**Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.**

►B

# PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/504

**od 11. ožujka 2015.**

**o provedbi Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s administrativnim zahtjevima za homologaciju i nadzor tržišta traktora za poljoprivredu i šumarstvo**

**(Tekst značajan za EGP)**

(SL L 85, 28.3.2015., str. 1.)

Koju je izmijenila:

| | | Službeni list | | |
|---|---|---|---|---|
| | | br. | stranica | datum |
| ►M1 | Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1789 od 7. rujna 2016. | L 277 | 60 | 13.10.2016. |
| ►M2 | Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/128 od 25. siječnja 2018. | L 22 | 16 | 26.1.2018. |
| ►M3 | Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/986 od 3. travnja 2018. | L 182 | 16 | 18.7.2018. |

▼B

# PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/504

## od 11. ožujka 2015.

## o provedbi Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s administrativnim zahtjevima za homologaciju i nadzor tržišta traktora za poljoprivredu i šumarstvo

**(Tekst značajan za EGP)**

*Članak 1.*

**Predmet**

Ovom se Uredbom propisuju provedbeni akti iz članka 68. Uredbe (EU) br. 167/2013 kako bi se uspostavili jednaki uvjeti za provedbu administrativnih zahtjeva za homologaciju novih vozila za poljoprivredu i šumarstvo te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica dizajniranih i konstruiranih za takva vozila. Utvrđuju se i administrativni zahtjevi za stavljanje na tržište i početak upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za sigurnost vozila ili njegov učinak na okoliš.

*Članak 2.*

**Predložak za opisni dokument i opisnu dokumentaciju**

Proizvođači koji podnose zahtjev za EU homologaciju tipa dostavljaju opisni dokument i opisnu dokumentaciju iz članka 22. stavka 1. i članka 22. stavka 2. točke (a) Uredbe (EU) br. 167/2013 na temelju predložaka iz Priloga I. ovoj Uredbi.

*Članak 3.*

**Predložak za potvrdu proizvođača o pristupu sustavu ugrađene dijagnostike u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila**

Proizvođači na koje se odnosi članak 53. stavak 1. Uredbe (EU) br. 167/2013 koji homologacijskom tijelu podnose zahtjev za EU homologaciju tipa dostavljaju potvrdu o pristupu sustavu ugrađene dijagnostike u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila u skladu s člankom 53. stavkom 8. te Uredbe na temelju predložaka iz Priloga II. ovoj Uredbi.

*Članak 4.*

**Predlošci za potvrdu o sukladnosti**

Proizvođači izdaju potvrdu o sukladnosti iz članka 33. stavka 1. Uredbe (EU) br. 167/2013 u skladu s predlošcima iz Priloga III. ovoj Uredbi.

▼B

*Članak 5.*

**Obrasci za propisanu pločicu i oznaku EU homologacije tipa**

Proizvođači izdaju propisanu pločicu i oznaku EU homologacije tipa iz članka 34. stavaka 1. i 2. Uredbe (EU) br. 167/2013 u skladu s obrascima iz Priloga IV. ovoj Uredbi.

*Članak 6.*

**Predlošci za certifikat o EU homologaciji tipa**

Homologacijska tijela izdaju certifikate o EU homologaciji tipa iz članka 25. stavka 1. Uredbe (EU) br. 167/2013 u skladu s predlošcima iz Priloga V. ovoj Uredbi.

*Članak 7.*

**Sustav numeriranja certifikata o EU homologaciji tipa**

Certifikati o EU homologaciji tipa moraju biti označeni brojem u skladu s Prilogom VI.

*Članak 8.*

**Predložak za obrazac rezultata ispitivanja**

Homologacijska tijela izdaju obrazac rezultata ispitivanja iz članka 25. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) br. 167/2013 u skladu s predloškom iz Priloga VII. ovoj Uredbi.

*Članak 9.*

**Obrazac izvješćâ o ispitivanju**

1. Obrazac izvješćâ o ispitivanju iz članka 27. stavka 1. Uredbe (EU) br. 167/2013 mora ispunjavati opće zahtjeve iz Priloga VIII. ovoj Uredbi.

2. Postojeća izvješća o ispitivanju za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice izdana u skladu s Direktivom 2003/37/EZ, Direktivom 2007/46/EZ, Direktivom 97/68/EZ, Uredbom (EU) br. 595/2009, ili međunarodnim propisima iz poglavlja XIII. Uredbe (EU) br. 167/2013 i delegiranim i provedbenim aktima donesenim u skladu s tom Uredbom, prihvaćaju se za svrhe homologacije tipa iz Uredbe (EU) br. 167/2013 pod uvjetom da se temeljni zahtjevi i zahtjevi u pogledu ispitnih postupaka nisu promijenili nakon datuma predmetnog ispitivanja. Izvješća o ispitivanju koja zadovoljavaju te uvjete navode se u Prilogu VIII. ovoj Uredbi.

▼B

*Članak 10.*

**Popis dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno djelovanje bitnih sustava**

Popis dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno djelovanje sustavâ koji su bitni za sigurnost vozila ili njegov učinak na okoliš iz članka 45. stavka 2. Uredbe (EU) br. 167/2013 naveden je u Prilogu IX. ovoj Uredbi.

*Članak 11.*

**Predložak za certifikat za stavljanje na tržište i početak upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno djelovanje bitnih sustava**

Homologacijska tijela izdaju certifikat za stavljanje na tržište i početak uporabe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno djelovanje sustavâ bitnih za sigurnost vozila ili njegov učinak na okoliš iz članka 46. stavka 2. Uredbe (EU) br. 167/2013 u skladu s predloškom iz Priloga X. ovoj Uredbi.

*Članak 12.*

**Sustav numeriranja certifikata za stavljanje na tržište i početak upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno djelovanje bitnih sustava**

Certifikati za stavljanje na tržište i početak upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno djelovanje sustava koji su bitni za sigurnost vozila ili za njegov učinak na okoliš numeriraju se u skladu s Prilogom XI.

▼M3

*Članak 12.a*

**Prijelazne odredbe u pogledu motora**

U pogledu motora homologiranih prije 1. siječnja 2018. ili prije 1. siječnja 2019., ako je riječ o motorima iz potkategorija NRE-v-5 i NRE-c-5, nastavljaju se primjenjivati sljedeće odredbe ove Uredbe u verziji koja se primjenjuje 6. kolovoza 2018.:

— Prilog I., dio A;

— Prilog I., dio B, točka 4.2.;

— Prilog I., dio B, točka 5., stavke 2.2.2., od 2.5. do 2.5.4.2., od 5.2. do 5.5. i od 6. do 8.22.4.2.;

— Prilog I., dodaci od 1. do 9.;

— Prilog I., Dodatak 10., stavka 2.2.2.;

— Prilog I., dodaci od 11. do 14.;

— Prilog I., Dodatak 15., stavka 2.2.2.;

— Prilog I., dodaci od 16. do 23.;

— Prilog I., objašnjenja koja se odnose na opisni dokument (6), (7), (9), (12), (24), (26), (29), (39), (40), (49) i (56);

▼M3

— Prilog II., točka 2.1.1.;

— Prilog II., objašnjenje (4) iz Priloga II.;

— Prilog III., Dodatak 1., obrazac 1. dijela 2., stavke pod naslovom „Opće značajke pogonskog sklopa”;

— Prilog III., Dodatak 1., obrazac 1. dijela 2., stavke pod naslovom „Motor”;

— Prilog III., Dodatak 1., obrazac 1. dijela 2., tekst pod naslovom „Rezultati ispitivanja ispušnih emisija (uključujući faktor pogoršanja)”, druga i četvrta alineja prvog stavka;

— Prilog III., Dodatak 1., obrazac 1. dijela 2., tekst pod naslovom „Rezultati ispitivanja ispušnih emisija (uključujući faktor pogoršanja)”, tablica;

— Prilog III., Dodatak 1., objašnjenja koja se odnose na Dodatak 1. osim objašnjenja (32);

— Prilog IV.:

— Prilog V., Dodatak 2., objašnjenja koja se odnose na Dodatak 2.;

— Prilog V., Dodatak 4.;

— Prilog V., Dodatak 5.;

— Prilog VII., Dodatak 1., osim točke 1. i prve alineje teksta pod točkom 2.;

— Prilog VIII., osim točke 3.2., tablice 8-1, drugog retka.

▼B

*Članak 13.*

**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije.*

Primjenjuje se od 1. siječnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

POPIS PRILOGA

| Broj priloga | Naslov priloga |
|---|---|
| I. | Predložak za opisni dokument i opisnu dokumentaciju |
| II. | Predložak za potvrdu proizvođača o pristupu sustavu ugrađene dijagnostike u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila |
| III. | Predlošci za potvrde o sukladnosti |
| IV. | Obrasci za propisanu pločicu i oznaku EU homologacije tipa |
| V. | Predlošci za certifikat o EU homologaciji tipa |
| VI. | Sustav numeriranja certifikata o EU homologaciji tipa |
| VII. | Predložak za obrazac rezultata ispitivanja |
| VIII. | Obrazac izvješća o ispitivanju |
| IX. | Popis dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava |
| X. | Predložak za certifikat za stavljanje na tržište i početak uporabe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava |
| XI. | Sustav numeriranja certifikatâ za stavljanje na tržište i početak uporabe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava |

▼B

*PRILOG I.*

**Predložak za opisni dokument i opisnu dokumentaciju**

*Popis dodataka*

| Broj dodatka | Naslov dodatka |
|---|---|
| 1. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju motora/porodice motora ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 2. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu razine buke izvan vozila ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 3. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa motora/porodice motora kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice |
| 4. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava informiranja vozača ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 5. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju naprava za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 6. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava elektromagnetske kompatibilnosti ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 7. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju zvučno-upozornog uređaja (uređajâ) ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| ▼M1 8. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju retrovizorâ ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| ▼B 9. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju podvozja vozila s gusjenicama ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| ▼M3 10. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa elektromagnetske kompatibilnosti električnih/elektroničkih podsklopova kao sastavnog dijela / zasebne tehničke jedinice |
| ▼B 11. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa balastnih masa kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice |
| 12. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa bočne i/ili stražnje zaštitne konstrukcije kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice |
| 13. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa gume kao sastavnog dijela |

▼B

| Broj dodatka | Naslov dodatka |
|---|---|
| 14. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa mehaničke spojnice kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice |
| 15. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava kočenja ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 16. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu izloženosti vozača razini buke ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 17. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava sidrišta sigurnosnog pojasa (ili tipa vozila s obzirom na taj sustav) |
| 18. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava zaštite od opasnih tvari ili tipa vozila s obzirom na taj sustav |
| 19. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa zaštitne konstrukcije pri prevrtanju kao zasebne tehničke jedinice |
| 20. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa strukture za zaštitu od padajućih predmeta kao zasebne tehničke jedinice |
| 21. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa vozačkog sjedala kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice |
| 22. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sigurnosnog pojasa kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice |
| 23. | Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa zaštite od prodirućih predmeta kao zasebne tehničke jedinice |
| 24. | Izjava proizvođača o mjerama sprečavanja neovlaštenog zahvata na pogonskom sklopu i napravi za ograničenje brzine |

DIO A

**OPISNA DOKUMENTACIJA**

1. **Opći zahtjevi**

1.1. Pri podnošenju zahtjeva za EU homologaciju tipa za vozilo, sustav, sastavni dio ili zasebnu tehničku jedinicu, proizvođač mora u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) br. 167/2013 dostaviti opisnu dokumentaciju koja sadržava sljedeće:

(a) popis sadržaja;

(b) podatke o homologacijskom postupku izabranom u skladu s člankom 20. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 167/2013, za koji je predložak utvrđen u točki 2. (obrazac opisne dokumentacije);

(c) opisni dokument iz Dijela B ovog Priloga;

(d) sve relevantne podatke, crteže, fotografije i druge informacije koje se zahtijevaju u opisnom dokumentu;

▼B

(e) potvrdu proizvođača kojom se homologacijskom tijelu dokazuje sukladnost u pogledu pristupa sustavu ugrađene dijagnostike u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila, kako je navedeno u članku 53. stavku 8. Uredbe (EU) br. 167/2013 i utvrđeno u Prilogu II. ovoj Uredbi;

(f) za traktore čiji je tip homologiran sa strojevima postavljenim na njih i za vozila kategorije R i S, dokument u kojem se utvrđuje sadržaj EZ izjave o sukladnosti u skladu s nacionalnim odredbama za provedbu Direktive 2006/42/EZ koji ne mora nužno sadržavati serijski broj i potpis;

ako to zatraži homologacijsko tijelo, proizvođač će osim toga dostaviti svu relevantnu dokumentaciju sadržanu u tehničkoj dokumentaciji strojeva utvrđenoj u Prilogu VII. te Direktive, osobito:

— norme i druge tehničke specifikacije koje su upotrijebljene, navodeći bitne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve koji su obuhvaćeni tim normama,

— sve tehničke izvještaje koji sadržavaju rezultate ispitivanja koje je proveo proizvođač ili tijelo kojeg je odabrao proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik;

(g) sve dodatne informacije koje zatraži homologacijsko tijelo kao dio homologacijskog postupka;

(h) izjavu proizvođača o mjerama sprečavanja neovlaštenog zahvata na pogonskom sklopu i napravi za ograničenje brzine iz članka 17. stavka 2. točke (b) Uredbe (EU) br. 167/2013 i točke 4.3.2. Priloga III. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208 ([1]) prema predlošku utvrđenom u Dodatku 24. ovom Prilogu;

(i) za vozila opremljena električnom/elektroničkom napravom (napravama) koja ograničava učinke njihovih pogonskih sklopova, podatke i dokaze kojima se pokazuje da se preinakom ili odspajanjem te naprave ili njezinog sustava ožičenja neće povećati učinak njihovih pogonskih sklopova;

▼M1

(j) za vozila kategorija T2, T3 i T4.3 opremljena sklopivom zaštitnom konstrukcijom pri prevrtanju s automatskim sustavom za blokiranje, potvrdu proizvođača u kojoj se navodi da je prethodno ispitivanje provedeno u skladu s postupkom ispitivanja iz točke 5.5. dijela B.3. Priloga IX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 ([2]).

▼B

1.2. Zahtjevi u papirnatom obliku podnose se u tri primjerka. Svi crteži moraju biti u prikladnom mjerilu i dovoljno detaljni na listovima formata A4 ili presavijeni na format A4. Ako su priložene, fotografije moraju prikazivati potrebne pojedinosti.

([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208 od 8. prosinca 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na zahtjeve funkcionalne sigurnosti vozila za homologaciju vozila za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 42, 17.2.2015., str. 1.).

([2]) ►M1 Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014 od 19. rujna 2014. o dopuni i izmjeni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu konstrukcije vozila i općih zahtjeva za homologaciju traktora za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 364, 18.12.2014., str. 1.). ◄

▼B

1.3. Moraju se navesti podaci o radnim karakteristikama složenih elektroničkih sustava za kontrolu vozila navedenih u dodatku 2. Priloga XXIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 ([1]).

▼M3

1.4. Za motore se dostavljaju opisna dokumentacija i opisni dokument koji se zahtijevaju u Prilogu I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656 ([2]).

▼B

2. **Predložak za obrazac opisne dokumentacije**

**Informacije**

**o homologacijskom postupku izabranom u skladu s člankom 20. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća**

**Obrazac opisne dokumentacije**

Ispravno popunjena verzija ove izjave mora biti uključena u opisnu dokumentaciju.

Ja, dolje potpisani: [ ..... (puno ime i položaj)]

Naziv i adresa proizvođača ([4]): .....

Naziv i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji) ([4]): .....

Ovime podnosim zahtjev za homologacijski postupak:

(a) homologacija tipa korak po korak ([1])

(b) homologacija tipa u jednom koraku ([1])

(c) miješana homologacija tipa ([1])

Ako su izabrani postupci (a) ili (c), sukladnost sa zahtjevima iz točke (b) navodi se za sve sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice.

Višestupanjska homologacija tipa izabrana u skladu s člankom 20. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 167/2013: da/ne ([1])

**Podaci o vozilu (vozilima) koje treba ispuniti ako se zahtjev odnosi na EU homologaciju tipa cijelog vozila:**

1.1. Marka (trgovačka oznaka proizvođača) ([4]): .....

1.2. Tip ([2]): .....

1.2.1. Varijanta (varijante) ([2]): .....

1.2.2. Izvedba (izvedbe) ([2]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

1.2.4. Homologacijski broj (brojevi) iz prethodne faze (prethodnih faza) ([4]): .....

1.3. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

Podnosim zahtjev za homologaciju:

(a) tipa za potpuno vozilo ([1])

(b) tipa za dovršeno vozilo ([1])

(c) tipa za nepotpuno vozilo ([1])

(d) tipa vozila s potpunim i nepotpunim varijantama ([1])

(e) tipa vozila s dovršenim i nepotpunim varijantama ([1])

([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014 od 19. rujna 2014. o dopuni i izmjeni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu konstrukcije vozila i općih zahtjeva za homologaciju traktora za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 364, 18.12.2014., str. 1.).

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/656 od 19. prosinca 2016. o utvrđivanju administrativnih zahtjeva koji se odnose na granične vrijednosti emisija i homologaciju tipa za motore s unutarnjim izgaranjem za necestovne pokretne strojeve u skladu s Uredbom (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 102, 13.4.2017., str. 364.).

▼B

**Podaci koje treba ispuniti ako se zahtjev odnosi na homologaciju tipa sustava/ sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice** ([1])**:**

2.1. Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača): .....

2.2. Tip ([5]): .....

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

▼M3

_____

▼B

2.8. Virtualna ispitna metoda i/ili samoispitivanje ([1])

2.8.1. Pregled virtualno ispitanih i/ili samoispitanih sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica u skladu s člankom 27. stavkom 4. i člankom 60. Uredbe (EU) 167/2013:

**Tablični prikaz virtualnog ispitivanja i/ili samoispitivanja**

| Upućivanje na delegirani akt | Broj priloga | Zahtjev | Ograničenja/ napomene |
|---|---|---|---|
| | | | |

2.8.2. Detaljno izvješće o potvrđivanju virtualnog ispitivanja i/ili samoispitivanja priloženo: da/ne ([1])

Mjesto: … Datum: …

Potpis: … Ime i položaj u poduzeću: …

*Objašnjenja koja se odnose na obrazac opisne dokumentacije*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u obrascu opisne dokumentacije):*

(1) Prekrižiti nepotrebno.

(2) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.2. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

(3) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s niskim podvozjem najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

(4) U slučaju višestupanjske homologacije tipa navedite ove podatke za svaku fazu.

▼M3

(5) Za motore navedite oznaku tipa motora ili, u slučaju tipova motora unutar porodice motora, tip porodice u skladu s točkom 4. dijela B Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

DIO B

**OPISNI DOKUMENT**

1. OPĆI ZAHTJEVI

1.1. Opisni dokument ima referentni broj koji je dostavio podnositelj zahtjeva.

1.2. Ako su se pojedinosti koje se navode u opisnom dokumentu za homologaciju vozila promijenile, proizvođač dostavlja homologacijskom tijelu revidirane stranice koje jasno pokazuju vrstu promjene (promjena) i datum ponovnog izdavanja.

2. HOMOLOGACIJA TIPA VOZILÂ

2.1. Svi opisni dokumenti moraju sadržavati sljedeće:

— matricu iz točke 2.2. za određivanje izvedbi i varijanti vozila namijenjenih za homologaciju tipa,

— popis stavaka koje se primjenjuju na (pod)kategoriju i tehničke značajke vozila iz kojih je izvučen sadržaj, uz pridržavanje sustava numeriranja cjelovitog popisa iz točke 5.

2.2. Matrica koja prikazuje kombinacije stavaka iz točke 5. unutar izvedbi i varijanti tipa vozila

**Matrica varijanti i izvedbi**

| Broj stavke | Sve | Izvedba 1 | Izvedba 2 | Izvedba 3 | Izvedba n |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

2.2.1. Za svaku se varijantu unutar tipa sastavlja odvojena matrica.

2.2.2. Stavke bez ograničenja u njihovim kombinacijama unutar jedne varijante upisuju se u stupac s naslovom „sve”.

2.2.3. Prethodno navedene informacije mogu se prikazati u drugom obliku ili spojeno s podacima iz točke 5.

2.3 Oznake tipa, varijante i izvedbe

2.3.1. Proizvođač dodjeljuje alfanumeričku oznaku za svaki tip, varijantu i izvedbu vozila, koja se sastoji od latiničnih slova i/ili arapskih brojki i koja mora biti upisana u potvrdu o sukladnosti (vidi Prilog III.) za predmetno vozilo.

Dopuštena je upotreba zagrada i crtica pod uvjetom da one ne zamjenjuju slovo ili brojku.

2.3.2. Cijela se oznaka određuje kao: Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV”.

▼B

2.3.3. Oznakom TVV mora se jasno i nedvosmisleno identificirati jedinstvena kombinacija tehničkih obilježja u odnosu na kriterije određene u Dijelu B ovog Priloga.

2.3.4. Isti proizvođač smije upotrebljavati istu oznaku kako bi definirao određeni tip vozila kada taj tip ulazi u dvije ili više kategorija.

2.3.5. Isti proizvođač ne smije upotrebljavati istu oznaku kako bi definirao određeni tip vozila za više od jedne homologacije tipa unutar iste kategorije vozila.

2.3.6. Broj znakova za TVV

2.3.6.1. Broj znakova ne smije prelaziti:

(a) 15 za oznaku tipa vozila;

(b) 25 za oznaku jedne varijante;

(c) 35 za oznaku jedne izvedbe.

2.3.6.2. Potpuna alfanumerička oznaka „TVV” ne smije sadržavati više od 75 znakova.

2.3.6.3. Kada se upotrebljava oznaka TVV u cjelini, potrebno je ostaviti razmak između tipa, varijante i izvedbe.

Primjer takvog TVV-a: 159AF[.....razmak]0054[.....razmak]977K(BE).

3. HOMOLOGACIJA TIPA SUSTAVA, SASTAVNIH DIJELOVA I ZASEBNIH TEHNIČKIH JEDINICA

3.1. Za sustav, sastavni dio ili zasebnu tehničku jedinicu koji su navedeni u tablici 1-1. proizvođač ispunjava odgovarajući dodatak ovom Prilogu.

Pored priloga navedenih u tablici 1-1., sustavi, sastavni dijelovi i zasebne tehničke jedinice moraju biti u skladu sa sljedećim zahtjevima:

(a) pripreme za homologacijske postupke (Prilog III. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014)

(b) sukladnost proizvodnje (Prilog IV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014)

(c) pristup informacijama o popravku i održavanju (Prilog V. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014)

▼M1

*Tablica 1-1.*

**Popisi sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica koje mogu podlijegati EU homologaciji tipa**

▼M3

**POPIS I. – Zahtjevi u pogledu učinka na okoliš i učinka pogonske jedinice**

| Dodatak | Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985 ([1]) Broj priloga | Kako je izmijenjena i/ili u fazi provedbe |
|---|---|---|---|
| 1. | Sustav: ugradnja motora / porodice motora | I. | |
| 2. | Sustav: razina buke izvan vozila | II. | |
| 3. | Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: motor / porodica motora | I. | |

▼M1

**POPIS II. – Zahtjevi u pogledu funkcionalne sigurnosti vozila**

| Dodatak | Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208 Broj priloga | Kako je izmijenjena i/ili u fazi provedbe |
|---|---|---|---|
| 4. | Sustav: informiranje vozača | X. | |
| 5. | Sustav: ugradnja naprava za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju | XII. | |
| 6. | Sustav: elektromagnetska kompatibilnost | XV. | |
| 7. | Sustav: ugradnja zvučno-upozornog uređaja (uređajâ) | XVI. | |
| 8. | Sustav: ugradnja retrovizorâ | IX. | |
| 9. | Sustav: ugradnja podvozja vozila s gusjenicama | XXXIII. | |

▼M3

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10. | Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: elektromagnetska kompatibilnost električnih/elektroničkih podsklopova | XV. | |

▼M1

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11. | Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: balastne mase | XXIII. | |
| 12. | Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: bočna i/ili stražnja zaštitna konstrukcija | XXVI. / XXVII. | |
| 13. | Sastavni dio: guma | XXX. | |
| 14. | Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: mehanička spojnica | XXXIV. | |

▼M1

**Popis III. – Zahtjevi za naprave za kočenje vozila**

| Dodatak | Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68 ([2]) Broj priloga | Kako je izmijenjena i/ili u fazi provedbe |
|---|---|---|---|
| 15. | Sustav: kočenje | II. | |

**POPIS IV. – Konstrukcijski i opći zahtjevi za homologaciju tipa vozila**

| Dodatak | Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014 Broj priloga | Kako je izmijenjena i/ili u fazi provedbe |
|---|---|---|---|
| 16. | Sustav: izloženost vozača razini buke | XIII. | |
| 17. | Sustav: sidrišta sigurnosnih pojaseva | XVIII. | |
| 18. | Sustav: zaštita od opasnih tvari | XXIX. | |
| 19. | Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) | VI. / VII. / VIII. / IX. / X. | |
| 20. | Zasebna tehnička jedinica: strukture za zaštitu od padajućih predmeta (SZPP) | XI. | |
| 21. | Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: vozačko sjedalo | XIV. | |
| 22. | Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: sigurnosni pojasevi | XIX. | |
| 23. | Zasebna tehnička jedinica: zaštita od prodirajućih predmeta (OPS) | XX. | |

►M3 ([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985 od 12. veljače 2018. o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na zahtjeve u pogledu učinka na okoliš i učinkovitosti pogonskih jedinica vozila za poljoprivredu i šumarstvo i njihovih motora te o stavljanju izvan snage Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/96 (SL L 182, 18.7.2018., str. 1.). ◄

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68 od 15. listopada 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za kočenje vozila radi homologacije vozila za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 17, 23.1.2015., str. 1.).

▼B

4. BROJEVI HOMOLOGACIJE TIPA ILI BROJEVI IZVJEŠĆÂ O ISPITIVANJU ZA PRIMJENJIVE PREDMETE

4.1. Proizvođač dostavlja tražene podatke iz tablice 1-2 u pogledu primjenjivih predmeta za vozilo utvrđenih u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 167/2013. Za svaki predmet moraju biti uključene sve odgovarajuće homologacije i izvješća o ispitivanjima (ako postoje). Međutim, podatke koji se odnose na sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice nije potrebno ovdje navesti sve dok su takvi podaci uključeni u odgovarajući certifikat o homologaciji.

▼B

*Tablica 1-2.:*

**Broj homologacije i pregled izvješća o ispitivanju**

| Broj stavke i predmet | Broj homologacije ili broj izvješća o ispitivanju (***) | Datum izdavanja homologacije tipa ili njezina proširenja ili izvješća o ispitivanju | Država članica ili ugovorna stranka (*) koja izdaje homologaciju tipa (**) ili tehnička služba koja izdaje izvješće o ispitivanju (***) | Pozivanje na regulatorni akt i njegove posljednje izmjene | Varijanta (varijante)/ izvedba (izvedbe) |
|---|---|---|---|---|---|
| **npr. „36 Zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (traktori na gusjenicama)"** | | | | | |
| | | | | | |

(*) Ugovorne stranke revidiranog Sporazuma iz 1958.
(**) Potrebno je navesti ako se ne može dobiti iz broja homologacije tipa.
(***) Homologacijsko tijelo uvrštava upute za izvješća o ispitivanju, u skladu s regulatornim aktima, za koja ne postoji certifikat o homologaciji tipa.

Potpis: .....

Položaj u poduzeću: .....

Datum: .....

▼M3

4.2. Za one predmete iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 167/2013 za koje su homologacije dodijeljene u skladu s Uredbom (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]), Uredbom (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) ili pravilnicima UNECE-a iz članka 49. Uredbe (EU) br. 167/2013 (UNECE homologacije), ili su temeljene na cjelovitim izvješćima o ispitivanju izdanima na temelju normativnih kodova OECD-a kao alternativi izvješćima o ispitivanju sastavljenima prema toj Uredbi i delegiranim aktima donesenima u skladu s njom, proizvođač dostavlja potrebne informacije iz točke 5. samo ako one nisu već navedene u odgovarajućem certifikatu o homologaciji i/ili izvješću o ispitivanju. Međutim, u svakom se slučaju dostavljaju informacije iz potvrde o sukladnosti (Prilog III. ovoj Uredbi).

▼B

5. STAVKE OPISNOG DOKUMENTA

A. **OPĆI PODACI**

1. OPĆI PODACI O VOZILIMA

1.1. **Marka (trgovačka oznaka proizvođača)** ([18])**:** .....

1.2. **Tip** ([17])**:** .....

1.2.1. Varijanta (varijante) ([17]): .....

1.2.2. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

1.2.4. Broj (brojevi) homologacije tipa iz prethodne faze (prethodnih faza) ([3]) ([18]): .....

([1]) Uredba (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o zahtjevima koji se odnose na ograničenja emisija plinovitih i krutih onečišćujućih tvari i homologaciju tipa za motore s unutarnjim izgaranjem za necestovne pokretne strojeve, o izmjeni uredbi (EU) br. 1024/2012 i (EU) br. 167/2013 te o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 97/68/EZ (SL L 252, 16.9.2016., str. 53.).

([2]) Uredba (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o homologaciji motornih vozila i motora s obzirom na emisije iz teških vozila (Euro VI) i o pristupu informacijama za popravak i održavanje vozila i izmjenama Uredbe (EZ) br. 715/2007 i Direktive 2007/46/EZ i stavljanju izvan snage direktiva 80/1269/EEZ, 2005/55/EZ i 2005/78/EZ (SL L 188, 18.7.2009., str. 1.).

▼B

1.3. **Kategorija, potkategorija i indeks brzine vozila** ([2])**:** ....

1.4. **Naziv i adresa proizvođača** ([18])**:** .....

1.4.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona (pogonâ) za sklapanje: .....

1.4.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

1.5. **Propisana pločica (pločice) proizvođača:**

1.5.1. Položaj propisane pločice proizvođača ([18]): .....

1.5.2. Način pričvršćivanja ([18]): .....

1.5.3. Fotografije i/ili crteži propisane pločice (dovršen primjer s dimenzijama) ([18]): .....
.....

1.6. **Identifikacijska oznaka vozila:**

1.6.1. Mjesto identifikacijske oznake vozila na podvozju: .....

1.6.2. Fotografije i/ili crteži položajâ identifikacijske oznake vozila (dovršeni primjer s dimenzijama): .....

▼M1

_____

1.6.3. Identifikacijska oznaka tipa vozila započinje s: .....

▼B

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake/oznaka o homologaciji (ako je moguće): ([19]) .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo/vozila za koje su namijenjeni** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

▼B

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

3. OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA

3.1. Fotografije ili crteži reprezentativne izvedbe vozila: .....

3.2. Crtež cijelog vozila u mjerilu i s dimenzijama: .....

▼M1

3.3. Osovine i kotači:

▼B

3.3.1. Broj osovina i kotača: .....

3.3.2. Broj i položaj osovina s udvojenim kotačima ([23]): .....

3.3.3. Broj i položaj upravljanih osovina ([23]): .....

3.3.4. Broj i položaj pogonskih osovina ([23]): .....

3.3.5. Broj i položaj kočenih osovina ([23]): .....

3.4. **Za vozila kategorije C**

3.4.1. Konfiguracija podvozja vozila s gusjenicama: komplet gusjenica sprijeda/ komplet gusjenica straga/ komplet gusjenica sprijeda i komplet gusjenica straga/kontinuirane gusjenice sa svake strane vozila ([4])

3.4.2. Broj i položaj pogonskih kompleta gusjenica ([22]): .....

3.4.3. Broj i položaj kočenih kompleta gusjenica ([22]): .....

3.4.4. *Upravljanje za vozila kategorije C*

3.4.4.1. Upravljanje promjenom brzine lijeve i desne gusjenice: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.2. Upravljanje rotiranjem dvaju nasuprotnih ili svih četiriju gusjenica:da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

3.4.4.3. Upravljanje zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.4. Upravljanje zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi i promjenom smjera kotača na osovini s kotačima: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.5. Srednji pritisak na tlo na mjestu kontakta s tlom, P: ..... MPa

3.5. **Podvozje**

3.5.1. Sveobuhvatan crtež podvozja: .....

3.5.2. Tip podvozja za kategorije vozila T i C: središnje podvozje/podvozje s centralnom cijevi/ljestvasto podvozje/zglobno podvozje/podvozje s uzdužnim nosačima/ostalo ([4]) (ako „ostalo”, navesti:.....)

3.5.3. Tip podvozja za kategorije vozila R i S: s rudom/krutim rudom/središnjom osovinom/ostalo ([4]) (ako „ostalo”, navesti: .....)

3.6. Vrsta materijala za karoseriju: .....

3.7. Mjesto i način ugradnje motora: .....

3.8. Položaj upravljača: lijevo/desno/u sredini ([4]): .....

3.9. Vozilo opremljeno za promet desnom/lijevom ([4]) stranom i u državama koje upotrebljavaju metričke/metričke i anglosaksonske mjerne jedinice na brzinomjeru ([4]),

3.10. Vozilo kategorije T ili C opremljeno za upotrebu u šumarstvu: da/ne ([4])

3.11. Vozilo kategorije T ili C opremljeno za zaštitu od opasnih tvari: da/ne ([4])

3.12. Za vozila kategorija R i S, tip sustava kočenja: bez kočnice/ s inercijskom (naletnom) kočnicom/ s povezanim kočenjem/ s polupovezanim kočenjem/ s hidrauličkim kočenjem/s pneumatskim kočenjem ([4])

4. MASE I DIMENZIJE VOZILA

(u kg i mm) (Prema potrebi pozvati se na crteže)

4.1. **Masa vozila (ukupna)**

4.1.1. *Masa neopterećenog vozila*

4.1.1.1. Masa (mase) neopterećenog vozila u voznom stanju ([13]):

▼B

4.1.1.1.1. Najveća: … kg ([30])

4.1.1.1.2. Najmanja: … kg ([30])

4.1.1.1.3. Raspodjela te mase (tih masa) po osovinama: … kg

4.1.1.1.4. U slučaju vozila kategorije R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom naznačiti okomito opterećenje na spojnoj točki (S): … kg

4.1.2. *Najveća masa (mase) prema podacima proizvođača*

4.1.2.1. Najveća tehnički dopuštena masa (mase) opterećenog vozila ([13]): … kg

4.1.2.1.1 Najveća tehnički dopuštena masa (mase) po osovini: Osovina 1 … kg Osovina 2 … kg Osovina … kg

▼M1

4.1.2.1.2. U slučaju vozila kategorije R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom naznačiti okomito opterećenje na prednjoj spojnoj točki (S): … kg

▼B

4.1.2.1.3. Granične vrijednosti raspodjele te mase (tih masa) po osovinama (navesti najmanje granične vrijednosti u postocima na prednjoj i stražnjoj osovini): … %

▼M1

4.1.2.2. Masa (mase) i guma (gume)

| Kombinacija guma br. | Broj osovine | Dimenzija gume uklj. indeks nosivosti i oznaku brzinske kategorije | Polumjer okretanja ([1]) [mm] | Opterećenje po gumi [kg] | Najveća dopuštena masa po osovini [kg] (*) | Najveća dopuštena masa vozila [kg] (*) | Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki [kg] (*) (**) (***) | Razmak kotača [mm] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Najmanji | Najveći |
| 1. | 1. | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2. | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |
| 2. | 1. | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2. | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |
| … | 1. | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2. | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |

(*) Prema specifikaciji guma.

(**) Opterećenje preneseno na referentno središte spojnice u statičnim uvjetima neovisno o vučnoj spojnici; ako je u ovoj tablici naznačeno najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki s obzirom na spojnicu, proširiti tablicu s desne strane i u zaglavlju stupca navesti identifikacijsku oznaku vučne spojnice; u slučaju vozila kategorija R ili S, taj se stupac (stupci) odnosi na stražnje vučne spojnice, ako takva spojnica postoji.

(***) Navesti vrijednost samo ako je najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki manje od navedenog u stavkama 38.3. i 38.4.

▼B

4.1.2.3. Masa (mase) i podvozje vozila s gusjenicama

| Komplet gusjenica br. | Dimenzije gusjenica | | Prosječni kontaktni pritisak na tlo [kPa] | Najveće opterećenje po ležaju gusjenice [kg] (*) | Najveća dopuštena masa po kompletu gusjenica [kg] (*) | Najveća dopuštena masa vozila [kg] (*) | Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki [kg] (*) (**) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | duljina | širina | | | | | |
| 1. | … | | … | … | … | … | … |
| 2. | … | | … | … | … | … | … |
| … | … | | … | … | … | … | … |

(*) Prema specifikaciji ležajeva gusjenica.

(**) Opterećenje preneseno na referentno središte spojnice u statičnim uvjetima neovisno o vučnoj spojnici; ako je u ovoj tablici naznačeno najveće dopušteno opterećenje na spojnoj točki s obzirom na spojnicu, proširiti tablicu s desne strane i u zaglavlju stupca navesti identifikacijsku oznaku vučne spojnice.

▼M1

4.1.3. Najveća tehnički dopuštena vučena masa (mase) za vozila kategorija T ili C za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S (u slučaju vozila kategorija R ili S, naznačiti najveće dopušteno opterećenje (opterećenja) na stražnjoj vučnoj spojnici):

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice (*) | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg |

(*) Izračunano na temelju djelomično opterećenog stanja koje je proizvođač traktora utvrdio u dogovoru s tehničkom službom prema točki 3.1.1.2. Priloga II. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/68.

4.1.4. Ukupna najveća tehnički dopuštena masa (mase) kombinacije traktora (vozilo kategorije T ili C) i vučenog vozila (vozilo kategorije R ili S) za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S:

▼M1

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg |

_____

▼B

4.2. **Dimenzije vozila (ukupne)**

4.2.1. *Za nepotpuna vozila*

4.2.1.1. Duljina ([31])

4.2.1.1.1. Najveća dopuštena duljina za dovršeno vozilo: … mm

4.2.1.1.2. Najmanja dopuštena duljina za dovršeno vozilo: … mm

4.2.1.2. Širina ([32])

4.2.1.2.1. Najveća dopuštena širina za dovršeno vozilo: … mm

4.2.1.2.2. Najmanja dopuštena širina za dovršeno vozilo: … mm:

▼M1

4.2.1.3. Visina (u voznom stanju) ([33])

4.2.1.3.1. Najviše …. mm

4.2.1.3.2. Najmanje … mm

▼B

4.2.1.4. Prednji prevjes ([34]): … mm

4.2.1.4.1. Za vozila kategorije T i C: kut prednjeg prilaženja: … stupnjeva.

4.2.1.5. Za vozila kategorije T i C: stražnji prevjes ([35]): … mm

4.2.1.5.1. Za vozila kategorije T i C: kut stražnjeg prilaženja: … stupnjeva.

4.2.1.5.2. Najmanji i najveći dopušteni prevjes spojne točke ([35]) ([46]): … mm

4.2.1.6. Za vozila kategorije T i C: visina do podvozja ([36])

▼B

4.2.1.6.1. Između osovina: … mm

4.2.1.6.2. Ispod prednje osovine (prednjih osovina): … mm

4.2.1.6.3. Ispod stražnje osovine (stražnjih osovina): … mm

4.2.1.7. Krajnji dopušteni položaji težišta potpune prikolice: … mm

4.2.1.7.1. Za vozila kategorija T i C, dopušteni granični položaji težišta karoserije i/ili unutarnje opreme i/ili opreme i/ili korisnog tereta: … mm

4.2.2. *Za potpuna/dovršena* ([4]) *vozila*

4.2.2.1. Ukupne dimenzije vozila, uključujući mehaničku spojnicu:

4.2.2.1.1. Duljina za cestovnu uporabu ([31])

4.2.2.1.1.1. Najviše: … mm

4.2.2.1.1.2. Najmanje: … mm

4.2.2.1.2. Širina za cestovnu uporabu ([32])

4.2.2.1.2.1. Najviše: … mm

4.2.2.1.2.2. Najmanje: … mm

4.2.2.1.3. Visina za cestovnu uporabu ([33]) ([47])

4.2.2.1.3.1. Najviše: … mm

4.2.2.1.3.2. Najmanje: … mm

4.2.2.2. Prednji prevjes ([34]) ([48])

4.2.2.2.1. Najviše: … mm

4.2.2.2.2. Najmanje: … mm

4.2.2.3. Stražnji prevjes ([35])

4.2.2.3.1. Najviše: … mm

4.2.2.3.2. Najmanje: … mm

4.2.2.4. Visina do podvozja ([36])

4.2.2.4.1. Najviše: … mm

4.2.2.4.2. Najmanje: … mm

4.2.2.5. Međuosovinski razmak ([37]): … mm

4.2.2.6. Udaljenost (udaljenosti) između susjednih osovina 1-2: … mm 2 – 3: … mm, 3 – 4: … mm, itd.

4.2.2.7. Za vozila kategorija R i S s krutim rudom i središnjom osovinom:

4.2.2.7.1. Razmak između spojne točke i prve osovine: … mm

▼B

4.2.2.7.2. Razmak između spojne točke i zadnje osovine: … mm

4.2.2.8. Najveća i najmanja širina razmaka kotača na svakoj pojedinoj osovini (mjereno između ravnina simetrije guma uobičajeno ugrađenih kao pojedinačne ili udvojene ili trostruke) (navodi proizvođač) ([38]):

4.2.2.8.1. Najviše: Osovina 1 … mm Osovina 2 … mm Osovina: … mm

4.2.2.8.2. Najmanje: Osovina 1 … mm Osovina 2 … mm Osovina: … mm

4.2.2.9. Položaj težišta vozila u uzdužnom, poprečnom i okomitom smjeru: .....

4.2.2.9.1. Za vozila kategorije T2, T4.1, T4.3 i vozila kategorije C2, C4.1, C4.3, visina težišta mjereno od tla, s gumama uobičajene ugradbe: … mm

4.2.2.9.1.1. Za vozila kategorije T2 i C2, navesti omjer između stavka 4.2.2.9.1. i prosječnog najmanjeg razmaka kotača za svaku osovinu: Osovina 1.: … Osovina 2.: … Osovina: …

4.2.2.9.1.2. Za vozila kategorije T4.1 i C4.1, navesti omjer između stavka 4.2.2.9.1. i prosječnog najmanjeg razmaka kotača svih osovina: .....

5. OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA

5.1. **Najveća brzina vozila**

5.1.1. *Najveća brzina vozila pri vožnji prema naprijed*

5.1.1.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: … km/h

5.1.1.2. Najveća proračunata konstrukcijska brzina vozila u najvišem stupnju prijenosa (prikazati faktore upotrijebljene u proračunu) ([41]): … km/h

5.1.1.3. Najveća izmjerena brzina vozila: … km/h ([41])

5.1.2. *Najveća brzina vozila pri vožnji unatrag* ([54]):

5.1.2.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila pri vožnji unatrag: … km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

▼M1

5.6. Stvarni pomak pogonskih kotača prema naprijed, koji odgovara jednom cijelom okretaju kotača: ..... mm

▼B

B. **PODACI O UTJECAJU NA OKOLIŠ I UČINKU POGONSKOG SKLOPA**

▼M3

6. BITNE ZNAČAJKE MOTORA

6.1.7. Kategorija i potkategorija motora ([7]): .....

▼M3

6.2.1. Ciklus izgaranja: četverotaktni / dvotaktni / rotacijski / ostalo (navesti) ([4]): .....

6.2.2. Vrsta paljenja: kompresijsko paljenje / vanjski izvor paljenja ([4])

6.2.3.1. Broj cilindara: … i njihov raspored ([26]):

6.2.8. *Gorivo*

6.2.8.1. Tip goriva ([9]): .....

6.2.8.3. Popis dodatnih goriva, mješavina ili emulzija goriva kompatibilnih za upotrebu u motoru koja je proizvođač deklarirao u skladu s točkom 1.4. Priloga I. Delegiranoj uredbi (EU) 2017/654 (navesti upućivanje na priznatu normu ili specifikaciju): .....

6.3.2.1. Deklarirana nazivna brzina: … $min^{-1}$

6.3.2.1.2. Deklarirana nazivna neto snaga: … kW

6.3.2.2. Maksimalna brzina vrtnje: … $min^{-1}$

6.3.2.2.2. Maksimalna neto snaga: … kW

6.3.6.4. Ukupni radni obujam motora: … $cm^3$

▼M1

9. UREĐAJ (UREĐAJI) ZA POHRANJIVANJE ENERGIJE ([11])

9.1. Opis: akumulator/kondenzator/zamašnjak/generator ([4])

9.2. Identifikacijski broj: .....

9.3. Vrsta elektrokemijskog članka: .....

9.4. Uskladištena energija

9.4.1. Za akumulator, napon: ..... i kapacitet: ..... Ah u 2 h

9.4.2. Za kondenzator: ..... J

9.4.3. Za zamašnjak/generator ([4]): ..... J

9.4.3.1. Moment tromosti zamašnjaka: ..... kg $m^2$

9.4.3.1.1. Dodatni moment tromosti bez uključenog prijenosa: .... kg $m^2$

9.5. Punjač: u vozilu/vanjski/bez ([4])

▼B

10. RAZINA BUKE IZVAN VOZILA

10.1. **Razina buke izvan vozila prema podacima proizvođača**

10.1.1. Buka u vožnji: … dB(A)

10.1.2. U mirovanju: … dB(A)

10.1.3. Pri brzini motora: … $min^{-1}$

▼B

10.2. Kratak opis i shematski crtež ispušnog sustava (uključujući sustav usisa zraka, prigušivača zvuka i uređaja za kontrolu emisije iz ispušne cijevi): .....

10.3. **Usisni sustav**

10.3.1. Opis usisne grane (uključujući crteže i/ili fotografije) ([10]): .....

10.3.2. *Zračni filtar*

10.3.2.1. Fotografije i/ili crteži: .....

10.3.2.2. Marka: .....

10.3.2.3. Tip: .....

10.3.3. *Prigušnik zvuka na usisnoj strani*

10.3.3.1. Fotografije i/ili crteži: .....

10.3.3.2. Marka: .....

10.3.3.3. Tip: .....

10.4. **Sustav za ispuštanje plinova**

10.4.1. Opis i/ili crtež ispušne grane ([10]): .....

▼M3

10.4.2. Opis i/ili crtež elemenata ispušnog sustava koji nisu dio motora: .....

▼B

10.4.3. Najveći dopušteni protutlak nazivnoj brzini vrtnje pri punom opterećenju motora: ..... kPa

10.4.4. Tip, oznaka prigušnika (ili više njih) zvuka: .....

▼M1

10.4.4.1. Prigušivač zvuka koji sadržava vlaknaste materijale: da/ne ([4])

▼B

10.4.5. Zapremnina ispušnog sustava: … $dm^3$

10.4.6. Položaj izlaznog otvora ispušne cijevi: .....

10.4.7. Dodatne mjere smanjenja buke u motornom prostoru i na samom motoru u pogledu vanjske buke (ako postoje): ....

10.5. Podaci o svakom uređaju koji nije vezan na motor, a namijenjen je smanjivanju buke (ako nije obuhvaćen u drugim točkama): .....

▼M1

11. PRIJENOS SNAGE I UPRAVLJAČKI SUSTAV ([13])

▼M3

11.1. Kratak opis i shematski crtež prijenosnog sustava vozila i njegova upravljačkog sustava (sustav mjenjača, spojka ili bilo koji drugi element prijenosnog sustava): …

11.2. **Prijenos**

11.2.1. Kratak opis i shematski crtež sustava mjenjača i njegove upravljačke naprave: …

11.2.2. Dijagram i/ili crtež prijenosa snage: …

11.2.3. Tip prijenosa snage: zupčani prijenos (uključujući planetarne prijenosnike) / remenski prijenos / hidrostatski prijenos / električni prijenos / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: …)

▼M1

11.2.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje): .....

11.2.5. Položaj u odnosu na motor: .....

11.2.6. Način upravljanja: .....

11.2.7. Prijenosna kutija: sa/bez ([4])

▼M3

11.2.8. Tip sustava mjenjača: mehanički (promjena stupnja prijenosa) / dvostruka spojka (promjena stupnja prijenosa) / poluautomatski (promjena stupnja prijenosa) / automatski (promjena stupnja prijenosa) / kontinuirani mjenjač (CVT) / hidrostatski / nije primjenjivo / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: …)

▼M1

11.3. **Spojka (ako postoji)**

11.3.1. Kratak opis i shematski crtež spojke i njezina upravljačkog sustava:

11.3.2. Najveći prijenos zakretnog momenta: .....

11.4. **Prijenosni omjeri**

| Stupanj prijenosa | Unutarnji prijenosni omjeri mjenjača (prijenosni omjeri između motora i izlaznog vratila mjenjača) | Unutarnji prijenosni omjeri prijenosne kutije (prijenosni omjeri između motora i izlaznog vratila prijenosne kutije) | Završni prijenosni omjer (omjeri) (prijenosni omjeri između izlaznog vratila mjenjača i pogonskih kotača) | Ukupni prijenosni omjeri | Omjer (brzina vrtnje motora / brzina vozila) samo za vozilo s ručnim prijenosnikom snage (mjenjačem) |
|---|---|---|---|---|---|
| Najveća vrijednost za bezstupanjski prijenos (*) | | | | | |
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |

▼M1

| Stupanj prijenosa | Unutarnji prijenosni omjeri mjenjača (prijenosni omjeri između motora i izlaznog vratila mjenjača) | Unutarnji prijenosni omjeri prijenosne kutije (prijenosni omjeri između motora i izlaznog vratila prijenosne kutije) | Završni prijenosni omjer (omjeri) (prijenosni omjeri između izlaznog vratila mjenjača i pogonskih kotača) | Ukupni prijenosni omjeri | Omjer (brzina vrtnje motora / brzina vozila) samo za vozilo s ručnim prijenosnikom snage (mjenjačem) |
|---|---|---|---|---|---|
| Najmanja vrijednost za bezstupanjski prijenos (*)<br>Vožnja unatrag<br>1<br>… | | | | | |

(*) Bezstupanjski prijenos (CVT, continuously variable transmission)

11.5. **Blokiranje diferencijala**

11.5.1. Blokiranje diferencijala: da/ne/po izboru ([4])

▼B

C. **PODACI O FUNKCIONALNOJ SIGURNOSTI**

12. REGULATORI BRZINE VRTNJE POGONSKE JEDINICE I/ILI PRIJENOSA SNAGE

12.1. Broj regulatora brzine: .....

12.2. Nazivna najveća regulirana brzina vrtnje br. 1: .....

12.2.1. Brzina vrtnje opterećenog motora/prijenosa snage pri kojoj se potpuno prekida dovod goriva: … $min^{-1}$

12.2.2. Najveća brzina vrtnje pri najmanjem opterećenju motora: … $min^{-1}$

12.3. Nazivna najveća regulirana brzina vrtnje br. 2: .....

12.3.1. Brzina vrtnje opterećenog motora/prijenosa snage pri kojoj se potpuno prekida dovod goriva ([4]):..... $min^{-1}$

12.3.2. Najveća brzina vrtnje pri najmanjem opterećenju motora: … $min^{-1}$

12.4. Navedena svrha regulatora (regulatorâ): ograničenje najveće konstrukcijske brzine vozila/ograničenje najveće snage/zaštita od prekoračenja brzine vrtnje motora ([4]): …

12.5. Podesivi uređaj za ograničenje brzine ispunjava zahtjeve za vozila kategorija N2 i N3 utvrđene u točkama 1. i 2., dijelu II. točki 13.2., dijelu III. točkama 21.2. i 21.3., točki 1. Priloga 5. i Prilogu 6. Pravilniku UNECE-a br. 89 (SL L 158, 19.6.2007., str. 1.) te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

13. UPRAVLJANJE

13.1. Shematski prikaz upravljane osovine (osovina) koji prikazuje geometriju mehanizma za upravljanje: .....

13.2. Vrsta uređaja za upravljanje: ručno/s pomoćnom silom/servo upravljač/diferencijal ([4])

▼B

13.3. **Prijenos snage i upravljanje**

13.3.1. Konfiguracija prijenosnog mehanizma upravljača (navesti podatke za prednje i stražnje kotače, ako je primjenjivo): .....

13.3.2. Veza s kotačima (uključujući i druge prijenose osim mehaničkih; navesti podatke za prednje i stražnje kotače, ako je primjenjivo): .....

13.3.2.1. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje): .....

13.3.3. Vrsta pomoći pri upravljanju (ako postoji): .....

13.3.3.1. Način i shematski prikaz rada, marka (marke) i tip (tipovi): .....

13.3.4. Shematski prikaz cjelokupnog mehanizma uređaja za upravljanje iz kojeg je vidljiv položaj različitih naprava u vozilu koje utječu na njegovo ponašanje pri upravljanju: .....

13.3.5. Shematski prikaz naprave (naprava) za upravljanje: .....

13.3.6. Područje i način namještanja naprave (naprava) za upravljanje: .....

13.3.7. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje): .....

13.4. **Najveći kut zakretanja kotača (ako su ugrađeni):**

13.4.1. Udesno: … stupnjeva Broj okretaja kola upravljača: …

13.4.2. Ulijevo: … stupnjeva Broj okretaja kola upravljača: …

13.5. **Najmanji krug zaokretanja (bez kočenja)** ([42])

13.5.1. Udesno: … mm

13.5.2. Ulijevo: … mm

13.5.3. Vrsta pomoći pri upravljanju, ako postoji: .....

13.5.3.1. Način i shema rada, marka (marke) i tip (tipovi): .....

13.6. **Upravljanje za brza vozila (indeks brzine „b”) kategorije T**

13.6.1. Zahtjevi iz odjeljaka 2., 5. i 6. i iz Prilogâ 4. i 6. Pravilniku UNECE-a br. 79 (SL L 137, 27.5.2008., str. 25.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

13.6.2. Zahtjevi u pogledu sile na napravi za upravljanje utvrđeni odjeljkom 6. Pravilnika UNECE-a br. 79 (SL L 137, 27.5.2008., str. 25.) za vozila kategorije N2 ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

13.6.3. Zahtjevi norme ISO 10998:2008/Amd 1:2014 (poljoprivredni traktori – zahtjevi u pogledu upravljanja) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

13.7. **Složeni sustavi elektroničkog upravljanja koji utječu na upravljačku funkciju**

13.7.1. Zahtjevi Priloga 6. Pravilniku UNECE-a br. 79 (SL L 137, 27.5.2008., str. 25.) ispunjeni su složenim sustavima elektroničkog upravljanja vozilom koji utječu na upravljanje volanom, s odgovarajućom dokumentacijom priloženom opisnom dokumentu: da/ne ([4])

14. BRZINOMJER, BROJAČ PRIJEĐENIH KILOMETARA, TAHOMETAR I BROJAČ SATI RADA

14.1. **Brzinomjer**

14.1.1. Fotografije i/ili crteži cijelog sustava: .....

14.1.2. Prikazani raspon brzine vozila: .....

14.1.3. Dopušteno odstupanje mjernog mehanizma brzinomjera: .....

14.1.4. Tehnička konstanta brzinomjera: .....

14.1.5. Način rada i opis pogonskog mehanizma: .....

14.1.6. Ukupan omjer prijenosa pogonskog mehanizma: .....

14.1.7. Crtež predočnika brzinomjera ili drugog načina prikaza: .....

14.1.8. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova: .....

14.2. **Brojač kilometara**

14.2.1. Dopušteno odstupanje mjernog mehanizma brojača kilometara: .....

14.2.2. Način rada i opis pogonskog mehanizma: .....

14.3. **Tahometar**

14.3.1. Dopušteno odstupanje mjernog mehanizma tahometra: .....

14.3.2. Način rada i opis pogonskog mehanizma: .....

14.4. **Brojač sati rada**

14.4.1. Dopušteno odstupanje mjernog mehanizma brojača sati rada: .....

14.4.2. Način rada i opis pogonskog mehanizma: .....

▼B

15. VIDNO POLJE

15.1. Crtež (crteži) i/ili fotografija (fotografije) koji prikazuju položaj sastavnih dijelova u prednjem vidnom polju od 180°: .....

15.2. Zahtjevi norme ISO 5721-1:2013 (Poljoprivredni traktori – zahtjevi, postupci ispitivanja i kriteriji prihvaćanja za vidno polje osobe koja upravlja vozilom – Dio 1.: prednje vidno polje) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

15.3. Zahtjevi norme ISO 5721-2:2014 (Poljoprivredni traktori – zahtjevi, postupci ispitivanja i kriteriji prihvaćanja za vidno polje osobe koja upravlja vozilom – Dio 2.: bočno i stražnje vidno polje) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

16. SUSTAVI ZA BRISANJE I PRANJE VJETROBRANSKOG STAKLA I SUSTAVI ZA ODMRZAVANJE I ODMAGLJIVANJE

16.1. **Brisači vjetrobranskog stakla**

16.1.1. Zahtjevi norme ISO 5721-1:2013 (Poljoprivredni traktori – zahtjevi, postupci ispitivanja i kriteriji prihvaćanja za vidno polje osobe koja upravlja vozilom – Dio 1.: prednje vidno polje) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

16.1.2. Umjesto stavka 16.1.1., priložiti detaljan tehnički opis (uključujući fotografije ili crteže) i navesti broj i učestalost brisanja: .....

16.2. **Naprava za pranje vjetrobranskog stakla**

16.2.1. Podroban tehnički opis (uključujući fotografije ili crteže): .....

16.2.2. Obujam spremnika: … l

16.3. **Odleđivanje i odmagljivanje**

16.3.1. Podroban tehnički opis (uključujući fotografije ili crteže): .....

16.3.2. Najveća potrošnja električne energije: … kW

17. SIGURNOSNA STAKLA

17.1. Sljedeći zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 43 (SL L 42, 12.2.2014., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: .....

17.2. **Umjesto točke 17.1., navesti sljedeće podatke:**

17.2.1. Podaci za brzo određivanje *referentne točke vozačevih očiju* ([59]): .....

▼B

17.2.2. u slučaju stakla osim vjetrobranskih stakala, crteži na formatu ne većem od A4 ili presavijeni na taj format, uz prikaz:

— najveće površine,

— najmanjeg kuta između dvije susjedne strane staklene plohe, i

— najveće visine segmenta, ako postoji;

17.2.3. *Vjetrobransko staklo (vjetrobranska stakla):*

17.2.3.1. Vrsta materijala: .....

17.2.3.2. Način ugradnje: .....

17.2.3.3. Kut (kutovi) nagiba: … stupnjeva.

17.2.3.4. Dodatna oprema vjetrobranskog stakla i položaj u kojem su ugrađeni, uključujući kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova: .....

17.2.3.5. Crtež u omjeru 1:10 i dijagrami vjetrobranskih stakala i njihove ugradnje u traktor s dovoljno detalja da se prikaže:

17.2.3.5.1. položaj vjetrobranskog stakla u odnosu na referentnu točku vozačevih očiju ([59]);

17.2.3.5.2. kut nagiba vjetrobranskog stakla;

17.2.3.5.3. položaj i veličina zone u kojoj se provjeravaju optičke kvalitete te, prema potrebi, područje podvrgnuto diferencijalnom ojačanju;

17.2.3.5.4. oblikovana površina vjetrobranskog stakla;

17.2.3.5.5. najveća visina segmenta vjetrobranskog stakla; i

17.2.3.5.6. zakrivljenost vjetrobranskog stakla (isključivo u svrhu grupiranja vjetrobranskih stakala);

17.2.3.6. u slučaju dvostrukog stakla, crteži u formatu ne većem od A4 ili presavijeni na taj format, uz prikaz, pored informacija iz točke 17.2.2:

— tipa svake sastavne staklene plohe,

— tipa sredstva za brtvljenje (organsko, staklo-staklo ili staklo-metal),

— nazivne debljine razmaka između dvije staklene plohe.

17.2.4. *Prozor (prozori)*

17.2.4.1. Položaj (položaji): .....

17.2.4.2. Vrsta materijala: .....

17.2.4.3. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje) mehanizma za upravljanje prozorskim staklima: .....

▼B

17.2.5. *Pomični ostakljeni krov*

17.2.5.1. Položaj (položaji): .....

17.2.5.2. Vrsta materijala: .....

17.2.5.3. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje) mehanizma za upravljanje ostakljenim krovom: .....

17.2.6. *Druge ostakljene površine*

17.2.6.1. Položaj (položaji): .....

17.2.6.2. Vrsta materijala: .....

17.2.6.3. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje) mehanizma za upravljanje drugim ostakljenim površinama: .....

18. RETROVIZORI

18.1. Broj i razred (razredi) retrovizora: .....

18.2. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 46 (SL L 177, 10.7.2010., str. 211.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

1.8.3. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 81 (SL L 185, 13.7.2012., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

18.4. Crtež (crteži) za identifikaciju zrcala s prikazom položaja retrovizora u odnosu na konstrukciju vozila: .....

18.5. Detaljni podaci o načinu pričvršćenja, uključujući dio konstrukcije vozila na koji je ugrađeno: .....

18.6. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova sustava za namještanje: .....

18.7. Tehnički opis sustava za odleđivanje i odmagljivanje retrovizora: .....

18.8. Dodatna oprema koja može smanjivati stražnje vidno polje: .....

18.9. **Vidno polje za retrovizor (retrovizore) razreda II**

18.9.1. Usklađeno s točkom 5.1. Priloga IX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne ([4]).

18.9.2. Umjesto točke 18.9.1. zahtjevi norme ISO 5721-2:2014 (Poljoprivredni traktori – zahtjevi, postupci ispitivanja i kriteriji prihvaćanja za vidno polje osobe koja upravlja vozilom – Dio 2.: bočno i stražnje vidno polje) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

19. UREĐAJI ZA NEIZRAVNO GLEDANJE OSIM ZRCALA (AKO POSTOJE)

19.1. Tip i značajke (poput cjelovitog opisa uređaja): .....

▼B

19.2. Kod uređaja s kamerom i monitorom, daljina prepoznavanja (mm), kontrast, područje svjetljivosti, korekcija blještanja, karakteristike zaslona (crno-bijeli ili u boji ([4])), učestalost obnavljanja slike, područje svjetljivosti monitora ([4]): .....

19.3. Dovoljno detaljni crteži za identifikaciju cijelog uređaja i upute za ugradnju: .....

19.4. Zahtjevi norme ISO 5721-2:2014 (Poljoprivredni traktori – zahtjevi, postupci ispitivanja i kriteriji prihvaćanja za vidno polje osobe koja upravlja vozilom – Dio 2.: bočno i stražnje vidno polje) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

20. SUSTAVI INFORMIRANJA VOZAČA

20.1. Zahtjevi norme ISO 15077:2008 (Traktori i samopogonjeni poljoprivredni strojevi – komande operatera (vozača) – sila aktivacije, pomicanje, položaj i način rada), Priloga B o komandama operatera (vozača) povezanima s virtualnim konzolama ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

21. UGRADNJA NAPRAVA ZA OSVJETLJAVANJE I SVJETLOSNU SIGNALIZACIJU, UKLJUČUJUĆI AUTOMATSKO UKLJUČIVANJE OSVJETLJENJA

21.1. Popis svih naprava (navodeći broj, marku (marke), tip, oznaku (oznake) homologacije tipa sastavnog dijela, najveću jačinu glavnih dugih svjetala, boju, odgovarajuću pokaznu svjetiljku); popis može uključivati nekoliko tipova uređaja za svaku funkciju; osim toga, popis može za svaku funkciju uključivati i dodatnu zabilješku „ili jednakovrijedne naprave”: .....

21.2. Shematski prikaz cijelog mehanizma za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju iz kojeg je vidljiv položaj različitih naprava na vozilu: .....

21.3. Crteži s dimenzijama vanjskog dijela vozila koji prikazuju položaj naprava za osvjetljavanje i svjetlosne signalizacije, broj i boju svjetala: .....

21.4. Za svako svjetlo i katadiopter potrebno je dostaviti sljedeće podatke:

21.4.1. Crtež koji prikazuje područje osvjetljavajuće površine: .....

21.4.2. Metoda upotrijebljena za definiciju prividne površine: .....

21.4.3. Referentna os i referentno središte: .....

21.4.4. Način rada uvlačnih svjetala: .....

21.5. Opis/crtež i tip naprave za namještanje svjetala (npr. automatsko, stupnjevito ručno namještanje, nestupnjevito ručno namještanje) ([4]): .....

▼B

21.5.1. Naprava za upravljanje: .....

21.5.2. Referentne oznake: .....

21.5.3. Oznake za različite uvjete opterećenja: .....

21.6. Za vozila kategorija R i S, opis priključka za struju za uređaje za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju: .....

21.7. Kratak opis električnih i/ili elektroničkih sastavnih dijelova koji se upotrebljavaju u sustavu za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju: .....

22. ZAŠTITA OSOBA U VOZILU, UKLJUČUJUĆI I UNUTARNJU OPREMU I DRUGE NAPRAVE ZA ZAŠTITU OD VREMENSKIH UTJECAJA

22.1. **Nadogradnja**

22.1.1. Materijali i konstrukcija: .....

22.2. **Stupanj gorivosti materijala u kabini**

22.2.1. Brzina gorenja ne prelazi najveću brzinu od 150 mm/min u skladu sa zahtjevima norme ISO 3795:1989 (Cestovna vozila, traktori i mehanizacija za poljoprivredu i šumarstvo – ispitivanje zapaljivosti materijala od kojih je izrađena unutrašnjost kabine), te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne ([4]).

22.3. **Unutarnja zaštita osoba u vozilu**

▼M1

22.3.1. Fotografije, nacrti i/ili shematski prostorni prikaz unutarnje opreme, koji prikazuju dijelove prostora za putnike i upotrijebljene materijale (osim unutarnjih retrovizora), razmještaj upravljačkih naprava, sjedala i stražnjih dijelova sjedala, naslone za glavu, krov i pomični krov, vrata, ručice za spuštanje i podizanje prozora i drugu nenavedenu opremu: .....

▼B

22.3.2. Za vozila opremljena kolom upravljača i sjedećim klupama ili školjkastim sjedalima u više redova, okruženje stražnjih putničkih sjedala, ukoliko su ugrađena, u skladu je s Prilogom XVII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 3/2014 ([1]): da/ne ([4])

22.4. **Naslon (nasloni) za glavu**

22.4.1. Postoji: da/ne ([4])

22.4.2. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 25 (SL L 215, 14.8.2010., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

([1]) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 3/2014 od 24. listopada 2013. kojom se dopunjuje Uredba (EU) br. 168/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva funkcionalne sigurnosti vozila za odobrenje vozila s dva ili tri kotača i četverocikala (SL L 7, 10.1.2014., str. 1.).

▼B

22.4.3. Tip: integrirani/odvojivi/zasebni ([4])

22.4.4. Detaljan opis naslona za glavu, posebno s tehničkim podacima o vrsti materijala za oblaganje i, ako je primjenjivo, za položaj i specifikacije oslonaca i sidrišta za tip sjedala za koji je zatražena homologacija: .....

22.4.5. U slučaju „zasebnog” naslona za glavu:

22.4.5.1. Detaljan opis područja konstrukcije na kojem je predviđena ugradnja naslona za glavu:

22.4.5.2. Crteži bitnih dijelova konstrukcije i naslona za glavu u mjerilu: .....

22.5. **Odmorišta za noge**

22.5.1. Fotografije i/ili crteži radnog prostora na kojima se vidi stvaran broj, smještaj i dimenzije odmorištâ za noge: ...

22.6. **Druge naprave za zaštitu od vremenskih utjecaja**

22.6.1. Opis (uključujući fotografije i crteže): .....

22.6.2. Unutrašnje i vanjske dimenzije: … mm × … mm × … mm … mm × … mm × …mm

23. VANJSKI DIO VOZILA I DODATNA OPREMA

23.1. Opći raspored (crtež ili fotografije prema potrebi popraćeni podacima o dimenzijama i/ili tekstom) koji prikazuje položaj priloženih presjeka i prikaza bilo kojih dijelova vanjske površine koji se mogu smatrati kritičnim vanjskim izbočenjima, primjerice i kad je primjenjivo: branika, podne crte, stupova vrata i prozora, rešetki za ulaz zraka, rešetke hladnjaka, brisača vjetrobranskog stakla, kanala za odvod vode, rukohvata, kliznih vodilica, poklopaca, brava i okova vrata, kuka, ušica, ukrasnih letava, znakova, simbola i udubina i svih dijelova vanjske površine koji se mogu smatrati kritičnima u pogledu rizika od tjelesnih ozljeda ili ozbiljnosti tjelesnih ozljeda koje bi te vanjske površine mogle nanijeti osobama kroz udarce ili okrznuća pri sudaru (npr. svjetlosni uređaji): .....

23.2. Detaljan opis, s fotografijama i/ili crtežima, vozila s obzirom na strukturu, dimenzije, odgovarajuće referentne crte i materijale od kojih je izrađen prednji dio vozila (unutarnji i vanjski), uključujući pojedinosti o svim ugrađenim aktivnim sustavima za zaštitu pješaka: .....

.....

23.3. Crtež podne crte: .....

24. ELEKTROMAGNETSKA KOMPATIBILNOST

24.1. Program u kojemu su opisane sve projektirane kombinacije odgovarajućih električnih/elektroničkih sustava ili ESA podsklopova vozila, oblik nadogradnje ([60]), vrste materijala nadogradnje, opći raspored ožičenja, inačice motora, verzije s upravljačem na lijevoj/desnoj strani i verzije razmaka osovina: .....

▼B

24.2. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 10 (SL L 254, 20.9.2012., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

24.3. Zahtjevi norme ISO 14982:1998 (Strojevi za poljoprivredu i šumarstvo – elektromagnetska kompatibilnost – metode ispitivanja i kriteriji prihvaćanja) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

24.4. **Umjesto točaka 24.2. ili 24.3., navesti sljedeće podatke:**

24.4.1. Opis i crteži/fotografije oblika i materijali od kojih je izrađen dio nadogradnje koji čini motorni prostor i dio prostora za putnike u njegovoj blizini: .....

24.4.2. Crteži ili fotografije položaja metalnih sastavnih dijelova smještenih u motornom prostoru (npr. uređaji za grijanje, zamjenski kotač, filtar zraka, upravljački mehanizam, itd.): .....

24.4.3. Tablica i crtež opreme za nadzor radijskih smetnji: .....

24.4.4. Pojedinosti o nazivnoj vrijednosti otpora za istosmjernu struju te, u slučaju visokootpornih kabela za paljenje, o njihovom nazivnom otporu po metru: .....

25. ZVUČNO-UPOZORNI UREĐAJ (UREĐAJI)

25.1. Homologacija tipa sastavnog dijela zvučno-upozornog uređaja izdana u skladu sa zahtjevima za vozila kategorije N iz Pravilnika UNECE-a br. 28 (SL L 323, 6.12.2011., str. 33.), uz odgovarajuću dokumentaciju priloženu opisnom dokumentu: da/ne ([4])

25.2. Sažet opis upotrijebljenog uređaja (uređajâ): .....

25.3. Crtež (crteži) koji prikazuju položaj zvučno upozorne naprave (naprava) u odnosu na konstrukciju vozila: .....

25.4. Detaljni podaci o načinu pričvršćenja, uključujući dio konstrukcije vozila na koji je ugrađena zvučno upozorna naprava (naprave): .....

25.5. Shema električne/zračne instalacije: .....

25.5.1. Napon: izmjenični/istosmjerni ([4])

▼M1

25.5.2. Nazivni napon ili tlak zraka: ..... V / kPa ([4])

▼B

25.6. Crtež nosača: .....

26. SUSTAVI GRIJANJA I KLIMATIZACIJE

26.1. Sustav grijanja ispitan u skladu s odjeljkom 8. norme ISO 14269-2:1997 (Traktori i samopogonjeni strojevi za poljoprivredu i šumarstvo – zatvorena radna okolina – Dio 2.: metode ispitivanja i karakteristike zagrijavanja, ventilacije i klimatizacije) i izvješća o ispitivanju uključena su u opisni dokument: da/ne/nije primjenjivo ([4])

26.2. Sustav grijanja ispitan u skladu s odjeljkom 9. norme ISO 14269-2:1997 (Traktori i samopogonjeni strojevi za poljoprivredu i šumarstvo – vozački prostor – Dio 2.: metode ispitivanja i karakteristike zagrijavanja, ventilacije i klimatizacije) i izvješća o ispitivanju uključena su u opisni dokument: da/ne/nije primjenjivo ([4])

26.3. Umjesto točaka 26.1. i 26.2., ispunjeni su zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 122 (SL L 164, 30.6.2010., str. 231.) za vozila kategorije N prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4]))

26.4. **Sustav grijanja**

26.4.1. Pregledni nacrt sustava grijanja koji prikazuje njegov položaj u vozilu (i razmještaj prigušivača zvuka (uključujući položaj točaka izmjene topline)): .....

26.4.2. Pregledni nacrt izmjenjivača topline za sustav grijanja koji upotrebljava ispušne plinove kao izvor topline ili dijelova na kojima se izmjenjuje toplina (za sustave grijanja kod kojih se kao izvor topline upotrebljava zrak za hlađenje motora): .....

26.4.3. Nacrt s presjecima izmjenjivača topline ili dijelova na kojima se izmjenjuje toplina, zajedno s podacima o debljini stijenki, upotrijebljenim materijalima i značajkama njihove površine: .....

26.4.4. Specifikacije koje se odnose na način proizvodnje i tehnički podaci vezani uz druge bitne sastavne dijelove sustava grijanja, kao što je npr. ventilator: .....

26.5. **Sustav klimatizacije**

26.5.1. Kratak opis i shematski crtež klimatizacije i njezina upravljačkog sustava: .....

26.5.2. Plin koji se upotrebljava kao rashladno sredstvo u sustavu klimatizacije: .....

27. UREĐAJI ZA SPREČAVANJE NEOVLAŠTENE UPORABE

27.1. **Za vozila kategorija T i C**

27.1.1. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 62 (SL L 89, 27.3.2013., str. 37.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

27.1.2. Odgovarajući zahtjevi popisani za vozila kategorije N2 u točkama 2. i 5. osim točaka 5.6., 6.2. i 6.3. Pravilnika UNECE-a br. 18 (SL L 120, 13.5.2010., str. 29.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

27.1.3. Umjesto točaka 27.1.1. ili 27.1.2., navesti sljedeće podatke:

27.1.3.1. Detaljan opis zaštitnog uređaja (uređajâ) i dijelova vozila povezanih s njegovom ugradnjom, uključujući fotografije ili crteže: .....

27.1.3.2. Popis glavnih sastavnih dijelova zaštitnog uređaja (uređajâ): .....

27.2. **Za vozila kategorija R i S**

27.2.1. Detaljan opis zaštitnog uređaja (uređajâ) i dijelova vozila povezanih s njegovom ugradnjom, uključujući fotografije ili crteže: .....

27.2.1.1. Popis glavnih sastavnih dijelova zaštitnog uređaja (uređajâ): .....

▼M1

28. PROSTOR ZA UGRADNJU STRAŽNJE REGISTARSKE PLOČICE (PLOČICA)

28.1. Prostor za ugradnju registarske pločice (pločica) (po potrebi navesti varijante; mogu se priložiti i odgovarajući nacrti):

28.1.1. Visina gornjeg ruba iznad površine ceste: ..... mm

28.1.2. Visina donjeg ruba iznad površine ceste: ..... mm

28.1.3. Udaljenost središnje linije od središnje uzdužne ravnine vozila: ..... mm

28.1.4. Dimenzije (duljina × širina): ..... mm × ..... mm

28.1.5. Nagib ravnine u odnosu na okomicu: ..... stupnjeva

28.1.6. Kut vidljivosti u vodoravnoj ravnini: ..... stupnjeva

29. BALASTNE MASE

29.1. Detaljan tehnički opis (uključujući fotografije ili nacrte s dimenzijama) balastnih masa i načina na koji se postavljaju na traktor:

29.2. Broj kompleta balastnih masa:.....

29.2.1. Broj sastavnih dijelova u svakom kompletu: Komplet 1: … Komplet 2: … Komplet …

29.3. Masa sastavnih dijelova u svakom kompletu: Komplet 1: … kg Komplet 2: … kg Komplet …: … kg

29.3.1. Ukupna masa svakog kompleta: Komplet 1: … kg Komplet 2: … kg Komplet …:… kg

▼M1

29.4. Ukupna masa balastnih masa: .....kg

29.4.1. Raspodjela te mase (masa) po osovinama: .....kg

29.5. Materijal (materijali) i način izvedbe konstrukcije: .....

▼B

30. SIGURNOST ELEKTRIČNIH SUSTAVA

30.1. Kratak opis ugradnje sastavnih dijelova strujnog kruga i crteži/fotografije koje prikazuju mjesto ugradnje sastavnih dijelova strujnog kruga: .....

30.2. Shematski prikaz svih električnih funkcija uključenih u strujni krug: .....

30.3. Radni napon (naponi) (V): .....

30.4. Opis zaštite od strujnog udara: .....

30.5. Osigurač i/ili prekidač strujnog kruga: da/ne/po izboru ([4])

30.5.1. Dijagram funkcionalnog raspona: .....

30.6. Konfiguracija električnog ožičenja: .....

30.7. **3.2.5.2 Generator**

30.7.1. Tip: .....

30.7.2. Nazivna snaga: … VA

30.8. **Potpuno električna vozila**

30.8.1. Za potpuno električna vozila kategorija T2, T3, C2 ili C3 zahtjevi iz Priloga IV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 3/2014 ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/ u mjeri u kojoj je izvedivo ([4]) (ako „u mjeri u kojoj je izvedivo”, pojasniti: .....)

30.9. **Baterijski izolator**

30.9.1. Odvajanje baterije uz pomoć: elektroničkog sustava/ključa za paljenje/uobičajenog alata/prekidača/drugo ([4]) (ako „drugo”, navesti: .....)

31. SPREMNIK (SPREMNICI) ZA GORIVO

31.1. Crteži i tehnički opis spremnika (spremnikâ) sa svim priključcima i vodovima odzračnog sustava, bravama, ventilima i napravama za pričvršćivanje: .....

31.2. Crtež koji jasno pokazuje položaj spremnika u vozilu: ....

31.3. Crtež toplinske zaštite između spremnika i ispušnog uređaja: .....

31.4. **Glavni spremnik (spremnici) za gorivo**

31.4.1. Maksimalni kapacitet: .....

31.4.2. Vrsta materijala: .....

▼B

31.4.3. Uljevni otvor spremnika za gorivo: suženi otvor/oznaka ([4]) .....

31.4.4. Mjera (mjere) za pražnjenje statičkog elektriciteta (ako postoje): .....

31.5. **Dodatni spremnik (spremnici) za gorivo**

31.5.1. Maksimalni kapacitet: .....

31.5.2. Vrsta materijala: .....

31.5.3. Uljevni otvor spremnika za gorivo: suženi otvor/oznaka ([4]) .....

31.5.4. Mjera (mjere) za pražnjenje statičkog elektriciteta (ako postoje): .....

32. BOČNA I STRAŽNJA ZAŠTITA

32.1. **Bočna zaštita**

32.1.1. Postoje: da/ne/nepotpune ([4])

32.1.2. Nacrti dijelova vozila koji su bitni za bočnu zaštitu, npr. nacrt vozila i/ili podvozja s položajem i ovjesom osovine (osovina), nacrt ugradbe i/ili dijelova za pričvršćenje naprave (naprava) za bočnu zaštitu. Ako je bočna zaštita ostvarena bez naprave (naprava) za bočnu zaštitu, nacrt mora jasno prikazivati da su zadovoljene zahtijevane dimenzije: .....

32.1.3. Crtež podne crte na bočnom dijelu vozila: .....

32.1.4. Crteži presjeka vanjske površine potrebni za određivanje visine izbočenja na vanjskoj površini u skladu s Dodatkom 1. Priloga XXVII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208: .....

32.1.5. U slučaju naprave (naprava) za bočnu zaštitu, puni opis i/ili nacrt takve naprave (naprava) (uključujući nosače i dijelove za pričvršćivanje) ili brojevi homologacije njezinih (njihovih) sastavnih dijelova: .....

32.1.5.1. Vrsta materijala: .....

32.1.5.2. Sve pojedinosti o potrebnom priboru za ugradnju i cjelovite upute za ugradnju, uključujući zahtijevane momente pritezanja .....

32.1.6. Zahtjevi iz točaka 2. i 3. i Dijelova I., II. i III. Pravilnika UNECE-a br. 73 (SL L 122, 8.5.2012., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

32.2. **Stražnja zaštitna konstrukcija**

32.2.1. Postoje: da/ne/nepotpuna ([4])

32.2.2. Crteži dijelova vozila koji su bitni za stražnju zaštitnu konstrukciju, npr. crteži vozila i/ili podvozja s položajem i načinom ugradnje najšire stražnje osovine, crtež ugradnje i/ili pričvršćivanja stražnje zaštitne konstrukcije. Ako stražnja zaštitna konstrukcija nije posebna naprava, crtež mora jasno prikazivati da su zadovoljene zahtijevane dimenzije: .....

▼B

32.2.3. Crtež podne crte na stražnjem dijelu vozila: .....

32.2.4. U slučaju posebne naprave, potpun opis i/ili nacrt stražnje zaštitne konstrukcije (uključujući nosače i dijelove za pričvršćivanje), ili, ako je homologirana kao zasebna tehnička jedinica, broj homologacije tipa: .....

32.2.4.1. Vrsta materijala: .....

32.2.4.2. Sve pojedinosti o potrebnom priboru za ugradnju i detaljne upute za ugradnju, uključujući zahtijevane momente pritezanja: .....

33. PLATFORMA (PLATFORME) ZA TERET

33.1. **Dimenzije platforme (platformi) za teret**

33.1.1. Duljina platforme /platformi) za teret: … mm

33.1.2. Širina platforme (platformi) za teret: … mm

33.1.3. Visina platforme (platformi) za teret iznad tla ([47]): … mm

33.2. Sigurna nosivost platforme (platformi) za teret prema izjavi proizvođača … kg

33.2.1. Raspodjela tog tereta (teretâ) po osovinama: … kg

33.3. Za vozila kategorija T i C, odstranjiva platforma (platforme): da/ne/po izboru ([4])

33.3.1. Opis naprava za pričvršćivanje na vozilo: .....

33.4. **Stabilnost platforme za teret**

33.4.1. Položaj težišta platforme (platformi) u uzdužnom, poprečnom i okomitom smjeru: .....

33.4.2. Za vozila s više platformi za teret, položaj težišta vozila s opterećenom platformom (platformama) i bez vozača, u uzdužnom, poprečnom i okomitom smjeru: .....

34. PREDNJA NAPRAVA ZA VUČU (KATEGORIJE VOZILA T I C)

34.1. Crtež s dimenzijama prednje naprave za vuču i osigurača naprave za vuču: .....

34.2. Za opremljena vozila najveće tehnički dopustive mase koja ne prelazi 2 000 kg, zahtjevi Uredbe Komisije (EU) br. 1005/2010 (SL L 291, 9.11.2010., str. 36.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

35. GUME

35.1. Čiji je tip homologiran u skladu s Prilogom XXX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

35.2. Čiji je tip homologiran u skladu s Uredbom (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 200, 31.7.2009., str. 1.): da/ne/nije primjenjivo ([4])

35.3. Homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 106 (SL L 257, 30.9.2010., str. 231.): da/ne/nije primjenjivo ([4])

35.4. Homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 30 (SL L 307, 23.11.2011., str. 1.): da/ne/nije primjenjivo ([4])

35.5. Homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 54 (SL L 307, 23.11.2011., str. 2.): da/ne/nije primjenjivo ([4])

35.6. Homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 75 (SL L 84, 30.3.2011., str. 46.): da/ne/nije primjenjivo ([4])

35.7. Homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 117 (SL L 307, 23.11.2011., str. 3.): da/ne/nije primjenjivo ([4])

36. SUSTAV ZA ZAŠTITU OD PRSKANJA ISPOD KOTAČA

36.1. **Blatobrani**

36.1.1. Vozilo opremljeno blatobranima: da/ne ([4])

36.1.2. Kratak opis vozila s obzirom na blatobrane: .....

36.1.3. Detaljni crteži blatobrana i njihovog položaja na vozilu iz kojih su vidljive dimenzije i u kojima su uzete u obzir granične kombinacije guma/kotač: .....

36.2. **Druge naprave za zaštitu od prskanja ispod kotača**

36.2.1. Postoje: da/ne/nepotpune ([4])

36.2.2. Kratak opis vozila s obzirom na njegov sustav za zaštitu od prskanja ispod kotača i njegove sastavne dijelove: .....

36.2.3. Detaljni nacrti sustava za zaštitu od prskanja ispod kotača i njegovog položaja na vozilu s prikazom dimenzija, u kojima su uzete u obzir granične kombinacije guma/kotač: .....

37. PODVOZJE VOZILA S GUSJENICAMA

(navesti i točku 4.1.2.3.)

37.1. Fotografije i crteži s mjerilima razmještaja podvozja vozila s gusjenicama i njegove ugradnje na vozilo (uključujući elemente unutar gusjenica kako bi se osiguralo da se gusjenice vode preko ležajeva, a da je gazna površina gusjenice okrenuta prema vanjskoj strani): .....

37.2. Vrsta materijala u kontaktu s površinom tla: gumene gusjenice/čelične gusjenice/gumeni umetci na člancima gusjenice ([4])

▼B

37.3. **Metalne gusjenice**

37.3.1. Broj ležajeva koji izravno prenose opterećenje na cestovnu površinu ($N_R$): .....

37.3.2. Vanjska površina svakog umetka ($A_P$): ..... $mm^2$

37.4. **Gumene gusjenice**

37.4.1. Ukupna površina gumenih papuča u kontaktu s cestom ($A_L$): ..... $mm^2$

37.4.2. Postotak površine papuča u odnosu na ukupnu površinu gusjenice: ..... %

38. MEHANIČKA SPOJNICA

38.1. **Fotografije i crteži s mjerilima mehaničke spojnice, njezine ugradnje na vozilo i njezino spajanje sa spojnicom ugrađenom na vučeno vozilo:**

38.1.1. Stražnja mehanička spojnica: da/ne ([4])

38.1.2. Prednja vučna spojnica (za kategorije vozila R i S): da/ne ([4])

38.2. **Kratak tehnički opis mehaničke spojnice, u kojemu je naveden tip izrade i upotrijebljeni materijal**

38.2.1. Stražnja mehanička spojnica: .....

38.2.2. Prednja vučna spojnica (za kategorije vozila R i S): .....

38.3. Stražnja mehanička spojnica

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Tip (prema Dodatku 1. Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208): | | | … | … | … |
| Marka: | | | … | … | … |
| Proizvođačeva oznaka tipa: | | | … | … | … |
| Oznaka ili broj (EU) homologacije tipa: | | | … | … | … |
| Najveće vodoravno opterećenje/vrijednost D ([4]) ([44]): | | | … kg/kN ([4]) | … kg/kN ([4]) | … kg/kN ([4]) |
| Vučena masa (T) ([4]) ([44]): | | | …tona | …tona | …tona |
| Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki ([44]): | | | … kg | … kg | … kg |
| Položaj spojne točke ([62]) | visina iznad tla | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |
| | udaljenost od okomite ravnine koja prolazi kroz os stražnje osovine | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |

▼B

38.4. Prednja spojna naprava (za kategorije vozila R i S):

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Tip (prema Dodatku 1. Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208): | | | … | … | … |
| Marka: | | | … | … | … |
| Proizvođačeva oznaka tipa: | | | … | … | … |
| Oznaka ili broj (EU) homologacije tipa: | | | … | … | … |
| Najveće vodoravno opterećenje/vrijednost D ([4]) ([44]): | | | … kg/kN ([4]) | … kg/kN ([4]) | … kg/kN ([4]) |
| Vučena masa (T) ([4]) ([44]): | | | … tona | … tona | … tona |
| Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki ([44]): | | | … kg | … kg | … kg |
| Položaj spojne točke ([62]) | visina iznad tla | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |

▼M1

38.5. Opis mehaničke spojnice:

| | |
|---|---|
| Tip (prema Dodatku 1. Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208): | … |
| Marka: | … |
| Proizvođačeva oznaka tipa: | … |
| Najveće vodoravno opterećenje/vrijednost D ([4]) ([44]): | … kg/kN ([4]) |
| Vučena masa (T) ([4]) ([44]): | ……..tona |
| Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki ([44]): | … kg |
| Fotografije i nacrti u mjerilu vučne spojnice. Ovi nacrti moraju prije svega detaljno prikazati potrebne dimenzije, kao i mjere za postavljanje naprave. | |
| Kratak tehnički opis vučne spojnice u kojemu je naveden tip izrade i upotrijebljeni materijal. | |
| Vrsta ispitivanja | Statičko/dinamičko ([4]) |
| oznaka ili broj (EU) homologacije tipa vučne ušice, spojne čašice ili slične spojne naprave koje će biti pričvršćene na mehaničku spojnicu (u slučaju ruda na šarkama ili krutih ruda)oznaka ili broj homologacije tipa mehaničkih spojnica koje će biti pričvršćene na ljestvasti okvir / potporanj vučne kuke (ako je ograničeno na određene tipove): | ... |

▼B

38.6. Homologacija tipa sastavnog dijela mehaničke spojnice izdana je na temelju Pravilnika UNECE-a br. 55 (SL L 227, 28.8.2010., str. 1.) te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

| | |
|---|---|
| 39. | MEHANIZAM PODIZAČA S TROZGLOBNOM POTEZNICOM |
| 39.1. | Mehanizam podizača s trozglobnom poteznicom: ugrađen sprijeda/ugrađen straga/ugrađen i sprijeda i straga/ne postoji ([4]) |

▼M1

| | |
|---|---|
| 39.2. | Najveća vučena masa ([16]): ..... kg |

▼B

| | |
|---|---|
| 40. | DODATNE SPOJNE TOČKE |
| 40.1. | Dodatne spojne točke: da/ne/po izboru ([4]) |
| 40.2. | Detaljan tehnički opis (uključujući fotografije ili crteže) i glavnu svrhu (svrhe) dodatnih spojnih točaka: ..... |
| 40.3. | Najveće dopušteno okomito opterećenje na dodatnim spojnim točkama: … kg |
| D. | **PODACI O RADNIM KARAKTERISTIKAMA KOČENJA** |
| 41. | OVJES |
| 41.1. | Kratak opis i shematski crtež ovjesa i njegova upravljačkog sustava za svaku osovinu ili skupinu osovina ili kotač: ..... |
| 41.2. | Crtež ovjesa: ..... |
| 41.3. | Namještanje visine: da/ne/po izboru ([4]) |
| 41.4. | Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova: ..... |
| 41.5. | Zračni ovjes pogonske osovine (osovina): da/ne ([4]) |
| 41.5.1. | Ovjes pogonske osovine (osovina) istovrijedan zračnom ovjesu: da/ne ([4]) |
| 41.5.2. | Frekvencija i prigušenje oscilacija ovješene mase: ..... |
| 41.6. | Zračni ovjes nepogonske osovine (osovina): da/ne ([4]) |
| 41.6.1. | Ovjes nepogonske osovine (osovina) istovrijedan zračnom ovjesu: da/ne ([4]) |
| 41.6.2. | Frekvencija i prigušenje oscilacija ovješene mase: ..... |
| 41.7. | Značajke opružnih dijelova ovjesa (konstrukcija, svojstva materijala i dimenzije): ..... |
| 41.8. | Vozilo opremljeno hidropneumatskim/hidrauličkim/pneumatskim ([4]) ovjesom: da/ne ([4]) |
| 41.9. | Stabilizatori: da/ne/po izboru ([4]) |
| 41.10. | Amortizeri: da/ne/po izboru ([4]) |
| 41.11. | Ostali uređaji (ako postoje): ..... |

▼B

42. OSOVINA (OSOVINE) I GUME

42.1. Opis (uključujući fotografije i crteže) osovine (osovina): .....

42.2. Materijal (materijali) i način izvedbe konstrukcije: .....

42.3. Marka (kad se primjenjuje): .....

42.4. Tip (kad se primjenjuje): .....

42.5. Najveća dopuštena masa koju nosi osovina (osovine): ..... kg

42.6. Dimenzije osovine (osovinâ):

42.6.1. Duljina: … m

42.6.2. Širina: … mm

42.7. Spoj kočnog sustava na osovinu (osovine): aksijalni/radijalni/integrirani/drugo ([4]) (ako „drugo”, navesti: .....)

42.8. Dimenzije najvećih dopuštenih guma na kočenim osovinama: .....

42.8.1. Nazivni dinamički opseg najvećih guma na kočenim osovinama: .....

42.8.2. Dimenzije najvećih dopuštenih guma na pogonskim osovinama: .....

42.8.3. Nazivni dinamički opseg najvećih guma na pogonskim osovinama: .....

43. KOČENJE

▼M1

43.1. Kratak opis sustava (sustavâ) kočenja ugrađenog na vozilo ([55]): .....

▼M3

43.2. Specifikacije vozila u pogledu upravljačkih strujnih krugova pneumatskih, hidrauličkih i/ili električnih upravljačkih vodova sustava kočenja i popis podržanih poruka i parametara: .....

▼M1

_____

▼B

43.4. **Sustav (sustavi kočenja)**

43.4.1. Opis rada sustava (sustavâ) kočenja (uključujući elektroničke dijelove), električnu blok shemu, nacrt hidrauličnog i pneumatskog razvoda ([55]): .....

43.4.2. Shematski crtež i skica rada sustava (sustavâ) kočenja ([55]): .....

43.4.3. Popis jasno označenih sastavnih dijelova sustava kočenja ([55]): .....

▼B

43.4.4. Tehničko objašnjenje proračuna sustava kočenja (određivanje omjera između ukupnih sila kočenja na obodu kotača i sile na napravi za upravljanje kočenjem) ([55]): ....

43.4.5. Vanjski izvor (izvori) energije (ako postoje) (značajke, kapacitet spremnika energije, najveći i najmanji tlak, manometar i upozorna naprava za najmanji tlak na ploči s instrumentima, vakuumski spremnici i napojni ventil, napojni kompresori, usklađenost sa zahtjevima za opremu pod tlakom): ([55]) .....

43.4.6. Elektronički sustav kočenja: da/ne/po izboru ([4])

43.4.7. Broj (brojevi) izvješća o ispitivanju tip-I, u skladu s Prilogom VII. Delegiranoj uredbi komisije (EU) 2015/68 (ako je primjenjivo): .....

▼M3

43.5. **Prijenos kočenja (na vučnom vozilu)**

43.5.1. Prijenos kočenja radnog kočnog sustava na vučnom vozilu: mehanički / pneumatski / hidraulički / hidrostatski / bez pomoći struje / uz pomoć struje / u potpunosti strujni ([4])

▼B

43.5.2. Tehnologija prijenosa: pneumatska/hidraulička/ i pneumatska i hidraulička ([4])

▼M3

43.5.3. Blokiranje lijeve i desne naprave za upravljanje kočenjem: da/ne ([4])

43.6. **Naprave za upravljanje kočnicama vučenog vozila (na vučnom vozilu)**

▼M1

43.6.1. Tehnologija sustava kontrole kočenja vučenog vozila: hidraulička/pneumatska/električna/nema ([4])

▼M3

_____

43.6.2. Opis konektora, spojnica i sigurnosnih naprava (uključujući nacrte, skice i identifikaciju elektroničkih dijelova): .....

43.6.2.1. Tip pneumatskog priključka: dvovodni / nema ([4])

43.6.2.1.1. Tlak pneumatskog napajanja (dva voda): … kPa

43.6.2.1.2. Električni upravljački vod: da/ne ([4])

43.6.2.2. Tip hidrauličkog priključka: jednovodni / dvovodni / nema ([4])

43.6.2.2.1. Tlak hidrauličkog napajanja: jednovodni: … kPa dvovodni: … kPa

43.6.2.2.2. Prisutnost priključka iz norme ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

43.7. **Uređaji za kočenje vučenog vozila (na vučenom vozilu)**

43.7.1. Tehnologija sustava kontrole kočenja vučenog vozila: hidraulička / pneumatska / električna/ inercijska / nema ([4])

43.7.2. Naprava za aktiviranje kočnice na vučenom vozilu: bubanj / disk / ostalo ([4])

43.7.2.1. Opis i karakteristike: .....

▼M3

43.7.3. Opis konektora, spojnica i sigurnosnih naprava (uključujući nacrte, skice i identifikaciju elektroničkih dijelova): .....

43.7.3.1. Tip pneumatskog priključka: dvovodni / nema ([4])

43.7.3.1.1. Električni upravljački vod: da/ne ([4])

43.7.3.2. Tip hidrauličkog priključka: dvovodni / nema ([4])

43.7.3.2.1. Prisutnost priključka iz norme ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

▼M1

43.A. OPISNI DOKUMENT ZA OSOVINU I KOČNICU VUČENOG VOZILA S OBZIROM NA ALTERNATIVNI POSTUPAK TIPA I. i III.

43.A.1. Općenito

43.A.1.1. Ime i adresa proizvođača osovine ili vozila:

43.A.2. Podaci o osovini

43.A.2.1. Ime i adresa proizvođača:.....

43.A.2.2. Tip/varijanta:.....

43.A.2.3. Identifikacijska oznaka osovine: ID1-.....

43.A.2.4. Ispitno opterećenje osovine ($F_e$): ..... daN

43.A.2.5. Podaci o kotaču i kočnici u skladu sa sljedećim slikama 1.A i 1.B.....

43.A.3. Kočnica

43.A.3.1. Opći podaci

43.A.3.1.1. Marka:

43.A.3.1.2. Ime i adresa proizvođača:

43.A.3.1.3. Tip kočnice (npr. bubanj/disk):

43.A.3.1.3.1. Varijanta (npr. brijeg u obliku slova S, jedan klin itd.):

43.A.3.1.4. Identifikacijska oznaka kočnice: ID2-

43.A.3.1.5. Podaci o kočnici u skladu sa sljedećim slikama 2.A i 2.B:

43.A.3.2. Podaci o bubanj-kočnici

43.A.3.2.1. Naprava za namještanje kočnih obloga (vanjska/integrirana):.....

43.A.3.2.2. Deklarirani najveći ulazni kočni moment $C_{max}$: ..... Nm

43.A.3.2.3. Mehanička učinkovitost: h =.....

43.A.3.2.4. Deklarirani prag ulaznog kočnog momenta C0,dec: ..... Nm

43.A.3.2.5. Efektivna duljina bregastog vratila: ..... mm

43.A.3.3. Kočni bubanj

43.A.3.3.1. Najveći promjer tarne površine (granica istrošenosti) .... mm

43.A.3.3.2. Osnovni materijal:.....

43.A.3.3.3. Deklarirana masa: ..... kg

43.A.3.3.4. Nazivna masa: ..... kg

▼**M1**

43.A.3.4. Kočne obloge

43.A.3.4.1. Ime i adresa proizvođača.....

43.A.3.4.2. Marka.....

43.A.3.4.3. Tip.....

43.A.3.4.4. Identifikacija (vrsta identifikacije na oblozi).....

43.A.3.4.5. Najmanja debljina (granica istrošenosti) ..... mm

43.A.3.4.6. Metoda pričvršćenja tarnog materijala na kočnu papuču:

43.A.3.4.6.1. ..... Najgori scenarij za pričvršćenje (ako ih je više od jednog):

43.A.3.5. Podaci o disk-kočnici

43.A.3.5.1. Vrsta spoja s osovinom (aksijalni, radijalni, integrirani itd.):.....

43.A.3.5.2. Naprava za namještanje kočnih obloga (vanjska/integrirana):.....

43.A.3.5.3. Najveći hod kočnog cilindra: ..... mm

43.A.3.5.4. Deklarirana najveća ulazna sila $Th_{Amax}$: ..... daN

43.A.3.5.4.1. Cmax = ThAmax · $l_e$ : ..... Nm

43.A.3.5.5. Tarni polumjer: $r_e$ = ..... mm

43.A.3.5.6. Duljina poluge: $l_e$ = ..... mm

43.A.3.5.7. Omjer ulaz/izlaz ($l_e/e_e$): i = .....

43.A.3.5.8. Mehanička učinkovitost: h =.....

43.A.3.5.9. Deklarirani prag ulazne kočne sile $Th_{A0,dec}$: ..... N

43.A.3.5.9.1. $C_{0,dec} = Th_{A0,dec} \cdot l_e$ : ..... Nm

43.A.3.5.10. Najmanja debljina diska (granica istrošenosti): ..... mm

43.A.3.6. Podaci o kočnom disku.....

43.A.3.6.1. Opis tipa diska:.....

43.A.3.6.2. Način spajanja/montaže na glavčinu:.....

43.A.3.6.3. Ventiliranje (da/ne):.....

43.A.3.6.4. Deklarirana masa: ..... kg

43.A.3.6.5. Nazivna masa: ..... kg

43.A.3.6.6. Deklarirani vanjski promjer: ..... mm

43.A.3.6.7. Najmanji vanjski promjer: ..... mm

43.A.3.6.8. Unutarnji promjer tarne ploče: ..... mm

43.A.3.6.9. Širina ventilacijskog otvora (ako je primjenjivo): ... mm

43.A.3.6.10. Osnovni materijal:.....

▼**M1**

43.A.3.7. Podaci o kočnoj pločici.....

43.A.3.7.1. Ime i adresa proizvođača:.....

43.A.3.7.2. Marka:

43.A.3.7.3. Tip:.....

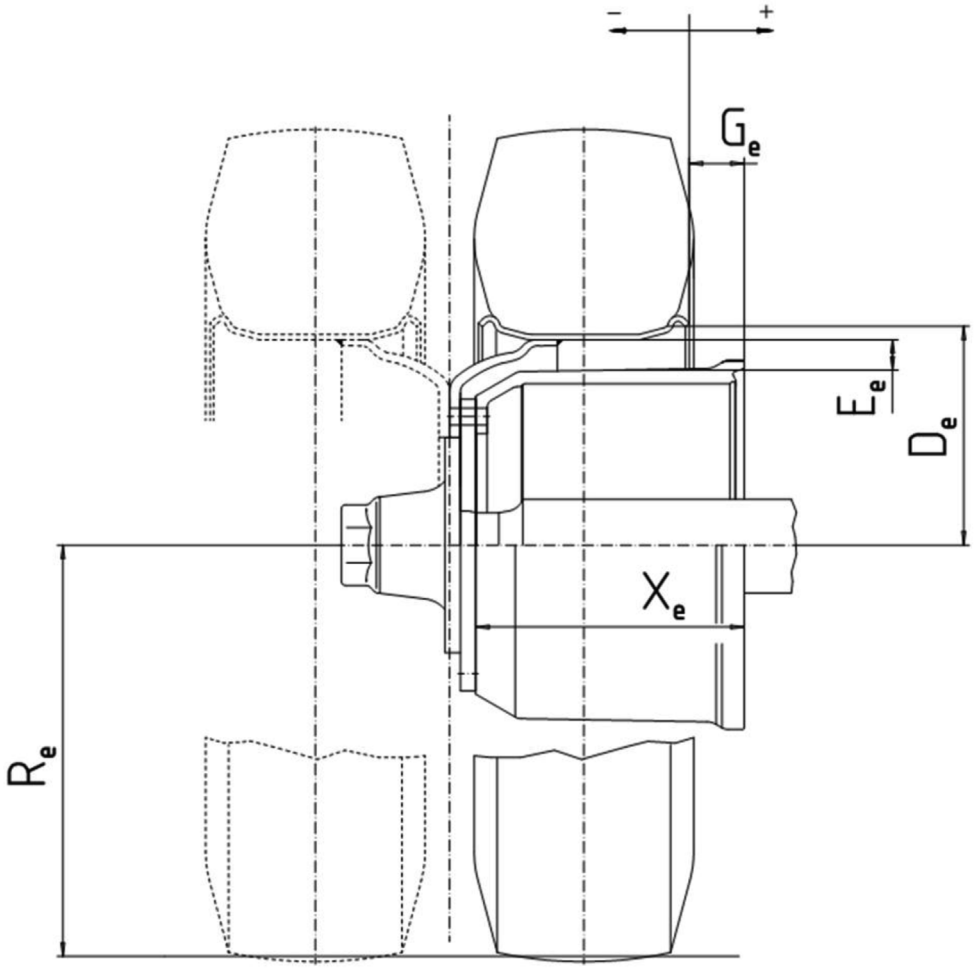
43.A.3.7.4. Identifikacija (vrsta identifikacije na nosećoj ploči pločice):.....

43.A.3.7.5. Najmanja debljina (granica istrošenosti): ..... mm

43.A.3.7.6. Metoda pričvršćenja tarnog materijala na noseću ploču pločice:.....

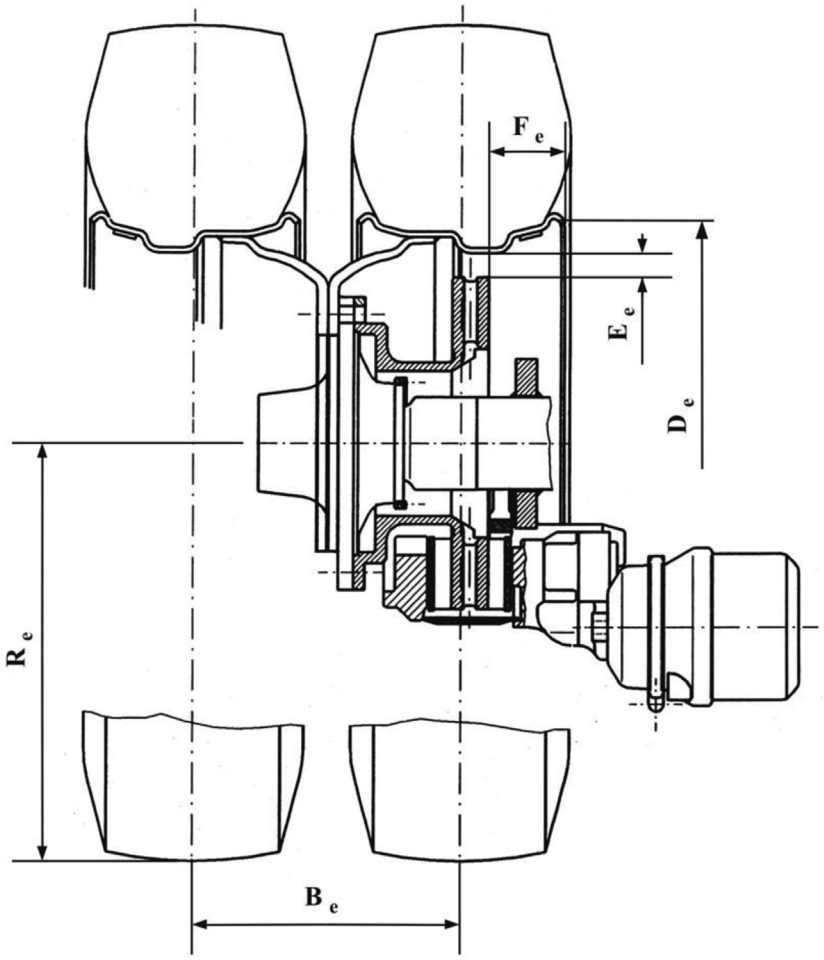
43.A.3.7.6.1. Najgori scenarij za pričvršćenje (ako ih ima više):.....

*Slika 1.A*



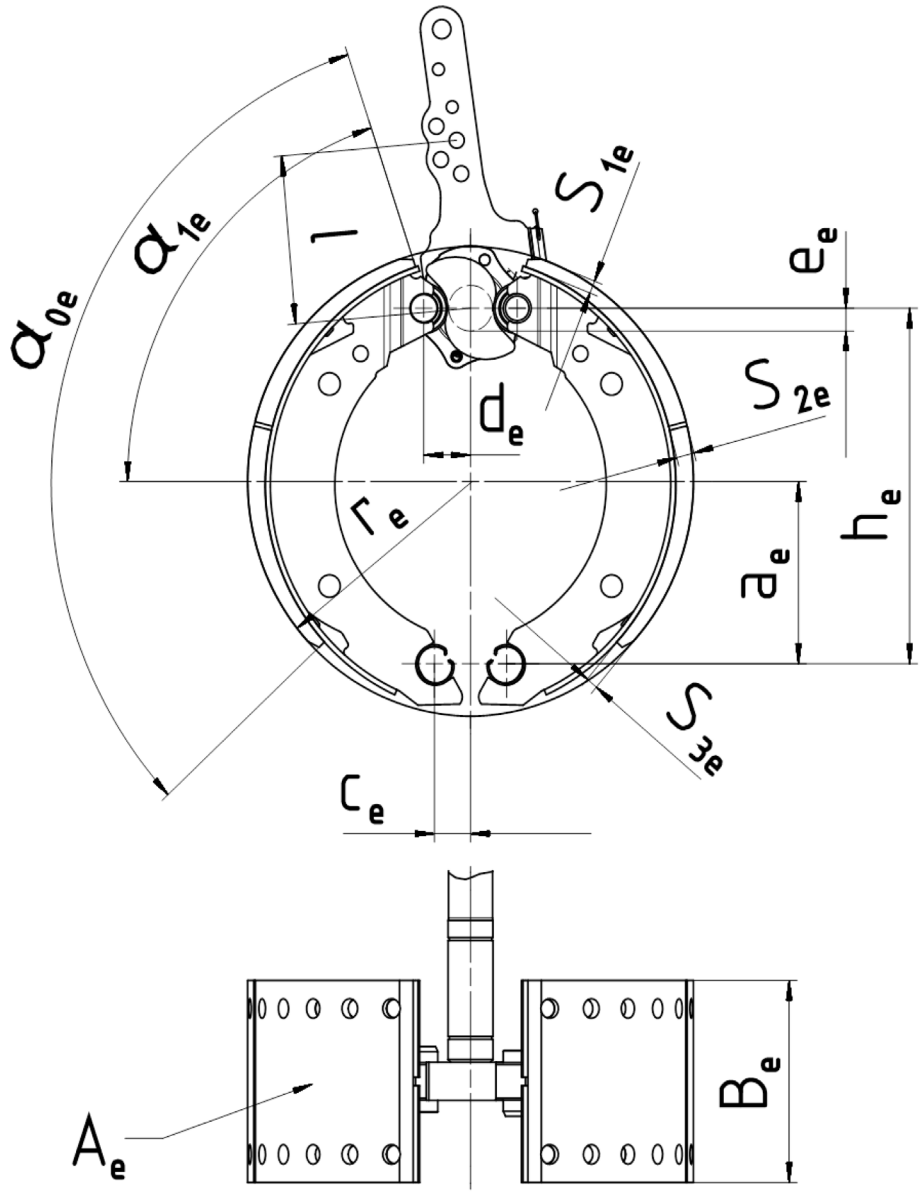
▼**M1**

*Slika 1.B*



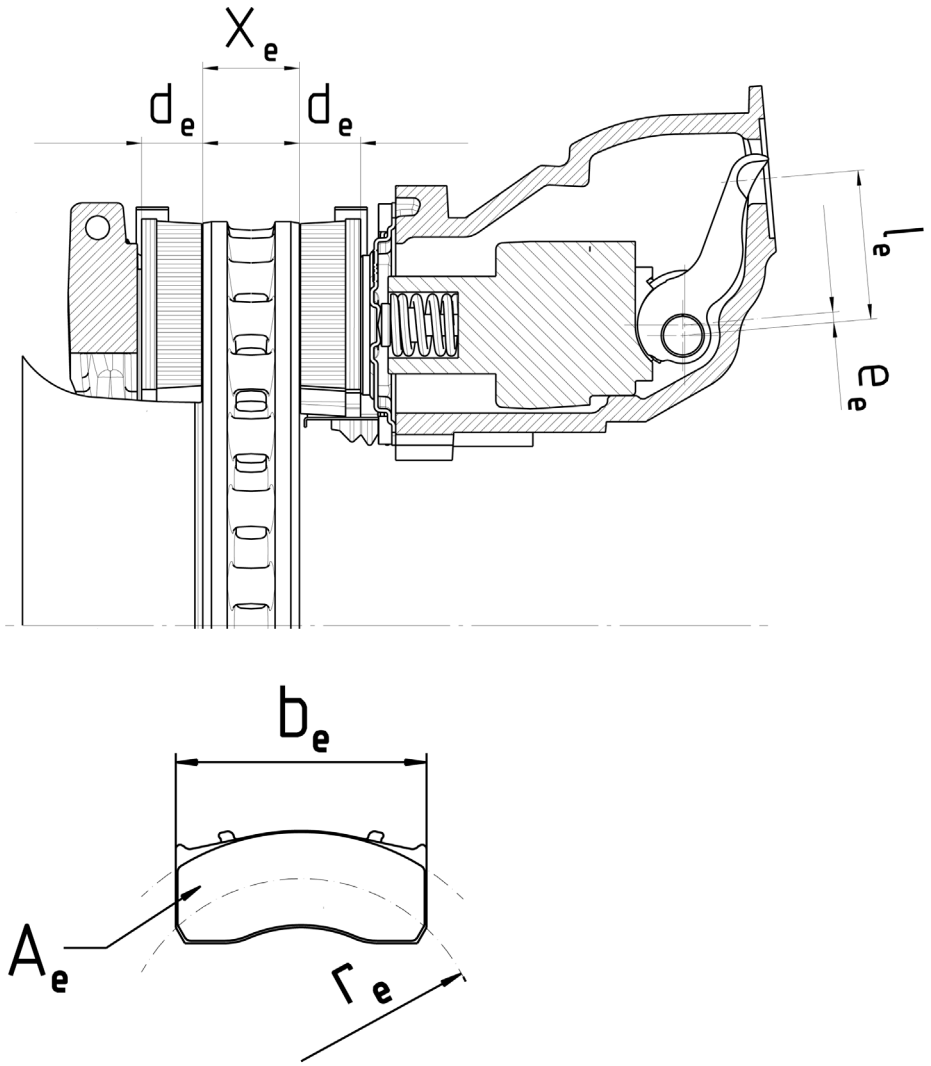
▼**M1**

*Slika 2.A*



▼**M1**

*Slika 2.B*




| xe (mm) | ae (mm) | he (mm) | ce (mm) | de (mm) | ee (mm) | α0e | α1e | be (mm) | re (mm) | Ae (cm2) | S1e (mm) | S2e (mm) | S3e (mm) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | |

▼B

E. **PODACI O KONSTRUKCIJI VOZILA**

44. SUKLADNOST PROIZVODNJE

44.1. Opis svih sustava kontrole i osiguranja kvalitete: .....

45. PRISTUP SUSTAVU UGRAĐENE DIJAGNOSTIKE U VOZILU I INFORMACIJAMA O POPRAVKU I ODRŽAVANJU VOZILA ([45])

45.1. Adresa glavne internetske stranice za pristup informacijama o popravku i održavanju vozila ([45]): .....

45.2. U slučaju višestupanjske homologacije, adresa glavne internetske stranice za pristup informacijama o popravku i održavanju vozila od jednog ili više proizvođača u prethodnoj fazi (fazama) ([45]): .....

45.3. Odgovarajući podaci koji omogućavaju razvoj zamjenskih sastavnih dijelova koji su kritični za ispravno funkcioniranje postojećeg sustava ugrađene dijagnostike: da/ne ([4])

45.4. Godišnja proizvodnja tipa diljem svijeta ([61]): .....

45.5. Dokaz (dokazi) sukladnosti u pogledu dostupnosti informacija o popravku i održavanju vozila isključivo korištenjem otvorenih tekstualnih i grafičkih formata ili formata koji se mogu pregledavati ili tiskati koristeći samo besplatne standardne softverske priključke koje je jednostavno instalirati i koji se mogu pokrenuti na uobičajenim računalnim operativnim sustavima.

45.5.1. Ključne riječi metapodataka u skladu su s normom ISO 15031-2:2010 (Cestovna vozila – komunikacija između vozila i vanjske opreme za dijagnostiku povezanu s emisijom – dio 2.: Smjernice o terminima, definicijama, kraticama i akronimima) da/ne ([4])

45.6. **Reprogramiranje upravljačkih jedinica u skladu s točkom 2.5. Dodatka 1. Priloga V. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014**

45.6.1. Reprogramiranje upravljačkih jedinica provedeno je u skladu s: normom SAE J2534/s normom TMC RP1210/ korištenjem drugog softvera koji nije vlasništvo proizvođača ([4]) (ako se radi o softveru koji nije vlasništvo proizvođača, navesti ga: ..... )

45.6.1.1. Softver vlasništvo proizvođača: da/ne ([4])

45.6.1.2. Norma ISO 22900-2 (Cestovna vozila –Modularno komunikacijsko sučelje vozila (MVCI) – Dio 2.: API podatkovne jedinice za dijagnostički protokol (D-PDU API)): da/ne ([4])

45.6.1.3. Norma SAE J2534 (Preporučena praksa za pass-thru programiranje vozila): da/ne ([4])

45.6.1.4. Norma TMC RP1210 (API): da/ne ([4])

45.6.1.5. Drugi softver koji nije vlasništvo proizvođača ([4]) (ukoliko se radi o softveru koji nije vlasništvo proizvođača, navesti ga: .....)

▼B

45.6.2. Potvrda kompatibilnosti aplikacije svojstvene proizvođaču i komunikacijskih sučelja vozila temelji se na: neovisno razvijenim komunikacijskim sučeljima vozila/posebnoj opremi koja je stavljena na raspolaganje ([4])

45.6.3. Komunikacija unutar vozila i komunikacija između elektroničkih upravljačkih jedinica i dijagnostičke usluge u skladu s normom:

▼M1

45.6.3.1. Norma SAE J1939-13 (Serijska kontrola i komunikacijska mreža vozila): da/ne ([4])

45.6.3.2. Norma ISO 11783-2 (Traktori i strojevi za poljoprivredu i šumarstvo – Serijska kontrola i komunikacijska mreža podataka: da/ne ([4])

45.6.3.3. Norma ISO 15031-3 (Cestovna vozila – komunikacija između vozila i vanjske opreme za dijagnostiku povezanu s emisijom): da/ne ([4])

45.6.3.4. Norma ISO 13400-4 (Cestovna vozila – Dijagnostička komunikacija preko internet protokola (DoIP)) ([4]): da/ne ([4])

▼B

45.7. **Informacije potrebne za proizvodnju dijagnostičkih alata**

45.7.1. Proizvođač vozila upotrebljava dijagnostičke i ispitne alate u skladu s normom ISO 22900-2:2009 (Cestovna vozila – Modularno komunikacijsko sučelje vozila (MVCI) – Dio 2.: API podatkovne jedinice za dijagnostički protokol (D-PDU API)) i normom ISO 22901-2:2011 (Cestovna vozila – Otvorena dijagnostička razmjena podataka (ODX) – Dio 2: Dijagnostički podaci koji se odnose na emisiju) u njihovim franšiznim mrežama: da/ne/nije primjenjivo ([4]) (ako nije primjenjivo: navedite razloge: .....)

45.7.2. Datoteke ODX dostupne su neovisnim operaterima na internetskoj stranici proizvođača: da/ne/nije primjenjivo ([4]) (ako „nije primjenjivo”, navesti razloge:.....)

45.7.3. Podaci o komunikacijskim protokolima utvrđeni u točki 1.1. Dodatka 2. Prilogu V. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 stavljeni su na raspolaganje putem internetskih stranica proizvođača s informacijama koje se odnose na popravke: da/ne/nije primjenjivo ([4]) (ako „nije primjenjivo”, navesti razloge: .....)

45.7.4. Informacije potrebne za ispitivanje i dijagnozu sastavnih dijelova koje nadzire sustav ugrađene dijagnostike kako je utvrđeno u točki 1.2. Dodatka 2. Prilogu V. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 stavljene su na raspolaganje putem internetskih stranica proizvođača s informacijama koje se odnose na popravke: da/ne/nije primjenjivo ([4]) (ako „nije primjenjivo”, navesti razloge: .....)

45.7.5. Podaci potrebni za obavljanje popravka utvrđeni u točki 1.3. Dodatka 2. Prilogu V. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 stavljeni su na raspolaganje putem internetskih stranica proizvođača s informacijama koje se odnose na popravke: da/ne/nije primjenjivo ([4]) (ako „nije primjenjivo”, navesti razloge: .....)

▼B

45.8. **Informacije o popravku i održavanju skupova vozila**

45.8.1. Proizvođač vozila preporučuje kombinaciju tipa traktora s tipom vozila kategorije R ili S ili obrnuto: da/ne ([4])

45.8.2. Vozila za koja je kombinacija preporučena:

45.8.2.1. Marka (trgovačka oznaka proizvođača) ([18]): .....

45.8.2.2. Tip ([17]): .....

45.8.2.2.1. Varijanta (varijante) ([17]): .....

45.8.2.2.2. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

45.8.2.3. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

45.8.2.4. Kategorija, potkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

45.8.3. Informacije o sustavu ugrađene dijagnostike u vozilu i popravku i održavanju vozila koje se odnose na međusobnu povezanost dvaju vozila osigurane su putem zajedničke internetske stranice nekoliko proizvođača ili konzorcija proizvođača: da/ne ([4])

45.8.3.1. Adresa zajedničke internetske stranice nekoliko proizvođača ili konzorcija proizvođača ([45]): .....

46. ZAŠTITNA KONSTRUKCIJA PRI PREVRTANJU (ZKP)

46.1. Opremljenost zaštitnom konstrukcijom pri prevrtanju: obvezna/po izboru/standardna ([4])

46.2. Zaštitna konstrukcija pri prevrtanju u kabini/okvira vozila/u luku (lukovima) ugrađenom sprijeda/straga ([4])

▼M1

46.2.1. U slučaju zaštitnog luka: sklopivi/nesklopivi ([4])

46.2.2. U slučaju sklopivog zaštitnog luka:

46.2.2.1. Postupak sklapanja: bez pomoći / uz djelomičnu pomoć / uz potpunu pomoć ([4])

46.2.2.2. U slučaju postupka sklapanja bez pomoći ili uz djelomičnu pomoć:

46.2.2.2.1. Ručno upravljani sklopivi ZKP: s alatima / bez alata ([4])

46.2.2.2.2. Fotografije i detaljni tehnički nacrti na kojima je prikazan dio zaštitne konstrukcije pri prevrtanju u dosegu operatera i pogled s bočne strane i pogled odozgo na pristupačne zone. Na nacrtima moraju biti navedene dimenzije i najveće sile za aktiviranje ZKP-a: .....

46.2.2.3. U slučaju postupka sklapanja uz djelomičnu pomoć ili uz potpunu pomoć, kratak opis uređaja koji služe za pružanje pomoći, njihovih upravljačkih naprava, ako postoje, i njihova položaja: .....

46.2.2.4. Mehanizam za blokiranje: ručni/automatski ([4])

▼M1

46.2.2.4.1. Za ručne mehanizme za blokiranje, kratak opis mehanizma za blokiranje i njegova ergonomskog oblikovanja kako bi se izbjegle opasnosti od prignječenja ili odsijecanja te ograničila sila potrebna za njegov rad: .....

46.2.2.4.2. Za automatske mehanizme za blokiranje,

46.2.2.4.2.1. Kratak opis mehanizma za blokiranje, njegovih upravljačkih naprava, ako postoje, i njihova položaja: .....

46.2.2.4.2.2. Potvrda proizvođača utvrđena u napomeni 2. točke 5.5. dijela B.3. Priloga IX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014: da/ne ([4])

▼B

46.3. Fotografije i detaljni tehnički nacrti na kojima je prikazan položaj zaštitne konstrukcije pri prevrtanju, položaj indeksne točke sjedala, detalji o nosačima i položaju prednjeg dijela traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno), itd. (u slučaju sklopive zaštitne konstrukcije pri prevrtanju ugrađene s prednje strane, prikazati dio zaštitne konstrukcije pri prevrtanju u dosegu operatera i pogled s bočne strane i pogled odozgo na pristupačne zone). Na crtežima moraju biti navedene osnovne dimenzije, uključujući vanjske dimenzije traktora s pričvršćenom zaštitnom konstrukcijom i osnovne unutarnje dimenzije: .....

46.4. Kratak opis zaštitne konstrukcije, koji se sastoji od:

46.4.1. Tipa konstrukcije: .....

46.4.2. Podataka o nosačima: .....

46.4.3. Podataka o prednjem dijelu traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno): .....

46.4.4. Dodatnog okvira: .....

46.5. **Dimenzije** ([52])

46.5.1. Visina krovnih elemenata iznad indeksne točke sjedala: … mm

46.5.2. Visina krovnih elemenata iznad poda traktora: … mm

46.5.3. Unutarnja širina zaštitne konstrukcije okomito iznad indeksne točke sjedala na razini središta kola upravljača: … mm

46.5.4. Udaljenost od središta kola upravljača do desne strane zaštitne konstrukcije: … mm

46.5.5. Udaljenost od središta kola upravljača do lijeve strane zaštitne konstrukcije: … mm

46.5.6. Najmanja udaljenost od ruba kola upravljača do zaštitne konstrukcije: … mm

46.5.7. Vodoravna udaljenost od indeksne točke sjedala do stražnje strane zaštitne konstrukcije iznad indeksne točke sjedala: … mm

▼B

46.5.8. Položaj (s obzirom na stražnju osovinu) prednjeg dijela traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno):

46.5.8.1. Vodoravna udaljenost: … mm

46.5.8.2. Okomita udaljenost: … mm

46.6. **Pojedinosti o materijalima upotrijebljenim u izgradnji zaštitne konstrukcije i specifikacije o upotrijebljenom čeliku** ([53])

46.6.1. Osnovni okvir (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.2. Nosači (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.3. Vijci za spajanje i pričvršćivanje (dijelovi –dimenzije): .....

46.6.4. Krov (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.5. Unutarnje oblaganje (ako postoji) (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.6. Staklo (ako postoji) (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.7. Prednji dio traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno) (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.7. **Umjesto točaka 46.1. ili 46.6.7. navesti sljedeće podatke:**

46.7.1. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (dinamičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 3, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

46.7.2. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima gusjeničarima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 8, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

46.7.3. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (statičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 4, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

46.7.4. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih sprijeda na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 6, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

46.7.5. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih straga na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 7, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

47. STRUKTURE ZA ZAŠTITU OD PADAJUĆIH PREDMETA (SZPP)

47.1. **Za vozila kategorija T i C s opremom za rad u šumarstvu**

47.1.1. Zahtjevi norme ISO 8083:2006 (Strojevi za šumarstvo – strukture za zaštitu od padajućih predmeta (SZPP) – laboratorijska ispitivanja i zahtjevi u pogledu radnih karakteristika) razine I./ razine II. ([4]) o SZPP-u ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

47.2. **Sva druga vozila kategorija T i C opremljena strukturom za zaštitu od padajućih predmeta**

47.2.1. Fotografije i detaljni tehnički nacrti na kojima je prikazan položaj strukture za zaštitu od padajućih predmeta, položaj indeksne točke sjedala, itd. Na crtežima moraju biti navedene osnovne dimenzije, uključujući vanjske dimenzije traktora s pričvršćenom zaštitnom konstrukcijom i osnovne unutarnje dimenzije: .....

47.2.2. Kratak opis zaštitne konstrukcije, koji se sastoji od:

47.2.2.1. Tipa konstrukcije: .....

47.2.2.2. Podataka o nosačima: .....

47.2.3. *Dimenzije* ([52])

47.2.3.1. Visina krovnih elemenata iznad indeksne točke sjedala: … mm

47.2.3.2. Visina krovnih elemenata iznad poda traktora: … mm

47.2.3.3. Ukupna visina traktora s ugrađenom zaštitnom konstrukcijom: … mm

47.2.3.4. Ukupna širina zaštitne konstrukcije (ako su uključeni blatobrani, to je potrebno navesti): … mm

47.2.4. *Pojedinosti o materijalima upotrijebljenim u izgradnji zaštitne konstrukcije i specifikacije o upotrijebljenom čeliku* ([53])

47.2.4.1. Osnovni okvir (dijelovi – materijal – dimenzije):.....

47.2.4.2. Nosači (dijelovi – materijal – dimenzije):.....

▼B

47.2.4.3. Vijci za spajanje i pričvršćivanje (dijelovi –dimenzije):....

47.2.4.4. Krov (dijelovi – materijal – dimenzije):.....

47.2.5. Pojedinosti o pojačanjima originalnih dijelova izvedenim od strane proizvođača traktora:.....

47.2.6. Kao alternativa točkama 47.2.1 do 47.2.5, priloženo je cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje struktura za zaštitu od padajućih predmeta za traktore za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 10, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je priložena odgovarajuća dokumentacija opisnom dokumentu: da/ne ([4])

48. IZLOŽENOST VOZAČA RAZINI BUKE

48.1. Vozila kategorije T ili C (s gumenim gusjenicama) koje treba ispitati u skladu s ispitnom metodom 1, u skladu s točkom 2. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014: da/ne/nije primjenjivo ([4])

48.2. Vozila kategorije T ili C (s gumenim gusjenicama) koje treba ispitati u skladu s ispitnom metodom 2, u skladu s točkom 3. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014: da/ne/nije primjenjivo ([4])

48.3. Vozila kategorije C s čeličnim gusjenicama koje treba ispitati na sloju vlažnog pijeska kako je navedeno u stavku 5.3.2. norme ISO 6395:2008 (Strojevi za zemljane radove – mjerenje razine buke – uvjeti dinamičkog ispitivanja: da/ne/nije primjenjivo ([4])

48.4 Kao alternativa točkama 48.1. do 48.3., priloženo je cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno mjerenje buke na vozačkom mjestu (mjestima) u traktorima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 5, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

49. SJEDEĆA MJESTA (SJEDIŠTA I SJEDALA)

49.1. Konfiguracija sjedećeg mjesta: sjedalo/sjedište ([4])

49.2. Koordinate ili crtež referentne točke (točaka) sjedala za sva sjedeća mjesta: .....

49.3. Opis i crteži:

49.3.1. sjedala i njihovih sidrišta: .....

49.3.2. sustava za namještanje: .....

49.3.3. sustava za pomicanje i blokiranje položaja: .....

49.3.4. sidrišta sigurnosnih pojaseva (ako su uključena u konstrukciju sjedala): .....

49.3.5. dijelova vozila upotrijebljenih kao sidrišta: .....

▼B

49.4. **Vozačko sjedalo**

▼M1

49.4.1. Položaj vozačkog sjedala: lijevo/desno/u sredini ([4])

▼B

49.4.2. Kategorija tipa vozačkog sjedala: kategorija A razred I./II./III., kategorija B ([4])

49.4.3. Zakretno vozačko mjesto: da/ne ([4])

49.4.3.1. Opis zakretnog vozačkog mjesta: .....

49.4.4. Dimenzije vozačkog sjedala, uključujući dubinu i širinu sjedne plohe, položaj i nagib naslona, kao i nagib sjedne plohe:

49.4.5. Osnovne značajke vozačkog sjedala: .....

49.4.6. Sustav za namještanje: .....

49.4.7. Sustav za pomicanje i blokiranje položaja u uzdužnom i okomitom smjeru: .....

49.4.7.1. U slučaju vozila koja nisu opremljena podesivim sjedalom, naznačiti pomicanje stupa upravljača i papučice (papučica): .....

▼M1

49.5. **Putničko sjedalo (sjedala)**

49.5.1. Broj putničkih sjedala:.....

49.5.2. Položaj i raspored ([8]):.....

49.5.3. Dimenzije putničkog sjedala (sjedalâ): .....

49.5.4. Osnovne značajke putničkog sjedala (sjedalâ):.....

49.5.5. Zahtjevi norme EN 15694:2009 (Traktori za poljoprivredu i šumarstvo. Putničko sjedalo. Zahtjevi i postupci ispitivanja) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

49.5.6. Zahtjevi norme EN 15997:2011 (Vozila za sve terene (četverocikli) (engl. ATVs – Quads). Sigurnosni zahtjevi i metode ispitivanja) u pogledu putničkih sjedala vozila za sve terene (ATV) tipa II. ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

50. RADNI PROSTOR, PRISTUP VOZILU I IZLAZ IZ VOZILA UKLJUČUJUĆI VRATA I PROZORE

50.1. **Radni prostor**

50.1.1. Detaljne fotografije ili crteži, uključujući dimenzije radnog prostora, uz posebnu naznaku položaja referentne točke sjedala i dimenzija radnog prostora oko nje, razmaka između osnove kola upravljača i čvrstih dijelova konstrukcije traktora, položaja naprava za upravljanje, uporišta i potrebnih držača: .....

▼B

50.1.2. Ručne naprave za upravljanje imaju potreban minimalni razmak iz točke 4.5.3. norme ISO 4254-1:2013 (Poljoprivredni strojevi – Sigurnost – Dio 1.: Opći zahtjevi), te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne ([4])

50.2. **Pristup vozačkom mjestu:**

50.2.1. Detaljne fotografije ili crteži i/ili shematski prostorni prikaz, uključujući dimenzije ulazâ, gazišta, uporišta, držača i rukohvata: .....

50.2.2. Najmanje dimenzije gazišta, integralne udubine za stopalo i uporišta:

50.2.2.1. Unutarnja dubina: … mm

50.2.2.2. Unutarnja širina: … mm

50.2.2.3. Unutarnja visina: … mm

50.2.2.4. Razmak između površina dvaju gazišta: … mm

50.2.3. Za vozila kategorije C zahtjevi iz odjeljka 3.3.5. Priloga XV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 zadovoljeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

50.2.4. Postoje držači za ruke: da/ne ([4])

50.3. **Pristup drugim položajima osim vozačkom mjestu:**

50.3.1. Detaljne fotografije ili crteži i/ili shematski prostorni prikaz, uključujući dimenzije ulazâ, gazišta, uporišta, držača i rukohvata: .....

50.3.2. Najmanje dimenzije gazišta, integralne udubine za stopalo i uporišta:

50.3.2.1. Unutarnja dubina: … mm

50.3.2.2. Unutarnja širina: … mm

50.3.2.3. Unutarnja visina: … mm

50.3.2.4. Razmak između površina dvaju gazišta: … mm

50.3.3. Postoje držači/rukohvati ([4]): da/ne ([4])

50.4. **Vrata za putnike, brave i šarke**

50.4.1. Broj vrata, njihov raspored, dimenzije i najveći kut otvaranja ([5]): .....

▼B

50.4.2. Crtež brave i šarke i njihova položaja na vratima: .....

50.4.3. Tehnički opis brava i šarki: .....

50.4.4. Vrata vozila, s prozorima s automatskim podizačima i automatskim krovnim otvorima, ako su ugrađeni, u skladu su sa stavcima 5.8.1. do 5.8.5. Pravilnika UNECE-a br. 21 (SL L 188, 16.7.2008., str. 32.): da/ne ([4])

50.5. **Prozori i izlaz (izlazi) u slučaju opasnosti**

50.5.1. Fotografije ili crteži i/ili shematski prostorni prikaz rasporeda prozora i izlazâ u slučaju opasnosti, kao i svih drugih sredstava za olakšavanje evakuacije: .....

50.5.2. Broj prozora: ..... i izlazâ u slučaju opasnosti: .....

50.5.3. Dimenzije prozora: … mm × … mm i izlazâ u slučaju opasnosti: … mm × … mm

50.5.4. Sredstva za svladavanje visinskih razlika većih od 1 000 mm radi olakšavanja evakuacije, ako su ugrađena: .....

51. PRIKLJUČNO POGONSKO VRATILO (VRATILA)

51.1. Broj priključnih pogonskih vratila: .....

▼M1

51.2. **Glavno priključno pogonsko vratilo**

51.2.1. Položaj: sprijeda/straga/ostalo ([4]) (ako „ostalo”, navesti: .....)

51.2.2. Broj okretaja po minuti: … $min^{-1}$

51.2.2.1. Omjer brzine vrtnje priključnog pogonskog vratila i brzine vrtnje motora: .....

51.2.3. Dodatno: Snaga na priključnom pogonskom vratilu pri nazivnoj brzini (brzinama) vrtnje (u skladu s kodeksom OECD-a br. 2 ([57]) ili normom ISO 789-1:1990 (Poljoprivredni traktori – postupci ispitivanja – Dio 1.: Ispitivanja snage za priključno pogonsko vratilo))

| Nazivna brzina priključnog pogonskog vratila ($min^{-1}$) | Odgovarajuća brzina motora ($min^{-1}$) | Snaga (kW) |
|---|---|---|
| 1 – 540 | … | … |
| 2 – 1 000 | … | … |
| 540E | | |
| 1 000E | | |

51.2.4. Zaštita priključnog pogonskog vratila (opisi, dimenzije, nacrti, fotografije): .....

▼B

51.3. **Sporedno priključno pogonsko vratilo (ako postoji)**

51.3.1. Položaj: sprijeda/straga/ostalo ([4]) (ako „ostalo”, navesti: .....)

51.3.2. Broj okretaja po minuti: .....

51.3.2.1. Omjer brzine vrtnje priključnog pogonskog vratila i brzine vrtnje motora) .....

▼M1

51.3.3. Dodatno: Snaga na priključnom pogonskom vratilu pri nazivnoj brzini (brzinama) vrtnje (u skladu s kodeksom OECD-a br. 2 ([57]) ili normom ISO 789-1:1990 (Poljoprivredni traktori – postupci ispitivanja – Dio 1.: Ispitivanja snage za priključno pogonsko vratilo))

| Nazivna brzina priključnog pogonskog vratila ($min^{-1}$) | Odgovarajuća brzina motora ($min^{-1}$) | Snaga (kW) |
|---|---|---|
| 1 – 540 | … | … |
| 2 – 1 000 | … | … |
| 540E | | |
| 1 000E | | |

▼B

51.3.4. Zaštitni pokrov (pokrovi) priključnog pogonskog vratila (opis, dimenzije, crteži, fotografije): .....

51.4. **Stražnje priključno pogonsko vratilo**

51.4.1. Zahtjevi norme ISO 500-1:2014 (Poljoprivredni traktori – stražnje priključno pogonsko vratilo tipa 1, 2, 3 i 4 – Dio 1.: Opće specifikacije, sigurnosni zahtjevi, dimenzije za glavni štit i zonu slobodnog prostora ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

51.4.2. Zahtjevi norme ISO 500-2:2004 (Poljoprivredni traktori – stražnje priključno pogonsko vratilo tipa 1, 2 i 3 – Dio 2.: Uski traktori, dimenzije za glavni štiti i zonu slobodnog prostora) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

51.5. **Prednje priključno pogonsko vratilo**

51.5.1. Zahtjevi norme ISO 8759-1:1998 (Poljoprivredni traktori na kotačima – oprema postavljena sprijeda – Dio 1.: Priključno pogonsko vratilo i trozglobne poveznice), osim njezine klauzule 4.2, ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

52. ZAŠTITA SASTAVNIH DIJELOVA POGONA, ISPUŠNOG SUSTAVA, SIGURNOSNE I ZAŠTITNE NAPRAVE

52.1. Opis (uključujući crteže, skice ili fotografije) zaštitnih naprava s dimenzijama koje ukazuju na sigurnosne udaljenosti za izbjegavanje dodira s opasnim dijelovima i zaštitnih naprava ugrađenih radi zaštite na opasnim točkama, najmanje za sljedeće sastavne dijelove:

▼B

52.1.1. Naprave za upravljanje: .....

52.1.2. Stražnji mehanizam podizača s trozglobnom poteznicom: .....

52.1.3. Prednji mehanizam podizača s trozglobnom poteznicom: .....

52.1.4. Vozačko sjedalo i okruženje: .....

52.1.5. Putničko sjedalo (sjedala) (ako postoje): .....

52.1.6. Osovina upravljača i oscilirajuća osovina: .....

52.1.7. Prijenosna vratila pričvršćena na traktor: .....

52.1.8. Slobodna zona oko pogonskih kotača: .....

52.1.9. Poklopac motora: .....

52.1.10. Zaštita od vrućih površina: .....

52.1.11. Ispušni sustav: .....

52.1.12. Kotači: .....

52.2. Opis (uključujući fotografije i crteže, ako je potrebno) zaštitnih naprava za:

52.2.1. Jednostranu zaštitu: .....

52.2.2. Višestranu zaštitu: .....

52.2.3. Zaštitu potpunim zatvaranjem: .....

52.2.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje): .....

52.3. Zahtjevi norme EN 15997:2011 (Vozila za sve terene (četverocikli) (ATVs – Quads). Sigurnosni zahtjevi i metode ispitivanja) u pogledu vrućih površina ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

52.4. Opis (uključujući crteže, skice ili fotografije) razmještaja i označavanja savitljivih hidrauličnih cijevi: .....

52.5. Za vozila-kipere kategorije R, opis (uključujući crteže, skice ili fotografije) naprava za potporu pri servisiranju i održavanju: .....

52.6. Opis i identifikacija (uključujući crteže, skice ili fotografije) mjesta za podmazivanje i načina pristupa tim mjestima: .....

▼B

53. SIDRIŠTA SIGURNOSNIH POJASEVA

53.1. Zahtjevi norme ISO 3776-1:2006 (Traktori i strojevi za poljoprivredu – sigurnosni pojasevi – Dio 1.: Zahtjevi u pogledu položaja sidrišta) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

53.2. Fotografije i/ili crteži nadogradnje na kojima se vidi stvaran smještaj i dimenzije sidrišta: .....

53.3. Crteži sidrišta i dijelova konstrukcije vozila na koju su pričvršćeni (s izjavom o vrsti upotrijebljenih materijala): .....

53.4. **Oznaka tipova pojaseva** ([14]) **odobrenih za pričvršćivanje na sidrišta u vozilu**

| | | | | | **Položaj sidrišta** | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Na konstrukciji vozila | Na konstrukciji sjedala |
| Vozačko sjedalo | { | Donja sidrišta | { | vanjsko<br>unutarnje | | |
| | | Gornja sidrišta | | | | |
| Putničko sjedalo 1. | { | Donja sidrišta | { | vanjsko<br>unutarnje | | |
| | | Gornja sidrišta | | | | |
| Putničko sjedalo … | { | Donja sidrišta | { | vanjsko<br>unutarnje | | |
| | | Gornja sidrišta | | | | |

53.4.1. Napomena: .....

53.5. Posebni uređaji (npr. za podešavanje sjedala po visini, za prednaprezanje itd.): .....

53.6. Opis posebnog tipa sigurnosnog pojasa kad je sidrište postavljeno na naslon sjedala ili sadrži napravu za preuzimanje energije: .....

53.7. **Umjesto točaka 53.2. do 53.6.**

53.7.1. Zahtjevi norme ISO 3776-2:2013 (Traktori i strojevi za poljoprivredu – sigurnosni pojasevi – Dio 2.: Zahtjevi u pogledu jačine učvršćivanja na mjestu usidrenja) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

53.7.2. Izvješće o ispitivanju izdano je na temelju Pravilnika UNECE-a br. 14 (SL L 109, 28.4.2011., str. 1.) te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.3. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (dinamičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 3, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.4. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima gusjeničarima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 8, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.5. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (statičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 4, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.6. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih sprijeda na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 6, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.7. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih straga na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 7, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

54. SIGURNOSNI POJASEVI

54.1. Zahtjevi norme ISO 3776-3:2009 (Traktori i strojevi za poljoprivredu – sigurnosni pojasevi – Dio 3.: Zahtjevi za sklopove) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

54.2. Izvješće o ispitivanju izdano je na temelju Pravilnika UNECE-a br. 16 (SL L 233, 9.9.2011., str. 1.) te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼M1

54.3. **Broj i položaj sigurnosnih pojaseva i sjedala na kojima se mogu upotrebljavati, molimo ispunite tablicu u nastavku:**

**Konfiguracija sigurnosnih pojaseva i povezani podatci**

| | | Potpuna oznaka EU homologacije / oznaka ECE homologacije | Varijanta, ako postoji | Naprava za namještanje pojasa po visini (navesti da/ne/po izboru) |
|---|---|---|---|---|
| Vozačko sjedalo | L | | | |
| | C | | | |
| | R | | | |
| Putničko sjedalo 1 | L | | | |
| | C | | | |
| | R | | | |
| Putničko sjedalo … | L | | | |
| | C | | | |
| | R | | | |

L = lijeva, C = sredina, R = desna

▼B

54.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova: .....

55. ZAŠTITA OD PRODIRUĆIH PREDMETA (OPS)

55.1. **Za vozila kategorija T i C s opremom za rad u šumarstvu**

55.1.1. Zahtjevi norme ISO 8084:2003 (Strojevi za šumarstvo – strukture za zaštitu operatera (vozača) – laboratorijska ispitivanja i zahtjevi u pogledu radnih karakteristika) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

55.2. **Sva druga vozila kategorija T i C opremljena zaštitom od prodirućih predmeta**

55.2.1. Zahtjevi iz Priloga 14. Pravilniku UNECE-a br. 43 (SL L 230, 31.8.2010., str. 119.) u pogledu sigurnosnih stakala ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

56. PRIRUČNIK S UPUTAMA ZA UPORABU, INFORMACIJE, UPOZORENJA I OZNAKE

56.1. **Priručnik s uputama za uporabu**

56.1.1. Ispunjeni su zahtjevi norme ISO 3600:1996 (Traktori, strojevi za poljoprivredu i šumarstvo, motorna oprema za travnjake i vrtove – upute za rukovatelje – sadržaj i način prikazivanja), osim onih iz odjeljka 4.3 (identifikacija strojeva): da/ne ([4])

56.1.2. Informacije koje se zahtijevaju u Prilogu XXII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 uvrštene su u priručnik s uputama za uporabu: da/ne ([4])

▼B

56.2. **Informacije, upozorenja i oznake**

56.2.1. Zahtjevi norme ISO 3767 Dijelovi 1. (1998+A2:2012) (Traktori, strojevi za poljoprivredu i šumarstvo, motorna oprema za travnjake i vrtove – simboli za komande rukovatelja i druge pokazivače – Dio 1.: Zajednički simboli) i, ako je primjenjivo, Dio 2. (:2008) (Traktori, strojevi za poljoprivredu i šumarstvo, motorna oprema za travnjake i vrtove – simboli za komande rukovatelja i druge pokazivače – Dio 2.: Simboli za poljoprivredne traktore i strojeve) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

56.2.2. Kao alternativa točki 56.2.1. zahtjevi iz Pravilnika UNECE-a br. 60 (SL L 95, 31.3.2004., str. 10.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

56.2.3. Zahtjevi norme ISO 11684:1995 (Traktori, strojevi za poljoprivredu i šumarstvo, motorna oprema za travnjake i vrtove – znakovi sigurnosti i slikovni prikazi opasnosti – opća načela) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo(4)

56.2.4. Zahtjevi norme ISO 7010:2011 (Grafički simboli – boje i znakovi sigurnosti – registrirani znakovi sigurnosti) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

56.3. Opis, kodovi boja i način utvrđivanja smjerova hidrauličkog protoka kod hidrauličkih spojnica (uključujući crteže, skice ili fotografije): .....

56.4. Opis, kodovi boja i način utvrđivanja sigurnih oslonaca za dizalicu (uključujući crteže, skice ili fotografije): …

▼M1

57. UPRAVLJAČKE NAPRAVE KOJIMA UPRAVLJA VOZAČ, UKLJUČUJUĆI OZNAČAVANJE UPRAVLJAČKIH NAPRAVA, LAMPICA I INDIKATORA

57.1. Fotografije i/ili nacrti rasporeda simbola i upravljačkih naprava, lampica i indikatora:

57.2. **Upravljačke naprave, lampice i indikatori čije je označavanje (ako su ugrađeni) obvezno i simboli koji se upotrebljavaju u tu svrhu**

| Broj simbola | Naprava | Ugrađena upravljačka naprava / indikator (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) | Ugrađena lampica (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Glavna kratka svjetla | | | | | | |
| 2 | Glavna duga svjetla | | | | | | |
| 3 | Pozicijska svjetla (bočna) | | | | | | |

▼**M1**

| Broj simbola | Naprava | Ugrađena upravljačka naprava / indikator (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) | Ugrađena lampica (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Prednja svjetla za maglu | | | | | | |
| 5 | Stražnje svjetlo za maglu | | | | | | |
| 6 | Naprava za namještanje nagiba svjetala | | | | | | |
| 7 | Parkirna svjetla | | | | | | |
| 8 | Pokazivači smjera | | | | | | |
| 9 | Upozoravajući signal opasnosti | | | | | | |
| 10 | Brisač vjetrobranskog stakla | | | | | | |
| 11 | Naprava za pranje vjetrobranskog stakla | | | | | | |
| 12 | Naprava za brisanje i pranje vjetrobranskog stakla | | | | | | |
| 13 | Naprava za čišćenje glavnih svjetala | | | | | | |
| 14 | Odmagljivanje i odleđivanje vjetrobranskog stakla | | | | | | |
| 15 | Odmagljivanje i odleđivanje stražnjeg stakla | | | | | | |
| 16 | Ventilator za prozračivanje | | | | | | |
| 17 | Predgrijavanje dizelskog motora | | | | | | |
| 18 | Čok | | | | | | |
| 19 | Neispravnost u sustavu kočenja | | | | | | |
| 20 | Količina goriva | | | | | | |
| 21 | Pokazatelj punjenja akumulatora | | | | | | |

▼**M1**

| Broj simbola | Naprava | Ugrađena upravljačka naprava / indikator (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) | Ugrađena lampica (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | Temperatura rashladnog sredstva motora | | | | | | |
| 23 | Svjetlo indikatora neispravnosti (MI) | | | | | | |

(*) x = da
– = ne ili ne postoji zasebnoo
o = po izboru.
(**) d = izravno na upravljačkoj napravi, indikatoru ili lampici
c = u neposrednoj blizini.

57.3. **Upravljačke naprave, lampice i indikatori čije je označavanje (ako su ugrađeni) izborno i simboli u tu svrhu ako će biti označeni**

| Broj simbola | Naprava | Ugrađena upravljačka naprava/ indikator (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) | Ugrađena lampica (*) | Označeno simbolom (*) | Gdje (**) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Parkirna kočnica | | | | | | |
| 2 | Brisač stražnjeg stakla | | | | | | |
| 3 | Naprava za pranje stražnjeg stakla | | | | | | |
| 4 | Naprava za brisanje i pranje stražnjeg stakla | | | | | | |
| 5 | Intervalni brisač vjetrobranskog stakla | | | | | | |
| 6 | Uređaj za zvučno upozoravanje | | | | | | |
| 7 | Poklopac | | | | | | |
| 8 | Sigurnosni pojas | | | | | | |
| 9 | Tlak ulja u motoru | | | | | | |
| 10 | Bezolovni benzin | | | | | | |
| 11 | … | | | | | | |
| 12 | .... | | | | | | |
| | | | | | | | |

(*) x = da
– = ne ili ne postoji zasebnoo
o = po izboru.
(**) d = izravno na upravljačkoj napravi, indikatoru ili lampici
c = u neposrednoj blizini.

▼M1

57.4. Kratak opis i shematski crtež položajâ, pomicanja, načina funkcioniranja i označavanja bojama različitih naprava za upravljanje u unutrašnjosti vozila na kojima se za traktore bez vozačke kabine pokazuje kako je izbjegnut pristup unutarnjim napravama za upravljanje s tla:.....

57.5. Kratak opis i shematski crtež položajâ, pomicanja, načina funkcioniranja i označavanja bojama različitih naprava za upravljanje s vanjske strane vozila u kojima se sprijeda i straga navode stražnje zone opasnosti u skladu s Dodatkom 1. Priloga XXIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014:.....

57.6. Zahtjevi Priloga A i C norme ISO 15077:2008 (Traktori i samopogonjeni poljoprivredni strojevi – komande operatera (vozača) – pogonska snaga, pomicanje, položaj i način rada), ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

57.7. Zahtjevi stavka 4.5.3. norme ISO 4254-1:2013 (Poljoprivredni strojevi – sigurnost – Dio 1.: Opći zahtjevi), osim u pogledu naprava za upravljanje kojima se upravlja vršcima prstiju, ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

57.8. Zahtjevi norme EN 15997:2011 (Vozila za sve terene (četverocikli) (engl. ATVs – Quads). Sigurnosni zahtjevi i metode ispitivanja) u pogledu upravljanja gasom i ručnom spojkom ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

57.9. Za vozila kategorija T i C, zahtjevi norme ISO 10975:2009 (Traktori i strojevi za poljoprivredu – sustavi za samonavođenje za traktore kojima upravlja vozač i za samopogonjene strojeve – sigurnosni zahtjevi) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

58. ZAŠTITA OD OPASNIH TVARI

58.1. Kratak opis (uključujući crteže i fotografije) sustava za dotok zraka i filtracijskog sustava, uključujući naprave za dobivanje pozitivne razlike unutar kabine i protok svježe filtriranog zraka: .....

58.2. Zahtjevi norme EN 15695-1 (Poljoprivredni traktori i samopogonjene prskalice – Zaštita operatera (vozača) od opasnih tvari – 1. dio: Razvrstavanje kabina, zahtjevi i postupci ispitivanja: kategorija 1/kategorija 2/kategorija 3/ kategorija 4 ([4]) o razvrstavanju kabina s obzirom na zaštitu od opasnih tvari ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼B

| | |
|---|---|
| 58.3. | Zahtjevi norme EN 15695-2 (Poljoprivredni traktori i samopogonjene prskalice – Zaštita operatera (vozača) od opasnih tvari – 2. dio: Filteri, zahtjevi i postupci ispitivanja) Filter za prašinu/ Filter za aerosole/ Filter za pare ([4]) u pogledu filtera s obzirom na zaštitu od opasnih tvari ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne (4) |
| 59. | ZA VOZILA KATEGORIJE T I C, STROJEVI UGRAĐENI NA VOZILO ([63]) |
| 59.1. | Opći opis strojeva i njihove interakcije s vozilom: ..... |
| 59.2. | Sveobuhvatan crtež strojeva zajedno s crtežima upravljačkih krugova, kao i odgovarajuće opise i objašnjenja koja su potrebna za razumijevanje rada stroja: ..... |

▼B

*Dodatak 1.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju motora/porodice motora ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake/oznaka o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave ili zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

5. OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA

5.1. Najveća brzina vozila

5.1.1. Najveća brzina vozila pri vožnji prema naprijed

5.1.1.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: ..... km/h

5.1.1.2. Najveća proračunana konstrukcijska brzina vozila u najvišem stupnju prijenosa (prikazati faktore upotrijebljene u proračunu) ([41]): ..... km/h

5.1.1.3. Najveća izmjerena brzina vozila: ..... km/h ([41])

5.1.2. Najveća brzina vozila pri vožnji unatrag ([54]):

5.1.2.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila pri vožnji unatrag: ..... km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

▼B

B. **PODACI O UČINKU NA OKOLIŠ I UČINKU POGONSKOG SKLOPA**

▼M3

6. BITNE ZNAČAJKE MOTORA

6.1.7. Kategorija i potkategorija motora ([7]):

6.2.1. Ciklus izgaranja: četverotaktni / dvotaktni / rotacijski / ostalo (navesti) ([4]): .....

6.2.2. Vrsta paljenja: kompresijsko paljenje / vanjski izvor paljenja ([4])

6.2.3.1. Broj cilindara: … i njihov raspored ([26]):

6.2.8. Gorivo

6.2.8.1. Tip goriva ([9]):

6.2.8.3. Popis dodatnih goriva, mješavina ili emulzija goriva kompatibilnih za upotrebu u motoru koja je proizvođač deklarirao u skladu s točkom 1.4. Priloga I. Delegiranoj uredbi (EU) 2017/654 (navesti upućivanje na priznatu normu ili specifikaciju): .....

6.3.2.1. Deklarirana nazivna brzina: … $min^{-1}$

6.3.2.1.2. Deklarirana nazivna neto snaga: … kW

6.3.2.2. Maksimalna brzina vrtnje: … $min^{-1}$

6.3.2.2.2. Maksimalna neto snaga: … kW

6.3.6.4. Ukupni radni obujam motora: … $cm^3$

▼B

*Dodatak 2.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu razine buke izvan vozila ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake/oznaka o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: ....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

5. OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA

5.1. **Najveća brzina vozila**

5.1.1. *Najveća brzina vozila pri vožnji prema naprijed*

5.1.1.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: … km/h

5.1.1.2. Najveća proračunana konstrukcijska brzina vozila u najvišem stupnju prijenosa (prikazati faktore upotrijebljene u proračunu) ([41]): … km/h

5.1.1.3. Najveća izmjerena brzina vozila: … km/h ([41])

5.1.2. *Najveća brzina vozila pri vožnji unatrag* ([54]):

5.1.2.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila pri vožnji unatrag: … km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

6. BITNE ZNAČAJKE MOTORA

6.1.7. Kategorija i potkategorija motora ([7]):

6.2.1. Ciklus izgaranja: četverotaktni / dvotaktni / rotacijski / ostalo (navesti) ([6]): .....

6.2.2. Vrsta paljenja: kompresijsko paljenje / vanjski izvor paljenja ([6])

6.2.3.1. Broj cilindara: … i njihov raspored ([26]):

6.3.2.1. Deklarirana nazivna brzina: … $min^{-1}$

6.3.2.1.2. Deklarirana nazivna neto snaga: … kW

6.3.2.2. Maksimalna brzina vrtnje: … $min^{-1}$

6.3.2.2.2. Maksimalna neto snaga: … kW

6.3.6.4. Ukupni radni obujam motora: … $cm^3$

▼B

10. RAZINA BUKE IZVAN VOZILA

10.1. Razina buke izvan vozila prema podacima proizvođača

10.1.1. Buka u vožnji: … dB(A)

10.1.2. U mirovanju: … dB(A)

10.1.3. Pri brzini motora: … min– 1

10.2. Kratak opis i shematski crtež ispušnog sustava (uključujući sustava usisa zraka, prigušivača zvuka i uređaja za kontrolu emisije iz ispušne cijevi):

10.3. Usisni sustav

10.3.1. Opis usisne grane (uključujući crteže i/ili fotografije) ([10]):

10.3.2. Zračni filtar

10.3.2.1. Fotografije i/ili crteži:

10.3.2.2. Marka:

10.3.2.3. Tip

10.3.3. Prigušnik zvuka na usisnoj strani

10.3.3.1. Fotografije i/ili crteži:

10.3.3.2. Marka:

10.3.3.3. Tip

▼B

10.4. Sustav za ispuštanje plinova

10.4.1. Opis i/ili crtež ispušne grane ([10]):

10.4.2. Opis i/ili crtež elemenata ispušnog sustava koji nisu dio sustava motora:

10.4.3. Najveći dopušteni protutlak nazivnoj brzini vrtnje pri punom opterećenju motora: … kPa

10.4.4. Tip, oznaka prigušnika (ili više njih) zvuka:

▼M1

10.4.4.1. Prigušivač zvuka koji sadržava vlaknaste materijale: da/ne ([4])

▼B

10.4.5. Obujam ispušnog sustava: … dm3

10.4.6. Položaj izlaznog otvora ispušne cijevi:

10.4.7. Dodatne mjere smanjenja buke u motornom prostoru i na samom motoru u pogledu vanjske buke (ako postoje):

10.5. Podaci o svakom uređaju koji nije vezan na motor, a namijenjen je smanjivanju buke (ako nije obuhvaćen u drugim točkama):

▼M3

11. PRIJENOSNI SUSTAV I UPRAVLJAČKI SUSTAV ([13])

11.1. Kratak opis i shematski crtež prijenosnog sustava vozila i njegova upravljačkog sustava (sustav mjenjača, spojka ili bilo koji drugi element prijenosnog sustava): …

11.2. Prijenos

11.2.1. Kratak opis i shematski crtež sustava mjenjača i njegove upravljačke naprave: …

11.2.2. Dijagram i/ili crtež prijenosa snage: …

11.2.3. Tip prijenosa snage: zupčani prijenos (uključujući planetarne prijenosnike) / remenski prijenos / hidrostatski prijenos / električni prijenos / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: …)

11.2.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje): …

11.2.5. Položaj u odnosu na motor: …

11.2.6. Način upravljanja: …

11.2.7. Prijenosna kutija: da/ne ([4])

11.2.8. Tip sustava mjenjača: mehanički (promjena stupnja prijenosa) / dvostruka spojka (promjena stupnja prijenosa) / poluautomatski (promjena stupnja prijenosa) / automatski (promjena stupnja prijenosa) / kontinuirani mjenjač (CVT) / hidrostatski / nije primjenjivo / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: …)

11.3. Spojka (ako postoji)

11.3.1. Kratak opis i shematski crtež spojke i njezina upravljačkog sustava:

11.3.2. Najveći prijenos zakretnog momenta:

▼**M3**

11.4. Prijenosni omjeri mjenjača

| Stupanj prijenosa | Unutarnji prijenosni omjeri mjenjača (omjeri okretaja motora i izlaznog vratila mjenjača) | Unutarnji prijenosni omjeri prijenosne kutije (omjeri okretaja motora i izlaznog vratila prijenosne kutije) | Završni prijenosni omjeri (omjeri okretaja izlaznog vratila mjenjača i pogonskih kotača) | Ukupni prijenosni omjeri | Omjer (brzina vrtnje motora / brzina vozila), samo za vozilo s ručnim prijenosnikom snage (mjenjačem) |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksimalna vrijednost za CVT (*) | | | | | |
| 1. | | | | | |
| 2. | | | | | |
| 3. | | | | | |
| … | | | | | |
| Minimalna vrijednost za CVT (*) | | | | | |
| Vožnja unatrag | | | | | |
| 1. | | | | | |
| … | | | | | |

(*) kontinuirani mjenjač

▼B

*Dodatak 3.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa motora/porodice motora kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica ([21]):**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

▼M3

_____

▼B

5. OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA

▼M3

_____

▼B

B. **PODACI O UČINKU NA OKOLIŠ I UČINKU POGONSKOG SKLOPA**

▼M3

6. BITNE ZNAČAJKE MOTORA

6.1.7. Kategorija i potkategorija motora ([7]):

6.2.1. Ciklus izgaranja: četverotaktni / dvotaktni / rotacijski / ostalo (navesti) ([4]): .....

▼**M3**

6.2.2. Vrsta paljenja: kompresijsko paljenje / vanjski izvor paljenja ([4])

6.2.3.1. Broj cilindara: … i njihov raspored ([26]):

6.2.8. Gorivo

6.2.8.1. Tip goriva ([9]): .....

6.2.8.3. Popis dodatnih goriva, mješavina ili emulzija goriva kompatibilnih za upotrebu u motoru koja je proizvođač deklarirao u skladu s točkom 1.4. Priloga I. Delegiranoj uredbi (EU) 2017/654 (navesti upućivanje na priznatu normu ili specifikaciju): .....

6.3.2.1. Deklarirana nazivna brzina: … $min^{-1}$

6.3.2.1.2. Deklarirana nazivna neto snaga: … kW

6.3.2.2. Maksimalna brzina vrtnje: … $min^{-1}$

6.3.2.2.2. Maksimalna neto snaga: … kW

6.3.6.4. Ukupni radni obujam motora: … $cm^3$

▼B

*Dodatak 4.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava informiranja vozača ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

20. SUSTAVI INFORMIRANJA VOZAČA

20.1. Zahtjevi norme ISO 15077:2008 (Traktori i samopogonjeni poljoprivredni strojevi – komande operatera (vozača) – pogonska snaga, pomicanje, položaj i način rada), Priloga B o komandama operatera (vozača) povezanima s virtualnim konzolama ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼B

*Dodatak 5.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju naprava za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica ([21]):**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

3. OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA

3.1. Fotografije ili crteži reprezentativne izvedbe vozila: .....

3.2. Crtež cijelog vozila u mjerilu i s dimenzijama: .....

21. UGRADNJA NAPRAVA ZA OSVJETLJAVANJE I SVJETLOSNU SIGNALIZACIJU, UKLJUČUJUĆI AUTOMATSKO UKLJUČIVANJE OSVJETLJENJA

21.1. Popis svih naprava (navodeći broj, marku (marke), tip, oznaku (oznake) homologacije tipa sastavnog dijela, najveću jačinu glavnih dugih svjetala, boju, odgovarajuću pokaznu svjetiljku); popis može uključivati nekoliko tipova uređaja za svaku funkciju; osim toga, popis može za svaku funkciju uključivati i dodatnu zabilježbu „ili jednakovrijedne naprave”: .....

21.2. Shematski prikaz cijelog mehanizma za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju iz kojeg je vidljiv položaj različitih naprava na vozilu: .....

21.3. Crteži s dimenzijama vanjskog dijela vozila koji prikazuju položaj naprava za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju, broj i boju svjetala: .....

▼B

21.4. Za svako svjetlo i katadiopter potrebno je dostaviti sljedeće podatke:

21.4.1. Crtež koji prikazuje područje osvjetljavajuće površine: .....

21.4.2. Metoda upotrijebljena za definiciju prividne površine: .....

21.4.3. Referentna os i referentno središte: .....

21.4.4. Način rada uvlačnih svjetala: .....

21.5. Opis/crtež i tip naprave za namještanje svjetala (npr. automatsko, stupnjevito ručno namještanje, nestupnjevito ručno namještanje) ([4]): .....

21.5.1. Naprava za upravljanje: .....

21.5.2. Referentne oznake: .....

21.5.3. Oznake za različite uvjete opterećenja: .....

21.6. Za vozila kategorija R i S, opis priključka za struju za uređaje za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju: .....

21.7. Kratak opis električnih i/ili elektroničkih sastavnih dijelova koji se upotrebljavaju u sustavu za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju: .....

▼B

*Dodatak 6.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava elektromagnetske kompatibilnosti ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake/oznaka o homologaciji (ako postoji) ) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

24. ELEKTROMAGNETSKA KOMPATIBILNOST

24.1. Program u kojemu su opisane sve projektirane kombinacije odgovarajućih električnih/elektroničkih sustava ili ESA podsklopova vozila, oblik nadogradnje ([60]), vrste materijala nadogradnje, opći raspored ožičenja, inačice motora, verzije s upravljačem na lijevoj/desnoj strani i verzije razmaka osovina: .....

24.2. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 10 (SL L 254, 20.9.2012., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

24.3. Zahtjevi norme ISO 14982:1998 (Strojevi za poljoprivredu i šumarstvo – elektromagnetska kompatibilnost – metode ispitivanja i kriteriji prihvaćanja) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼B

24.4. **Umjesto točaka 24.2. ili 24.3., navesti sljedeće podatke:**

24.4.1. Opis i crteži/fotografije oblika i materijali od kojih je izrađen dio nadogradnje koji čini motorni prostor i dio prostora za putnike u njegovoj blizini: .....

24.4.2. Crteži ili fotografije položaja kovinskih sastavnih dijelova smještenih u motornom prostoru (npr. uređaji za grijanje, zamjenski kotač, filtar zraka, upravljački mehanizam, itd.): .....

24.4.3. Tablica i crtež opreme za nadzor radijskih smetnji: .....

24.4.4. Pojedinosti o nazivnoj vrijednosti otpora za istosmjernu struju te, u slučaju visokootpornih kabela za paljenje, o njihovom nazivnom otporu po metru: .....

▼B

*Dodatak 7.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju zvučno-upozornog uređaja (uređajâ) ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.3. Naziv i adresa proizvođača: .....

2.2.4 **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake homologacije tipa (ako je moguće) ([19]):** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

25. ZVUČNO-UPOZORNI UREĐAJ (UREĐAJI)

25.1. Homologacija tipa sastavnog dijela zvučno-upozornog uređaja izdana u skladu sa zahtjevima za vozila kategorije N iz Pravilnika UNECE-a br. 28 (SL L 323, 6.12.2011., str. 33.), uz odgovarajuću dokumentaciju priloženu opisnom dokumentu: da/ne ([4])

25.2. Sažet opis upotrijebljenog uređaja (uređajâ): .....

25.3. Crtež (crteži) koji prikazuju položaj zvučno upozorne naprave (naprava) u odnosu na konstrukciju vozila: .....

25.4. Detaljni podaci o načinu pričvršćenja, uključujući dio konstrukcije vozila na koji je ugrađena zvučno upozorna naprava (naprave): .....

▼B

25.5. Shema električne/zračne instalacije: .....

25.5.1. Napon: izmjenični/istosmjerni ([4])

▼M1

25.5.2. Nazivni napon ili tlak zraka: ..... V / kPa ([4])

▼B

25.6. Crtež nosača: .....

▼M1

*Dodatak 8.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju retrovizorâ ili tipa vozila s obzirom na taj sustav;**

▼B

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji (ako je moguće) ([19]):.....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

18. RETROVIZORI

18.1. Broj i razred (razredi) retrovizora: .....

18.2. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 46 (SL L 177, 10.7.2010., str. 211.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

18.3. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 81 (SL L 185, 13.7.2012., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

18.4. Crtež (crteži) za identifikaciju zrcala s prikazom položaja retrovizora u odnosu na konstrukciju vozila: .....

18.5. Detaljni podaci o načinu pričvršćenja, uključujući dio konstrukcije vozila na koji je ugrađeno: .....

▼B

18.6. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova sustava za namještanje: .....

18,7 Tehnički opis sustava za odleđivanje i odmagljivanje retrovizora: .....

18.8. Dodatna oprema koja može smanjivati stražnje vidno polje: .....

18.9. **Vidno polje za retrovizor (retrovizore) razreda II**

18.9.1. Usklađeno s točkom 5.1. Priloga IX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208: da/ne ([4]).

18.9.2. Umjesto točke 18.9.1. zahtjevi norme ISO 5721-2:2014 (Poljoprivredni traktori – zahtjevi, postupci ispitivanja i kriteriji prihvaćanja za vidno polje osobe koja upravlja vozilom – Dio 2.: Bočno i stražnje vidno polje) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4]).

19. UREĐAJI ZA NEIZRAVNO GLEDANJE OSIM ZRCALA (AKO POSTOJE)

19.1. Tip i značajke (poput cjelovitog opisa uređaja): .....

19.2. Kod uređaja s kamerom i monitorom, daljina prepoznavanja (mm), kontrast, područje svjetljivosti, korekcija blještanja, karakteristike zaslona (crno-bijeli ili u boji ([4])), učestalost obnavljanja slike, područje svjetljivosti monitora ([4]): .....

19.3. Dovoljno detaljni crteži za identifikaciju cijelog uređaja i upute za ugradnju: .....

19.4. Zahtjevi norme ISO 5721-2:2014 (Poljoprivredni traktori – zahtjevi, postupci ispitivanja i kriteriji prihvaćanja za vidno polje osobe koja upravlja vozilom – Dio 2.: bočno i stražnje vidno polje) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼B

*Dodatak 9.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju podvozja s gusjenicama ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21]):

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

3. OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA

3.1. Fotografije ili crteži reprezentativne izvedbe vozila: .....

3.2. Crtež cijelog vozila u mjerilu i s dimenzijama: .....

▼M1

3.3. Osovine i kotači:

▼B

3.3.1. Broj osovina i kotača: .....

3.3.2. Broj i položaj osovina s udvojenim kotačima ([23]): .....

3.3.3. Broj i položaj upravljanih osovina ([23]): .....

3.3.4. Broj i položaj pogonskih osovina ([23]): .....

3.3.5. Broj i položaj kočenih osovina ([23]): .....

▼B

3.4. **Za vozila kategorije C**

3.4.1. Konfiguracija podvozja vozila s gusjenicama: komplet gusjenica sprijeda/ komplet gusjenica straga/ komplet gusjenica sprijeda i komplet gusjenica straga/kontinuirane gusjenice sa svake strane vozila ([4])

3.4.2. Broj i položaj pogonskih kompleta gusjenica ([22]): .....

3.4.3. Broj i položaj kočenih kompleta gusjenica ([22]): .....

3.4.4. *Upravljanje za vozila kategorije C*

3.4.4.1. Upravljanje promjenom brzine lijeve i desne gusjenice: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.2. Upravljanje rotiranjem dvaju nasuprotnih ili svih četiriju gusjenica:da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.3. Upravljanje zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.4. Upravljanje zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi i promjenom smjera kotača na osovini s kotačima: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.5. **Podvozje**

3.5.1. Sveobuhvatan crtež podvozja: .....

3.5.2. Tip podvozja za kategorije vozila T i C: središnje podvozje/podvozje s centralnom cijevi/ljestvasto podvozje/zglobno podvozje/podvozje s uzdužnim nosačima/ostalo ([4]) (ako „ostalo”, navesti: ..... )

4. MASE I DIMENZIJE VOZILA

(u kg i mm) (Prema potrebi pozvati se na crteže)

4.1 **Masa vozila (ukupna)**

4.1.1. *Masa neopterećenog vozila*

4.1.1.1. Masa (mase) neopterećenog vozila u voznom stanju ([13]):

4.1.1.1.1. Najviše: … kg ([30])

4.1.1.1.2. Najmanje: … kg ([30])

4.1.1.1.3. Raspodjela te mase (tih masa) po osovinama: … kg

4.1.1.1.4. U slučaju vozila kategorije R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom naznačiti okomito opterećenje na spojnoj točki (S): … kg

4.1.2. *Najveća masa (mase) prema podacima proizvođača*

4.1.2.1. Najveća tehnički dopuštena masa (mase) opterećenog vozila ([13]): … kg

▼B

4.1.2.1.1 Najveća tehnički dopuštena masa (mase) po osovini: Osovina 1 … kg Osovina 2 … kg Osovina … : … kg

▼M1

4.1.2.1.2. U slučaju vozila kategorije R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom naznačiti okomito opterećenje na prednjoj spojnoj točki (S): … kg

▼B

4.1.2.1.3. Granične vrijednosti raspodjele te mase (tih masa) po osovinama (navesti najmanje granične vrijednosti u postocima na prednjoj i stražnjoj osovini): … %

▼M1

_____

▼B

4.1.3.3. Masa (mase) i podvozje vozila s gusjenicama

| Komplet gusjenica br. | Dimenzije gusjenica | | Prosječni kontaktni pritisak na tlo [kPa] | Najveće opterećenje po ležaju gusjenice [kg] (*) | Najveća dopuštena masa po kompletu gusjenica [kg] (*) | Najveća dopuštena masa vozila [kg] (*) | Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki [kg] (*) (**) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Duljina (mm) | Širina (mm) | | | | | |
| 1 | … | | … | … | … | … | … |
| 2 | … | | … | … | … | … | … |
| … | … | | … | … | … | … | … |

(*) prema specifikaciji ležajeva gusjenica.

(**) Opterećenje preneseno na referentno središte spojnice u statičnim uvjetima neovisno o vučnoj spojnici; ukoliko je u ovoj tablici naznačeno najveće dopušteno opterećenje na spojnoj točki s obzirom na spojnicu, proširiti tablicu s desne strane i u zaglavlju stupca navesti identifikacijsku oznaku vučne spojnice.

▼M1

_____

4.1.3. Najveća tehnički dopuštena vučena masa (mase) za vozila kategorija T ili C za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S (u slučaju vozila kategorija R ili S, naznačiti najveće dopušteno opterećenje (opterećenja) na stražnjoj vučnoj spojnici):

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice ([1]) | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg |

([1]) Izračunano na temelju djelomično opterećenog stanja koje je proizvođač traktora utvrdio u dogovoru s tehničkom službom prema točki 3.1.1.2. Priloga II. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/68.

4.1.4. Ukupna najveća tehnički dopuštena masa (mase) kombinacije traktora (vozilo kategorije T ili C) i vučenog vozila (vozilo kategorije R ili S) za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S:

▼M1

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg |

———————

▼B

37. PODVOZJE VOZILA S GUSJENICAMA

(navesti i točku 4.1.2.3.)

37.1. Fotografije i crteži s mjerilima razmještaja podvozja vozila s gusjenicama i njegove ugradnje na vozilo (uključujući elemente unutar remena gusjenica kako bi se osiguralo da se remen gusjenice navodi preko ležajeva, a da je uzorak gusjenice okrenut prema vanjskoj strani): .....

37.2. Vrsta materijala u kontaktu s površinom: gumene gusjenice/čelične gusjenice/gumeni umetci na člancima gusjenice ([4])

37.3. **Metalne gusjenice**

37.3.1. Broj ležajeva gusjenice koje izravno prenose opterećenje na cestovnu površinu ($N_R$): .....

37.3.2. Vanjska površina svakog umetka ($A_P$): … $mm^2$

37.4. **Gumene gusjenice**

37.4.1. Ukupna površina gumenih papuča u kontaktu s cestom ($A_L$): … $mm^2$

37.4.2. Postotak površine papuča u odnosu na ukupnu površinu remena: … %

▼M3

*Dodatak 10.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa elektromagnetske kompatibilnosti električnih/elektroničkih podsklopova kao sastavnog dijela / zasebne tehničke jedinice**

▼B

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21]):

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

24. ELEKTROMAGNETSKA KOMPATIBILNOST

▼M1

24.1. Program u kojemu su opisane sve projektirane kombinacije odgovarajućih električnih / elektroničkih sustava ili ESA podsklopova vozila, oblik nadogradnje ([60]), vrste materijala nadogradnje, opći raspored ožičenja, inačice motora, verzije s upravljačem na lijevoj/desnoj strani i verzije razmaka osovina: .....

▼B

24.2. Zahtjevi Pravilnika UNECE-a br. 10 (SL L 254, 20.9.2012., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

24.3. Zahtjevi norme ISO 14982:1998 (Strojevi za poljoprivredu i šumarstvo – elektromagnetska kompatibilnost – metode ispitivanja i kriteriji prihvaćanja) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼B

24.4. **Umjesto točaka 24.2. ili 24.3., navesti sljedeće podatke:**

24.4.1. Opis i crteži/fotografije oblika i materijali od kojih je izrađen dio nadogradnje koji čini motorni prostor i dio prostora za putnike u njegovoj blizini: .....

24.4.2. Crteži ili fotografije položaja kovinskih sastavnih dijelova smještenih u motornom prostoru (npr. uređaji za grijanje, zamjenski kotač, filtar zraka, upravljački mehanizam, itd.): .....

24.4.3. Tablica i crtež opreme za nadzor radijskih smetnji: .....

24.4.4. Pojedinosti o nazivnoj vrijednosti otpora za istosmjernu struju te, u slučaju visokootpornih kabela za paljenje, o njihovom nazivnom otporu po metru: .....

▼B

*Dodatak 11.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa balastnih masa kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21]):

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

▼M1

29. BALASTNE MASE

29.1. Detaljan tehnički opis (uključujući fotografije ili nacrte s dimenzijama) balastnih masa i načina na koji se postavljaju na traktor:

29.2. Broj kompleta balastnih masa:.....

29.2.1. Broj sastavnih dijelova u svakom kompletu: Komplet 1: … Komplet 2: … Komplet …

29.3. Masa sastavnih dijelova u svakom kompletu: Komplet 1: …kg Komplet 2: …kg Komplet:… kg

29.3.1. Ukupna masa svakog kompleta: Komplet 1: …kg … Komplet 2: …kg Komplet…: …kg

29.4. Ukupna masa balastnih masa: …kg

29.4.1. Raspodjela te mase (masa) po osovinama: ..... kg

29.5. Materijal (materijali) i način izvedbe konstrukcije: .....

▼B

*Dodatak 12.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa bočne i/ili stražnje zaštitne konstrukcije kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21]):

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

32. BOČNA I STRAŽNJA ZAŠTITA

32.1. **Bočna zaštita**

32.1.5. U slučaju naprave (naprava) za bočnu zaštitu, puni opis i/ili nacrt takve naprave (naprava) (uključujući nosače i dijelove za pričvršćivanje) .....

32.1.5.1. Vrsta materijala: .....

32.1.5.2. Sve pojedinosti o potrebnom priboru za ugradnju i cjelovite upute za ugradnju, uključujući zahtijevane momente pritezanja: .....

32.1.6. Zahtjevi iz točaka 2. i 3. i Dijelova I., II. i III. Pravilnika UNECE-a br. 73 (SL L 122, 8.5.2012., str. 1.) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

32.2. **Stražnja zaštitna konstrukcija**

32.2.4. U slučaju posebne naprave, potpun opis i/ili nacrt stražnje zaštitne konstrukcije (uključujući nosače i dijelove za pričvršćivanje), ili, ako je homologirana kao zasebna tehnička jedinica, broj homologacije tipa: .....

32.2.4.1. Vrsta materijala: .....

32.2.4.2. Sve pojedinosti o potrebnom priboru za ugradnju i detaljne upute za ugradnju, uključujući zahtijevane momente pritezanja: .....

▼B

*Dodatak 13.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa gume kao sastavnog dijela**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

35. GUME

35.8. Oznaka veličine gume: .....

35.9. Tip vozila (vozilâ) za koje je namijenjena: traktor (vozila kategorija T i C)/ prikolica (vozila kategorije R)/ priključna vučena oprema (vozila kategorije S) ([4])

35.10. Struktura gume: dijagonalna (bias ply)/s prekriženim pojasima/ radijalna za primjene u graditeljstvu ([4])

35.11. Opis i crtež boka kalupa: .....

35.12. **Indeks nosivosti i oznaka brzinske kategorije** .....

35.12.1. Za vozila kategorija T i C: .....

35.12.2. Za vozila kategorije R: .....

35.12.3. Za vozila kategorije S: .....

35.13. Otpor kotrljanja u skladu s normom ISO 28580:2009 (Gume za putničke automobile, kamione i autobuse – metode za mjerenje otpora kotrljanja – ispitivanje u jednoj točki i korelacija rezultata mjerenja) (ako je primjenjivo): .....

35.14. Namjena: za pogonski kotač/nepogonski kotač/oboje ([4])

35.15. Guma konstruirana za uporabu bez zračnice (guma bez zračnice): da/ne ([4])

35.16. Tlak napuhavanja za nalijeganje pojačanog unutarnjeg ruba pneumatske gume koji obuhvaća ivicu naplatka kotača tijekom postavljanja gume manji je od … kPa.

▼B

*Dodatak 14.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa mehaničke spojnice kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21]):

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

38. MEHANIČKE SPOJNICE

▼M1

38.1. Fotografije i nacrti s mjerilima mehaničke spojnice, njezine ugradnje na vozilo i njezino spajanje sa spojnicom ugrađenom na vučeno vozilo: .....

▼B

38.1.1. Stražnja mehanička spojnica: da/ne ([4])

38.1.2. Prednja vučna spojnica (za kategorije vozila R i S): da/ne ([4])

38.2. **Kratak tehnički opis mehaničke spojnice, u kojemu je naveden tip izrade i upotrijebljeni materijal**

▼M1

38.5. Opis mehaničke spojnice:

| | |
|---|---|
| Tip (prema Dodatku 1. Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208): | … |
| Marka: | … |
| Proizvođačeva oznaka tipa: | … |
| Najveće vodoravno opterećenje/vrijednost D ([4]) ([44]): | ..... kg/kN ([4]) |
| Vučena masa (T) ([4]) ([44]): | ..... tona |
| Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki ([44]): | … kg |
| Fotografije i nacrti u mjerilu vučne spojnice. Ovi nacrti moraju prije svega detaljno prikazati potrebne dimenzije, kao i mjere za postavljanje naprave. | |
| Kratak tehnički opis vučne spojnice u kojemu je naveden tip izrade i upotrijebljeni materijal. | |
| Vrsta ispitivanja | Statičko/dinamičko ([4]) |
| oznaka ili broj (EU)<br>— homologacije tipa vučne ušice, spojne čašice ili slične spojne naprave koje će biti pričvršćene na mehaničku spojnicu (u slučaju ruda na šarkama ili krutih ruda)<br>— oznaka ili broj homologacije tipa mehaničkih spojnica koje će biti pričvršćene na ljestvasti okvir / potporanj vučne kuke (ako je ograničeno na određene tipove):’; | … |

▼B

38.6. Homologacija tipa sastavnog dijela mehaničke spojnice izdana je na temelju Pravilnika UNECE-a br. 55 (SL L 227, 28.8.2010., str. 1.) te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

*Dodatak 15.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava kočenja ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

3. OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA

3.1. Fotografije ili crteži reprezentativne izvedbe vozila: .....

3.2. Crtež cijelog vozila u mjerilu i s dimenzijama: .....

▼M1

3.3. Osovine i kotači:

▼B

3.3.1. Broj osovina i kotača: .....

3.3.2. Broj i položaj osovina s udvojenim kotačima ([23]): .....

3.3.3. Broj i položaj upravljanih osovina ([23]): .....

3.3.4. Broj i položaj pogonskih osovina ([23]): .....

3.3.5. Broj i položaj kočenih osovina ([23]): .....

▼B

3.4. **Za vozila kategorije C**

3.4.1. Konfiguracija podvozja vozila s gusjenicama: komplet gusjenica sprijeda/ komplet gusjenica straga/ komplet gusjenica sprijeda i komplet gusjenica straga/kontinuirane gusjenice sa svake strane vozila ([4])

3.4.2. Broj i položaj pogonskih kompleta gusjenica ([22]): .....

3.4.3. Broj i položaj kočenih kompleta gusjenica ([22]): .....

3.4.4. *Upravljanje za vozila kategorije C*

3.4.4.1. Upravljanje promjenom brzine lijeve i desne gusjenice: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.2. Upravljanje rotiranjem dvaju nasuprotnih ili svih četiriju gusjenica:da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.3. Upravljanje zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.4.4.4. Upravljanje zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi i promjenom smjera kotača na osovini s kotačima: da/ne/nije primjenjivo ([4])

3.5. **Podvozje**

3.5.1. Sveobuhvatan crtež podvozja: .....

3.5.2. Tip podvozja za kategorije vozila T i C: središnje podvozje/podvozje s centralnom cijevi/ljestvasto podvozje/zglobno podvozje/podvozje s uzdužnim nosačima/ostalo ([4]) (ako „ostalo”, navesti: .....)

3.5.3. Tip podvozja za kategorije vozila R i S: s rudom/krutim rudom/ središnjom osovinom/ostalo ([4]) (ako „ostalo”, navesti: ..... )

3.12. Za vozila kategorija R i S, tip sustava kočenja: bez kočnice/ s inercijskom (naletnom) kočnicom/ s povezanim kočenjem/ s polupovezanim kočenjem/ s hidrauličkim kočenjem/s pneumatskim kočenjem ([4])

4. MASE I DIMENZIJE VOZILA

(u kg i mm) (Prema potrebi pozvati se na crteže)

4.1 **Masa vozila (ukupna)**

4.1.1. *Masa neopterećenog vozila*

4.1.1.1. Masa (mase) neopterećenog vozila u voznom stanju ([13]):

4.1.1.1.1. Najviše: … kg ([30])

4.1.1.1.2. Najmanje: … kg ([30])

4.1.1.1.3. Raspodjela te mase (tih masa) po osovinama: … kg

4.1.1.1.4. U slučaju vozila kategorije R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom naznačiti okomito opterećenje na spojnoj točki (S): … kg

▼B

4.123. *Najveća masa (mase) prema podacima proizvođača*

4.1.2.1. Najveća tehnički dopuštena masa (mase) opterećenog vozila ([13]): … kg

4.1.2.1.1 Najveća tehnički dopuštena masa (mase) po osovini: Osovina 1 … kg Osovina 2 … kg Osovina … : … kg

▼M1

4.1.2.1.2. U slučaju vozila kategorije R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom naznačiti okomito opterećenje na prednjoj spojnoj točki (S): … kg

▼B

4.1.2.1.3. Granične vrijednosti raspodjele te mase (tih masa) po osovinama (navesti najmanje granične vrijednosti u postocima na prednjoj i stražnjoj osovini): … %

▼M1

———————

4.1.3. Najveća tehnički dopuštena vučena masa (mase) za vozila kategorija T ili C za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S (u slučaju vozila kategorija R ili S, naznačiti najveće dopušteno opterećenje (opterećenja) na stražnjoj vučnoj spojnici):

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice (*) | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg |

(*) Izračunano na temelju djelomično opterećenog stanja koje je proizvođač traktora utvrdio u dogovoru s tehničkom službom prema točki 3.1.1.2. Priloga II. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/68.

4.1.4. Ukupna najveća tehnički dopuštena masa (mase) kombinacije traktora (vozilo kategorije T ili C) i vučenog vozila (vozilo kategorije R ili S) za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S:

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg |

▼M1

_____

▼B

4.2. **Dimenzije vozila (ukupne)**

4.2.2.5. Međuosovinski razmak ([37]): … mm

4.2.2.6. Udaljenost (udaljenosti) između susjednih osovina 1-2: … mm 2 – 3: … mm, 3 – 4: … mm, itd.

4.2.2.7. Za vozila kategorija R i S s krutim rudom i središnjom osovinom:

4.2.2.7.1. Razmak između spojne točke i prve osovine: … mm

4.2.2.7.2. Razmak između spojne točke i zadnje osovine: … mm

4.2.2.8. Najveća i najmanja širina razmaka kotača na osovinama (mjereno između ravnina simetrije guma uobičajeno ugrađenih kao pojedinačne ili udvojene ili trostruke) (navodi proizvođač) ([38]):

4.2.2.8.1. Najviše: Osovina 1 … mm Osovina 2 … mm Osovina … : … mm

4.2.2.8.2. Najmanje: Osovina 1 … mm Osovina 2 … mm Osovina … : … mm

4.2.2.9. Položaj težišta vozila u uzdužnom, poprečnom i okomitom smjeru: .....

4.2.2.9.1. Za kategorije T2, T4.1, T4.3 i kategorije C2, C4.1, C4.3, visina težišta mjereno od tla, s gumama uobičajene ugradbe:…mm

4.2.2.9.1.1. Za kategorije T2 i C2, navesti omjer između stavka 4.2.2.9.1. i prosječnog najmanjeg razmaka kotača za svaku osovinu: Osovina 1.: Osovina 2.: Osovina … : …

4.2.2.9.1.2. Za kategorije T4.1 i C4.1, navesti omjer između stavka 4.2.2.9.1. i prosječnog najmanjeg razmaka kotača svih osovina: .....

5. OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA

5.1. **Najveća brzina vozila**

5.1.1. *Najveća brzina vozila pri vožnji prema naprijed*

5.1.1.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: ..... km/h

5.1.1.2. Najveća proračunana konstrukcijska brzina vozila u najvišem stupnju prijenosa (prikazati faktore upotrijebljene u proračunu) ([41]): ..... km/h

5.1.1.3. Najveća izmjerena brzina vozila: ..... km/h ([41])

5.1.2. *Najveća brzina vozila pri vožnji unatrag* ([54]):

5.1.2.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila pri vožnji unatrag: … km/h

▼M1

_____

▼M3

_____

▼B

B. **PODACI O UČINKU NA OKOLIŠ I UČINKU POGONSKOG SKLOPA**

▼M3

6. BITNE ZNAČAJKE MOTORA

6.1.7. Kategorija i potkategorija motora ([7]): .....

6.2.1. Ciklus izgaranja: četverotaktni / dvotaktni / rotacijski / ostalo (navesti) ([4]): .....

▼M3

6.2.2. Vrsta paljenja: kompresijsko paljenje / vanjski izvor paljenja ([4])

6.2.3.1. Broj cilindara: … i njihov raspored ([26]):

6.3.2.1. Deklarirana nazivna brzina: … $min^{-1}$

6.3.2.1.2. Deklarirana nazivna neto snaga: … kW

6.3.2.2. Maksimalna brzina vrtnje: … $min^{-1}$

6.3.2.2.2. Maksimalna neto snaga: … kW

6.3.6.4. Ukupni radni obujam motora: … $cm^3$

▼M1

9. UREĐAJ (UREĐAJI) ZA POHRANJIVANJE ENERGIJE ([11])

9.1. Opis: akumulator/kondenzator/zamašnjak/generator ([4])

9.2. Identifikacijski broj: .....

9.3. Vrsta elektrokemijskog članka: .....

9.4. Uskladištena energija

9.4.1. Za akumulator, napon: ..... i kapacitet:..... Ah u 2 h

9.4.2. Za kondenzator: ..... J

9.4.3. Za zamašnjak/generator ([4]): ..... J

9.4.3.1. Moment tromosti zamašnjaka: ..... kg $m^2$

9.4.3.1.1. Dodatni moment tromosti bez uključenog prijenosa: ..... kg $m^2$

9.5. Punjač: u vozilu/vanjski/bez ([4])

11. PRIJENOS SNAGE I UPRAVLJAČKI SUSTAV ([13])

▼M3

11.1. Kratak opis i shematski crtež prijenosnog sustava vozila i njegova upravljačkog sustava (sustav mjenjača, spojka ili bilo koji drugi element prijenosnog sustava): .....

11.2. **Prijenos**

11.2.1. Kratak opis i shematski crtež sustava mjenjača i njegove upravljačke naprave: .....

▼M3

11.2.2. Dijagram i/ili crtež prijenosa snage: .....

11.2.3. Tip prijenosa snage: zupčani prijenos (uključujući planetarne prijenosnike) / remenski prijenos / hidrostatski prijenos / električni prijenos / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: .....)

▼M1

11.2.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje): .....

11.2.5. Položaj u odnosu na motor: .....

11.2.6. Način upravljanja: .....

11.2.7. Prijenosna kutija: sa/bez ([4])

▼M3

11.2.8. Tip sustava mjenjača: mehanički (promjena stupnja prijenosa) / dvostruka spojka (promjena stupnja prijenosa) / poluautomatski (promjena stupnja prijenosa) / automatski (promjena stupnja prijenosa) / kontinuirani prijenos (CVT) / hidrostatski / nije primjenjivo / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: .....)

▼M1

11.3. **Spojka (ako postoji)**

11.3.1. Kratak opis i shematski crtež spojke i njezina upravljačkog sustava:

11.3.2. Najveći prijenos zakretnog momenta: .....

11.4. **Prijenosni omjeri**

| Stupanj prijenosa | Unutarnji prijenosni omjeri mjenjača (prijenosni omjeri između motora i izlaznog vratila mjenjača) | Unutarnji prijenosni omjeri prijenosne kutije (prijenosni omjeri između motora i izlaznog vratila prijenosne kutije) | Završni prijenosni omjer (omjeri) (prijenosni omjeri između izlaznog vratila mjenjača i pogonskih kotača) | Ukupni prijenosni omjeri | Omjer (brzina vrtnje motora / brzina vozila) samo za vozilo s ručnim prijenosnikom snage (mjenjačem) |
|---|---|---|---|---|---|
| Najveća vrijednost za bezstupanjski prijenos (*)<br>1<br>2<br>3 | | | | | |
| Najmanja vrijednost za bezstupanjski prijenos<br>Vožnja unatrag<br>1<br>… | | | | | |

(*) Bezstupanjski prijenos (CVT, continuously variable transmission)

11.5. **Blokiranje diferencijala**

11.5.1. Blokiranje diferencijala: da/ne/po izboru ([4])

▼B

41. OVJES

41.1. Kratak opis i shematski crtež ovjesa i njegova upravljačkog sustava za svaku osovinu ili skupinu osovina ili kotač: .....

41.2. Crtež ovjesa: .....

41.3. Namještanje visine: da/ne/po izboru ([4])

41.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova: .....

41.5. Zračni ovjes pogonske osovine (osovina): da/ne ([4])

41.5.1. Ovjes pogonske osovine (osovina) istovrijedan zračnom ovjesu: da/ne ([4])

▼B

41.5.2. Frekvencija i prigušenje oscilacija ovješene mase: .....

41.6. Zračni ovjes nepogonske osovine (osovina): da/ne ([4])

41.6.1. Ovjes nepogonske osovine (osovina) istovrijedan zračnom ovjesu: da/ne ([4])

41.6.2. Frekvencija i prigušenje oscilacija ovješene mase: .....

41.7. Značajke opružnih dijelova ovjesa (konstrukcija, svojstva materijala i dimenzije): .....

41.8. Vozilo opremljeno hidropneumatskim/hidrauličkim/pneumatskim ([4]) ovjesom

41.9. Stabilizatori: da/ne/po izboru ([4])

41.10. Amortizeri: da/ne/po izboru ([4])

41.11. Ostali uređaji (ako postoje): .....

42. OSOVINA (OSOVINE) I GUME

42.1. Opis (uključujući fotografije i crteže) osovine (osovina): .....

42.2. Materijal (materijali) i način izvedbe konstrukcije: .....

42.3. Marka (kad se primjenjuje): .....

42.4. Tip (kad se primjenjuje): .....

42.5. Najveća dopuštena masa koju nosi osovina (osovine): ..... kg

42.6. Dimenzije osovine (osovinâ):

42.6.1. Duljina: … mm

42.6.2. Širina: … mm

42.7. Spoj kočnog sustava na osovinu (osovine): aksijalni/radijalni/integrirani/drugo ([4]) (ako „drugo”, navesti: ..... )

42.8. Dimenzije najvećih dopuštenih guma na kočenim osovinama: .....

42.8.1. Nazivni dinamički opseg najvećih guma na kočenim osovinama: .....

42.8.2. Dimenzije najvećih dopuštenih guma na pogonskim osovinama: .....

42.8.3. Nazivni dinamički opseg najvećih guma na pogonskim osovinama: .....

43. KOČENJE

▼M1

43.1. Kratak opis sustava (sustavâ) kočenja ugrađenog na vozilo ([55]): .....

▼M3

43.2. Specifikacije vozila u pogledu upravljačkih strujnih krugova pneumatskih, hidrauličkih i/ili električnih upravljačkih vodova sustava kočenja i popis podržanih poruka i parametara: .....

▼M1

———————

▼B

43.4. **Sustav (sustavi kočenja)**

43.4.1. Opis rada sustava (sustavâ) kočenja (uključujući elektroničke dijelove), električnu blok shemu, nacrt hidrauličnog i pneumatskog razvoda ([55]): .....

43.4.2. Shematski crtež i skica rada sustava (sustavâ) kočenja ([55]): .....

43.4.3. Popis jasno označenih sastavnih dijelova sustava kočenja ([55]): .....

43.4.4. Tehničko objašnjenje proračuna sustava kočenja (određivanje omjera između ukupnih sila kočenja na obodu kotača i sile na napravi za upravljanje kočenjem) ([55]): .....

43.4.5. Vanjski izvor (izvori) energije (ako postoje) (značajke, kapacitet spremnika energije, najveći i najmanji tlak, manometar i upozorna naprava za najmanji tlak na ploči s instrumentima, vakuumski spremnici i napojni ventil, napojni kompresori, usklađenost sa zahtjevima za opremu pod tlakom): ([55]) .....

43.4.6. Elektronički sustav kočenja: da/ne/po izboru ([4])

43.4.7. Broj (brojevi) izvješća o ispitivanju tip-I, u skladu s Prilogom VII. Delegiranoj uredbi komisije (EU) 2015/68 (ako je primjenjivo): .....

▼M3

43.5. **Prijenos kočenja (na vučnom vozilu)**

43.5.1. Prijenos kočenja radnog kočnog sustava na vučnom vozilu: mehanički / pneumatski / hidraulički / hidrostatski / bez pomoći struje / uz pomoć struje / u potpunosti strujni ([4])

▼B

43.5.2. Tehnologija prijenosa: pneumatska/hidraulička/ i pneumatska i hidraulička ([4])

▼M3

43.5.3. Blokiranje lijeve i desne naprave za upravljanje kočenjem: da/ne ([4])

43.6. **Naprave za upravljanje kočnicama vučenog vozila (na vučnom vozilu)**

▼M1

43.6.1. Tehnologija sustava kontrole kočenja vučenog vozila: hidraulička/ pneumatska/električna/nema ([4])

▼M3

43.6.2. Opis konektora, spojnica i sigurnosnih naprava (uključujući nacrte, skice i identifikaciju elektroničkih dijelova): .....

43.6.2.1. Tip pneumatskog priključka: dvovodni / nema ([4])

43.6.2.1.1. Tlak pneumatskog napajanja (dva voda): … kPa

43.6.2.1.2. Električni upravljački vod: da/ne ([4])

43.6.2.2. Tip hidrauličkog priključka: jednovodni / dvovodni / nema ([4])

43.6.2.2.1. Tlak hidrauličkog napajanja: jednovodni: … kPa dvovodni: … kPa

43.6.2.2.2. Prisutnost priključka iz norme ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

▼M3

43.7. **Naprave za upravljanje kočnicama vučenog vozila (na vučenom vozilu)**

43.7.1. Tehnologija sustava kontrole kočenja vučenog vozila: hidraulička / pneumatska / električna/ inercijska /nema ([4])

43.7.2. Naprava za aktiviranje kočnice na vučenom vozilu: bubanj / disk / ostalo ([4])

43.7.2.1. Opis i karakteristike: .....

43.7.3. Opis konektora, spojnica i sigurnosnih naprava (uključujući nacrte, skice i identifikaciju elektroničkih dijelova): .....

43.7.3.1. Tip pneumatskog priključka: dvovodni / nema ([4])

43.7.3.1.1. Električni upravljački vod: da/ne ([4])

43.7.3.2. Tip hidrauličkog priključka: dvovodni / nema ([4])

43.7.3.2.1. Prisutnost priključka iz norme ISO 7638:2003 ([15]): da/ne ([4])

▼M1

43.A. OPISNI DOKUMENT ZA OSOVINU I KOČNICU VUČENOG VOZILA S OBZIROM NA ALTERNATIVNI POSTUPAK TIPA I. i III.

43.A.1. Općenito

43.A.1.1. Ime i adresa proizvođača osovine ili vozila:

43.A.2. Podaci o osovini

43.A.2.1. Ime i adresa proizvođača:.....

43.A.2.2. Tip/varijanta:.....

43.A.2.3. Identifikacijska oznaka osovine: ID1-.....

43.A.2.4. Ispitno opterećenje osovine (Fe): ..... daN

43.A.2.5. Podaci o kotaču i kočnici u skladu sa sljedećim slikama 1.A i 1.B

43.A.3. Kočnica

43.A.3.1. Opći podaci

43.A.3.1.1. Marka:

43.A.3.1.2. Ime i adresa proizvođača:

43.A.3.1.3. Tip kočnice (npr. bubanj/disk):

43.A.3.1.3.1. Varijanta (npr. brijeg u obliku slova S, jedan klin itd.):

43.A.3.1.4. Identifikacijska oznaka kočnice: ID2-

43.A.3.1.5. Podaci o kočnici u skladu sa sljedećim slikama 2.A i 2.B:

43.A.3.2. Podaci o bubanj-kočnici

43.A.3.2.1. Naprava za namještanje kočnih obloga (vanjska/integrirana):.....

43.A.3.2.2. Deklarirani najveći ulazni kočni moment $C_{max}$: .....Nm

43.A.3.2.3. Mehanička učinkovitost: h =.....

43.A.3.2.4. Deklarirani prag ulaznog kočnog momenta $C_{0,dec}$: .....Nm

43.A.3.2.5. Efektivna duljina bregastog vratila: ..... mm

43.A.3.3. Kočni bubanj

43.A.3.3.1. Najveći promjer tarne površine (granica istrošenosti)..... mm

▼**M1**

43.A.3.3.2. Osnovni materijal:.....

43.A.3.3.3. Deklarirana masa: ..... kg

43.A.3.3.4. Nazivna masa: ..... kg

43.A.3.4. Kočne obloge

43.A.3.4.1. Ime i adresa proizvođača.....

43.A.3.4.2. Marka.....

43.A.3.4.3. Tip.....

43.A.3.4.4. Identifikacija (vrsta identifikacije na oblozi).....

43.A.3.4.5. Najmanja debljina (granica istrošenosti) ..... mm

43.A.3.4.6. Metoda pričvršćenja tarnog materijala na kočnu papuču:.....

43.A.3.4.6.1. ..... Najgori scenarij za pričvršćenje (ako ih ima više):

43.A.3.5. Podaci o disk-kočnici

43.A.3.5.1. Vrsta spoja s osovinom (aksijalni, radijalni, integrirani itd.):.....

43.A.3.5.2. Naprava za namještanje kočnih obloga (vanjska/integrirana):.....

43.A.3.5.3. Najveći hod kočnog cilindra:.....mm

43.A.3.5.4. Deklarirana najveća ulazna sila $Th_{Amax}$:.....daN

43.A.3.5.4.1. Cmax = ThAmax · $l_e$ :..... Nm

43.A.3.5.5. Tarni polumjer: $r_e$ = ..... mm

43.A.3.5.6. Duljina poluge: $l_e$ = ..... mm

43.A.3.5.7. Omjer ulaz/izlaz ($l_e/e_e$): i = .....

43.A.3.5.8. Mehanička učinkovitost: h =.....

43.A.3.5.9. Deklarirani prag ulazne kočne sile $Th_{A0,dec}$: ..... N

43.A.3.5.9.1. $C_{0,dec}$ = $Th_{A0,dec}$ · $l_e$ :..... Nm

43.A.3.5.10. Najmanja debljina diska (granica istrošenosti): ..... mm

43.A.3.6. Podaci o kočnom disku.....

43.A.3.6.1. Opis tipa diska:.....

43.A.3.6.2. Način spajanja/montaže na glavčinu:.....

43.A.3.6.3. Ventiliranje (da/ne):.....

43.A.3.6.4. Deklarirana masa: ..... kg

43.A.3.6.5. Nazivna masa: ..... kg

43.A.3.6.6. Deklarirani vanjski promjer: ..... mm

43.A.3.6.7. Najmanji vanjski promjer: ..... mm

43.A.3.6.8. Unutarnji promjer tarne ploče: ..... mm

▼**M1**

43.A.3.6.9. Širina ventilacijskog otvora (ako je primjenjivo): ..... mm

43.A.3.6.10. Osnovni materijal:.....

43.A.3.7. Podaci o kočnoj pločici.....

43.A.3.7.1. Ime i adresa proizvođača:.....

43.A.3.7.2. Marka:

43.A.3.7.3. Tip:.....

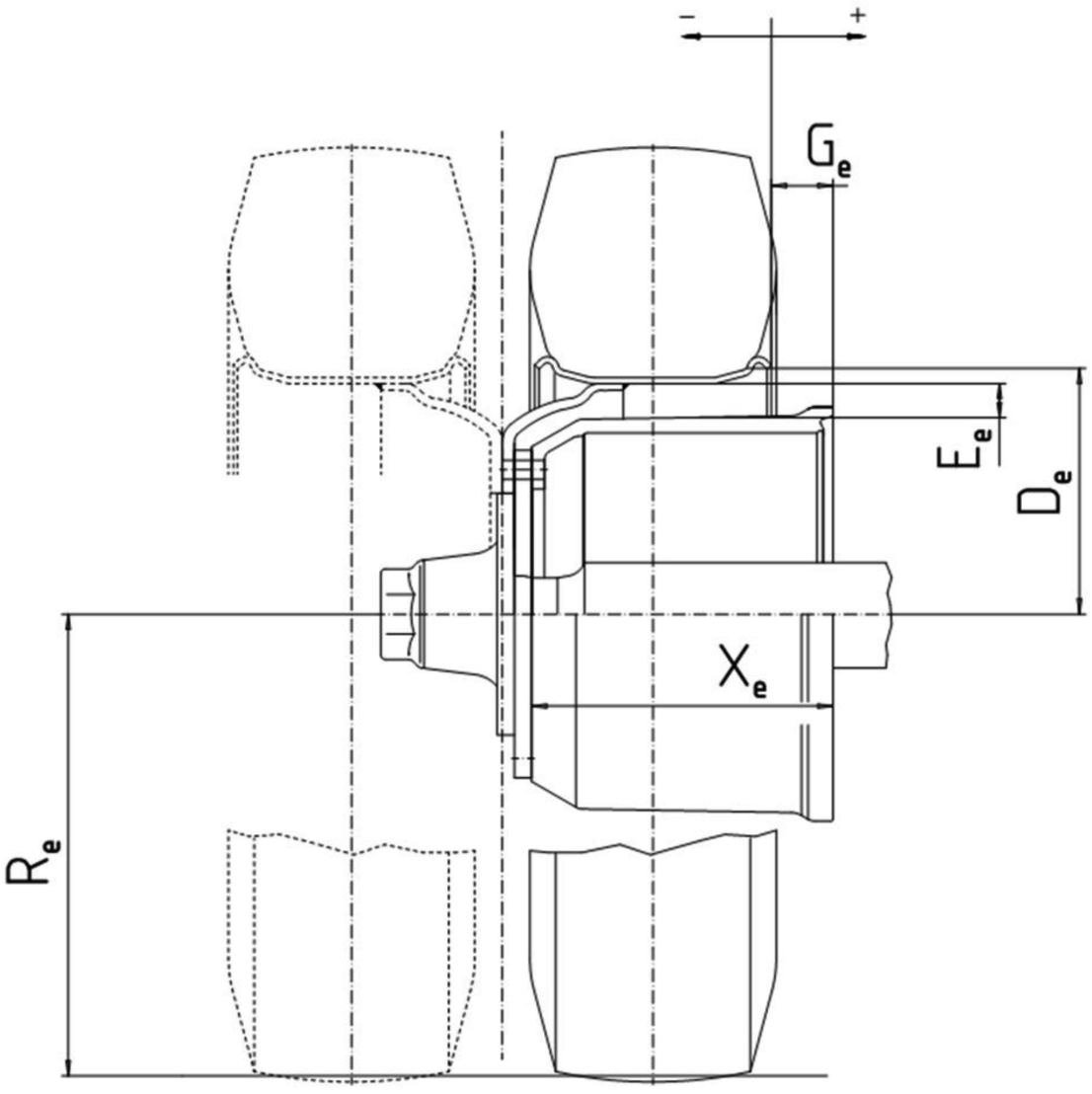
43.A.3.7.4. Identifikacija (vrsta identifikacije na nosećoj ploči pločice):.....

43.A.3.7.5. Najmanja debljina (granica istrošenosti):..... mm

43.A.3.7.6. Metoda pričvršćenja tarnog materijala na noseću ploču pločice:.....

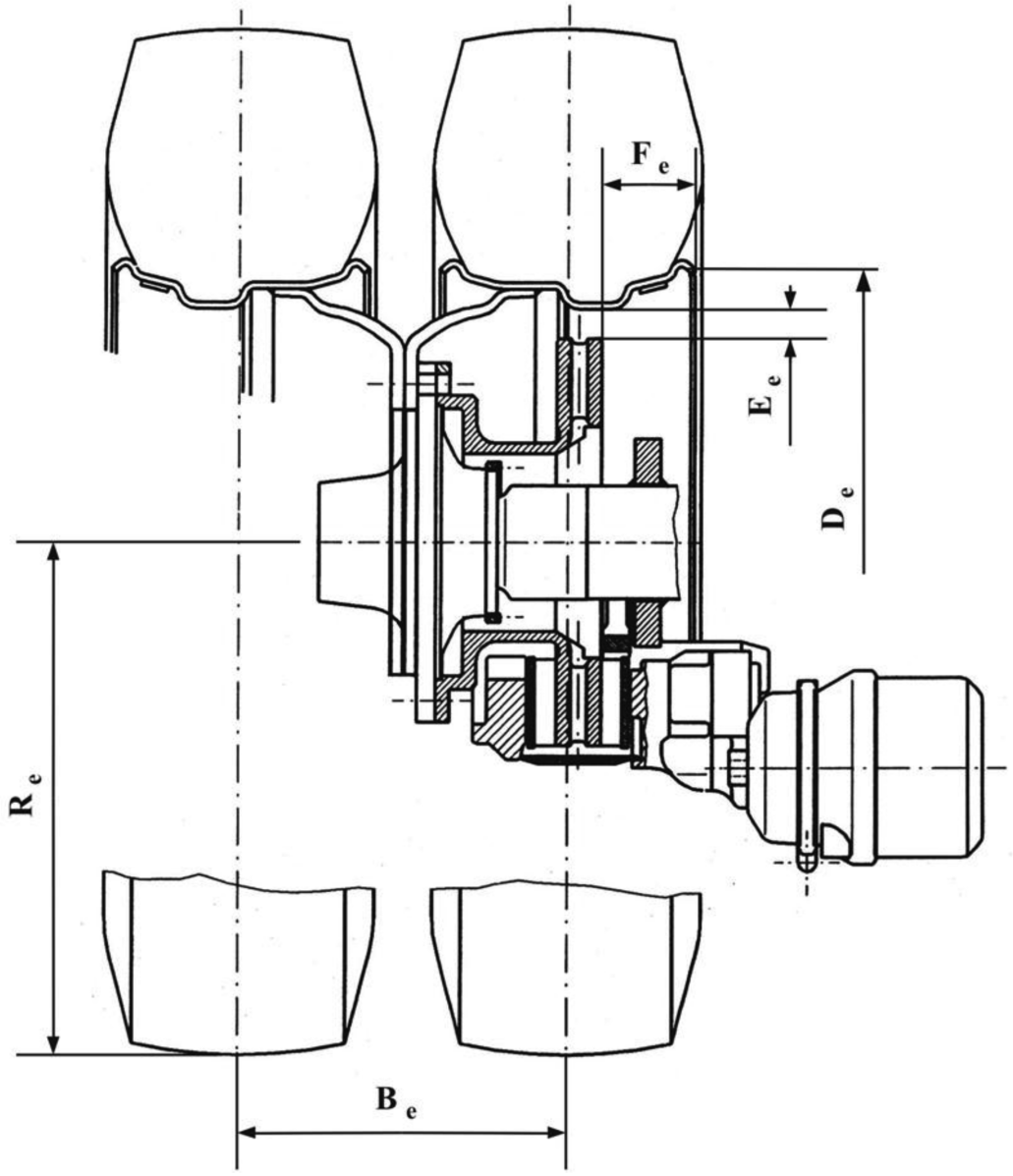
43.A.3.7.6.1. Najgori scenarij za pričvršćenje (ako ih ima više):.....

*Slika 1.A*



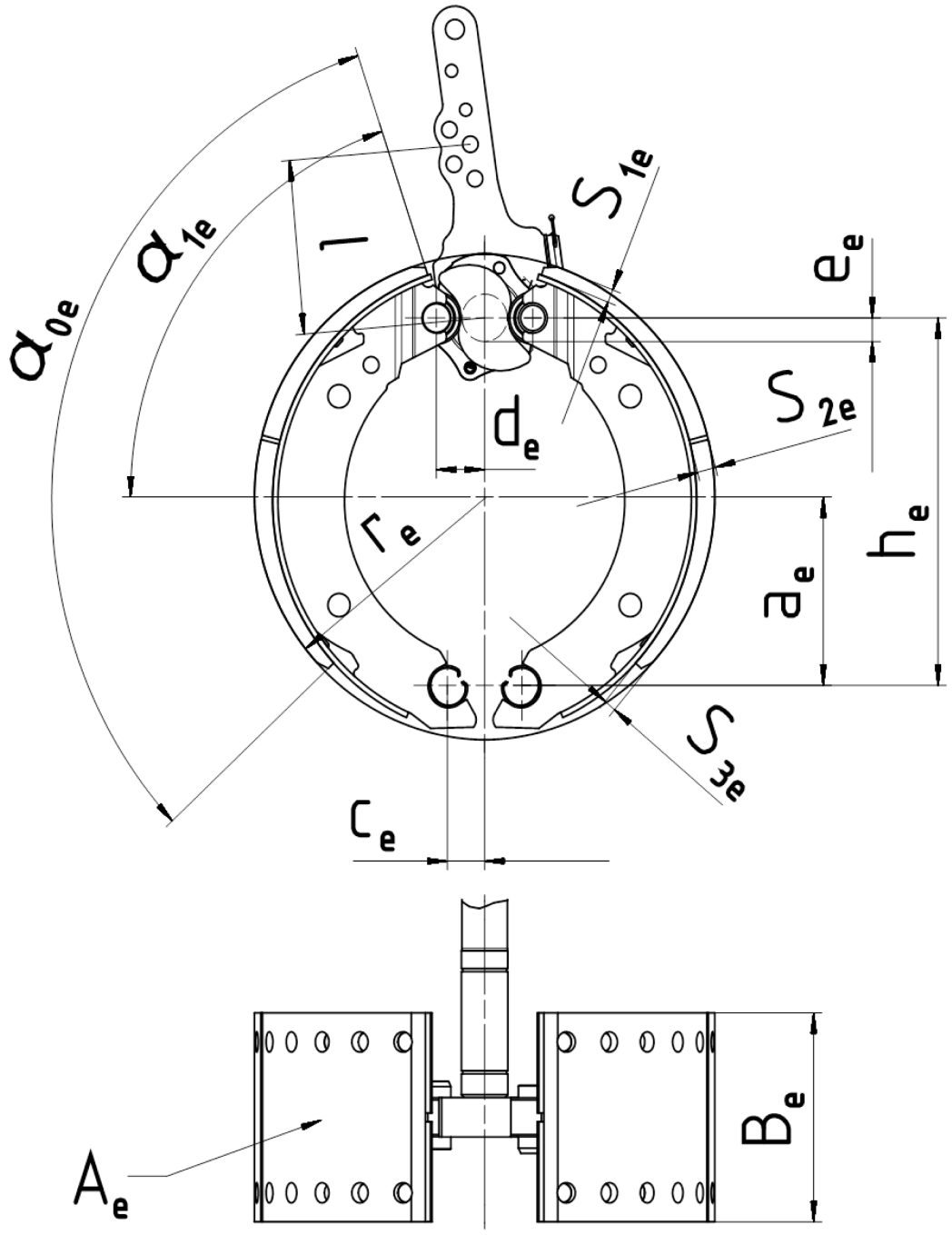
▼**M1**

*Slika 1.B*



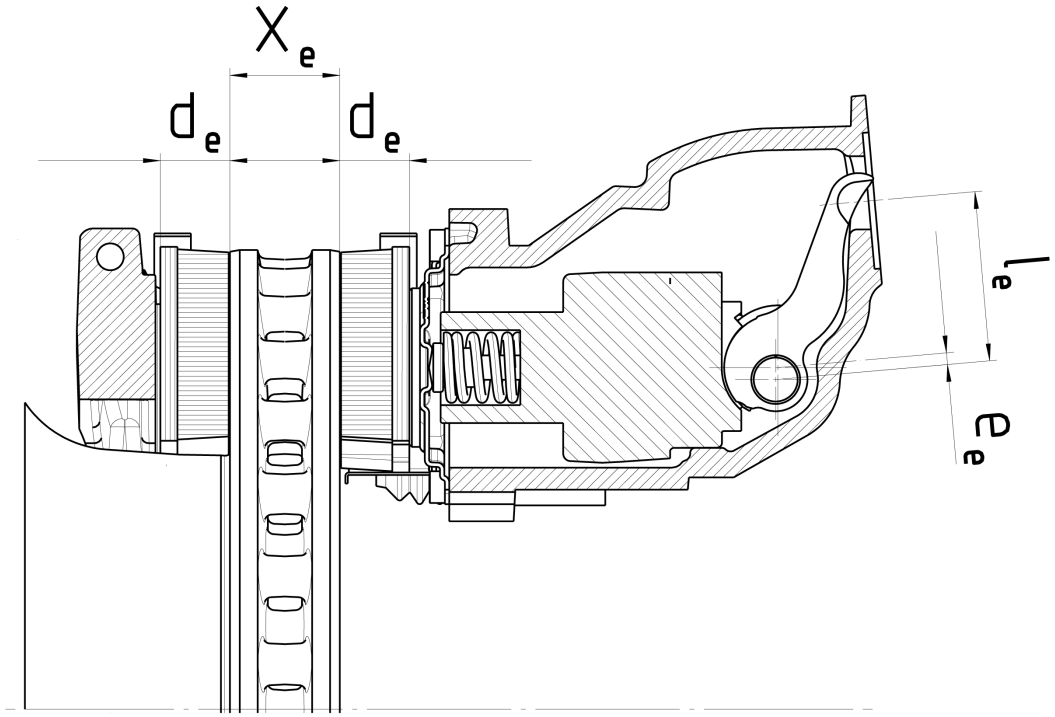
▼**M1**

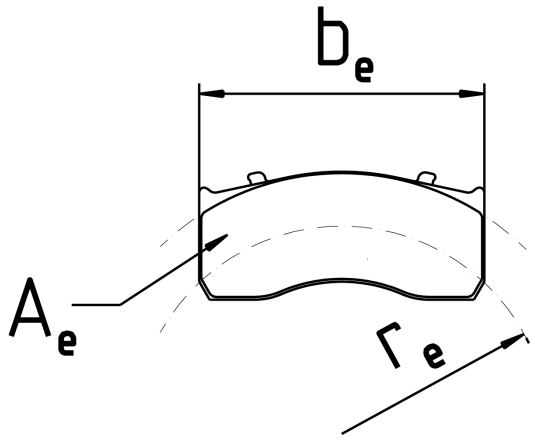
*Slika 2.A*



▼**M1**

*Slika 2.B*




| xe (mm) | ae (mm) | he (mm) | ce (mm) | de (mm) | ee (mm) | α0e | α1e | be (mm) | re (mm) | Ae (cm2) | S1e (mm) | S2e (mm) | S3e (mm) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | |

▼B

*Dodatak 16.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu izloženosti vozača razini buke ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21]):

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

2.5. Mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji) ([19]): .....

▼M3

6. BITNE ZNAČAJKE MOTORA

6.1.7. Kategorija i potkategorija motora ([7]): .....

6.2.1. Ciklus izgaranja: četverotaktni / dvotaktni / rotacijski / ostalo (navesti) ([4]): .....

6.2.2. Vrsta paljenja: kompresijsko paljenje / vanjski izvor paljenja ([4])

6.2.3.1. Broj cilindara: … i njihov raspored ([26]):

6.3.2.1. Deklarirana nazivna brzina: … $min^{-1}$

6.3.2.1.2. Deklarirana nazivna neto snaga: … kW

6.3.2.2. Maksimalna brzina vrtnje: … $min^{-1}$

6.3.2.2.2. Maksimalna neto snaga: … kW

6.3.6.4. Ukupni radni obujam motora: … $cm^3$

▼M3

11. PRIJENOSNI SUSTAV I UPRAVLJAČKI SUSTAV ([13])

11.1. Kratak opis i shematski crtež prijenosnog sustava vozila i njegova upravljačkog sustava (sustav mjenjača, spojka ili bilo koji drugi element prijenosnog sustava): …

11.2. Prijenos

11.2.1. Kratak opis i shematski crtež sustava mjenjača i njegove upravljačke naprave: …

11.2.2. Dijagram i/ili crtež prijenosa snage: …

11.2.3. Tip prijenosa snage: zupčani prijenos (uključujući planetarne prijenosnike) / remenski prijenos / hidrostatski prijenos / električni prijenos / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: …)

11.2.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje): …

11.2.5. Položaj u odnosu na motor: …

11.2.6. Način upravljanja: …

11.2.7. Prijenosna kutija: da/ne ([4])

11.2.8. Tip sustava mjenjača: mehanički (promjena stupnja prijenosa) / dvostruka spojka (promjena stupnja prijenosa) / poluautomatski (promjena stupnja prijenosa) / automatski (promjena stupnja prijenosa) / kontinuirani prijenos (CVT) / hidrostatski / nije primjenjivo / ostalo ([4]) (ako je „ostalo”, navesti: …)

11.3. Spojka (ako postoji)

11.3.1. Kratak opis i shematski crtež spojke i njezina upravljačkog sustava:

11.3.2. Najveći prijenos zakretnog momenta:

11.4. Prijenosni omjeri mjenjača

| Stupanj prijenosa | Unutarnji prijenosni omjeri mjenjača (omjeri okretaja motora i izlaznog vratila mjenjača) | Unutarnji prijenosni omjeri prijenosne kutije (omjeri okretaja motora i izlaznog vratila prijenosne kutije) | Završni prijenosni omjeri (omjeri okretaja izlaznog vratila mjenjača i pogonskih kotača) | Ukupni prijenosni omjeri | Omjer (brzina vrtnje motora / brzina vozila), samo za vozilo s ručnim prijenosnikom snage (mjenjačem) |
|---|---|---|---|---|---|
| Maksimalna vrijednost za CVT (*) | | | | | |
| 1. | | | | | |
| 2. | | | | | |
| 3. | | | | | |
| … | | | | | |
| Minimalna vrijednost za CVT (*) | | | | | |
| Vožnja unatrag | | | | | |
| 1. | | | | | |
| … | | | | | |

(*) kontinuirani prijenos

▼B

48. IZLOŽENOST VOZAČA RAZINI BUKE

48.1. Vozila kategorije T ili C (s gumenim gusjenicama) koje treba ispitati u skladu s ispitnom metodom 1, u skladu s točkom 2. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

48.2. Vozila kategorije T ili C (s gumenim gusjenicama) koje treba ispitati u skladu s ispitnom metodom 2, u skladu s točkom 3. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014: da/ne/nije primjenjivo ([4])

48.3. Vozila kategorije C s čeličnim gusjenicama koje treba ispitati na sloju vlažnog pijeska kako je navedeno u stavku 5.3.2. norme ISO 6395:2008 (Strojevi za zemljane radove – mjerenje razine buke – uvjeti dinamičkog ispitivanja: da/ne/nije primjenjivo ([4])

48.4. Kao alternativa točkama 48.1. do 48.3., priloženo je cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno mjerenje buke na vozačkom mjestu (mjestima) u traktorima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 5, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

*Dodatak 17.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava sidrišta sigurnosnog pojasa ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21]):

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

46. ZAŠTITNA KONSTRUKCIJA PRI PREVRTANJU (ZKP)

46.1. Opremljenost zaštitnom konstrukcijom pri prevrtanju: obvezna/po izboru/standardna ([4])

49. SJEDEĆA MJESTA (SJEDIŠTA I SJEDALA)

49.1. Konfiguracija sjedećeg mjesta: sjedalo/sjedište ([4])

49.2. Koordinate ili crtež referentne točke (točaka) sjedala za sva sjedeća mjesta: .....

49.3. Opis i crteži:

49.3.1. sjedala i njihovih sidrišta: .....

49.3.2. sustava za namještanje: .....

49.3.3. sustava za pomicanje i blokiranje položaja: .....

49.3.4. sidrišta sigurnosnih pojaseva (ako su uključeni u konstrukciju sjedala): .....

▼B

49.3.5. dijelova vozila upotrijebljenih kao sidrišta: .....

53. SIDRIŠTA SIGURNOSNIH POJASEVA

53.1. Zahtjevi norme ISO 3776-1:2006 (Traktori i strojevi za poljoprivredu – sigurnosni pojasevi – Dio 1.: Zahtjevi u pogledu položaja sidrišta) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

53.2. Fotografije i/ili crteži nadogradnje na kojima se vidi stvaran, djelotvoran smještaj i dimenzije sidrišta: .....

53.3. Crteži sidrišta i dijelova konstrukcije vozila na koju su pričvršćeni (s izjavom o vrsti upotrijebljenih materijala): .....

53.4. **Oznaka tipova pojaseva** ([14]) **odobrenih za pričvršćenje na sidrišta u vozilu**

| | | | | | **Položaj sidrišta** | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Na konstrukciji vozila | Na konstrukciji sjedala |
| Vozačko sjedalo | { | Donja sidrišta<br>Gornja sidrišta | { | vanjsko<br>unutarnje | | |
| Putničko sjedalo 1 | { | Donja sidrišta<br>Gornja sidrišta | { | vanjsko<br>unutarnje | | |
| Putničko sjedalo … | { | Donja sidrišta<br>Gornja sidrišta | { | vanjsko<br>unutarnje | | |

53.4.1. Napomena: .....

53.5. Posebni uređaji (npr. za podešavanje sjedala po visini, za prednaprezanje itd.): .....

53.6. Opis posebnog tipa sigurnosnog pojasa kad je sidrište postavljeno na naslon sjedala ili sadrži napravu za preuzimanje energije: .....

53.7. **Umjesto točaka 53.2. do 53.6.**

53.7.1. Zahtjevi norme ISO 3776-2:2013 (Traktori i strojevi za poljoprivredu – sigurnosni pojasevi – Dio 2.: Zahtjevi u pogledu jačine učvršćivanja na mjestu usidrenja) u pogledu jačine učvršćivanja na mjestu usidrenja ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.2. Izvješće o ispitivanju izdano je na temelju Pravilnika UNECE-a br. 14 (SL L 109, 28.4.2011., str. 1.) te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

53.7.3. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (dinamičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 3, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.4. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima gusjeničarima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 8, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.5. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (statičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 4, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.6. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih sprijeda na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 6, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

53.7.7. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih straga na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 7, izdanje 2015. iz srpnja 2014., u kojemu su ispitana sidrišta sigurnosnih pojaseva te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

*Dodatak 18.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava zaštite od opasnih tvari ili tipa vozila s obzirom na taj sustav**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.2.4. Za komponente i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake o homologaciji (ako je moguće) ([19]): .....

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

3. OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA

3.11. Vozilo kategorija T ili C opremljeno za zaštitu od opasnih tvari: da/ne ([4])

58. ZAŠTITA OD OPASNIH TVARI

58.1. Kratak opis (uključujući crteže i fotografije) sustava za dotok zraka i filtracijskog sustava, uključujući naprave za dobivanje pozitivne razlike unutar kabine i protok svježe filtriranog zraka: .....

58.2. Zahtjevi norme EN 15695-1 (Poljoprivredni traktori i samopogonjene prskalice – Zaštita operatera (vozača) od opasnih tvari – 1. dio: Razvrstavanje kabina, zahtjevi i postupci ispitivanja: kategorija 1/kategorija 2/kategorija 3/ kategorija 4 ([4]) o razvrstavanju kabina s obzirom na zaštitu od opasnih tvari ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼B

| | |
|---|---|
| 58.3. | Zahtjevi norme EN 15695-2 (Poljoprivredni traktori i samopogonjene prskalice – Zaštita operatera (vozača) od opasnih tvari – 2. dio: Filteri, zahtjevi i postupci ispitivanja) Filter za prašinu/ Filter za aerosoli/ Filter za pare ([4]) u pogledu filtera s obzirom na zaštitu od opasnih tvari ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4]) |

▼B

*Dodatak 19.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa zaštitne konstrukcije pri prevrtanju kao zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

46. ZAŠTITNA KONSTRUKCIJA PRI PREVRTANJU (ZKP)

46.1. Opremljenost zaštitnom konstrukcijom pri prevrtanju: obvezna/po izboru/standardna ([4])

46.2. Zaštitna konstrukcija pri prevrtanju u kabini/okvira vozila/u luku (lukovima) ugrađenom sprijeda/straga ([4])

▼M1

46.2.1. U slučaju zaštitnog luka: sklopivi/nesklopivi ([4])

46.2.2. U slučaju sklopivog zaštitnog luka:

46.2.2.1. Postupak sklapanja: bez pomoći / uz djelomičnu pomoć / uz potpunu pomoć ([4])

▼M1

46.2.2.2. U slučaju postupka sklapanja bez pomoći ili uz djelomičnu pomoć:

46.2.2.2.1. Ručno upravljani sklopivi ZKP: s alatima / bez alata ([4])

46.2.2.2.2. Fotografije i detaljni tehnički nacrti na kojima je prikazan dio zaštitne konstrukcije pri prevrtanju u dosegu operatera i pogled s bočne strane i pogled odozgo na pristupačne zone. Na nacrtima moraju biti navedene dimenzije i najveće sile za aktiviranje ZKP-a: .....

46.2.2.3. U slučaju postupka sklapanja uz djelomičnu pomoć ili uz potpunu pomoć, kratak opis uređaja koji služe za pružanje pomoći, njihovih upravljačkih naprava, ako postoje, i njihova položaja: .....

46.2.2.4. Mehanizam za blokiranje: ručni/automatski ([4])

46.2.2.4.1. Za ručne mehanizme za blokiranje, kratak opis mehanizma za blokiranje i njegova ergonomskog oblikovanja kako bi se izbjegle opasnosti od prignječenja ili odsijecanja te ograničila sila potrebna za njegov rad: .....

46.2.2.4.2. Za automatske mehanizme za blokiranje,

46.2.2.4.2.1. Kratak opis mehanizma za blokiranje, njegovih upravljačkih naprava, ako postoje, i njihova položaja: .....

46.2.2.4.2.2. Potvrda proizvođača utvrđena u napomeni 2. točke 5.5. dijela B.3. Priloga IX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014: da/ne ([4])

▼B

46.3. Fotografije i detaljni tehnički nacrti na kojima je prikazan položaj zaštitne konstrukcije pri prevrtanju, položaj indeksne točke sjedala, detalji o nosačima i položaju prednjeg dijela traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno), itd. (u slučaju sklopive zaštitne konstrukcije pri prevrtanju ugrađene s prednje strane, prikazati dio zaštitne konstrukcije pri prevrtanju u dosegu operatera i pogled s bočne strane i pogled odozgo na pristupačne zone). Na crtežima moraju biti navedene osnovne dimenzije, uključujući vanjske dimenzije traktora s pričvršćenom zaštitom konstrukcijom i osnovne unutarnje dimenzije: .....

46.4. Kratak opis zaštitne konstrukcije, koji se sastoji od:

46.4.1. Tipa konstrukcije: .....

46.4.2. Podataka o nosačima: .....

46.4.3. Podataka o prednjem dijelu traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno): .....

46.4.4. Dodatnog okvira: .....

46.5. **Dimenzije** ([52])

46.5.1. Visina krovnih elemenata iznad indeksne točke sjedala: … mm

46.5.2. Visina krovnih elemenata iznad poda traktora: … mm

46.5.3. Unutarnja širina zaštitne konstrukcije okomito iznad indeksne točke sjedala na razini središta kola upravljača: … mm

46.5.4. Udaljenost od središta kola upravljača do desne strane zaštitne konstrukcije: … mm

▼B

46.5.5. Udaljenost od središta kola upravljača do lijeve strane zaštitne konstrukcije: … mm

46.5.6. Najmanja udaljenost od ruba kola upravljača do zaštitne konstrukcije: … mm

46.5.7. Vodoravna udaljenost od indeksne točke sjedala do stražnje strane zaštitne konstrukcije iznad indeksne točke sjedala: … mm

46.5.8. Položaj (s obzirom na stražnju osovinu) prednjeg dijela traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno):

46.5.8.1. Vodoravna udaljenost: … mm

46.5.8.2. Okomita udaljenost: … mm

46.6. **Pojedinosti o materijalima upotrijebljenim u izgradnji zaštitne konstrukcije i specifikacije o upotrijebljenom čeliku** ([53])

46.6.1. Osnovni okvir (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.2. Nosači (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.3. Vijci za spajanje i pričvršćivanje (dijelovi –dimenzije): .....

46.6.4. Krov (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.5. Unutarnje oblaganje (ako postoji) (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.6. Staklo (ako postoji) (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.6.7. Prednji dio traktora koji može podupirati traktor nakon prevrtanja (ako je potrebno) (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

46.7. **Umjesto točaka 46.1. ili 46.6.7. navesti sljedeće podatke:**

46.7.1. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (dinamičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 3, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

46.7.2. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima gusjeničarima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 8, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

46.7.3. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (statičko ispitivanje), kodeks OECD-a br. 4, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

46.7.4. Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih sprijeda na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 6, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4])

▼B

| | |
|---|---|
| 46.7.5. | Cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih konstrukcija pri prevrtanju postavljenih straga na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 7, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne/nije primjenjivo ([4]) |

▼B

*Dodatak 20.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa strukture za zaštitu od padajućih predmeta kao zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

47. STRUKTURE ZA ZAŠTITU OD PADAJUĆIH PREDMETA (SZPP)

47.1. **Za vozila kategorija T i C s opremom za rad u šumarstvu**

47.1.1. Zahtjevi norme ISO 8083:2006 (Strojevi za šumarstvo – strukture za zaštitu od padajućih predmeta (SZPP) – laboratorijska ispitivanja i zahtjevi u pogledu radnih karakteristika) razine I./ razine II. ([4]) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

47.2. **Sva druga vozila kategorija T i C opremljena strukturom za zaštitu od padajućih predmeta**

47.2.1. Fotografije i detaljni tehnički nacrti na kojima je prikazan položaj strukture za zaštitu od padajućih predmeta, položaj indeksne točke sjedala, itd. Na crtežima moraju biti navedene osnovne dimenzije, uključujući vanjske dimenzije traktora s pričvršćenom zaštitom konstrukcijom i osnovne unutarnje dimenzije: .....

▼B

47.2.2. Kratak opis zaštitne konstrukcije, koji se sastoji od:

47.2.2.1. Tipa konstrukcije: .....

47.2.2.2. Podataka o nosačima: .....

47.2.3. *Dimenzije* ([52])

47.2.3.1. Visina krovnih elemenata iznad indeksne točke sjedala: … mm

47.2.3.2. Visina krovnih elemenata iznad poda traktora: … mm

47.2.3.3. Ukupna visina traktora s ugrađenom zaštitnom konstrukcijom: … mm

47.2.3.4. Ukupna širina zaštitne konstrukcije (ukoliko su uključeni blatobrani, to je potrebno navesti): … mm

47.2.4. *Pojedinosti o materijalima upotrijebljenim u izgradnji zaštitne konstrukcije i specifikacije o upotrijebljenom čeliku* ([53])

47.2.4.1. Osnovni okvir (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

47.2.4.2. Nosači (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

47.2.4.3. Vijci za spajanje i pričvršćivanje (dijelovi –dimenzije): .....

47.2.4.4. Krov (dijelovi – materijal – dimenzije): .....

47.2.5. Pojedinosti o pojačanjima originalnih dijelova izvedenim od strane proizvođača traktora: .....

47.2.6. Kao alternativa točkama 47.2.1 do 47.2.5, priloženo je cjelovito izvješće o ispitivanju izdano na temelju standardiziranog kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje struktura za zaštitu od padajućih predmeta za traktore za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 10, izdanje 2015. iz srpnja 2014. te je priložena odgovarajuća dokumentacija opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼B

*Dodatak 21.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa vozačkog sjedala kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

49. SJEDEĆA MJESTA (SJEDIŠTA I SJEDALA)

49.1. Konfiguracija sjedećeg mjesta: sjedalo/sjedište ([4])

49.2. Koordinate ili crtež referentne točke (točaka) (S) vozačkog sjedala: .....

49.3. Opis i crteži:

49.3.1. sjedala i njegovih sidrišta: .....

49.3.2. sustava za namještanje: .....

49.3.3. sustava za pomicanje i blokiranje položaja: .....

49.3.4. sidrišta sigurnosnih pojaseva (ako su uključeni u konstrukciju sjedala): .....

▼B

49.3.5. dijelova vozila upotrijebljenih kao sidrišta: .....

49.4. **Vozačko sjedalo**

▼M1

49.4.1. Položaj vozačkog sjedala: lijevo/desno/u sredini ([4])

▼B

49.4.2. Kategorija tipa vozačkog sjedala: kategorija A razred I./II./III., kategorija B ([4])

49.4.3. Zakretno vozačko mjesto: da/ne ([4])

49.4.3.1. Opis zakretnog vozačkog mjesta: .....

49.4.4. Dimenzije vozačkog sjedala, uključujući dubinu i širinu sjedne plohe, položaj i nagib naslona, kao i nagib sjedne plohe:

49.4.5. Osnovne značajke vozačkog sjedala: .....

49.4.6. Sustav za namještanje: .....

49.4.7. Sustav za pomicanje i blokiranje položaja u uzdužnom i okomitom smjeru: .....

49.4.7.1. U slučaju vozila koja nisu opremljena podesivim sjedalom, naznačiti pomicanje stupa upravljača i papučice (papučica): .....

▼B

*Dodatak 22.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sigurnosnog pojasa kao sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

54. SIGURNOSNI POJASEVI

54.1. Zahtjevi norme ISO 3776-3:2009 (Traktori i strojevi za poljoprivredu – sigurnosni pojasevi – Dio 3.: Zahtjevi za sklopove) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

54.2. Izvješće o ispitivanju izdano je na temelju Pravilnika UNECE-a br. 16 (SL L 233, 9.9.2011., str. 1.) te je odgovarajuća dokumentacija priložena opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼M1

54.3. **Broj i položaj sigurnosnih pojaseva i sjedala na kojima se mogu upotrebljavati, molimo ispunite tablicu u nastavku:**

**Konfiguracija sigurnosnih pojaseva i povezani podatci**

| | | | Potpuna oznaka EU homologacije / oznaka ECE homologacije | Varijanta, ako postoji | Naprava za namještanje pojasa po visini (navesti da/ne/po izboru) |
|---|---|---|---|---|---|
| Vozačko sjedalo | | L | | | |
| | | C | | | |
| | | R | | | |
| Putničko sjedalo 1 | | L | | | |
| | | C | | | |
| | | R | | | |
| Putničko sjedalo … | | L | | | |
| | | C | | | |
| | | R | | | |

L = lijeva, C = sredina, R = desna

▼B

54.4. Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova: .....

▼B

*Dodatak 23.*

**Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa zaštite od prodirućih predmeta kao zasebne tehničke jedinice**

A. **OPĆI PODACI**

2. OPĆI PODACI O SUSTAVIMA, SASTAVNIM DIJELOVIMA ILI ZASEBNIM TEHNIČKIM JEDINICAMA

2.1. **Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača):** .....

▼M3

2.2. **Tip** ([6]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Homologacijski broj (brojevi) ([49]) (ako postoji): .....

2.2.3. Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): ....

▼M1

2.2.4. Za sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice, mjesto i način pričvršćivanja oznake (oznaka) homologacije (ako je moguće) ([19]): .....

▼B

2.3. **Naziv i adresa proizvođača:** .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. **Za sustave i zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) kojem je namijenjen sustav/zasebna tehnička jedinica** ([21])**:**

2.4.1. Tip ([17]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([17]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([17]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([2]): .....

55. ZAŠTITA OD PRODIRUĆIH PREDMETA (OPS)

55.1. **Za vozila kategorija T i C s opremom za rad u šumarstvu**

55.1.1. Zahtjevi norme ISO 8084:2003 (Strojevi za šumarstvo – strukture za zaštitu operatera (vozača) – laboratorijska ispitivanja i zahtjevi u pogledu radnih karakteristika) ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

55.2. **Sva druga vozila kategorija T i C opremljena zaštitom od prodirućih predmeta**

55.2.1. Zahtjevi iz Priloga 14. Pravilniku UNECE-a br. 43 (SL L 230, 31.8.2010., str. 119.) u pogledu sigurnosnih stakala ispunjeni su prilaganjem odgovarajuće dokumentacije opisnom dokumentu: da/ne ([4])

▼**M1**

*Dodatak 24.*

**Izjava proizvođača o mjerama sprečavanja neovlaštenog zahvata na pogonskom sklopu i napravi za ograničenje brzine**

| |
|---|
| **Izjava proizvođača o mjerama sprečavanja neovlaštenog zahvata na pogonskom sklopu i napravi za ograničenje brzine**<br>Ispravno popunjena verzija ove izjave mora biti uključena u opisnu dokumentaciju. |

| |
|---|
| Ja, dolje potpisani: [..... (puno ime i položaj)] |
| 2.3. Ime i adresa proizvođača:..... |
| 2.3.2. Ime i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji) ([1]):..... |

| |
|---|
| ovime izjavljujem da: |

| |
|---|
| 2.1. Marka (trgovačko ime proizvođača): ..... |
| 2.4.1. Tip ([2]): ..... |
| 2.4.2. Varijante ([2]): ..... |
| 2.4.3. Izvedbe ([2]): ..... |
| 2.4.4. Trgovačka imena (ako postoje):..... |
| 2.4.5. Kategorija, potkategorija i indeks brzine vozila ([3]): ..... |

| |
|---|
| **neću stavljati na tržište zamjenjive sastavne dijelove koji bi mogli dovesti do povećanja radnog učinka pogonske jedinice varijante vozila** |
| Mjesto: ..... Datum: ..... |
| Potpis: ..... Ime i položaj u poduzeću: ..... |

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 24.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u izjavi proizvođača)*

([1]) Izbrisati ako nije primjenjivo.

([2]) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.2. dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

([3]) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s malom zračnošću od tla najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

▼B

*Objašnjenja koja se odnose opisnu dokumentaciju*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u stavkama):*

([1]) Za gume čiji je tip homologiran u skladu sa zahtjevima utvrđenim u dijelu 2. Priloga XXX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208 ili koje su homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE br. 106 navesti „polumjer okretanja izražen indeksom brzine polumjera”; za gume homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 54 ili Pravilnikom UNECE-a br. 75 navesti „nazivni opseg okretanja”.

([2]) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s malom zračnošću od tla najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

([3]) Izostaviti ako nije primjenjivo.

([4]) Prekrižiti nepotrebno (nije potrebno kada je primjenjivo više od jedne stavke).

([5]) Navedite konfiguraciju upotrebom sljedećih oznaka:

— R: desna strana vozila

— L: lijeva strana vozila

— F: prednja strana vozila

— R: stražnja strana vozila

Primjer za vozilo s dvoma bočnim vratima na lijevoj i jednim vratima na desnoj strani:

2 L, 1R

▼M3

([6]) Za motore navedite oznaku tipa motora ili, u slučaju tipova motora unutar porodice motora, tip porodice u skladu s točkom 4. dijela B Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656.

([7]) Kategorija i potkategorija motora u skladu s člankom 4. i Prilogom I. Uredbi (EU) 2016/1628.

▼B

([8]) Navedite položaj upotrebom sljedećih oznaka:

— rx: broj reda

— R: desna strana vozila

— C: sredina vozila

— L: lijeva strana vozila

Primjer za vozilo s drugim redom s jednim putničkim sjedalom na lijevoj strani vozila:

r2: 1L

▼M3

([9]) Navedite tip goriva upotrebljavajući sljedeće oznake:

B5: dizel (plinsko ulje za necestovnu upotrebu)

E85: etanol

ED95: etanol za namjenske motore s kompresijskim paljenjem

E10: benzin

PP: prirodni plin / biometan

UNP: ukapljeni naftni plin

O (…): ostalo (navesti)

Navedite podtip goriva upotrebljavajući sljedeće oznake (samo za prirodni plin / biometan):

U: univerzalna vrsta goriva – gorivo visoke ogrjevne vrijednosti (H-plin) i gorivo niske ogrjevne vrijednosti (L-plin)

RH: ograničena vrsta goriva – gorivo visoke ogrjevne vrijednosti (H-plin)

▼M3

RL: ograničena vrsta goriva – gorivo niske ogrjevne vrijednosti (L-plin)

UPP: specifično gorivo

Navedite upotrebljiva goriva upotrebljavajući sljedeće oznake:

L: samo na tekuće gorivo

G: samo na plinovito gorivo

D1A: dvojno gorivo tipa 1A

D1B: dvojno gorivo tipa 1B

D2A: dvojno gorivo tipa 2A

D2B: dvojno gorivo tipa 2B

D3B: dvojno gorivo tipa 3B

▼B

([10]) Za EU homologaciju tipa cijelog vozila opisati granu postavljenu na vozilo; za EU homologaciju tipa motora/porodice motora kao sastavnog dijela/ zasebne tehničke jedinice opisati jednu od mogućih grana koje se mogu postaviti na motor.

▼M1

([11]) Isključujući akumulatore SLI koji osiguravaju električnu energiju za pokretanje, rasvjetu i paljenje.

▼M3

_____

▼B

([13]) Navesti specifične podatke za svaku predviđenu varijantu.

▼M1

([14]) „A”: za pojas s tri točke;

„B”: za trbušni pojas;

„S”: za posebne tipove pojasa (u ovom slučaju navedite specifične podatke o naravi tih tipova u razmatranju u stavki 53.4.1.);

„Ar”, „Br” ili „Sr”: za pojas s uvlačnikom;

„Are”, „Bre” i „Sre”: za pojas opremljen uvlačnikom i uređajem za apsorpciju snage na najmanje jednom sidrištu.

([15]) Primjenjuje se samo na vozila kategorije T i C koja smiju vući vozila kategorije R ili S ako su opremljena uređajem za pohranu hidrauličke energije.

([16]) Navedite najveću vučenu masu na donjim spojnim polugama mehanizma podizača s trozglobnom poteznicom ili na samom mehanizmu podizača s trozglobnom poteznicom, prema izjavi proizvođača.

▼B

([17]) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.3. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

([18]) U slučaju višestupanjske homologacije navedite ove podatke za svaku fazu.

([19]) Te podatke navedite za svaki sastavni dio i zasebnu tehničku jedinicu ugrađenu u vozilo ili sustav.

([21]) Te podatke navedite za svaki tip vozila/sustava.

([22]) Pogonski i kočeni zupčanici gusjenice:

F: prednja strana

R: stražnja strana

F & R: prednja i stražnja strana

C: kontinuirana gusjenica

▼B

Primjeri:

— stražnji pogonski zupčanici gusjenice: R

— kontinuirane kočene gusjenice: C

([23]) Osovine s udvojenim kotačima/s pogonom/ kočene:

F: prednja strana

R: stražnja strana

A: zglobna vozila

F & R: prednja i stražnja strana

F & A: prednja strana i zglobna vozila

A & R: zglobna vozila i stražnja strana

F& A & R: prednja strana, zglobna vozila i stražnja strana

Primjeri:

— prednji udvojeni kotači: F

— prednje i zglobno upravljanje: F & A

— stražnje pogonske osovine: R

— prednje i stražnje kočene osovine: F & R

▼M3

_____

([26]) Navedite raspored cilindara upotrebljavajući sljedeće oznake:

LI: redni

V: V

O: bokser

S: jednocilindarski

R: zvjezdasti

O (…): drugi (navesti)

_____

▼B

([30]) Upotrebljava se kao referentna vrijednost za različite delegirane akte) Uključujući zaštitnu konstrukciju pri prevrtanju, isključujući dodatnu opremu, ali sa rashladnim sredstvom, mazivima, gorivom, alatom i vozačem. Pretpostavlja se da je masa vozača 75 kg.

([31]) Norma ISO 612/-6.1:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije).

([32]) Norma ISO 612/-6.2:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije).

([33]) Norma ISO 612/-6.3:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije). Za vozila s ovjesom koji se može podesiti po visini, navesti uobičajeni položaj u vožnji.

([34]) Norma ISO 612/-6.6:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije).

([35]) Norma ISO 612/-6.7:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije).

([36]) Norma ISO 612/-6.8:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije).

([37]) za traktore i vozila s rudom kategorije R ili S, osovinski razmak je udaljenost između prve i zadnje osovine; za vozila s krutim rudom i vozila sa središnjom osovinom kategorije R ili S, to je udaljenost od središta prednje točke spajanja do zadnje osovine.

▼B

([38]) Norma ISO 4004:1983 (Poljoprivredni traktori i strojevi – razmaci između kotača).

▼M3

_____

▼B

([41]) Prihvatljiva je mjerena brzina koja premašuje vrijednost najveće konstrukcijski određene brzine za 3 km/h. Dozvoljeno je dodatnih 5 % tolerancije kako bi se u obzir uzela odstupanja uslijed veličine guma.

([42]) Norma ISO 789-3:1993 (Poljoprivredni traktori – postupci ispitivanja – Dio 3.: Radijusi okretanja traktora i slobodni prostori).

([44]) Vrijednosti s obzirom na mehaničku čvrstoću vučne spojnice.

([45]) Nije primjenjivo na tipove vozila, sustave, sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice obuhvaćene zahtjevima članka 37. ili članka 53. stavka 13. Uredbe (EU) br. 167/2013.

([46]) Primjenjivo i na vozila kategorija R ili S sa stražnjom vučnom spojnicom.

([47]) Za vozila kategorije R i S navedite visinu bez neobveznih postraničnih/stražnjih panela.

▼M1

([48]) Za vozila kategorije R i S navedite prevjes prednje spojne točke.

([49]) U slučaju motora, podatke navedite s obzirom na tip motora ili tip porodice motora, ovisno o slučaju, bez broja proširenja homologacije.

([52]) Ako je traktor opremljen različitim dodatnim sjedalima ili zakretnim vozačkim mjestom (zakretnim sjedalom i kolom upravljača), dimenzije s obzirom na indeksne točke sjedala (SIP 1, SIP 2 itd.) mjere se za svaki slučaj posebno.

▼B

([53]) Specifikacije za čelik moraju biti u skladu s normom ISO 630:1995 (Konstrukcijski čelik – ploče, široki plosnati proizvodi, šipke, presjeci i profili), Amd 1: 2003.

([54]) Navesti u slučaju da je najveća konstrukcijski određena brzina prilikom vožnje prema stražnjem dijelu viša od brzine prilikom vožnje prema naprijed.

([55]) Navedite tražene podatke za: radni kočni sustav, parkirni kočni sustav, za vozila kategorije T i C, pomoćni kočni sustav, za dodatnu napravu (naprave) za kočenje (a osobito retardere) i za protublokirajuće kočne sustave.

▼M3

_____

▼B

([57]) Standardizirani kodeks OECD-a za službena ispitivanja učinka traktora za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 2, izdanje 2015. iz srpnja 2014.

([59]) Kako je definirano u točki 1.1. Priloga VIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208.

▼B

([60]) Bitni električni/elektronički sustavi ili električni/elektronički podsklopovi jesu oni koji mogu proizvesti znatno širokopojasno ili uskopojasno zračenje i/ili oni koji su uključeni u vozačevo izravno upravljanje vozilom (vidjeti točku 3.4.2.3. dijela 2. Priloga XV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208).

([61]) Primjenjivo samo na male proizvođače u pogledu dijela 6. Priloga V. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014.

([62]) Umjesto toga, dostaviti crtež s dimenzijama na kojem je vidljiv položaj spojne točke.

([63]) Strojevi kako su definirani člankom 2. točkom (a) Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.

▼B

*PRILOG II.*

**Predložak za potvrdu proizvođača o pristupu sustavu ugrađene dijagnostike u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila**

1. Proizvođač u skladu s člankom 53. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 167/2013 dostavlja potvrde kojim se homologacijskom tijelu dokazuje sukladnost o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila koje su u obliku iz točke 2.

1.1. Potvrda mora imati referentni broj koji je dostavio proizvođač.

2. Certifikat proizvođača za pristup OBD-u vozila i informacijama za održavanje i popravak vozila i njegov dodatak.

2.1. Predložak potvrde proizvođača o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila.

**Certifikat proizvođača za pristup OBD-u vozila i informacijama za održavanje i popravak vozila**

Ispravno popunjena verzija ove potvrde mora biti uključena u opisnu dokumentaciju.

Referentni broj: .....

Ja, dolje potpisani: [ .....(puno ime i položaj)]

Naziv i adresa proizvođača: .....

Naziv i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji) ([1]): .....

ovime potvrđujem:

osiguran pristup sustavu ugrađene dijagnostike (OBD) u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila u skladu s

— poglavljem XV. Uredbe (EU) br. 167/2013,

— Prilogom V. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014

u pogledu tipova vozila, sustava, sastavnog dijela i/ili zasebne tehničke jedinice navedene na popisu u **Dodatku 1.** ovoj potvrdi ([4]).

Primijenjena su sljedeća izuzeća ([1]):

— mali proizvođači ([1])

— upotreba hardvera svojstvenog proizvođaču za reprogramiranje upravljačkih jedinica ([1])

Adresa glavnog web-mjesta ([5]), putem kojeg se može pristupiti relevantnim podacima u pogledu kojih se ovim putem potvrđuje da su s skladu s gore navedenim odredbama, navedene su na popisu u **Dodatku 2.** ovoj potvrdi. Podaci za kontakt predstavnika odgovornog proizvođača koji je dolje potpisan utvrđeni su u **Prilogu 3.** ovoj potvrdi.

▼B

Ako je primjenjivo: Proizvođač ovime isto tako potvrđuje da je ispunio obvezu iz članka 53. stavka 8. Uredbe (EU) br. 167/2013 u pogledu pružanja odgovarajućih podataka o prethodnim homologacijama tih tipova vozila najkasnije šest mjeseci nakon datuma homologacije tipa.

Mjesto: … Datum: …

Potpis: … Ime i položaj u poduzeću: …

Dodaci:

1.: Popis tipova vozila, sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica

2.: Adrese internetskih stranica ([5])

3.: Podaci za kontakt

4.: U slučaju višestupanjske homologacije tipa, potvrde o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila, uključujući njihove dodatke koji odgovaraju prethodnim fazama.

2.1.1. Predložak Dodatka 1. potvrdi proizvođača o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila.

*Dodatak 1.*

**potvrdi proizvođača s referentnim brojem ..... o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila**

**Popis tipa (tipova) vozila ([5]):**

1.2. Tip ([2]): .....

1.2.1. Varijanta (varijante) ([2]): .....

1.2.2. Izvedba (izvedbe) ([2]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

1.3. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

Broj EU homologacije tipa, uključujući broj proširenja (ako postoji): .....

EU homologacija tipa izdana (datum, ako postoji): .....

**Popis tipa (tipova) sustava (sustavâ), sastavnog dijela (dijelova) i/ili zasebne tehničke jedinice (jedinica) ([5]):**

2.1. Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača): ....

2.2. Tip (tipovi) ([4]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.2.2. Broj (brojevi) EU homologacije tipa (ako postoje): .....

2.2.3. EU homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji): .....

2.3. Naziv (nazivi) i adresa proizvođača (proizvođačâ): .....

▼M3

_____

▼B

2.1.2. Predložak Dodatka 2. potvrdi proizvođača o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila.

*Dodatak 2.*

**potvrdi proizvođača s referentnim brojem ..... o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila**

Adresa internetske stranice ([5]) iz ove potvrde:

.....

.....

.....

2.1.3. Predložak Dodatka 3. potvrdi proizvođača o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila.

*Dodatak 3.*

**potvrdi proizvođača s referentnim brojem ..... o pristupu OBD-u u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila**

Podaci za kontakt zastupnika proizvođača iz ove potvrde:

.....

.....

.....

▼B

*Objašnjenja vezana uz Prilog II.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u potvrdama proizvođača):*

(1) Prekrižiti nepotrebno.

(2) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.3. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

(3) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s malom zračnošću od tla najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

▼M3

(4) Za motore navedite oznaku tipa motora ili, u slučaju tipova motora unutar porodice motora, tip porodice u skladu s točkom 4. dijela B Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

(5) U slučaju višestupanjske homologacije navedite adresu web-mjesta proizvođača (proizvođačâ) odgovornog za prethodni fazu (faze).

▼B

*PRILOG III.*

**Predlošci za potvrde o sukladnosti**

1. **Ciljevi**

Potvrda o sukladnosti omogućuje nadležnim tijelima država članica da registriraju vozila bez potrebe da podnositelj zahtjeva dostavi dodatnu tehničku dokumentaciju. U tu svrhu potvrda o sukladnosti mora sadržavati:

(a) identifikacijsku oznaku vozila;

(b) točne tehničke značajke vozila (npr. u nizu stavaka nije dopušteno navesti bilo kakav raspon vrijednosti).

2. **Opći zahtjevi**

2.1. Proizvođač vozila u skladu s člankom 33. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 167/2013 izdaje potvrdu o sukladnosti za svako vozilo u seriji homologiranog tipa, a čiji se predložak nalazi u Dodatku 1.

2.2. Potvrda o sukladnosti sastoji se od dva dijela:

(a) dio 1. sadržava izjavu o sukladnosti od strane proizvođača. Postoje različiti predlošci za dio 1. s obzirom na obuhvaćena vozila, kako je navedeno u točki 3.;

(b) dio 2. tehnički je opis glavnih značajki vozila. Postoje različiti predlošci za dio 2. s obzirom na obuhvaćenu kategoriju vozila, kako je navedeno u točki 4.; One stavke koje se ne primjenjuju na vozilo koje je predmet potvrde mogu se izostaviti.

2.3. Potvrda o sukladnosti ne smije biti veća od papira formata A4 (210 × 297 mm).

2.4 Sve informacije u potvrdi o sukladnosti moraju biti pisane znakovima serije ISO 8859 (Informacijska tehnologija – skupovi grafičkih znakova kodirani jednim 8-bitnim bajtom) (za potvrde o sukladnosti izdane na bugarskom jeziku ćirilicom, za potvrde o sukladnosti izdane na grčkom jeziku grčkim alfabetom) i arapskim brojkama.

2.5. Ne dovodeći u pitanje odredbe točke 1 (b), vrijednosti i jedinice navedene u dijelu 2. potvrde o sukladnosti moraju biti one koje su navedene u opisnoj dokumentaciji ovog tipa vozila. Dopuštena odstupanja utvrđena su u relevantnim zahtjevima delegiranih akata donesenih u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013. Za dimenzije vozilâ (duljinu, širinu i visinu) prihvatljive su najviše i najniže vrijednosti kako bi se u obzir uzele različite konfiguracije njihovih kotača i guma.

3. **Predlošci za dio 1. potvrde o sukladnosti**

3.1. Obrazac A dijela 1. potvrde o sukladnosti (potpuna vozila) obuhvaća vozila koja se mogu upotrebljavati na cesti bez dodatnih homologacija.

▼B

3.2. Obrazac B dijela 1. potvrde o sukladnosti (dovršena vozila) obuhvaća vozila koja se isto tako mogu upotrebljavati na cesti bez dodatnih homologacija, a koja su prethodno bila podvrgnuta dodatnoj fazi homologacije.

To je uobičajeni rezultat postupka višestupanjske homologacije (npr. traktor kategorije T-1 koji je izradio proizvođač u drugoj fazi na podvozju koji je izradio drugi proizvođač vozila).

Potrebno je osigurati kratak opis dodatnih značajki dodanih tijekom višestupanjskog postupka te priložiti potvrde o sukladnosti dobivene u prethodnim fazama.

3.3. Obrazac C dijela 1. potvrde o sukladnosti (nepotpuna vozila) obuhvaća vozila kojima je za homologaciju potrebna daljnja faza te se ne mogu trajno registrirati ili upotrebljavati na cesti (npr. podvozje traktora kategorije T2).

4. **Predlošci za dio 2. potvrde o sukladnosti**

Postoje dva obrasca dijela 2. potvrde o sukladnosti:

(a) Obrazac 1 dijela 2. potvrde o sukladnosti za traktore s kotačima (vozila kategorije T) i traktore gusjeničare (vozila kategorije C),

(b) Obrazac 2 dijela 2. potvrde o sukladnosti za prikolice (vozila kategorije R) i priključnu vučenu opremu (vozila kategorije S).

5. **Papir i značajke za sprečavanje krivotvorenja**

5.1. U skladu s člankom 33. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 167/2013 potvrda o sukladnosti mora biti izrađena tako da se spriječe moguća krivotvorenja. U tu svrhu papir upotrijebljen za potvrdu o sukladnosti mora biti zaštićen vodenim žigom u obliku registriranoga zaštitnog znaka ili zaštićenog imena proizvođača i grafikom u boji.

5.2. Kao alternativa zahtjevima iz točke 5.1., papir potvrde o sukladnosti ne mora biti zaštićen vodenim žigom u obliku registriranoga zaštitnog znaka ili zaštićenog imena proizvođača. U tom se slučaju grafika u boji nadopunjuje s najmanje jednim dodatnim zaštitnim otiskom (npr. ultraljubičasta fluorescentna tinta, tinte koje mijenjaju boju pod različitim kutom gledanja, termokromatske boje, mikrotisak, guilloche tisak, iridescentni tisak, lasersko graviranje, posebni holografi, promjenjive laserske slike, optički promjenjive slike, reljefno utisnut ili ugraviran logotip proizvođača itd.)

5.3. Uz zaštitne otiske navedene u točkama 5.1. i 5.2. proizvođači mogu potvrdu o sukladnosti opremiti i dodatnim zaštitnim otiscima.

6. **Posebne odredbe**

6.1. Potvrdi o sukladnosti traktorâ (vozila kategorije T i C) čiji je tip homologiran sa strojevima koji su na njih ugrađeni i vozila kategorije R i S prilaže se EZ izjava o sukladnosti u skladu s nacionalnim odredbama za provedbu Direktive 2006/42/EZ.

▼B

*Dodatak 1.*

**Predlošci za potvrde o sukladnosti**

POTVRDA O SUKLADNOSTI ZA SVAKO VOZILO U SERIJI HOMOLOGIRANOG TIPA

Dio 1.

OBRAZAC A – POTPUNA VOZILA

| | |
|---|---|
| [Godina] ([0]) ([33i]) | [Redni broj] ([0]) ([33i]) |

**EU POTVRDA O SUKLADNOSTI**

Ja, dolje potpisani: [..... (puno ime i položaj)]

ovime potvrđujem da je sljedeće potpuno vozilo:

1.1. Marka (trgovačka oznaka proizvođača): .....

1.2. Tip ([2]): .....

1.2.1. Varijanta ([2]): .....

1.2.2. Izvedba ([2]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (ako postoji): .....

1.3. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

1.4. Naziv i adresa proizvođača: .....

1.4.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

1.5.1. Položaj propisane pločice (pločica) proizvođača ([8]): .....

1.5.2. Način pričvršćivanja pločice (pločica) proizvođača: .....

1.6.1. Mjesto identifikacijske oznake vozila na podvozju: .....

2. Identifikacijska oznaka vozila: .....

u cijelosti je u skladu s tipom vozila opisanim u EU homologaciji ..... (*broj homologacije, uključujući broj proširenja*) izdanoj dana ..... (*datum izdavanja*) i

može se trajno registrirati u državama članicama s prometom desnom/lijevom ([1]) stranom, koje upotrebljavaju metričke/anglosaksonske ([1]) mjerne jedinice za mjerene brzine ([9]).

(Mjesto) (datum) … Potpis: …

*Napomena:*

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za homologaciju tipa vozila na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013, naslov potvrde glasi: „PRIVREMENI CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA VAŽEĆI SAMO NA DRŽAVNOM PODRUČJU … ([DC])”. U privremenoj se potvrdi o sukladnosti mora u naslovu umjesto „DOVRŠENA VOZILA” navesti: „ZA POTPUNA VOZILA, HOMOLOGIRANA PRIMJENOM ČLANKA 35. STAVKA 2. UREDBE (EU) br. 167/2013 OD 5. VELJAČE 2013. O HOMOLOGACIJI I NADZORU TRŽIŠTA TRAKTORA ZA POLJOPRIVREDU I ŠUMARSTVO (PRIVREMENA HOMOLOGACIJA)” u skladu s člankom 33. stavkom 7. Uredbe (EU) br. 167/2013.

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama, u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013 u naslovu se umjesto „POTPUNA VOZILA” mora navesti: „ZA POTPUNA VOZILA HOMOLOGIRANA U MALIM SERIJAMA” i pokraj njega godinu i redni broj proizvodnje u skladu s člankom 33. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 167/2013.

▼B

POTVRDA O SUKLADNOSTI ZA SVAKO VOZILO U SERIJI HOMOLOGIRANOG TIPA

Dio 1.

OBRAZAC B – DOVRŠENA VOZILA

| [Godina] ([0]) ([33i]) | [Redni broj] ([0]) ([33i]) |
|---|---|

**EU POTVRDA O SUKLADNOSTI**

Ja, dolje potpisani: [..... (puno ime i položaj)]

ovime potvrđujem da je sljedeće dovršeno vozilo:

1.1. Marka (trgovačka oznaka proizvođača): .....

1.2. Tip ([2]): .....

1.2.1. Varijanta ([2]): .....

1.2.2. Izvedba ([2]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (ako postoji): .....

1.3. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

1.4. Naziv i adresa proizvođača: .....

1.4.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

1.5.1. Položaj propisane pločice (pločica) proizvođača ([8]): .....

1.5.2. Način pričvršćivanja pločice (pločica) proizvođača: .....

1.6.1. Mjesto identifikacijske oznake vozila na podvozju: .....

2. Identifikacijska oznaka vozila: .....

dovršena i izmijenjena na sljedeći način: ..... te je

u cijelosti je u skladu s tipom vozila opisanim u EU homologaciji ..... (*broj homologacije, uključujući broj proširenja*) izdanoj dana ..... (*datum izdavanja*) i

može se trajno registrirati u državama članicama s prometom desnom/lijevom ([1]) stranom, koje upotrebljavaju metričke/anglosaksonske ([1]) mjerne jedinice za mjerene brzine ([9]).

(Mjesto) (datum) … Potpis: …

Prilog: Potvrde o sukladnosti izdane u prethodnim fazama.

*Napomena:*

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za homologaciju tipa vozila na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013, naslov potvrde glasi: „PRIVREMENI CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA VAŽEĆI SAMO NA DRŽAVNOM PODRUČJU …[(D)]". U privremenoj se potvrdi o sukladnosti mora u naslovu umjesto „DOVRŠENA VOZILA" navesti: „ZA DOVRŠENA VOZILA, HOMOLOGIRANA PRIMJENOM ČLANKA 35. STAVKA 2. UREDBE (EU) br. 167/2013 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA OD 5. VELJAČE 2013. O HOMOLOGACIJI I NADZORU TRŽIŠTA TRAKTORA ZA POLJOPRIVREDU I ŠUMARSTVO (PRIVREMENA HOMOLOGACIJA)" u skladu s člankom 33. stavkom 7. Uredbe (EU) br. 167/2013.

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama, u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013 u naslovu se umjesto „DOVRŠENA VOZILA" mora navesti: „ZA DOVRŠENA VOZILA HOMOLOGIRANA U MALIM SERIJAMA" i pokraj njega godinu i redni broj proizvodnje u skladu s člankom 33. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 167/2013.

▼B

POTVRDA O SUKLADNOSTI ZA SVAKO VOZILO U SERIJI HOMOLOGIRANOG TIPA

Dio 1.

OBRAZAC C – NEPOTPUNA VOZILA

**EU POTVRDA O SUKLADNOSTI**

Ja, dolje potpisani: [..... (puno ime i položaj)]

ovime potvrđujem da je sljedeće nepotpuno vozilo:

1.1 Marka (trgovačka oznaka proizvođača): .....

1.2. Tip ([2]): .....

1.2.1. Varijanta ([2]): .....

1.2.2. Izvedba ([2]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (ako postoji): .....

1.3. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

1.4. Naziv i adresa proizvođača: .....

1.4.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

1.5.1. Položaj propisane pločice proizvođača ([8]): .....

1.5.2. Način pričvršćivanja pločice (pločica) proizvođača: .....

1.6.1. Mjesto identifikacijske oznake vozila na podvozju: .....

2. Identifikacijska oznaka vozila: .....

u cijelosti je u skladu s tipom vozila opisanim u EU homologaciji ..... (*broj homologacije, uključujući broj proširenja*), izdanoj dana ..... (*datum izdavanja*) i

ne može se trajno registrirati bez dodatnih homologacija.

(Mjesto) (datum) … Potpis: …

Prilog: Potvrde o sukladnosti izdane u prethodnim fazama.

▼B

Dio 2.

OBRAZAC 1 – VOZILO KATEGORIJE T/C (1)

(POTPUNA, DOVRŠENA I NEPOTPUNA VOZILA)

**Opće konstrukcijske značajke vozila**

3.3.1. Broj osovina i kotača: .....

3.3.2. Broj i položaj osovina s udvojenim kotačima (10): .....

3.3.3. Broj i položaj upravljanih osovina (10): .....

3.3.4. Broj i položaj pogonskih osovina (1) (10): .....

3.3.5. Broj i položaj kočenih osovina (1) (10): .....

3.4.1. Konfiguracija podvozja vozila s gusjenicama: komplet gusjenica sprijeda/ komplet gusjenica straga/ komplet gusjenica sprijeda i komplet gusjenica straga / kontinuirane gusjenice sa svake strane vozila (33a) (1)

3.4.2. Broj i položaj pogonskih kompleta gusjenica (7): .....

3.4.3. Broj i položaj kočenih kompleta gusjenica (7): .....

▶(1) 3.4.4. Upravljanje (33a):

— promjenom brzine lijeve i desne gusjenice: da/ne (1)

— rotiranjem dvaju nasuprotnih ili svih četiriju gusjenica: da/ne (1)

— zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi: da/ne (1)

— zakretanjem prednjeg i stražnjeg dijela vozila oko središnje okomite osi i promjenom smjera kotača na osovini s kotačima: da/ne (1); ◀

▶(2) _____ ◀

**Konstrukcijske značajke za posebne svrhe**

47.1. Vozilo opremljeno strukturama za zaštitu od padajućih predmeta (SZPP) za primjenu u šumarstvu: da/ne (1) (33k)

47.2. Vozilo opremljeno strukturama za zaštitu od padajućih predmeta (SZPP) za druge primjene osim u šumarstvu: da/ne (1) (33l)

55.1. Vozilo opremljeno strukturama za zaštitu od prodirućih predmeta (OPS) za primjenu u šumarstvu: da/ne (1) (33k).

55.2. Vozilo opremljeno strukturama za zaštitu od prodirućih predmeta (OPS) za druge primjene osim u šumarstvu: da/ne (1) (33m)

▶(3) 58.3. Vozilo opremljeno kabinom za zaštitu od opasnih tvari kategorije: 2/3/4 (1)(35) i filtrom za prašinu/filtrom za aerosoli/filtrom za paru (1)(36) s obzirom na zaštitu od opasnih tvari (33n). ◀

59. Vozila sa strojevima/ ugrađenim na njemu (1): da/ne (1) (33o)

59.1. Opći opis strojeva I njihovog međudjelovanja s vozilom (33o): .....

▶(1) (2) (3) M1

▼B

**Mase**

4.1.1.1. Masa (mase) neopterećenog vozila u voznome stanju

4.1.1.1.1. Najviše ([11]): ..... kg

4.1.1.1.2. Najmanje ([11]): ..... kg

4.1.2.1. Najveća tehnički dopuštena masa (mase) opterećenog vozila: ..... kg

4.1.2.1.1 Najveća tehnički dopuštena masa (mase) po osovini: Osovina 1 ..... kg Osovina 2 ..... kg Osovina ..... kg

▶(1) 4.1.2.2. Masa (mase) i guma (gume)

| Kombinacija guma br. | Broj osovine | Dimenzija gume uklj. indeks nosivosti i oznaku brzinske kategorije | Polumjer okretanja ([1]) [mm] | Opterećenje po gumi [kg] | Najveća dopuštena masa po osovini [kg] (*) | Najveća dopuštena masa vozila [kg] (*) | Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki [kg] (*) (**) (***) | Razmak kotača [mm] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Najmanji | Najveći |
| 1 | 1 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |
| 2 | 1 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |
| … | 1 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |

(*) Prema specifikaciji guma.

(**) Opterećenje preneseno na referentno središte spojnice u statičnim uvjetima neovisno o vučnoj spojnici; ako je u ovoj tablici naznačeno najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki s obzirom na spojnicu, proširiti tablicu s desne strane i u zaglavlju stupca navesti identifikacijsku oznaku vučne spojnice; u slučaju vozila kategorija R ili S, taj se stupac (stupci) odnosi na stražnje vučne spojnice, ako takva spojnica postoji.

(***) Navesti vrijednost samo ako je najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki manje od navedenog u stavkama 38.3. i 38.4. ◀

4.1.2.3. Masa (mase) i podvozje vozila s gusjenicama ([33a])

| Komplet gusjenica br. | Dimenzije gusjenica | | Prosječni kontaktni pritisak na tlo [kPa] | Najveće opterećenje po ležaju gusjenice [kg] (*) | Najveća dopuštena masa po kompletu gusjenica [kg] (*) | Najveća dopuštena masa vozila [kg] (*) | Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki [kg] (*), (**) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Duljina (mm) | Širina (mm) | | | | | |
| 1 | … | | … | … | … | … | … |
| 2 | … | | … | … | … | … | … |
| | … | | … | … | … | … | … |

(*) Prema specifikaciji ležajeva gusjenice.

(**) Opterećenje preneseno na referentno središte spojnice u statičnim uvjetima neovisno o vučnoj spojnici; ukoliko je u ovoj tablici naznačeno najveće dopušteno opterećenje na spojnoj točki s obzirom na spojnicu, proširiti tablicu s desne strane i u zaglavlju stupca navesti identifikacijsku oznaku vučne spojnice.

▶(1) M1

▼B

▶(1) 4.1.3. Najveća tehnički dopuštena vučena masa (mase) za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S:

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg |

4.1.4. Ukupna najveća tehnički dopuštena masa (mase) kombinacije traktora (vozilo kategorije T ili C) i vučenog vozila (vozilo kategorije R ili S) za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vozila kategorije R ili S:

| Vozilo kategorija R i S / Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg ◀ |

▶(2) _____ ◀

**Balastne mas**

▶(3) 29.2. Broj kompleta balastnih masa: .....

29.2.1. Broj sastavnih dijelova u svakom kompletu: Komplet 1: ..... Komplet 2: ..... Komplet .....

29.4. Ukupna masa balastnih masa: ..... kg◀

▶(1) (2) (3) **M1**

▼B

**Glavne dimenzije**

4.2.1. *Za nepotpuna vozila* ([33b])

4.2.1.1. Dopuštena duljina za dovršeno vozilo ([13]): najviša… mm najmanja …mm

4.2.1.2. dopuštena širina za dovršeno vozilo ([14]): najviša … mm najmanja … mm

►(1) 4.2.1.3. Visina (u voznom stanju) ([33]) : najveća … mm najmanja … mm ◄

4.2.2. *Za potpuna/dovršena* ([1]) ([33c]) *vozila*

4.2.2.1.1. Duljina za cestovnu uporabu ([13]): najviša … mm najmanja … mm

4.2.2.1.2. Širina za cestovnu uporab ([14]): najviša … mm najmanja … mm

4.2.2.1.3. Visina za cestovnu uporabu ([15]): najviša … mm najmanja … mm

4.2.2.5. Međuosovinski razmak ([16]): … mm

►(2) 4.2.2.8. Razmak kotača ([17]) : Najveći: Osovina 1 ..... mm Osovina 2 ..... mm Osovina: ..... mm
Najmanji: Osovina 1 .....mm Osovina 2 ..... mm Osovina: ..... mm ◄

**Opće značajke pogonskog sklopa**

►(3) 5.1.1.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: … km/h ◄

►(4) 5.1.2.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila pri vožnji unatrag: … km/h ◄

►(7) _____ ◄

**Motor**

2.1. Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača): .....

►(8) 2.2. Tip ([37]) ..... ◄

►(5) 2.2.2. Broj homologacije bez proširenja: ..... ◄

►(9) _____ ◄

►(6) _____ ◄

►(10) 6.1.7. Kategorija i potkategorija motora ([12]): .....

6.2.1. Ciklus izgaranja: četverotaktni / dvotaktni / rotacijski / ostalo (navesti) ([1]): .....

6.2.2. Vrsta paljenja: kompresijsko paljenje / vanjski izvor paljenja ([1])

6.2.3.1. Broj cilindara: ..... i njihov raspored ([24]): .....

6.2.8.1. Tip goriva ([20]): tip goriva / podtip goriva / upotrebljiva goriva

6.2.8.3. Popis dodatnih goriva kompatibilnih za upotrebu u motoru ([21]):

6.3.2.1.2. Deklarirana nazivna neto snaga: ..... kW

6.3.2.2.2. Maksimalna neto snaga: ..... kW

6.3.6.4. Ukupni radni obujam motora: ..... $cm^3$ ◄

►(1) (2) (3) (4) (5) (6) **M1**

►(7) (8) (9) (10) **M3**

▼B

**Mjenjač**

▶(1) _____ ◀

▶(2) 11.2.8. Tip sustava mjenjača: mehanički (promjena stupnja prijenosa) / dvostruka spojka (promjena stupnja prijenosa) / poluautomatski (promjena stupnja prijenosa) / automatski (promjena stupnja prijenosa) / kontinuirani prijenos (CVT) / hidrostatski / nije primjenjivo / ostalo ([1]) (ako je „ostalo", navesti: …) ◀

**Sustav za upravljanje**

13.2. Vrsta uređaja za upravljanje: ručno/s pomoćnom silom/servo upravljač/diferencijal ([1])

**Kočenje**

▶(3) 43.4.6. Elektronički sustav kočenja: da/ne/po izboru ([1])

▶(6) 43.5.1. Prijenos kočenja: mehanički / pneumatski / hidraulički / hidrostatski / bez pomoći struje / uz pomoć struje / u potpunosti strujni ([1]) ◀

▶(7) _____ ◀

43.6.1. Tehnologija sustava kontrole kočenja vučenog vozila: hidraulička/pneumatska/električna/nema ([1])

43.6.4. Tip veza: jednovodni/dvovodni/nema ([1])

43.6.4.1. Tlak napajanja hidraulički: Jednovodni: ..... kPa Dvovodni: ..... kPa

43.6.4.2. Tlak napajanja pneumatski: ..... Dvovodni: ..... kPa

43.6.5. Prisutnost priključka iz norme ISO 7638:2003 ([33p]): da/ne ([1]) ◀

**Zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ROPS)**

2.1. Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača): .....

2.2.2. Broj (brojevi) homologacije tipa: .....

▶(4) 46.1. Opremljenost zaštitnom konstrukcijom pri prevrtanju: obvezna/po izboru/standardna ([1]) ◀

46.2. Zaštitna konstrukcija pri prevrtanju u kabini/okvira vozila/u luku (lukovima) ugrađenom sprijeda/straga ([1])

▶(5) 46.2.1. U slučaju zaštitnog luka: sklopivi/nesklopivi ([1])

46.2.2. U slučaju sklopivog zaštitnog luka:

46.2.2.1. Postupak sklapanja: bez pomoći / uz djelomičnu pomoć / uz potpunu pomoć ([1]);

46.2.2.2.1. Ručno upravljani sklopivi ZKP: s alatima / bez alata ([4])

46.2.2.4. Mehanizam za blokiranje: ručni/automatski ([1]) ◀

▶(1) (3) (4) (5) **M1**

▶(2) (6) (7) **M3**

▼B

**Sjedeća mjesta (sjedišta i sjedala)**

49.1. Konfiguracija sjedećeg mjesta: sjedalo/sjedište ([1])

49.4.2. Kategorija tipa vozačkog sjedala: kategorija A razred I./II./III., kategorija B ([1])

49.4.3. Zakretno vozačko mjesto: da/ne ([1])

▶[1] 49.5.1. Broj putničkih sjedala: … ◀

▶[2] **Platforme za teret ([33d])**

33.1.1. Duljina platforme (platformi) za teret: … mm

33.1.2. Širina platforme (platformi) za teret: … mm

33.1.3. Visina platforme (platformi) za teret iznad tla: … mm

33.2. Sigurna nosivost platforme za teret prema izjavi proizvođača … kg ◀

▶[3] _____ ◀

**Mehaničke spojnice**

▶[4] 38.3. Stražnja mehanička spojnica

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Tip (prema Dodatku 1. Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208): | | | … | … | … |
| Marka: | | | … | … | … |
| Proizvođačeva oznaka tipa: | | | … | … | … |
| Oznaka ili broj (EU) homologacije tipa: | | | … | … | … |
| Najveće vodoravno opterećenje/vrijednost D ([4])([44]): | | | … kg/kN ([4]) | … kg/kN ([4]) | … kg/kN ([4]) |
| Vučena masa (T) ([4])([44]): | | | … tona | … tona | … tona |
| Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki ([44]): | | | … kg | … kg | … kg |
| Položaj spojne točke ([62]) | visina iznad tla | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |
| | udaljenost od okomite ravnine koja prolazi kroz os stražnje osovine | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm ◀ |

**Mehanizam podizača s trozglobnom poteznicom**

39.1. Mehanizam podizača s trozglobnom poteznicom: ugrađen sprijeda/ugrađen straga/ugrađen i sprijeda i straga/ne postoji ([1])

▶[5] 39.2. Najveća vučena masa ([23]): … kg ◀

▶(1) (2) (3) (4) (5) M1

▼B

**Dodatne spojne točke**

40.1. Dodatne spojne točke: da/ne/po izboru ([1])

**Priključno pogonsko vratilo (vratila)**

▶[1] 51.2. Glavno priključno pogonsko vratilo: Položaj: sprijeda/straga/ostalo ([1]) (ako „ostalo", navesti: .....)

51.3. Pomoćno priključno pogonsko vratilo ([33]): Položaj: sprijeda/straga/ostalo ([1]) (ako „ostalo", navesti: .....)

51.2.3. Dodatno ([33]): Snaga na priključnom pogonskom vratilu pri nazivnoj brzini (brzinama) vrtnje [u skladu s kodeksom OECD-a br. 2 ([26]) ili normom ISO 789-1:1990 (Poljoprivredni traktori – postupci ispitivanja – Dio 1.: Ispitivanja snage za priključno pogonsko vratilo)]

| Nazivna brzina priključnog pogonskog vratila ($min^{-1}$) | Odgovarajuća brzina motora ($min^{-1}$) | | Snaga (kW) | |
|---|---|---|---|---|
| | Glavno priključno pogonsko vratilo | Pomoćno priključno pogonsko vratilo ([33]) | Glavno priključno pogonsko vratilo | Pomoćno priključno pogonsko vratilo ([33]) |
| 1-540 | … | … | … | … |
| 2-1 000 | … | … | … | … |
| 540E | … | … | … | … |
| 1 000E | … | … | … | … ◀ |

**Rezultati ispitivanja buke (vanjske):**

▶[2] Mjereno u skladu s Prilogom II. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2018/985, kako je zadnje izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) …/… ([1]) ([28]) ◀

| | |
|---|---|
| Buka u vožnji: | … dB(A) |
| U mirovanju: | … dB(A) |
| Brzina motora: | … $min^{-1}$ |

**Razina buke koju osjeća vozač:**

Mjereno u skladu s Prilogom XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 kako je zadnje izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) …/… ([1]) ([28])

| | |
|---|---|
| Izloženost vozača razini buke | … dB(A) |
| Opis upotrijebljene metode ispitivanja ([27]): | |

▶[1] **M1**

▶[2] **M3**

▼B

**Rezultati ispitivanja ispušnih emisija (uključujući faktor pogoršanja)**

Mjereno u skladu s:

▶(1) — Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, kako je zadnje izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) …/… ([1]) ([28]): da/ne ([1]); ili

— Uredba (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća, kako je zadnje izmijenjena (Delegiranom) ([1]) Uredbom (Komisije) (EU)…/… (Europskog parlamenta i Vijeća) ([1]) ([29]): da/ne ([1]); ili ◀

— Uredbom (EU) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća kako je posljednje izmijenjena (Delegiranom) Uredbom (Komisije) ([1]) (EU) (br.) ([1]) …/… ([1]) ([30]) (Europskog parlamenta i Vijeća) ([1]): da/ne ([1]); ili

▶(2) ———— ◀

| ▶(3) Emisije | CO (g/kWh) | HC (g/kWh) | $NO_x$ (g/kWh) | HC+$NO_x$ (g/kWh) | PM (g/kWh) | PN (#/kWh) | Ispitivanje Ciklus ([1]) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NRSC ([2]) / ESC / WHSC ([1]) | | | | | | | |
| Dinamički ispitni ciklus za necestovna vozila ([3]) / ETC / WHTC ([1]) | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| Vrijednost $CO_2$ ([4]): | | | | | | | |

*Objašnjenja:*

Za motore ispitane u ispitnim ciklusima za teška vozila navedite konačne rezultate ispitivanja (uključujući faktor pogoršanja) i vrijednost $CO_2$ iz ispitivanja ESC-om/WHSC-om ili ETC-om/WHTC-om u skladu s Uredbom (EZ) br. 595/2009.

Za motore ispitane u ispitnim ciklusima za necestovna vozila navedite primjenjive informacije iz ispitnog izvješća za motore za upotrebu u necestovnom prometu iz Dodatka 1. Prilogu VI. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656 u skladu sa sljedećim objašnjenjima:

([1]) Za NRSC upišite ciklus naveden u točki 9.1. (tablica 4.); za dinamičko ispitivanje upišite ciklus naveden u točki 10.1. (tablica 8.).
([2]) Prepišite vrijednosti „Konačni rezultat ispitivanja s faktorom pogoršanja" iz tablice 6.
([3]) Prepišite vrijednosti „Konačni rezultat ispitivanja s faktorom pogoršanja" iz tablice 9 ili, prema potrebi, tablice 10.
([4]) Za tip ili porodicu motora koja se ispituje i NRSC-om i necestovnim dinamičkim ispitnim ciklusom navedite vrijednosti emisija $CO_2$ iz NRTC-a s pokretanjem zagrijanog motora zabilježene u točki 10.3.4. ili vrijednosti emisija $CO_2$ iz LSI-NRTC-a zabilježene pod točkom 10.4.4. Za motore koji se ispituju samo u NRSC-u, navedite vrijednosti emisija $CO_2$ zabilježene u tom ciklusu od točke 9.3.3. ◀

▶(4) **Napomene:** ..... ◀

▶(1) (2) (3) (4) **M3**

▼B

Dio 2.

OBRAZAC 2 – VOZILO KATEGORIJA R/S ([1])

(POTPUNA, DOVRŠENA I NEPOTPUNA VOZILA)

**Opće konstrukcijske značajke vozila**

3.3.1. Broj osovina i kotača: .....

3.3.2. Broj i položaj osovina s udvojenim kotačima ([10]):.....

3.3.3. Broj i položaj upravljanih osovina ([10]) ([33g]): .....

3.3.5. Broj i položaj kočenih osovina ([10]): .....

3.5.3. Tip podvozja: s rudom/krutim rudom/središnjom osovinom/ostalo ([1]) (ako „ostalo“, navesti: .....)

5.1.1.1. Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: .....km/h

**Mase**

4.1.1.1. Masa (mase) neopterećenog vozila u voznome stanju

4.1.1.1.1. Najviše ([11]): ..... kg

4.1.1.1.2. Najmanje ([11]): ..... kg

4.1.2.1. Najveća tehnički dopuštena masa (mase) opterećenog vozila: ..... kg

4.1.2.1.1 Najveća tehnički dopuštena masa (mase) po osovini: Osovina 1 ..... kg Osovina 2 ..... kg Osovina ..... kg

▶(1) 4.1.2.1.2. Okomito opterećenje na prednjoj spojnoj točki (S) ([33h]): ..... kg ..... kg ◀

▶(2) 4.1.2.2. Masa (mase) i guma (gume)

| Kombinacija guma br. | Broj osovine | Dimenzija gume uklj. indeks nosivosti i oznaku brzinske kategorije | Polumjer okretanja ([1]) [mm] | Opterećenje po gumi [kg] | Najveća dopuštena masa po osovini [kg] (*) | Najveća dopuštena masa vozila [kg] (*) | Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki [kg] (*) (**) (***) | Razmak kotača [mm] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Najmanji | Najveći |
| 1 | 1 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |
| 2 | 1 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |
| … | 1 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | 2 | … | | … | … | … | … | … | … |
| | … | … | | … | … | … | … | … | … |

(*) Prema specifikaciji guma.

(**) Opterećenje preneseno na referentno središte spojnice u statičnim uvjetima neovisno o vučnoj spojnici; ako je u ovoj tablici naznačeno najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki s obzirom na spojnicu, proširiti tablicu s desne strane i u zaglavlju stupca navesti identifikacijsku oznaku vučne spojnice; u slučaju vozila kategorija R ili S, taj se stupac (stupci) odnosi na stražnje vučne spojnice, ako takva spojnica postoji.

(***) Navesti vrijednost samo ako je najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki manje od navedenog u stavkama 38.3. i 38.4.◀

▶(1) (2) M1

▼B

▶(1) 4.1.3. Najveće dopušteno opterećenje (opterećenja) na stražnjoj spojnoj točki za vuču drugog vozila kategorije R ili S za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica navedenog drugog vozila ([33e]):

| Vozilo kategorija R i S Kočnica | Rudo | Kruto rudo | Središnja osovina |
|---|---|---|---|
| Bez kočnice | … kg | … kg | … kg |
| S inercijskom (naletnom) kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S hidrauličnom kočnicom | … kg | … kg | … kg |
| S pneumatskom kočnicom | … kg | … kg | … kg ◀ |

▶(2) _____ ◀

**Glavne dimenzije**

4.2.1. *Za nepotpuna vozila* ([33b])

4.2.1.1. Dopuštena duljina za dovršeno vozilo ([13]): najviša… mm najmanja… mm

4.2.1.2. dopuštena širina za dovršeno vozilo ([14]): najviša … mm najmanja … mm

▶(3) 4.2.1.3. Visina (u voznom stanju) ([33]): najveća … mm … najmanja … mm ◀

4.2.2. *Za potpuna/dovršena* ([1]) ([33c]) *vozila*

4.2.2.1.1. Duljina za cestovnu uporabu ([13]): najviša … mm najmanja… mm

4.2.2.1.2. Širina za cestovnu uporabu ([14]): najviša … mm najmanja … mm

4.2.2.1.3. Visina za cestovnu uporabu ([15]) ([34]): najviša … mm najmanja …mm

4.2.2.5. Međuosovinski razmak ([16]): … mm

4.2.2.6. Udaljenost (udaljenosti) između susjednih osovina 1-2: … mm 2 – 3: … mm, 3 – 4: … mm, itd.

4.2.2.7.1. Razmak između spojne točke i prve osovine ([33h]): ..... mm

4.2.2.7.2. Razmak između spojne točke i zadnje osovine ([33h]): ..... mm

▶(4) 4.2.2.8. Razmak kotača ([17]): Najveći: Osovina 1 ..... mm Osovina 2 ..... mm Osovina: ..... mm
Najmanji: Osovina 1 ..... mm Osovina 2 ..... mm Osovina: ..... mm ◀

▼B

**Kočenje**

▶(1) 43.4.6. Elektronički sustav kočenja: da/ne/po izboru ([1])

43.7.1. Tehnologija sustava kontrole kočenja vučenog vozila: hidraulička / pneumatska / električna/ inercijska / nema ([1])

43.7.4. Tip priključaka: dvovodni / nema ([1])

43.7.5. Električni upravljački vod: da/ne ([1])

43.7.6. Prisutnost priključka iz norme ISO 7638:2003 ([33p]): da/ne ([1]) ◀

**▶(2) Platforma (platforme) za teret ([33d])**

33.1.1. Duljina platforme (platformi) za teret: ..... mm

33.1.2. Širina platforme (platformi) za teret: ..... mm

33.1.3. Visina platforme (platformi) za teret iznad tla: ..... mm

33.2. Sigurna nosivost platforme za teret prema izjavi proizvođača ..... kg ◀

▶(3) ——————— ◀

**Mehaničke spojnice**

38.3. Stražnja mehanička spojnica ([33c])

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tip (prema Dodatku 1. Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208): | … | … | … |
| Marka: | … | … | … |
| Proizvođačeva oznaka tipa: | … | … | … |
| Oznaka ili broj (EU) homologacije tipa: | … | … | … |
| Najveće vodoravno opterećenje/vrijednost D ([1]) ([25]): | … kg/Kn ([1]) | … kg/kN ([1]) | … kg/kN ([1]) |
| Vučena masa (T) ([1]) ([25]): | … tona | … tona | … tona |

▶(2) (3) M1

▶(1) M3

▼B

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki ([25]): | | | … kg | … kg | … kg |
| Položaj spojne točke | visina iznad tla | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |
| | udaljenost od okomite ravnine koja prolazi kroz os stražnje osovine | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |

38.4. **Prednja spojnica**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Tip (prema Dodatku 1. Prilogu XXXIV. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208): | | | … | … | … |
| Marka: | | | … | … | … |
| Proizvođačeva oznaka tipa: | | | … | … | … |
| Oznaka ili broj (EU) homologacije tipa: | | | … | … | … |
| Najveće vodoravno opterećenje/vrijednost D ([1]) ([25]): | | | … kg/kN ([1]) | … kg/kN ([1]) | … kg/kN ([1]) |
| Vučena masa (T) ([1]) ([25]): | | | … tona | … tona | … tona |
| Najveće dopušteno okomito opterećenje na spojnoj točki ([25]): | | | … kg | … kg | … kg |
| Položaj spojne točke | visina iznad tla | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |
| | udaljenost od okomite ravnine koja prolazi kroz os stražnje osovine | najmanje | … mm | … mm | … mm |
| | | najviše | … mm | … mm | … mm |

**Kiper prikolice** ([33f])

52.5. Kratak opis pomoćnih naprava za rad i održavanje: .....

▶[(1)] **Napomene:** .....◀

▶[(1)] **M3**

▼B

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 1.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u potvrdi o sukladnosti):*

([0]) Primjenjivo samo za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013.

([1]) Prekrižiti nepotrebno (nije potrebno kada je primjenjivo više od jedne vrijednosti).

([2]) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV" dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.2. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

([3]) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a" za traktor s malom zračnošću od tla najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

([4]) U slučaju višestupanjske homologacije tipa navesti podatke za prethodnu fazu (faze).

([5]) U slučaju višestupanjske homologacije navedite adresu web-mjesta proizvođača (proizvođačā) odgovornog za prethodni fazu (faze).

([6]) Standardizirani kodeks OECD-a za službena ispitivanja učinka traktora za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 2, izdanje 2015. iz srpnja 2014.

([7]) Pogonski i kočeni zupčanici gusjenice:

F: prednja strana

R: stražnja strana

F & R: prednja i stražnja strana

C: kontinuirana gusjenica

Primjeri:

— stražnji pogonski zupčanici gusjenice R

— kontinuirane kočene gusjenice: C

([8]) U slučaju višestupanjske homologacije navedite ove podatke za svaku fazu.

([9]) Ovom se izjavom ne ograničava pravo svake države članice da zahtijeva tehničke prilagodbe kako bi se omogućila registracija vozila u državi članici različitoj od one za koju je vozilo bilo namijenjeno i u kojoj se promet odvija na suprotnoj strani ceste.

([10]) Osovine s udvojenim kotačima / s pogonom/ kočene:

F: prednja strana

R: stražnja strana

A: zglobna vozila

F & R: prednja i stražnja strana

F & A: prednja strana i sredina

A & R: sredina i stražnja strana

F & A & R: prednja strana, sredina i stražnja strana

Primjeri:

— prednji udvojeni kotači: F

— prednje i zglobno upravljanje F & A

— stražnje pogonske osovine: R

— prednje i stražnje kočene osovine: F & R

([11]) Uključujući zaštitnu konstrukciju pri prevrtanju, isključujući dodatnu opremu, ali sa rashladnim sredstvom, mazivima, gorivom, alatom i vozačem. Pretpostavlja se da je masa vozača 75 kg.

▶(1) ([12]) Kategorija i potkategorija motora u skladu s člankom 4. i Prilogom I. Uredbi (EU) 2016/1628 ◀

([13]) Norma ISO 612/-6.1:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije).

([14]) Norma ISO 612/-6.2:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije).

▶(1) M3

▼B

([15]) Norma ISO 612/-6.3:1978 (Cestovna vozila – dimenzije motornih i priključnih vozila – nazivi i definicije). Za vozila s ovjesom koji se može podesiti po visini, navesti uobičajeni položaj u vožnji.

([16]) Za traktore i vozila s rudom kategorije R ili S, osovinski razmak je udaljenost između prve i zadnje osovine; za vozila s krutim rudom i vozila sa središnjom osovinom kategorije R ili S, to je udaljenost od središta prednje točke spajanja do zadnje osovine.

([17]) Norma ISO 4004:1983 (Poljoprivredni traktori i strojevi – razmaci između kotača na istoj osovini) (mjereno između ravnina simetrije guma uobičajeno ugrađenih kao pojedinačne ili udvojene ili trostruke).

([18]) Navesti u slučaju da je najveća konstrukcijski određena brzina prilikom vožnje prema stražnjem dijelu viša od brzine prilikom vožnje prema naprijed.

([19]) Umetnuti dodatnu tablicu ako je ugrađeno sporedno priključno pogonsko vratilo.

▶(3) ([20]) Navedite tip goriva upotrebljavajući sljedeće oznake:

| | |
|---|---|
| B5: | dizel (plinsko ulje za necestovnu upotrebu) |
| E85: | etanol |
| ED95: | etanol za namjenske motore s kompresijskim paljenjem |
| E10: | benzin |
| PP: | prirodni plin / biometan |
| UNP: | ukapljeni naftni plin |
| O (…): | ostalo (navesti) |

Navedite podtip goriva upotrebljavajući sljedeće oznake (samo za prirodni plin / biometan):

| | |
|---|---|
| U: | univerzalna vrsta goriva – gorivo visoke ogrjevne vrijednosti (H-plin) i gorivo niske ogrjevne vrijednosti (L-plin) |
| RH: | ograničena vrsta goriva – gorivo visoke ogrjevne vrijednosti (H-plin) |
| RL: | ograničena vrsta goriva – gorivo niske ogrjevne vrijednosti (L-plin) |
| UPP: | specifično gorivo |

Navedite upotrebljiva goriva upotrebljavajući sljedeće oznake:

| | |
|---|---|
| L: | samo na tekuće gorivo |
| G: | samo na plinovito gorivo |
| D1A: | dvojno gorivo tipa 1A |
| D1B: | dvojno gorivo tipa 1B |
| D2A: | dvojno gorivo tipa 2A |
| D2B: | dvojno gorivo tipa 2B |
| D3B: | dvojno gorivo tipa 3B |

([21]) Prema deklaraciji proizvođača u skladu s točkom 1. Priloga I. Delegiranoj uredbi (EU) 2017/654 (navesti upućivanje na priznatu normu ili specifikaciju). ◀

▶(4) ——————— ◀

▶(1)([23]) Navedite najveću vučenu masu na donjim spojnim polugama mehanizma podizača s trozglobnom poteznicom ili na samom mehanizmu podizača s trozglobnom poteznicom, prema izjavi proizvođača. ◀

▶(2) ——— ◀

▶(5) ([24]) Navedite raspored cilindara upotrebljavajući sljedeće oznake:

| | |
|---|---|
| LI | redni |
| V | V |
| O | bokser |
| S | jednocilindarski |
| R | zvjezdasti |
| O (…) | drugi (navesti) ◀ |

([25]) Vrijednosti s obzirom na mehaničku čvrstoću vučne spojnice.

([26]) Standardizirani kodeks OECD-a za službena ispitivanja učinka traktora za poljoprivredu i šumarstvo, kodeks OECD-a br. 2, izdanje 2015. iz srpnja 2014.

([27]) Navedite:

Metoda ispitivanja 1 u skladu s dijelom 2. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014, ili

Metoda ispitivanja 2 u skladu s dijelom 3. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014.

▶(1) (2) **M1**

▶(3) (4) (5) **M3**

▼B

([28]) Navedite najnoviju izmjenu Delegirane uredbe Komisije u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

▶[5] ([29]) Navedite samo najnoviju izmjenu. ◀

([30]) Navedite samo najnoviju izmjenu u slučaju izmjene jednog ili više članaka Uredbe (EU) br. 595/2009 u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

▶[6] _____ ◀

▶[7] _____ ◀

▶[1] ([33]) Izbrišite ovu stavku potvrde o sukladnosti ako se ne primjenjuje na vozilo. ◀

([33a]) Primjenjivo samo na vozila kategorije C.

([33b]) Primjenjivo samo na nepotpuna vozila.

([33c]) Primjenjivo samo na potpuna ili dovršena vozila.

▶[2] ([33d]) Primjenjivo samo na vozila opremljena platformom (platformama) za teret. ◀

([33e]) Primjenjivo samo na vozila kategorija R ili S sa stražnjom mehaničkom spojnicom.

([33f]) Primjenjivo samo na vozila kategorije S koja imaju mogućnost kipanja.

([33g]) Primjenjivo samo na vozila kategorija R ili S s rudom.

([33h]) Primjenjivo samo na vozila kategorija R ili S s krutim rudom i središnjom osovinom.

([33i]) Primjenjivo samo za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013.

([33k]) Primjenjivo samo na vozila opremljena za primjenu u šumarstvu.

([33l]) Primjenjivo samo na vozila opremljena strukturama za zaštitu od padajućih predmeta za druge primjene osim u šumarstvu.

([33m]) Primjenjivo samo na vozila opremljena strukturama za zaštitu od prodirućih predmeta za druge primjene osim u šumarstvu.

([33n]) Primjenjivo samo na vozila opremljena zaštitom protiv opasnih tvari.

([33o]) Primjenjivo samo na vozila sa strojevima postavljenima na njima.

▶[3] ([33p]) Primjenjuje se samo na vozila kategorije T i C koja smiju vući vozila kategorije R ili S ako su opremljena uredajem za pohranu hidrauličke energije. ◀

([34]) Navedite visinu bez neobveznih postraničnih/stražnjih panela.

([35]) Razvrstavanje u skladu s normom EN 15695-1 (Poljoprivredni traktori i samopogonjene prskalice – Zaštita operatera (vozača) od opasnih tvari – 1. dio: Razredba kabina, zahtjevi i postupci ispitivanja).

([36]) Razvrstavanje u skladu s normom EN 15695-2 (Poljoprivredni traktori i samopogonjene prskalice – Zaštita operatera (vozača) od opasnih tvari – 2. dio: Filteri, zahtjevi i postupci ispitivanja)

▶[4] _____ ◀

▶[8] ([37]) Navedite oznaku tipa motora ili, u slučaju tipova motora unutar porodice motora, tip porodice u skladu s točkom 4. dijela B Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656. ◀

([38]) Nemojte navoditi vrijednost $NO_x$ ako se u izvješću o ispitivanju navodi samo vrijednost kombinacije $NO_x$ + HC.

([država članica]) Navedite državu članicu.

▶(1) (2) (3) (4) **M1**

▶(5) (6) (7) (8) **M3**

▼B

*PRILOG IV.*

**Obrasci za propisanu pločicu i oznaka EU homologacije**

1. **Opći zahtjevi za označivanje vozila**

1.1. Sva vozila moraju biti opremljena pločicom opisanom u ovom odjeljku u skladu s člankom 34. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 167/2013. Pločicu pričvršćuje proizvođač vozila.

1.2. Znakovi

1.2.1. Alfanumerički znakovi (latinična slova ili arapske brojke) upotrebljavaju se za oznake u točkama 2.1.1.1. do 2.1.2., 3. i 4.2.1.1. do 4.2.1.9. Međutim, za oznake iz odjeljka 3. moraju se upotrebljavati tiskana latinična slova (velika slova).

1.2.2. Osim toga, naziv proizvođača ili trgovačka oznaka i oznaka tipa vozila mogu uključivati sljedeće simbole/znakove: „*” (simbol zvjezdice), „&” (oznaka veznika „i”), „-” (spojnica ili znak minusa) i „’” (oznaka apostrofa).

1.3. Najmanja visina slova i brojki.

1.3.1. Visina znakova označenih neposredno na podvozju, okviru ili sličnoj konstrukciji vozila mora biti najmanje 7,0 mm.

1.3.1.1. Za ona vozila čija je površina za označavanje manja od kruga čiji je polumjer 28 mm, kao alternativa zahtjevima utvrđenim u točki 1.3.1. najmanja visina slova i brojki može biti 4,0 mm.

1.3.2. Visina znakova označenih na propisanoj pločici mora biti najmanje 4,0 mm.

2. **Propisana pločica**

▼M1

2.1.1. Podaci na pločici moraju biti jasno čitljivi i neizbrisivi te sadržavati sljedeće podatke prema redoslijedu navedenom u nastavku i u skladu s jednim od dvaju alternativnih obrazaca iz Dodatka 1.:

▼B

2.1.1.1. naziv proizvođača i trgovačku oznaku (ako se razlikuje od naziva proizvođača),

2.1.1.2. kategoriju vozila, uključujući potkategoriju i indeks brzine ([1]),

2.1.1.3. broj EU homologacije tipa u skladu s točkom 3. Priloga VI.,

2.1.1.4. identifikacijsku oznaku vozila (VIN) koja se sastoji od strukturirane kombinacije znakova u skladu sa zahtjevima iz odjeljka 3. ovog Priloga;

2.1.1.5. Najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila, u sljedećem formatu: „kg”

▼B

2.1.1.6. Najveća tehnički dopuštena masa po osovini, taj se podatak mora navesti prema redoslijedu od prednje prema stražnjoj osovini, u sljedećem formatu: „A-1 … kg” „A-2: … kg” „A-…: … kg”;

2.1.1.7. Za vozila kategorije C, pored toga, najveća tehnički dopuštena masa po kompletu gusjenica, te isto tako, prosječni kontaktni pritisak na tlo; taj se podatak mora navesti uz podatak predviđen u točki 2.1.1.6. te navesti prema redoslijedu od prednje prema stražnjoj osovini, u sljedećem formatu: „S-1: … kg P: … kPa” „S-2: … kg P: … kPa” „S-…: … kg P: … kPa” Svaka se stavka odvaja s jednim ili više razmaka;

▼M1

2.1.1.8. Najveća tehnički dopuštena vučena masa (mase) za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vučenog vozila kategorije R ili S u skladu sa stavkom 4.1.3. opisnog dokumenta utvrđenom u dijelu B Priloga I. ovoj Uredbi ([2]), u sljedećem formatu: „B-1” bez kočnice, „B-2” s inercijskom (naletnom) kočnicom, „B-3” s hidrauličnom kočnicom, „B-4” s pneumatskom kočnicom, „T-1” s rudom, „T-2” s krutim rudom, „T-3” sa središnjom osovinom;

▼B

2.1.1.9. U slučaju vozila kategorija R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom, navesti okomito opterećenje na spojnoj točki (S). Smatra se da je spojna točka prva osovina i označava se brojem „0”, u sljedećem formatu: „A-0: … kg”;

▼M3

2.1.1.10. Za vozila opremljena prijelaznim motorima, kako su definirani u članku 3. stavku 32. Uredbe (EU) 2016/1628, datum proizvodnje vozila u sljedećem obliku: „mm/gggg”. Kao druga mogućnost datum proizvodnje vozila navodi se na dodatnoj odvojenoj proizvođačevoj pločici na kojoj se navodi i VIN.

▼B

2.1.2. Proizvođač može navesti dodatne podatke ispod ili pokraj predviđene propisane pločice, izvan jasno označenog pravokutnika koji sadržava samo podatke propisane u točkama 2.1.1.1. do 2.1.1.9. (vidjeti primjere u Dodatku 1.).

3. **Zahtjevi za identifikacijsku oznaku vozila (VIN)**

Identifikacijska oznaka vozila mora ispunjavati zahtjeve norme ISO 10261:2002 (Strojevi za zemljane radove – numerički sustav za identifikaciju proizvoda) ili norme ISO 3779: 2009 „Cestovna vozila – Identifikacijska oznaka vozila (VIN) – Sadržaj i struktura”.

4. **Zahtjevi za označivanje višestupanjske homologacije**

4.1. Identifikacijska oznaka osnovnog vozila

VIN osnovnog vozila koji je u skladu sa zahtjevima iz odjeljka 3. zadržava se tijekom svih naknadnih faza homologacije radi osiguravanja „sljedivosti” postupka.

4.2. Dodatna propisana pločica.

4.2.1. U drugoj i narednim fazama svaki proizvođač mora, osim propisane pločice iz dijela 2., na vozilo postaviti dodatnu pločicu na temelju obrasca iz Dodatka 1. Ta pločica mora biti čvrsto pričvršćena na vidljivom i lako dostupnom mjestu na dijelu koji neće biti zamijenjen tijekom uobičajene upotrebe, redovitog održavanja ili popravka. Ovi podaci moraju biti jasno i neizbrisivo upisani prema navedenom redoslijedu:

4.2.1.1. Naziv proizvođača,

4.2.1.2. Broj EU homologacije tipa u skladu s točkom 3. Priloga VI,

▼M2

4.2.1.3. Kategorija vozila, uključujući potkategoriju i indeks brzine ([1]) i faza homologacije (u slučaju osnovnih vozila ova se identifikacija prve faze izostavlja; u slučaju narednih faza podaci moraju sadržavati fazu: npr. „STAGE 3” za treću fazu), a svaki je unos odvojen s jednim razmakom ili više njih,

▼B

4.2.1.4. VIN,

4.2.1.5. Najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila, u sljedećem formatu: „kg”,

4.2.1.6. Najveća tehnički dopuštena masa po osovini, taj se podatak mora navesti prema redoslijedu od prednje prema stražnjoj osovini, u sljedećem formatu: „A-1 … kg” „A-2: … kg” „A-…: … kg”,

▼M3

4.2.1.7. Za vozila kategorije C, pored toga, najveća tehnički dopuštena masa po kompletu gusjenica te, u istom retku, prosječni kontaktni pritisak na tlo; taj se podatak mora navesti uz podatak iz točke 4.2.1.6. te navesti prema redoslijedu od prednje prema stražnjoj osovini, u sljedećem obliku: „S-1: … kg P: … kPa” „S-2: … kg P: … kPa” „S-…: … kg P: … kPa”. Svaka se stavka odvaja s jednim ili više razmaka,

▼M1

4.2.1.8. Najveća tehnički dopuštena vučena masa (mase) za svaku konfiguraciju podvozja/kočnica vučenog vozila kategorije R ili S u skladu sa stavkom 4.1.3. opisnog dokumenta utvrđenom u dijelu B Priloga I. ovoj Uredbi ([2]), u sljedećem formatu: „B-1” bez kočnice, „B-2” s inercijskom (naletnom) kočnicom, „B-3” s hidrauličnom kočnicom, „B-4” s pneumatskom kočnicom, „T-1” s rudom, „T-2” s krutim rudom, „T-3” sa središnjom osovinom,

▼B

4.2.1.9. U slučaju vozila kategorija R ili S s krutim rudom ili središnjom osovinom, navesti okomito opterećenje na spojnoj točki (S). Smatra se da je spojna točka prva osovina i označava se brojem „0”, u sljedećem formatu: „A-0: … kg”.

5. **Zahtjevi za označivanje sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica**

5.1. Svaka zasebna tehnička jedinica ili sastavni dio, neovisno o tome je li dio sustava ili nije, za koji je izdana EU homologacija i koji je proizveden u skladu s homologiranim tipom mora biti označen oznakom EU homologacije u skladu s člankom 34. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 167/2013.

5.1.1. Kao izuzeće od točke 5.1., zračne gume prvenstveno namijenjene poljoprivrednim vozilima s dijagonalnim (bias ply) ili prekriženim pojasima čija referentna brzina ne premašuje 40 km/h (npr. simbol brzine A8) niti radijalne gume namijenjene prvenstveno primjeni u graditeljstvu (npr. gume označene „Industrijske”, „R-4” ili „F-R”) koje su homologirane u skladu s točkom 2.1. Priloga XXX. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/208 ne moraju na sebi imati pričvršćenu nikakvu oznaku EU homologacije.

5.2. Oznaka EU homologacije za zasebne tehničke jedinice ili sastavne dijelove sastoji se od:

5.2.1. pravokutnika koji okružuje malo slovo „e” iza kojeg slijedi razlikovni broj (kako je naveden u točki 2.1. Priloga VI.) države članice koja je dodijelila EU homologaciju za zasebnu tehničku jedinicu ili sastavni dio;

▼B

5.2.2. u blizini pravokutnika, „rednog broja certifikata o homologaciji” koji se nalazi u dijelu 4. broja EU homologacije iz točke 2.4. Priloga VI.; Osim toga, navodi se i alfanumerički znak iz tablice 6-1. Priloga VI. u svrhu jasne identifikacije tipa sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice.

5.2.3. Primjeri oznaka EU homologacije zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela prikazani su u Dodatku 2. Dimenzije slova „a” moraju biti

| | |
|---|---|
| ≥ 5 mm | balastne mase,<br>bočna i/ili stražnja zaštitna konstrukcija<br>mehaničke spojnice,<br>strukture za zaštitu od prevrtanja (ZOP),<br>strukture za zaštitu od padajućih predmeta (SZPP), i<br>zaštita od prodirajućih predmeta (OPS) |
| ≥ 3 mm | motori<br>elektromagnetska kompatibilnost električnih/elektroničkih podsklopova<br>vozačka sjedala i<br>sigurnosni pojasevi |

5.3. Osim toga, marka, trgovački oznaka ili zaštićeni znak označuju se u blizini oznake EU homologacije.

▼M3

5.4. Posebni zahtjevi za označivanje motora

Neovisno o točki 5.2., propisana oznaka motora mora biti u skladu s odredbama iz Priloga III. Provedbenoj uredbi (EU) 2017/656, uz sljedeće iznimke:

(a) za motore homologirane u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013 navodi se homologacijski broj iz tablice 6-1. Priloga VI. umjesto homologacijskog broja iz Priloga V. Provedbenoj uredbi (EU) 2017/656;

(b) za zamjenske motore homologirane u skladu s Direktivom 2000/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) navodi se homologacijski broj iz Dodatka 1. poglavlju C Priloga II. Direktivi 2003/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) umjesto homologacijskog broja dodijeljenog u skladu s Direktivom 97/68/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([3]).

([1]) Direktiva 2000/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2000. o mjerama koje treba poduzeti protiv emisije plinovitih i krutih onečišćujućih tvari iz motora namijenjenih za pogon traktora za poljoprivredu i šumarstvo i o izmjeni Direktive Vijeća 74/150/EEZ (SL L 173, 12.7.2000., str. 1.).

([2]) Direktiva 2003/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o homologaciji traktora za poljoprivredu i šumarstvo, njihovih prikolica i priključnih vučenih strojeva, kao i njihovih sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica i o stavljanju izvan snage Direktive 74/150/EEZ (SL L 171, 9.7.2003., str. 1.).

([3]) Direktiva 97/68/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1997. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na mjere protiv emisije plinovitih i krutih onečišćujućih tvari iz motora s unutarnjim izgaranjem koji se ugrađuju u izvancestovne pokretne strojeve (SL L 59, 27.2.1998., str. 1.).

▼M1

*Dodatak 1.*

**Primjeri propisane pločice**

1. OBRAZAC A za vozilo kategorije T1b

SOFIA TRAKTOR WERKE.
T1b
e6*167/2013*01223
5DRH123UPAX000001
5 590 kg
A-1: 2 390 kg
A-2: 3 200 kg

| | T-1 | T-2 | T-3 |
|---|---|---|---|
| B-1 | 3 000 kg | 4 000 kg | 2 000 kg |
| B-2 | 3 000 kg | 4 000 kg | 2 000 kg |
| B-3 | 6 000 kg | 8 000 kg | 4 000 kg |
| B-4 | 12 000 kg | 15 000 kg | 9 000 kg |

2. OBRAZAC B kao alternativa OBRASCU A za vozilo kategorije T1b

SOFIA TRAKTOR WERKE.
T1b
e6*167/2013*01223
5DRH123UPAX000001
5 590 kg
A-1: 2 390 kg
A-2: 3 200 kg

| | T-1 | T-2 | T-3 |
|---|---|---|---|
| B-1 | 3 000 kg | 4 000 kg | 2 000 kg |
| B-2 | 3 000 kg | 4 000 kg | 2 000 kg |
| B-3 | 6 000 kg | 8 000 kg | 4 000 kg |
| B-4 | 12 000 kg | 15 000 kg | 9 000 kg |

▼M2

3. OBRAZAC C za fazu 1. vozila kategorije C2a

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.
C2a STAGE 1
e3*167/2013*14863
ZFS159000AZ000055
820 kg
A-1: 366 kg
S-2: 454 kg P: 255 kPa

| | T-1 | T-2 | T-3 |
|---|---|---|---|
| B-1 | 1 000 kg | 2 000 kg | 1 000 kg |
| B-2 | 1 000 kg | 2 000 kg | 1 000 kg |
| B-3 | 2 000 kg | 3 000 kg | 2 000 kg |
| B-4 | 4 000 kg | 5 000 kg | 4 000 kg |

▼**M2**

**4.** OBRAZAC D kao alternativa OBRASCU C za fazu 1. vozila kategorije C2a

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.
C2a STAGE 1
e3*167/2013*14863
ZFS159000AZ000055
820 kg
A-1: 366 kg
S-2: 454 kg P: 255 kPa

| | T-1 | T-2 | T-3 |
|---|---|---|---|
| B-1 | 1 000 kg | 2 000 kg | 1 000 kg |
| B-2 | 1 000 kg | 2 000 kg | 1 000 kg |
| B-3 | 2 000 kg | 3 000 kg | 2 000 kg |
| B-4 | 4 000 kg | 5 000 kg | 4 000 kg |

▼**M1**

5. OBRAZAC E za vozilo s krutim rudom kategorije R2a

REMORQUES HENSCHLER SA.
R2a
e12*167/2013*00053
YA9EBS37009000005
2 050 kg
A-0: 1 100 kg
A-1: 850 kg
A-2: 1 200 kg

| | T-1 | T-2 | T-3 |
|---|---|---|---|
| B-1 | 1 000 kg | 1 000 kg | 1 000 kg |
| B-2 | 1 000 kg | 1 000 kg | 1 000 kg |
| B-3 | 2 000 kg | 2 000 kg | 2 000 kg |
| B-4 | 2 000 kg | 2 000 kg | 2 000 kg |

6. OBRAZAC F kao alternativa OBRASCU E za vozilo s krutim rudom kategorije R2a

REMORQUES HENSCHLER SA.
R2a
e12*167/2013*00053
YA9EBS37009000005
2 050 kg
A-0: 1 100 kg
A-1: 850 kg
A-2: 1 200 kg

| | T-1 | T-2 | T-3 |
|---|---|---|---|
| B-1 | 1 000 kg | 1 000 kg | 1 000 kg |
| B-2 | 1 000 kg | 1 000 kg | 1 000 kg |
| B-3 | 2 000 kg | 2 000 kg | 2 000 kg |
| B-4 | 2 000 kg | 2 000 kg | 2 000 kg |

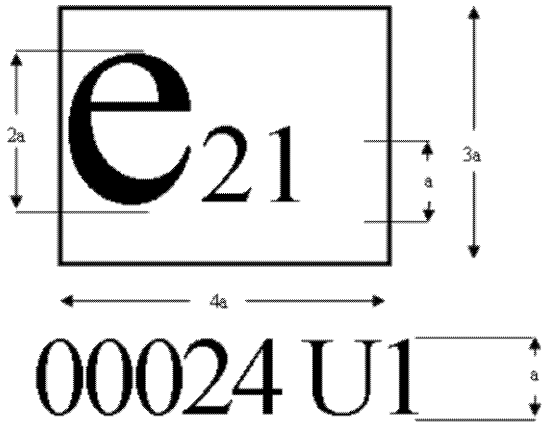
▼B

*Dodatak 2.*

**Primjeri oznake EU homologacije zasebnih tehničkih jedinica ili sastavnih dijelova**

*Slika 1.*

**Primjer oznake EU homologacije za zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (ZKP) (dinamičko ispitivanje)**




*Objašnjenja vezana uz sliku 1.:*

Prethodno prikazana oznaka EU homologacije izdana je u Portugalu pod brojem 00024 za zaštitnu konstrukciju pri prevrtanju (ZKP) (dinamičko ispitivanje).

*Objašnjenja vezana uz Prilog IV.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u potvrdama proizvođača):*

([1]) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s niskim podvozjem najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

([2]) Za vozila kategorija R i S na kojima je ugrađena stražnja mehanička spojnica, navesti najveće dopušteno opterećenje (opterećenja) na stražnjoj spojnoj točki za vučenje drugog vozila kategorije R ili S za svaku šasiju/ konfiguraciju kočenja spomenutog drugog vozila.

▼B

*PRILOG V.*

**Predlošci za certifikat o EU homologaciji**

POPIS DODATAKA

| Broj dodatka | Naslov dodatka |
|---|---|
| 1. | Obrazac certifikata o EU homologaciji tipa cijelog vozila za tip potpunog vozila |
| 2. | Obrazac certifikata o EU homologaciji tipa cijelog vozila za tip nepotpunog vozila, tip vozila s potpunim i nepotpunim varijantama, tip vozila s dovršenim i nepotpunim varijantama ili tip dovršenog vozila |
| 3. | Obrazac dodatka certifikatu o EU homologaciji tipa |
| 4. | Obrazac certifikata o EU homologaciji tipa sustava vozila |
| 5. | Obrazac o EU homologaciji tipa zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela |
| 6. | Obrazac dodatka certifikatu o EU homologaciji tipa zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela |

1. **Opći zahtjevi**

1.1. Obrazac A certifikata o EU homologaciji tipa cijelog vozila za tip potpunog vozila prikazan je u Dodatku 1.

1.2. Obrazac B certifikata o EU homologaciji tipa cijelog vozila za tip nepotpunog vozila, tip vozila s potpunim i nepotpunim varijantama, tip vozila s dovršenim i nepotpunim varijantama ili tip dovršenog vozila prikazan je u Dodatku 2.

1.3. Popis primjenjivih zahtjeva ili akata s kojima je tip vozila sukladan i koji su priloženi certifikatu o EU homologaciji tipa cijelog vozila ako proizvođač odabere postupak homologacije u jednom koraku u skladu s člankom 25. stavkom 6. Uredbe (EU) br. 167/2013 naveden je u Dodatku 3.

1.4. Obrazac C certifikata o EU homologaciji tipa sustava vozila prikazan je u Dodatku 4.

1.5. Obrazac D certifikata o EU homologaciji tipa zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela prikazan je u Dodatku 5.

1.5.1. Dodatak certifikatu o EU homologaciji tipa zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela prikazan je u Dodatku 6. Kada za sastavni dio/zasebnu tehničku jedinicu postoje bilo kakva ograničenja u pogledu uporabe ili posebni uvjeti u pogledu ugradnje, oni se navode u ovom dodatku.

1.6. Certifikat o homologaciji tipa ne smije biti veći od papira formata A4 (210 × 297 mm).

▼B

*Dodatak 1.*

**Obrazac certifikata o EU homologaciji tipa cijelog vozila za tip potpunog vozila**

**CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI**

***OBRAZAC A***

*(upotrebljava se za homologaciju potpunog tipa vozila)*

CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA

| Identifikacija homologacijskog tijela |
|---|

Izjava o:

— EU homologaciji tipa cijelog vozila ([1])
— proširenju EU homologacije tipa cijelog vozila ([1])
— odbijanju EU homologacije tipa cijelog vozila ([1])
— povlačenju EU homologacije tipa cijelog vozila ([1])

} za potpuni tip vozila

u pogledu Uredbe (EU) br. 167/2013 kako je posljednje izmijenjena (Delegiranom) Uredbom (Komisije) ([1]) (EU) (br. ) ([1]) …/… ([1]) ([5]) (Europskog parlamenta i Vijeća) ([1])

Broj EU homologacije: .....

Razlog za produženje/odbijanje/povlačenje ([1]): .....

*DIO I.*

1.1. Marka (trgovački naziv proizvođača): .....

1.2. Tip ([2]): .....

1.2.1. Varijanta (varijante) ([2]): .....

1.2.2. Izvedba (izvedbe) ([2]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

1.3. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

1.4. Naziv i adresa proizvođača potpunog vozila: .....

1.4.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje: .....

1.4.2. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

*DIO II.*

1. Tehnička služba odgovorna za provedbu ispitivanja: .....

2. Datum izvješća o ispitivanju: .....

3. Broj izvješća o ispitivanju: .....

▼B

*DIO III.*

Ja, dolje potpisani, ovime potvrđujem točnost proizvođačevih podataka u priloženom opisnom dokumentu za prethodno opisani tip vozila za koji je nadležno tijelo za EU homologaciju izabralo jedan ili više reprezentativnih uzoraka koji su dostavljeni kao prototipovi tipa vozila i da se priloženi rezultati ispitivanja odnose na taj tip vozila.

1. Tip potpunog vozila zadovoljava/ne zadovoljava ([1]) sve odgovarajuće zahtjeve navedene u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 167/2013.

1.1. Ograničenja važenja ([1]) ([6]): .....

1.2. Primijenjena izuzeća ([1]) ([7]): .....

1.2.1. Razlozi za izuzeća ([1]) ([7]): .....

1.2.2. Alternativni zahtjevi ([1]) ([7]): .....

2. Homologacija je dodijeljena/proširena/odbijena/povučena ([1])

▼M1

2.1. Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013 te je važenje homologacije time ograničeno do dd/mm/gg ([6]).

▼B

Mjesto: .....

Datum: .....

Ime i potpis (ili vizualni prikaz „naprednoga elektroničkog potpisa” u skladu s Direktivom 1999/93/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, uključujući podatke za provjeru): .....

Prilozi:

Opisna dokumentacija

Rezultati ispitivanja

Imena i uzorci potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje potvrda o sukladnosti i njihov položaj u poduzeću

Ispunjen primjerak potvrde o sukladnosti

*Napomena:*

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za homologaciju tipa vozila na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013, naslov potvrde glasi: „PRIVREMENI CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA VAŽEĆI SAMO NA DRŽAVNOM PODRUČJU … ([4])”. U privremenom se certifikatu o homologaciji tipa isto tako navode ograničenja utvrđena u pogledu njezina važenja u skladu s člankom 25. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013.

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama, u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013 ne smije imati naslov „CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA VOZILA”. – U tekstu se navode vrsta izuzeća, razlozi koji ih podržavaju i alternativni zahtjevi u skladu s člankom 37. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 167/2013.

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 1.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u certifikatu o EU homologaciji tipa cijelog vozila):*

([1]) Prekrižiti nepotrebno.

([2]) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.2. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

▼B

(3) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s malom zračnošću od tla najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

(4) Navedite državu članicu.

(5) Navedite samo najnoviju izmjenu u slučaju izmjene jednog ili više članaka Uredbe (EU) br. 167/2013 u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

(6) Primjenjivo samo za homologaciju tipa vozila na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013.

(7) Primjenjivo samo za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013.

▼B

*Dodatak 2.*

**Obrazac certifikata o EU homologaciji tipa cijelog vozila za tip nepotpunog vozila, tip vozila s potpunim i nepotpunim varijantama, tip vozila s dovršenim i nepotpunim varijantama ili tip dovršenog vozila**

**CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI**

***OBRAZAC B***

*(upotrebljava se za homologaciju tipa dovršenog ili nepotpunog vozila ili tipa vozila s potpunim i nepotpunim varijantama ili s dovršenim i nepotpunim varijantama)*

CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA

Pečat tijela za homologaciju

Izjava o:

— EU homologaciji tipa cijelog vozila ([1])
— proširenju EU homologacije tipa cijelog vozila ([1])
— odbijanju EU homologacije tipa cijelog vozila ([1])
— povlačenju EU homologacije tipa cijelog vozila ([1])

— tipu dovršenog vozila ([1])
— tipu nepotpunog vozila ([1])
— tipu vozila s potpunim i nepotpunim varijantama ([1])
— tipu vozila s dovršenim i nepotpunim varijantama ([1])

u pogledu Uredbe (EU) br. 167/2013 kako je posljednje izmijenjena (Delegiranom) Uredbom (Komisije) ([1]) (EU) (br.) ([1]) …/… ([1]) ([8]) (Europskog parlamenta i Vijeća) ([1])

broj EU homologacije ([1]): .....

Razlog za produženje/odbijanje/povlačenje ([1]): .....

*DIO I.*

1.1. Marka (trgovački naziv proizvođača): .....

1.2. Tip ([2]): .....

1.2.1. Varijanta (varijante) ([2]): .....

1.2.2. Izvedba (izvedbe) ([2]): .....

1.2.3. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

1.3. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

1.4. Naziv poduzeća i adresa proizvođača osnovnog vozila/varijante ([1]) ([4]): .....

Naziv poduzeća i adresa proizvođača potpunog vozila/varijante ([1]) ([4]): .....

Naziv poduzeća i adresa proizvođača dovršenog vozila/varijante ([1]) ([4]): .....

Naziv i adresa proizvođača posljednje faze izrade nepotpunog vozila ([1]) ([4]): .....

Naziv (nazivi) i adresa (adrese) proizvođača svih prethodnih faza ([1]) ([4]): .....

▼B

1.4.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje: .....

1.4.2. Naziv i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

*DIO II.*

1. Tehnička služba odgovorna za provedbu ispitivanja: .....

2. Datum izvješća o ispitivanju: .....

3. Broj izvješća o ispitivanju: .....

*DIO III.*

Ja, dolje potpisani, ovime potvrđujem točnost proizvođačevih podataka u priloženom opisnom dokumentu za prethodno opisani tip vozila za koji je nadležno tijelo za EU homologaciju izabralo jedan ili više reprezentativnih uzoraka koji su dostavljeni kao prototipovi tipa vozila i da se priloženi rezultati ispitivanja odnose na taj tip vozila.

1. Za potpune varijante

1.1. Potpune varijante tipa vozila zadovoljavaju/ne zadovoljavaju ([1]) sve odgovarajuće zahtjeve navedene u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 167/2013.

2. Za dovršena vozila/varijante

2.1. Tip dovršenog vozila/dovršene varijante tipa vozila zadovoljava/ne zadovoljava ([1]) sve odgovarajuće zahtjeve navedene u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 167/2013 ([4]):

2.1.1. Homologacijsko tijelo provjerilo je da tip dovršenog vozila/varijante tipa vozila zadovoljava sve primjenjive tehničke zahtjeve koji u trenutku dodjele ove homologacije (vidi članak 20. stavak 6. Uredbe (EU) br. 167/2013).

3. Za nepotpuna vozila/varijante

3.1. Tip nepotpunog vozila/nepotpune varijante tipa vozila zadovoljava/ne zadovoljava ([1]) tehničke zahtjeve regulatornih akata navedenih u tablici u točki 2. dijela 2. ([4]).

4. Homologacija je dodijeljena/proširena/odbijena/povučena ([1])

▼M1

4.1. Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013 te je njezino važenje time ograničeno do dd/mm/gg ([6]).

▼B

5. Ograničenja važenja ([1]) ([6]): .....

6. Primijenjena izuzeća ([1]) ([7]): .....

6.1. Razlozi za izuzeća ([1]) ([7]): .....

6.2. Alternativni zahtjevi ([1]) ([7]): .....

Mjesto: .....

Datum: .....

Ime i potpis (ili vizualni prikaz „naprednoga elektroničkog potpisa” u skladu s Direktivom 1999/93/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, uključujući podatke za provjeru): .....

Prilozi:

Opisna dokumentacija

Rezultati ispitivanja

▼B

Imena i uzorci potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje potvrda o sukladnosti i njihov položaj u poduzeću

Ispunjen primjerak potvrde o sukladnosti

*Napomena:*

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za homologaciju tipa vozila na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013, naslov potvrde glasi: „PRIVREMENI CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA VAŽEĆI SAMO NA DRŽAVNOM PODRUČJU … ([5])". U privremenom se certifikatu o homologaciji tipa isto tako navode ograničenja utvrđena u pogledu njezina važenja u skladu s člankom 25. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013.

— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama, u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013 ne smije imati naslov „CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA VOZILA". – U tekstu se navode vrsta izuzeća, razlozi koji ih podržavaju i alternativni zahtjevi u skladu s člankom 37. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 167/2013.

▼B

CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA

▼M1

*DIO 2.*

Ova se EU homologacija odnosi na nepotpuna i dovršena vozila, varijante ili izvedbe.

1. Prethodna faza (faze) homologacije vozila.

| Faza | Broj EU homologacije | Datum | Primjenjivo na (prema potrebi) | Varijante i izvedbe koje su potpune ili dovršene (prema potrebi) ([9]) |
|---|---|---|---|---|
| 1<br><br>(osnovno vozilo) | | | | |
| 2 | | | | |

2. Popis zahtjeva koji se primjenjuju za homologaciju tipa nepotpunog vozila, varijante, uzimajući u obzir područje primjene i zadnju izmjenu svakog regulatornog akta s popisa u nastavku ([10]).

| Točka | Predmet | Upućivanje na regulatorni akt | Kako je izmijenjen i/ili faza provedbe | Primjenjuje se na varijante |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

▼B

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 2.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u certifikatu o EU homologaciji tipa cijelog vozila):*

(1) Prekrižiti nepotrebno.

(2) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.2. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

(3) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s malom zračnošću od tla najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

(4) Vidjeti dio 2.

(5) Navedite državu članicu.

(6) Primjenjivo samo za homologaciju tipa vozila na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013.

(7) Primjenjivo samo za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013.

(8) Navedite samo najnoviju izmjenu u slučaju izmjene jednog ili više članaka Uredbe (EU) br. 167/2013 u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

(9) Ako homologacija uključuje jednu ili više nepotpunih varijanti ili izvedbi (prema potrebi), navedite one varijante ili izvedbe (prema potrebi) koje su potpune ili dovršene.

▼M3

([10]) Navedite samo predmete iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 167/2013 za koje su homologacije dodijeljene u skladu s Uredbom (EU) 2016/1628 ili pravilnicima UNECE-a iz članka 49. Uredbe (EU) br. 167/2013 (UNECE homologacije), ili su temeljene na cjelovitim izvješćima o ispitivanju izdanima na temelju normativnih kodova OECD-a kao alternativi izvješćima o ispitivanju sastavljenima prema Uredbi (EU) br. 167/2013 te delegiranim i provedbenim aktima donesenima u skladu s tom Uredbom.

▼B

*Dodatak 3.*

**Obrazac dodatka certifikatu o EU homologaciji tipa**

*Dodatak certifikatu o EU homologaciji tipa*

**Popis regulatornih akata s kojima je tip vozila sukladan**

Ispunjava se samo ako je homologacija u skladu s člankom 25. stavkom 6. Uredbe (EU) br. 167/2013

| Stavka | Predmet | Upućivanje na regulatorni akt | Kako je izmijenjen i/ili u fazi provedbe | Primjenjivo na izvedbu |
|---|---|---|---|---|
| **ZAHTJEVI U POGLEDU FUNKCIONALNE SIGURNOSTI VOZILA** | | | | |
| 1. | Cjelovitost strukture vozila | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog II. | | |
| 2. | Najveća konstrukcijski određena brzina, regulator brzine vrtnje i naprave za ograničenje brzine | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog III. | | |
| 3. | Upravljanje za brze traktore | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog IV. | | |
| 4. | Sustav za upravljanje | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog V. | | |
| 5. | Brzinomjeri | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog VI. | | |
| 6. | Vidno polje i brisači vjetrobranskog stakla | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog VII. | | |
| 7. | Sigurnosna stakla | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog VIII. | | |
| 8. | Retrovizori | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog IX. | | |
| 9. | Sustavi za informiranje vozača | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog X. | | |
| 10. | Uređaji za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju i njihovi izvori | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XI. | | |
| 11. | Ugradnja uređaja za osvjetljavanje | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XII. | | |
| 12. | Zaštita putnika u vozilu, uključujući unutarnju opremljenost, naslon za glavu, pojaseve na sjedalima, vrata vozila | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XIII. | | |
| 13. | Vanjski dio vozila i dodatna oprema | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XIV. | | |

▼B

| Stavka | Predmet | Upućivanje na regulatorni akt | Kako je izmijenjen i/ili u fazi provedbe | Primjenjivo na izvedbu |
|---|---|---|---|---|
| 14. | Elektromagnetska kompatibilnost | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XV. | | |
| 15. | Zvučno upozorne naprave | Delegirana uredba Komisije (EU) br. XXX/2015, Prilog XVI. | | |
| 16. | Sustavi grijanja | Delegirana uredba Komisije (EU) br. XXX/2015, Prilog XVII. | | |
| 17. | Naprave za sprečavanje neovlaštene upotrebe | Delegirana uredba Komisije (EU) br. XXX/2015, Prilog XVIII. | | |
| 18. | Registarske pločice | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XIX. | | |
| 19. | Propisane pločice i oznake | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XX. | | |
| 20. | Mjere i mase prikolice | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXI. | | |
| 21. | Najveća masa pod opterećenjem | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXII. | | |
| 22. | Balastne mase | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXIII. | | |
| 23. | Sigurnost električnih sustava | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXIV. | | |
| 24. | Spremnici goriva | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXV. | | |
| 25. | Strukture za zaštitu postavljene straga | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXVI. | | |
| 26. | Bočna zaštita | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXVII. | | |
| 27. | Platforme za teret | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXVIII. | | |
| 28. | Naprave za vuču | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXIX. | | |

▼B

| Stavka | Predmet | Upućivanje na regulatorni akt | Kako je izmijenjen i/ili u fazi provedbe | Primjenjivo na izvedbu |
|---|---|---|---|---|
| 29. | Gume | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXX. | | |
| 30. | Zaštita od prskanja ispod kotača | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXXI. | | |
| 31. | Vožnja unazad | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXXII. | | |
| 32. | Gusjenice | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXXIII. | | |
| 33. | Mehaničke spojnice | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/208, Prilog XXXIV. | | |

**ZAHTJEVI ZA NAPRAVE ZA KOČENJE**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 34. | Konstrukcija i postavljanje naprava za kočenje i kočnih spojnica za prikolice | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog I. | | |
| 35. | Ispitivanje i radne karakteristike sustava kočenja i kočnih spojnica i vozila na koja su postavljeni | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog II. | | |
| 36. | Mjerenje vremena odziva | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog III. | | |
| 37. | Izvori energije i uređaji za pohranjivanje energije sustava kočenja i kočnih spojnica i vozila na koja su postavljeni | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog IV. | | |
| 38. | Opružne kočnice i vozila na koja su postavljene | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog V. | | |
| 39. | Parkirni kočni sustavi opremljeni mehaničkom napravom za blokiranje kočnog cilindra | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog VI. | | |
| 40. | Alternativni zahtjevi u pogledu ispitivanja za vozila za koja ispitivanja tip I, tip II ili tip III nisu obvezna | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog VII. | | |
| 41. | Ispitivanje sustava inercijskog (naletnog) kočenja naprava za kočenje i kočnih spojnica za prikolice i vozila na koja su postavljena s obzirom na kočenje | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog VIII. | | |

▼B

| Stavka | Predmet | Upućivanje na regulatorni akt | Kako je izmijenjen i/ili u fazi provedbe | Primjenjivo na izvedbu |
|---|---|---|---|---|
| 42. | Vozila s hidrostatičkim pogonom i njihove naprave za kočenje i sustavi kočenja | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog IX. | | |
| 43. | Sigurnosni aspekti složenih sustava za elektroničko upravljanje vozila | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog X. | | |
| 44. | Postupci ispitivanja koji se primjenjuju na protublokirajuće kočne sustave i vozila koja su njima opremljena | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog XI. | | |
| 45. | EBS vozila s kočnim sustavom koji djeluje na stlačeni zrak ili vozila s protokom podataka putem pina 6 i 7 konektora ISO 7638 i vozila opremljena takvim EBS-om | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog XII. | | |
| 46. | Tip jednolinijskih hidrauličkih veza i vozila koja su njima opremljena | Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/68, Prilog XIII. | | |

**KONSTRUKCIJSKI I OPĆI ZAHTJEVI ZA HOMOLOGACIJU TIPA VOZILA**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 47. | Mehanizmi u pogledu postupaka homologacije tipa, uključujući zahtjeve povezane s virtualnim ispitivanjem | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog III. | | |
| 48. | Mehanizmi u pogledu sukladnosti proizvodnje | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog IV. | | |
| 49. | Pristup informacijama o popravku i održavanju | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog V. | | |
| 50. | Zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (dinamičko ispitivanje) | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog VI. | | |
| 51. | Zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (traktori gusjeničari) | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog VII. | | |
| 52. | Zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (statičko ispitivanje) | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog VIII. | | |
| 53. | Zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (zaštitne konstrukcije pri prevrtanju, namještene sprijeda na uskim traktorima) | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog IX. | | |
| 54. | Zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (zaštitne konstrukcije pri prevrtanju, namještene straga na uskim traktorima) | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog X. | | |

▼B

| Stavka | Predmet | Upućivanje na regulatorni akt | Kako je izmijenjen i/ili u fazi provedbe | Primjenjivo na izvedbu |
|---|---|---|---|---|
| 55. | Strukture za zaštitu od padajućih predmeta | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XI. | | |
| 56. | Putnička sjedala | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XII. | | |
| 57. | Izloženost vozača razini buke | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XIII. | | |
| 58. | Vozačko sjedalo | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XIV. | | |
| 59. | Radni prostor i pristup vozačkom sjedalu | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XV. | | |
| 60. | Priključna pogonska vratila | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XVI. | | |
| 61. | Zaštita pogonskog sklopa | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XVII. | | |
| 62. | Sidrišta sigurnosnih pojasa | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XVIII. | | |
| 63. | Sigurnosni pojasevi | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XIX. | | |
| 64. | Zaštita od prodirućih predmeta | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XX. | | |
| 65. | Sustav za ispuštanje plinova | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXI. | | |
| 66. | Priručnik za rukovanje | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXII. | | |
| 67. | Naprave za upravljanje, uključujući sigurnost i pouzdanost sustava za upravljanje, naprave za isključivanje u nuždi i automatsko isključivanje | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXIII. | | |
| 68. | Zaštita od ostalih mehaničkih opasnosti | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXIV. | | |

▼B

| Stavka | Predmet | Upućivanje na regulatorni akt | Kako je izmijenjen i/ili u fazi provedbe | Primjenjivo na izvedbu |
|---|---|---|---|---|
| 69. | Sigurnost i sigurnosne naprave | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXV. | | |
| 70. | Informacije, upozorenja i oznake | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXVI. | | |
| 71. | Materijali i proizvodi | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXVII. | | |
| 72. | Akumulatori | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXVIII. | | |
| 73. | Zaštita od opasnih tvari | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXIX. | | |
| 74. | Standardi radnog učinka i ocjenjivanje tehničkih službi | Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1322/2014, Prilog XXX. | | |

**ZAHTJEVI U POGLEDU UČINKA NA OKOLIŠ I RADNOG UČINKA POGONSKOG SKLOPA**

▼M3

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 75. | EU homologacija tipa motora ili porodice motora za vozilo za poljoprivredu i šumarstvo kao sastavnog dijela / zasebne tehničke jedinice s obzirom na emisije onečišćujućih tvari | Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, Prilog I. | | |
| 76. | EU homologacija tipa vozila za poljoprivredu i šumarstvo opremljenih tipom motora ili porodicom motora s obzirom na emisije onečišćujućih tvari | Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, Prilog I. | | |
| 77. | Emisija buke izvan vozila | Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, Prilog III. | | |

▼B

*Dodatak 4.*

**Obrazac certifikata o EU homologaciji tipa sustava vozila**

**CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI**

***OBRAZAC C***

*(upotrebljava se za homologaciju tipa sustava vozila)*

CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA

Pečat tijela za homologaciju

Izjava o:

— EU homologaciji ([1])
— proširenju EU homologacije ([1])
— odbijanju EU homologacije ([1])
— povlačenju EU homologacije ([1])

} tipa sustava/tipa vozila s obzirom na sustav ([1]) ([0])

s obzirom na Prilog (priloge) ([7]) … Delegiranoj uredbi (uredbama) Komisije (EU) (br.) ([1]) …/…, (i Prilog (priloge) … ([7]) Delegiranoj uredbi Komisije (EU) (br.) ([1]) …/…) ([1]) kako je zadnje izmijenjena (Delegiranom) ([1]) Uredbom (Komisije) (EU) (br.) ([1]) …/… ([1]) ([6]) (Europskog parlamenta i Vijeća) ([1])

broj EU homologacije ([1]): .....

Razlog za produženje/odbijanje/povlačenje ([1]): .....

*DIO I.*

2.1. Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača): .....

▼M3

2.2. Tip ([11]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.3. Naziv i adresa proizvođača: .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. Vozilo (vozila) kojem je namijenjen ([8]):

2.4.1. Tip ([2]): .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([2]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([2]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

*DIO II.*

1. Tehnička služba odgovorna za provedbu ispitivanja: .....

2. Datum izvješća o ispitivanju: .....

3. Broj izvješća o ispitivanju: .....

▼B

*DIO III.*

Ja,dolje potpisani, ovime potvrđujem točnost proizvođačevih podataka u priloženom opisnom dokumentu za prethodno opisani tip sustava/tip vozila s obzirom na taj sustav ([1]) ([0]) za koji je nadležno tijelo za EU homologaciju izabralo jedan ili više reprezentativnih uzoraka koji su dostavljeni kao prototipovi tipa ([0]) … i da se priloženi rezultati ispitivanja odnose na taj tip ([0]) .....

1. Tip sustava/tip vozila s obzirom na taj sustav ([1]) ([0]) i sastavni dio (dijelovi) i/ili zasebna tehnička jedinica (jedinice) ugrađene na vozilo (vozila) ([9]) ispunjava(ju)/ne ispunjava(ju) ([1]) tehničke zahtjeve relevantnih regulatornih akata.

2. Homologacija je dodijeljena/proširena/odbijena/povučena ([1])

▼M1

2.1. Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013 te je važenje homologacije time ograničeno do dd/mm/gg ([6]).

▼B

3. Ograničenja važenja ([1]) ([6]): .....

Mjesto: .....

Datum: .....

Ime i potpis (ili vizualni prikaz „naprednoga elektroničkog potpisa” u skladu s Direktivom 99/93/EZ, uključujući podatke za provjeru): .....

Prilozi:

Opisna dokumentacija

Izvješće o ispitivanju

*Napomena:*

Ako se ovaj obrazac upotrebljava za homologaciju tipa sustava na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013, naslov potvrde glasi: „PRIVREMENI CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA VAŽEĆI SAMO NA DRŽAVNOM PODRUČJU … ([4])”. U privremenom se certifikatu o homologaciji tipa isto tako navode ograničenja utvrđena u pogledu njezina važenja i izuzeća primijenjena u skladu s člankom 25. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013.

CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA

Dio 2.

Ova EU homologacija tipa odnosi se na tip sustava/tip vozila s obzirom na sustav ([1]) ([0]).

Sastavni dio (dijelovi) i/ili zasebna tehnička jedinica (jedinice) koje treba ugraditi na tip vozila ([8]) radi usklađivanja s homologacijom tipa sustava:

| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica ([10]) | alfanumerički znak ([10]) | Homologacijski broj |
|---|---|---|
| | | |

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 4.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koja se ne navode u certifikatu o EU homologaciji tipa sustava vozila):*

([0]) Navedite sustav, sastavni dio ili zasebnu tehničku jedinicu u skladu s prvim stupcem tablice 6-1. Priloga VI. ovoj Uredbi (npr. ugradnja motora/porodice motora).

▼B

(1) Prekrižiti nepotrebno.

(2) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.2. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

(3) Razvrstano u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013. Navodi se oznaka npr. „T4.3a” za traktor s malom zračnošću od tla najveće konstrukcijske brzine manje ili jednake 40 km/h.

(4) Navedite državu članicu.

(5) Primjenjivo samo za homologaciju tipa sustava na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013.

(6) Navedite najnoviju izmjenu Delegirane uredbe Komisije u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

(7) Rimski broj odgovarajućeg Priloga Delegiranoj uredbi Komisije ili višestruki rimski brojevi odgovarajućih priloga istoj Delegiranoj uredbi Komisije.

(8) Te podatke navedite za svaki tip vozila.

(9) Vidjeti dio 2.

(10) U skladu s tablicom 6-1. iz Priloga VI. ovoj Uredbi.

▼M3

(11) Navedite oznaku tipa motora ili, u slučaju tipova motora unutar porodice motora, tip porodice u skladu s točkom 4. dijela B Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

*Dodatak 5.*

**Obrazac o EU homologaciji tipa zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela**

**CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI**

***OBRAZAC D***

*(upotrebljava se za homologaciju tipa sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice)*

CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA

Pečat tijela za homologaciju

Izjava o:

— EU homologaciji ([1])
— proširenju EU homologacije ([1])
— odbijanju EU homologacije ([1])
— povlačenju EU homologacije ([1])

} tipa sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice ([1]) ([0])

s obzirom na Prilog (priloge) … ([5]) Delegiranoj uredbi Komisije (EU) (br.) ([1]) …/… (i Prilog (priloge) … ([5]) Delegiranoj uredbi Komisije (EU) (br.) ([1]) …/…) ([1]), kako je zadnje izmijenjena (Delegiranom) ([1]) Uredbom (Komisije) (EU) …/… ([1]) ([6]) (Europskog parlamenta i Vijeća) ([1])

broj EU homologacije ([1]): .....

Razlog za produženje/odbijanje/povlačenje ([1]): .....

*DIO I.*

2.1. Marka (marke) (trgovačka oznaka (oznake) proizvođača): .....

▼M3

2.2. Tip ([7]): .....

▼B

2.2.1. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.3. Naziv i adresa proizvođača: .....

2.3.1. Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje/proizvodnju: .....

2.3.2. Naziv i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji): .....

2.4. U slučaju zasebne tehničke jedinice, vozilo (vozila) za koje je namijenjena ([6]):

2.4.1. Tip ([2]) .....

2.4.2. Varijanta (varijante) ([2]): .....

2.4.3. Izvedba (izvedbe) ([2]): .....

2.4.4. Trgovački naziv (nazivi) (ako postoji): .....

2.4.5. Kategorija, podkategorija i indeks brzine vozila ([3]): .....

2.6. Položaj i način pričvršćivanja oznake homologacije tipa: .....

*DIO II.*

1. Tehnička služba odgovorna za provedbu ispitivanja: .....

2. Datum izvješća o ispitivanju: .....

3. Broj izvješća o ispitivanju: .....

▼B

*DIO III.*

Ja, dolje potpisani, ovime potvrđujem točnost proizvođačevih podataka u priloženom opisnom dokumentu za prethodno opisani tip sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice ([1]) ([0]) za koji je nadležno tijelo za EU homologaciju izabralo jedan ili više reprezentativnih uzoraka koji su dostavljeni kao prototipovi tipa ([0]) … i da se priloženi rezultati ispitivanja odnose na taj tip ([0]) .....

1. Tip sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice ([1]) ([0]) ispunjava/ne ispunjava ([1]) tehničke zahtjeve relevantnih regulatornih akata.

2. Homologacija je dodijeljena/proširena/odbijena/povučena ([1])

▼M1

2.1. Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013 te je važenje homologacije time ograničeno do dd/mm/gg ([4]).

▼B

3. Ograničenja važenja ([1]) ([4]): .....

Mjesto: .....

Datum: .....

Ime i potpis (ili vizualni prikaz „naprednoga elektroničkog potpisa” u skladu s Direktivom 1999/93/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, uključujući podatke za provjeru): .....

Prilozi:

Opisna dokumentacija

Izvješće o ispitivanju

*Napomena:*

Ako se ovaj obrazac upotrebljava za homologaciju tipa sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013, naslov potvrde glasi: „PRIVREMENI CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA VAŽEĆI SAMO NA DRŽAVNOM PODRUČJU … ([3])”. U privremenom se certifikatu o homologaciji tipa isto tako navode ograničenja utvrđena u pogledu njezina važenja u skladu s člankom 25. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013.

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 5.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koja se ne navode u certifikatu o EU homologaciji tipa zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela):*

([0]) Navedite sastavni dio ili zasebnu tehničku jedinicu u skladu s prvim stupcem tablice 6-1. Priloga VI. ovoj Uredbi (npr. zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (ZKP) (dinamičko ispitivanje)).

([1]) Prekrižiti nepotrebno.

([2]) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.3. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

([3]) Navedite državu članicu.

([4]) Primjenjivo samo za homologaciju tipa sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice na temelju izuzeća za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 167/2013.

([5]) Rimski broj odgovarajućeg Priloga Delegiranoj uredbi Komisije ili višestruki rimski brojevi odgovarajućih priloga istoj Delegiranoj uredbi Komisije.

([6]) Te podatke navedite za svaki tip vozila.

▼M3

([7]) Navedite oznaku tipa motora ili, u slučaju tipova motora unutar porodice motora, tip porodice u skladu s točkom 4. dijela B Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/656.

▼B

*Dodatak 6.*

**Obrazac dodatka certifikatu o EU homologaciji tipa zasebne tehničke jedinice ili sastavnog dijela**

*Dodatak certifikatu o EU homologaciji tipa*

DODATAK CERTIFIKATU O EU HOMOLOGACIJI S BROJEM HOMOLOGACIJE …

1. Ograničenja u upotrebi ([0]) ([1]) ..... ([2]): .....

.....

.....

.....

2. Posebni uvjeti za ugradnju ([0]) ([1]) ..... ([2]): .....

.....

.....

.....

3. Napomene ([0]): .....

.....

.....

.....

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 6.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u dodatku certifikata o EU homologaciji tipa ):*

([0]) Prekrižiti nepotrebno.

([1]) Navedite sastavni dio ili zasebnu tehničku jedinicu u skladu s prvim stupcem tablice 6-1. Priloga VI. ovoj Uredbi (EU) (npr. zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (ZKP) (dinamičko ispitivanje)).

([2]) U skladu s člankom 26. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 167/2013, navedite ograničenja u upotrebi i posebne uvjete za ugradnju sastavnog dijela/zasebne tehničke jedinice.

▼B

*PRILOG VI.*

**Sustav numeriranja certifikata o EU homologaciji tipa**

1. Certifikati o EU homologaciji tipa numeriraju se u skladu s metodom navedenom u ovom Prilogu.

2. Broj EU homologacije sastoji se od četiriju dijelova za homologaciju tipa cijelog vozila, a od pet dijelova za homologaciju sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica kako je opisano u nastavku. U svim slučajevima dijelovi moraju biti odvojeni zvjezdicom („*”).

2.1. Dio 1.: malo slovo „e” iza kojeg slijedi razlikovni broj države članice koja je dodijelila EU homologaciju koji se primjenjuje za sve homologacijske brojeve.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Njemačka | 19 | Rumunjska |
| 2 | Francuska | 20 | Poljska |
| 3 | Italija | 21 | Portugal |
| 4 | Nizozemska | 23 | Grčka |
| 5 | Švedska | 24 | Irska |
| 6 | Belgija | 25 | Hrvatska |
| 7 | Mađarska | 26 | Slovenija |
| 8 | Češka Republika | 27 | Slovačka |
| 9 | Španjolska | 29 | Estonija |
| 11 | Ujedinjena Kraljevina | 32 | Latvija |
| 12 | Austrija | 34 | Bugarska |
| 13 | Luksemburg | 36 | Litva |
| 17 | Finska | 49 | Cipar |
| 18 | Danska | 50 | Malta |

2.2. Dio 2.: broj primjenjive Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća ili Delegirane uredbe Komisije.

2.2.1. U slučaju EU homologacije tipa cijelog vozila navodi se „167/2013”,

2.2.2. U slučaju nacionalne homologacije tipa cijelog vozila u malim serijama u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 167/2013, tiskana slova NKS navode se ispred „167/2013”,

▼M3

2.2.3. U slučaju homologacije tipa sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice navodi se broj odgovarajuće Delegirane uredbe Komisije o dopuni Uredbe (EU) br. 167/2013: „2015/208”, „2015/68”, „1322/2014”, „2015/96” ili „2018/985”.

▼B

2.3. Dio 3.: broj najnovije izmjene Delegirane uredbe Komisije (npr. „RRR/2016”), iza kojeg slijedi identifikacijska oznaka sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice, faze provedbe i/ili razreda naprave koji se primjenjuje na homologaciju tipa u skladu s tablicom 6-1.

2.3.1. — U slučaju EU homologacije tipa cijelog vozila, dio 3. se izostavlja,

2.3.2. U slučaju EU homologacije tipa sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice, navodi se broj najnovije izmjene Delegirane uredbe Komisije iza kojeg slijedi alfanumerički znak iz tablice 6-1. u svrhu jasne identifikacije tipa sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice.

2.4. Dio 4.: redni broj certifikata o homologaciji tipa.

— Redni broj s početnim nulama (ako je primjenjivo) za oznaku homologacijskog broja. Redni broj jest peteroznamenkast i počinje od „00001”.

2.5. Dio 5.: redni broj za oznaku broja proširenja homologacije tipa:

— dvoznamenkasti redni broj s početnom nulom (ako je primjenjivo) koji počinje od „00” za svaki izdani homologacijski broj.

3. Dio 5. izostavlja se samo na propisanoj pločici (pločicama) vozila.

4. Izgled homologacijskih brojeva (s fiktivnim rednim brojevima i fiktivnim brojem („RRR/2016”) izmjene Delegirane uredbe Komisije radi objašnjenja)

Primjer homologacije tipa sastavnog dijela za gumu, koja još nije proširena, izdana u Francuskoj:

— e2*2015/208*2015/208M*00003*00

— e2 = Francuska (dio 1.)

— 2015/208 = Delegirana uredba Komisije (EU) br. 2015/208 (dio 2.)

— 2015/208M = ponovite Delegiranu uredbe Komisije (EU) 2015/208 kako biste označili da nije bila izmijenjena i slovo „M” kako biste označili da je to guma (dio 3.)

— 00003 = redni broj homologacije (dio 4.)

— 00 = broj proširenja (dio 5.)

Primjer homologacije tipa sustava vozila za ugradnju motora/porodice motora, koja je izmijenjena drugom Delegiranom uredbom Komisije RRR/2016 i koja je dvaput proširena, izdana u Bugarskoj:

▼B

— e34*2015/96*RRR/2016A*00403*02

— e34 = Bugarska (dio 1.)

— 2015/96 = Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/96 (dio 2.)

— RRR/2016A = o izmjeni Delegirane uredbe Komisije broj (RRR/2016) i slovo „A” kako biste označili da je ugradnja motora/porodice motora (dio. 3.)

— 00403 = redni broj homologacije (dio 4.)

— 02 = broj proširenja (dio 5.)

Primjer nacionalne homologacije tipa cijelog vozila u malim serijama, koja je proširena jednom, izdana u Austriji i dodijeljena u skladu s člankom 42. Uredbe (EU) br. 167/2013.

— e12*NKS167/2013*00001*01

— e12 = Austrija (dio 1.)

— NKS167/2013 = Uredba (EU) 167/2013 prije kojeg slijedi nazivnik nacionalne male serije (dio 2.)

— 00001 = redni broj homologacije (dio 4.)

— 01 = broj proširenja (dio 5.)

Primjer za broj homologacije tipa cijelog vozila, koja je proširena pet puta, izdana u Nizozemskoj:

— e4*167/2013*10690*05

— e4 = Nizozemska (dio 1.)

— 167/2013 = Uredba (EU) 167/2013 (dio 2.)

— 10690 = redni broj homologacije (dio 4.)

— 05 = broj proširenja (dio 5.)

*Tablica 6-1.*

**Kodifikacija sustava numeriranja certifikata o EU homologaciji tipa sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica**

▼M3

**POPIS I. – Zahtjevi u pogledu učinka na okoliš i učinka pogonske jedinice**

| Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) | Alfanumerički znak |
|---|---|---|
| Sustav: ugradnja motora / porodice motora | 2015/96 | A |
| Sustav: ugradnja motora / porodice motora stupnja V. | 2018/985 | A1 |
| Sustav: razina buke izvan vozila | 2015/96 ili 2018/985 | B |
| Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: motor / porodica motora | 2015/96 | C |
| Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: motor / porodica motora stupnja V. | 2018/985 | C1 |

▼B

**POPIS II. – Zahtjevi u pogledu funkcionalne sigurnosti vozila**

| Sustav ili sastavni dio/zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) | Alfanumerički znak |
|---|---|---|
| Sustav: informiranje vozača | 2015/208 | D |
| Sustav: ugradnja naprava za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju | 2015/208 | E |
| Sustav: elektromagnetska kompatibilnost | 2015/208 | F |
| Sustav: ugradnja zvučno-upozornog uređaja (uređajâ) | 2015/208 | G |
| Sustav: ugradnja retrovizorâ | 2015/208 | H |
| Sustav: ugradnja podvozja vozila s gusjenicama | 2015/208 | I |
| ▼M3 Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: elektromagnetska kompatibilnost električnih/elektroničkih podsklopova | 2015/208 | J |
| ▼B Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: balastne mase | 2015/208 | K |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: bočna i/ili stražnja zaštitna konstrukcija | 2015/208 | L |
| Sastavni dio: guma | 2015/208 | M |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: mehanička spojnica (metoda dinamičkog ispitivanja) | 2015/208 | ND |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: mehanička spojnica (metoda statičkog ispitivanja) | 2015/208 | NS |

**Popis III. – Zahtjevi za naprave za kočenje vozila**

| Sustav ili sastavni dio/zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) | Alfanumerički znak |
|---|---|---|
| Sustav: kočenje | 2015/68 | P |

**POPIS IV. – Konstrukcijski i opći zahtjevi za homologaciju tipa vozila**

| Sustav ili sastavni dio/zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) | Alfanumerički znak |
|---|---|---|
| Sustav: izloženost vozača razini buke | 1322/2014 | R |
| Sustav: sidrišta sigurnosnih pojaseva | 1322/2014 | S |
| Sustav: zaštita od opasnih tvari | 1322/2014 | T |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (dinamičko ispitivanje) | 1322/2014 | U1 |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (traktori gusjeničari) | 1322/2014 | U2 |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (statičko ispitivanje) | 1322/2014 | U3 |

▼B

**POPIS IV. – Konstrukcijski i opći zahtjevi za homologaciju tipa vozila**

| Sustav ili sastavni dio/zasebna tehnička jedinica | Delegirana uredba Komisije (EU) | Alfanumerički znak |
|---|---|---|
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (namještena sprijeda na uskim traktorima, statičko ispitivanje) | 1322/2014 | U4S |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (namještena sprijeda na uskim traktorima, dinamičko ispitivanje) | 1322/2014 | U4D |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (namještena straga na uskim traktorima, statičko ispitivanje) | 1322/2014 | U5S |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (namještena straga na uskim traktorima, dinamičko ispitivanje) | 1322/2014 | U5D |
| Zasebna tehnička jedinica: strukture za zaštitu od padajućih predmeta | 1322/2014 | V |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: vozačko sjedalo (kategorija A – razred I.) | 1322/2014 | W1 |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: vozačko sjedalo (kategorija A – razred II.) | 1322/2014 | W2 |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: vozačko sjedalo (kategorija A – razred III.) | 1322/2014 | W3 |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: vozačko sjedalo (kategorija B) | 1322/2014 | W4 |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: sigurnosni pojasevi | 1322/2014 | X |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštita od prodirućih predmeta | 1322/2014 | Y |

▼B

*PRILOG VII.*

**Predložak za obrazac s rezultatima ispitivanja**

1. **Opći zahtjevi**

1.1. Tijelo za homologaciju tipa dostavlja i u certifikat o EU homologaciji tipa u skladu s člankom 25. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 167/2013 prilaže obrazac s rezultatima ispitivanja koji je u obliku iz Dodatka I. ovom Prilogu.

1.2. Iz podataka mora biti razvidno na koje se varijante ili izvedbe odnose. Jedna izvedba može imati samo jedan rezultat. Međutim, dopuštena je kombinacija više rezultata za istu izvedbu, ako se navede koji je rezultat najlošiji. U tom primjeru, treba u bilješci navesti da su za stavke označene simbolom (*) navedeni samo najlošiji rezultati.

▼B

*Dodatak 1.*

**Predložak za obrazac s rezultatima ispitivanja**

**EU OBRAZAC S REZULTATIMA ISPITIVANJA**

***OBRAZAC***

*Format: A4 (210 × 297 mm)*

REZULTATI ISPITIVANJA

*(ispunjava nadležno tijelo za EU homologaciju i prilaže certifikata o EU homologaciji)*

1. **Rezultati ispitivanja buke (vanjske):**

▼M3

Mjereno u skladu s Prilogom II. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2018/985, kako je zadnje izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) …/… [1] [3]

▼B

| Varijanta/izvedba: | … | … | … |
|---|---|---|---|
| Buka u vožnji: | … dB(A) | … dB(A) | … dB(A) |
| U mirovanju: | … dB(A) | … dB(A) | … dB(A) |
| Brzina motora: | … $min^{-1}$ | … $min^{-1}$ | … $min^{-1}$ |

2. **Rezultati ispitivanja emisije ispušnih plinova**

Mjereno u skladu s:

▼M3

— Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/985, kako je zadnje izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) …/… [1] [3]: da/ne [1]; ili

— Uredba (EU) 2016/1628 Europskog parlamenta i Vijeća, kako je zadnje izmijenjena (Delegiranom) [1] Uredbom (Komisije) (EU) …/… (Europskog parlamenta i Vijeća) [1] [4]: da/ne [1]; ili

▼B

— Uredbom (EU) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća kako je posljednje izmijenjena (Delegiranom) Uredbom (Komisije) [1] (EU) (br.) [1] …/… [1] [5] (Europskog parlamenta i Vijeća) [1]: da/ne [1]; ili

▼M3

———————

2.1. NRSC [2]: konačni rezultati ispitivanja za … / ESC / WHSC [1] (uključujući faktor pogoršanja) [6]:

| Varijanta/izvedba: | … | … | … |
|---|---|---|---|
| CO | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| HC | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| $NO_x$ | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| HC + $NO_x$ | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |

▼**M3**

| Varijanta/izvedba: | … | … | … |
|---|---|---|---|
| PM | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| PN | … #/kWh | … #/kWh | … #/kWh |

2.2. Necestovni dinamički ispitni ciklus ([7]): konačni rezultati ispitivanja za … / ETC / WHTC ([1]) (uključujući faktor pogoršanja) ([8]):

| Varijanta/izvedba: | … | … | … |
|---|---|---|---|
| CO | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| HC | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| $NO_x$ | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| HC + $NO_x$ | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| PM | … g/kWh | … g/kWh | … g/kWh |
| PN | … #/kWh | … #/kWh | … #/kWh |

2.3. $CO_2$ ([9])

| Varijanta/izvedba: | … | … | … |
|---|---|---|---|
| $CO_2$ | … | … | … |

▼**B**

3. **Razina buke koju osjeća vozač**

Mjereno u skladu s Prilogom XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 kako je zadnje izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) …/… ([1]) ([3])

| Varijanta/izvedba: | … | … | … |
|---|---|---|---|
| Izloženost vozača razini buke | … dB(A) | … dB(A) | … dB(A) |
| Opis upotrijebljene metode ispitivanja:<br><br>metoda ispitivanja 1 u skladu s dijelom 2. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 ([1])<br><br>metoda ispitivanja 2 u skladu s: dijelom 3. Priloga XIII. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1322/2014 ([1]) | — | — | — |

▼M1

4. **Kočni učinak**

Mjereno u skladu s Prilogom II. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/68 kako je zadnje izmijenjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) …/… ([1]) ([3])

*Tablica I.*

| | Osovine vozila | | | Referentne osovine | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Statička masa (P)[1] | Potrebna kočna sila na kotačima | Brzina | Ispitna masa ($P_e$) ([1]) | Razvijena kočna sila na kotačima | Brzina |
| | kg | N | km/h | kg | N | km/h |
| Osovina 1. | | | | | | |
| Osovina 2. | | | | | | |
| Osovina 3. | | | | | | |
| Osovina 4. | | | | | | |

([1]) See point 2.1. of Appendix 1 to Annex VII of Regulation (EU) 2015/68.

*Tablica II.*

| |
|---|
| Ukupna masa vozila dostavljenog na homologaciju ..... kg |
| Potrebna kočna sila na kotačima ..... *N* |
| Moment sile usporenja potreban na glavnom vratilu usporivača ..... Nm |
| Moment sile usporenja postignut na glavnom vratilu usporivača (na temelju dijagrama) ..... Nm |

*Tablica III.*

| Referentna osovina ..... Izvješće br. ..... Datum ..... .....(priložena kopija) | | |
|---|---|---|
| | Tip I. | Tip III. |
| Kočna sila po osovini (N)<br>(Vidjeti točku 4.2.1. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68) | | |
| Osovina 1.<br>Osovina 2.<br>Osovina 3. | $T_1$ = ..... % $F_e$<br>$T_2$ = ..... % $F_e$<br>$T_3$ = ..... % $F_e$ | $T_1$ = ..... % $F_e$<br>$T_2$ = ..... % $F_e$<br>$T_3$ = ..... % $F_e$ |
| Predviđeni hod klipa kočnog cilindra (mm)<br>(Vidjeti točku 4.3.1.1. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68) | | |

▼M1

| | | | |
|---|---|---|---|
| Osovina 1.<br>Osovina 2.<br>Osovina 3. | $s_1$ = .....<br>$s_2$ = .....<br>$s_3$ = ..... | | $s_1$ = .....<br>$s_2$ = .....<br>$s_3$ = ..... |
| Prosječna sila potiska klipa (N)<br>(Vidjeti točku 4.3.1.2. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68) | | | |
| Osovina 1.<br>Osovina 2.<br>Osovina 3. | $Th_{A1}$ = .....<br>$Th_{A2}$ = .....<br>$Th_{A3}$ = ..... | | $Th_{A1}$ = .....<br>$Th_{A2}$ = .....<br>$Th_{A3}$ = ..... |
| Kočni učinak (N)<br>(Vidjeti točku 4.3.1.4. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68) | | | |
| Osovina 1.<br>Osovina 2.<br>Osovina 3. | $T_1$ = .....<br>$T_2$ = .....<br>$T_3$ = ..... | | $T_1$ = .....<br>$T_2$ = .....<br>$T_3$ = ..... |
| | Rezultat ispitivanja tipa 0. predmetnog vučenog vozila (E) | Tip I. vruće<br>(predviđeno) | Tip III. vruće<br>(predviđeno) |
| Kočni učinak vozila<br>(Vidjeti točke 2.3.3., 2.4.3. i 2.5.5. Priloga II. Uredbi (EU) 2015/68) | | | |

▼B

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 1.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u izvješću o rezultatima ispitivanja):*

(1) Prekrižiti nepotrebno.

▼M3

(2) Za vozila opremljena motorima ispitanima u skladu s necestovnim stacionarnim ispitnim ciklusom navedite ispitni ciklus u skladu s točkom 9.1. (tablica 4.) predloška za jedinstveni format ispitnog izvješća iz Dodatka 1. Prilogu VI. Provedbenoj Uredbi (EU) 2017/656.

▼B

(3) Navedite najnoviju izmjenu Delegirane uredbe Komisije u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

▼M3

(4) Navedite samo zadnju izmjenu.

▼B

(5) Navedite samo najnoviju izmjenu u slučaju izmjene jednog ili više članaka Uredbe (EU) br. 595/2009 u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

▼M3

(6) Za svaki tip motora ugrađen u svaku varijantu/izvedbu navedite:

(a) za motore ispitane u skladu s necestovnim stacionarnim ispitnim ciklusom prepišite vrijednosti „Konačni rezultat ispitivanja s faktorom pogoršanja” iz tablice 6. predloška za jedinstveni format ispitnog izvješća iz Dodatka 1. Prilogu VI. Provedbenoj Uredbi (EU) 2017/656,

(b) za motore ispitane u ispitnim ciklusima za teška vozila navedite konačne rezultate ispitivanja (uključujući faktor pogoršanja) iz ispitivanja ESC-om/WHSC-om u skladu s Uredbom (EZ) br. 595/2009.

(7) Za motore ispitane necestovnim dinamičkim ispitnim ciklusom navedite ispitni ciklus u skladu s točkom 10.1. (tablica 8.) predloška za jedinstveni format ispitnog izvješća iz Dodatka 1. Prilogu VI. Provedbenoj Uredbi (EU) 2017/656.

▼**M3**

(8) Za svaki tip motora ugrađen u svaku varijantu/izvedbu navedite:

(a) za motore ispitane necestovnim dinamičkim ispitnim ciklusom prepišite vrijednosti „Konačni rezultat ispitivanja s faktorom pogoršanja” iz tablice 9. ili, prema potrebi, tablice 10. predloška za jedinstveni format ispitnog izvješća iz Dodatka 1. Prilogu VI. Provedbenoj Uredbi (EU) 2017/656;

(b) za motore ispitane u ispitnim ciklusima za teška vozila navedite konačne rezultate ispitivanja (uključujući faktor pogoršanja) iz ispitivanja ETC-om/WHTC-om u skladu s Uredbom (EZ) br. 595/2009.

(9) Za svaki tip motora ugrađen u svaku varijantu/izvedbu navedite:

(a) za tip ili porodicu motora koja se ispituje i NRSC-om i necestovnim dinamičkim ispitnim ciklusom prepišite, prema potrebi, sljedeće vrijednosti predloška za jedinstveni format ispitnog izvješća iz Dodatka 1. Prilogu VI. Provedbenoj Uredbi (EU) 2017/656: vrijednosti emisija $CO_2$ iz NRTC-a s pokretanjem zagrijanog motora zabilježene pod točkom 10.3.4.; vrijednosti emisija $CO_2$ iz LSI-NRTC-a zabilježene pod točkom 10.4.4.; ili, za motore koji se ispituju samo NRSC-om, navedite vrijednosti emisija $CO_2$ zabilježene u tom ciklusu od točke 9.3.3.;

(b) za motore ispitane u ispitnim ciklusima za teška vozila navedite vrijednost $CO_2$ iz ispitivanja ESC-om/WHSC-om ili ETC-om/WHTC-om u skladu s Uredbom (EZ) br. 595/2009.

▼B

*PRILOG VIII.*

**Obrazac izvješća o ispitivanju**

1. **Opći zahtjevi koji se odnose na oblik izvješća o ispitivanju**

▼M1

1.1. Za svaki regulatorni akt naveden na popisu iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 167/2013 obrazac ispitnih izvješća sastavlja tehnička služba u skladu sa svojim pravilima dobre prakse.

▼B

1.2. Obrazac se sastavlja tako da odgovara svim vrstama ispitivanja koja se provode i tako da se mogućnost nesporazuma i zlouporabe svede na najmanju moguću mjeru. Posebna bi se pažnja trebala posvetiti predstavljanju podataka ispitivanja i lakoći njihova usvajanja od strane čitatelja.

1.2.1. Zaglavlja bi trebala biti standardizirana u što većoj mjeri.

1.3. Izvješće o ispitivanju sastavlja se na jednom ili više službenih jezika Unije koji određuje homologacijsko tijelo.

1.3.1. Ako je ispitivanje provedeno u državi članici koja nije država članica koja obrađuje zahtjev za homologaciju, homologacijsko tijelo može od podnositelja zahtjeva zahtijevati da priloži ovjereni prijevod izvješća o ispitivanju.

1.4. Dostavljaju se isključivo ovjerene kopije izvješća o ispitivanju.

1.5. Ako je za provedbu ispitivanja potrebno baždarenje, potvrda (potvrde) o baždarenju prilažu se izvješćima o ispitivanju. Potvrda (potvrde) o baždarenju u skladu su s odredbama utvrđenim u točki 5.10. (Izvješćivanje o rezultatima) norme EN ISO/IEC 17025:2005 (Opći zahtjevi u pogledu kompetencija laboratorija za ispitivanje i baždarenje).

2. **Zahtjevi koji se odnose na sadržaj izvješća o ispitivanju**

Izvješće o ispitivanju mora uključivati sljedeće podatke:

2.1. naslov (npr. „Izvješće o ispitivanju ..... ”);

2.2. ime i adresu tehničke službe, i adresu mjesta gdje su provedena ispitivanja i/ili baždarenja, ako se razlikuje od adrese tehničke službe,

2.3. jedinstvenu identifikaciju izvješća o ispitivanju ili potvrde o baždarenju (poput serijskog broja). Identifikacija se mora nalaziti na svakoj stranici kako bi se osiguralo da se stranica prepoznaje kao dio izvješća o ispitivanju ili potvrde o baždarenju, i jasnu identifikaciju završetka izvješća o ispitivanju ili potvrde o baždarenju.

2.3.1. stranice tiskanih primjeraka izvješća o ispitivanju i potvrda o baždarenju trebale bi biti obrojčane, a trebao bi biti naveden i ukupan broj stranica,

2.4. izjavu u kojoj se navodi da se izvješće o ispitivanju neće umnožavati osim u cijelosti, bez pismenog odobrenja tehničke službe,

2.5. opće podatke o vozilima kako je utvrđeno u odjeljku 1. opisnog dokumenta utvrđenim u točki 5. dijelu B Priloga I. ovoj Uredbi.

▼B

2.5.1. U podacima mora biti navedena varijanta i/ili izvedba na koju se izvješće odnosi. Jedna izvedba ne smije imati više od jednog rezultata ispitivanja. Međutim, dopuštena je kombinacija nekoliko rezultata ispitivanja po izvedbi, uz navođenje najnepovoljnijih rezultata. U tom se slučaju u napomeni navodi da su za stavke označene (*) navedeni samo najnepovoljniji rezultati;

2.6. opće podatke o sustavu (sustavima), sastavnom dijelu (sastavnim dijelovima) ili zasebnoj tehničkoj jedinici (jedinicama) ispitivanih vozila kako je utvrđeno u odjeljku 2. opisnog dokumenta utvrđenim u točki 5. dijelu B Priloga I. ovoj Uredbi.

2.7. identifikacijski broj i opis dijelova i opreme koji imaju značajnu ulogu u određivanju rezultata ispitivanja,

2.8. identifikaciju upotrijebljenih metoda ispitivanja,

2.8.1. datum zaprimanja predmeta (predmetâ) ispitivanja ili baždarenja, ako je to bitno za valjanost i primjenu rezultata, i datum (datume) provođenja ispitivanja ili baždarenja,

2.9. ambijentalne uvjete koji utječu na ispitivanje: atmosferski tlak (kPa), relativnu vlagu (%), temperaturu ambijenta (K), brzinu vjetra i njegov smjer na ispitnoj traci (km/h), itd.,

2.10. stanje vozila koje utječe na ispitivanje, poput ugrađene dodatne opreme, stvarnih masa, ispitnog napona, veličine guma, tlaka u gumama, itd.,

2.11. detaljan opis značajki vozila, sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice koja se ispituje, a koje bitno utječu na rezultate ispitivanja,

2.12. kada se ispitivanja provode na vozilu, sustavu, sastavnom dijelu ili tehničkoj jedinici koja objedinjuje niz najnepovoljnijih obilježja u pogledu potrebne razine učinka (najnepovoljniji slučaj), izvješće o ispitivanju mora sadržavati navod da je proizvođač to odabrao u dogovoru s tehničkom službom,

2.13. rezultate mjerenja utvrđene u odgovarajućim regulatornim aktima i, prema potrebi, ograničenja ili pragove koje treba ispuniti i jedinice mjerenja,

2.14. u odnosu na svako mjerenje navedeno u točki 2.12., odgovarajuću odluku: prošao ili nije prošao,

2.15. kada je to bitno, izjavu o tome da se rezultati odnose samo na predmete koji su ispitivani ili baždareni,

2.16. detaljnu izjavu o sukladnosti s različitim odredbama koje treba ispuniti, tj. odredbama za koje se ne zahtijevaju mjerenja,

2.17. kada su dopuštene metode ispitivanja različite od onih propisanih u regulatornim aktima, izvješće mora sadržavati opis upotrijebljene metode ispitivanja. Isto se odnosi i na odredbe koje su alternativne onima u regulatornim aktima;

2.18. broj fotografija koje treba snimiti tijekom ispitivanja utvrđuje homologacijsko tijelo. U slučaju virtualnog ispitivanja fotografije mogu biti zamijenjene ispisima ekrana ili drugim prikladnim dokazima,

▼B

2.19. tehničku službu koja je odgovorna za provedbu ispitivanja i ime (imena), položaj (položaje) i potpis (potpise) ili jednakovrijednu identifikaciju osobe (osoba) koje su odobrile izvješće o ispitivanju,

2.20. donesene zaključke,

2.21. kada se donose mišljenja, pretpostavke i tumačenja, tehnička služba navodi temelj za donošenje tih mišljenja i tumačenja te ih propisno dokumentira i kao takve označava u izvješću o ispitivanju,

2.21.1. ako je to potrebno za tumačenje rezultata ispitivanja, navesti sljedeće:

(a) odstupanja od metode ispitivanja, dodatke metodi ispitivanja ili izuzeća iz nje, te podatke o konkretnom ispitivanju,

(b) ako je to bitno, izjavu o ispunjavanju/ neispunjavanju zahtjeva i/ili specifikacija,

(c) ako je primjenjivo, izjavu o procijenjenoj mjernoj nesigurnosti; podatak o mjernoj nesigurnosti potrebno je navesti u izvješću o ispitivanju kada je on bitan za valjanost ili primjenu rezultata ispitivanja, kada se to zahtijeva u uputama proizvođača ili kada nesigurnost utječe na usklađenost s granicama specifikacije,

(d) po potrebi, mišljenja i tumačenja, u skladu s točkom 2.21.2.,

(e) eventualne dodatne podatke.

2.21.2. Mišljenja i tumačenja uključena u izvješće o ispitivanju mogu sadržavati, ali ne moraju se ograničiti na sljedeće:

(a) mišljenje o izjavi o usklađenosti/ neusklađenosti rezultata sa zahtjevima,

(b) preporuku o tome kako se služiti rezultatima,

(c) smjernice u pogledu poboljšanja,

(d) u slučaju da su mišljenja i tumačenja proizvođaču prenesena u izravnom razgovoru, taj razgovor trebao bi biti zapisan.

3. **Posebne odredbe**

3.1. S obzirom na tehničke zahtjeve utvrđene u delegiranim aktima donesenim u skladu s uredbom (EU) br. 167/2013 i utemeljene na

(a) Pravilnika UNECE, npr. Pravilnik UNECE br. 13 o jedinstvenim odredbama u pogledu homologacije vozila kategorija M, N i O s obzirom na kočenje (SL L 257, 30.9.2010., str. 1.),

▼B

(b) standardiziranih kodeksa OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih struktura na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo, npr. Kodeks OECD-a br. 7. za službeno ispitivanje zaštitne konstrukcije pri prevrtanju, namještene straga na uskim traktorima za poljoprivredu i šumarstvo, ili

(c) norma EN/ISO, npr. EN 15695-1 o razradbi kabina, zahtjevima i postupcima ispitivanja za zaštitu vozača od opasnih tvari.

Izvješća moraju, u onoj mjeri u kojoj je to moguće, sadržavati iste tehničke podatke koji bi trebali biti prikazani istim redoslijedom kao što je to u odgovarajućim obrascima izvješća o ispitivanju utvrđenim u Pravilnicima UNECE-a, Kodeksima OECD-a i normama EN/ISO.

3.2. ►M3 Izvješća o ispitivanju u skladu s Direktivom 2003/37/EZ, Uredbom (EU) 2016/1628, Uredbom (EZ) br. 595/2009, Direktivom 2007/46/EZ ili međunarodnim propisima navedenima u poglavlju XIII. Uredbe (EU) br. 167/2013 te delegiranim i provedbenim aktima donesenima na temelju te Uredbe prihvaćaju se u svrhu homologacije tipa u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013 za sljedeće sastavne dijelove i zasebne tehničke jedinice pod uvjetima navedenima u tablici 8-1.: ◄

*Tablica 8-1.*

**Izvješća o ispitivanju sastavnih dijelova i zasebnih jedinica koja se mogu predočiti prilikom podnošenja zahtjeva za homologacijama tipa u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013.**

| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: | Uvjeti prihvaćanja |
|---|---|
| ▼M3 | |
| Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: motor / porodica motora | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 2000/25/EZ kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/43/EU;<br><br>Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Uredbom (EU) br. 2016/1628; i<br><br>Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Uredbom (EZ) br. 595/2009 i |
| Sastavni dio / zasebna tehnička jedinica: elektromagnetska kompatibilnost električnih/elektroničkih podsklopova | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 2009/64/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([1]), ako je oprema ažurirana s obzirom na:<br><br>— zračene širokopojasne i uskopojasne elektromagnetske emisije iz vozila<br><br>— zračene širokopojasne i uskopojasne elektromagnetske emisije iz elektroničkih podsklopova<br><br>Mjerna oprema i mjesto ispitivanja moraju udovoljavati zahtjevima iz publikacije br. 16-1 serije Međunarodnog odbora za radiofrekvencijske smetnje (CISPR):<br><br>— zračene širokopojasne i uskopojasne elektromagnetske emisije iz vozila<br><br>— Umjeravanje antene može se provesti u skladu s metodom opisanom u Prilogu C šestog izdanja publikacije br. 12. Međunarodnog odbora za radiofrekvencijske smetnje (CISPR) i<br><br>Izvješće o ispitivanju izdano na temelju niza izmjena 04 Pravilnika UNECE-a br. 10, ispravka 1 revizije 4., dopune 1. nizu izmjena 04 (SL L 254, 20.9.2012., str. 1.) |
| ▼B | |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: balastne mase | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 2009/63/EZ ([2]) |

▼B

| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: | Uvjeti prihvaćanja |
|---|---|
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: bočna i/ili stražnja zaštitna konstrukcija | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 89/297/EZ ([3]) (za vozila kategorije O3 i O4),<br><br>Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Pravilnikom UNECE-a R73, serijom izmjena 01 (vozila kategorije o3 i o4) (SL L 122, 8.5.2012., str. 1.), i<br><br>Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 70/221/EEZ ([4]), kako je izmijenjena Direktivom Komisije 2006/20/EZ ([5]) (vozila kategorije O) |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: mehanička spojnica | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 2009/144/EZ ([6])<br><br>— ispitivanje dinamičkom ili statičkom metodom prihvaća se samo za vozila s indeksom brzine „a”: najveća konstrukcijska brzina ne prelazi 40 km/h).<br><br>— ispitivanje dinamičkom metodom prihvaća se za vozila s indeksom brzine „b”: najveća konstrukcijska brzina veća od 40 km/h.) |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (dinamičko ispitivanje) | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu sa standardiziranim kodeksom OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih struktura na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (dinamičko ispitivanje), OECD kod 3., izdanje 2012 iz veljače 2012. |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ZKP) (traktori gusjeničari) | Izvješća o ispitivanju izdana u skladu sa standardiziranim kodeksom OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih struktura na traktorima gusjeničarima za poljoprivredu i šumarstvo, OECD kod 8., izdanje 2012 iz veljače 2012. |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna struktura pri prevrtanju (ZKP) (statičko ispitivanje) | Izvješća o ispitivanju izdana u skladu sa standardiziranim kodeksom OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih struktura na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo (statičko ispitivanje), OECD kod 4., izdanje 2012 iz veljače 2012. |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitne konstrukcije pri prevrtanju (ZKP), (zaštitna struktura pri prevrtanju, namještena sprijeda na uskim traktorima) | Izvješća o ispitivanju u skladu sa standardiziranim kodeksom OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih struktura pri prevrtanju postavljenih sprijeda na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, OECD kod 6., izdanje 2012 iz veljače 2012. |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštitna struktura pri prevrtanju (ZKP), (zaštitna struktura pri prevrtanju postavljena straga na uskim traktorima) | Izvješća o ispitivanju u skladu sa standardiziranim kodeksom OECD-a za službeno ispitivanje zaštitnih struktura pri prevrtanju postavljenih straga na uskim traktorima na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo, OECD kod 7., izdanje 2012 iz veljače 2012. |
| Zasebna tehnička jedinica: strukture za zaštitu od padajućih predmeta | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 2009/144/EZ kako je izmijenjena Direktivom Komisije 2010/52/EU ([7]) ili standardiziranim kodom OECD-a za službeno ispitivanje struktura za zaštitu od padajućih predmeta na traktorima za poljoprivredu i šumarstvo, OECD kod 10., izdanje 2009 iz veljače 2009. |
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: vozačko sjedalo | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom Vijeća 78/764/EEZ ([8]) kako je izmijenjena Direktivom Komisije 1999/57/EZ ([9]) |

▼B

| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: | Uvjeti prihvaćanja |
|---|---|
| Sastavni dio/zasebna tehnička jedinica: sigurnosni pojasevi | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 16, dodatkom 1 seriji izmjena 06 (SL L 233, 9.9.2011., str. 1.) |
| Zasebna tehnička jedinica: zaštita od prodirućih predmeta | Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Direktivom 2009/144/EZ kako je izmijenjena Direktivom Komisije 2010/52/EU<br><br>Izvješće o ispitivanju izdano u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 43, dodatkom 12 seriji izmjena 00, Prilogom 14. (SL L 230, 31.8.2010., str. 119.) |

([1]) Direktiva 2009/64/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o sprečavanju radijskih smetnja koje proizvode traktori za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 216, 20.8.2009., str. 1.).
([2]) Direktiva 2009/63/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o određenim sastavnim dijelovima i značajkama traktora na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 241, 19.8.2009., str. 23.).
([3]) Direktiva Vijeća 89/297/EEZ od 13. travnja 1989. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na bočnu zaštitu (bočne štitnike) određenih motornih vozila i njihovih prikolica (SL L 124, 13.4.1989., str. 1.).
([4]) Direktiva Vijeća 70/221/EEZ od 20. ožujka 1970. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na spremnike goriva i zaštitu od stražnjeg podlijetanja za motorna vozila i njihove prikolice (SL L 76, 6.4.1970., str. 23.).
([5]) Direktiva Komisije 2006/20/EZ od 17. veljače 2006. o izmjeni, radi prilagodbe tehničkom napretku, Direktive Vijeća 70/221/EEZ u odnosu na spremnike goriva i zaštitu od stražnjeg podlijetanja motornih vozila i njihovih prikolica (SL L 48, 18.2.2006., str. 16.).
([6]) Direktiva 2009/144/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o određenim sastavnim dijelovima i značajkama traktora na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 27, 30.1.2010., str. 33.).
([7]) Direktiva Komisije 2010/52/EU od 11. kolovoza 2010. o izmjeni, radi prilagodbe njihovih tehničkih odredaba, Direktive Vijeća 76/763/EEZ u odnosu na putnička sjedala za traktore na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo i Direktive 2009/144/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o određenim sastavnim dijelovima i značajkama traktora za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 213, 13.8.2010., str. 37.).
([8]) Direktiva Vijeća 78/764/EEZ od 25. srpnja 1978. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na vozačko sjedalo za traktore na kotačima za poljoprivredu ili šumarstvo (SL L 255, 18.9.1978., str. 1.).
([9]) Direktiva Komisije 1999/57/EZ od 7. lipnja 1999. o prilagodbi tehničkom napretku Direktive Vijeća 78/764/EEZ u odnosu na vozačko sjedalo traktora na kotačima za poljoprivredu i šumarstvo (SL L 148, 15.6.1999., str. 35.).

▼M1

3.3. Izvješća o ispitivanju kočnica

Predlošci ispitnih izvješća o ispitivanju kočnica navedeni su u dodacima 1. do 5.

3.4. Dodatni podaci koji se navode u predlošku ispitnih izvješća o ispitivanju za alternativne postupke za ispitivanja tipa I. i tipa III. za kočnice vučenog vozila (Dodatak 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68) utvrđeni su u Dodatku 1.

3.4.1. Broj ispitnog izvješća:

Broj ispitnog izvješća ima dva dijela: osnovni dio i sufiks koji označuje razinu izdavanja ispitnog izvješća.

3.4.1.1. Osnovni dio, koji se sastoji od najviše 20 znakova, i sufiks moraju biti jasno razdvojeni npr. točkom ili kosom crtom.

3.4.1.2. Osnovni dio broja ispitnog izvješća o ispitivanju mora obuhvaćati samo kočnice s jednakom identifikacijskom oznakom kočnice i jednakim faktorom kočnice.

▼**M1**

3.4.2. Kod ispitivanja

Uz broj ispitnog izvješća, „kod ispitivanja” koji se sastoji od najviše osam znakova (npr. ABC123) označuje rezultate ispitivanja koji vrijede za identifikacijske oznake i ispitni uzorak, opisan pojedinostima iz točke 3.7. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68.

▼**M3**

3.5. Izvješće o ispitivanju za motore

Izvješća o ispitivanju za motore sastavljaju se u skladu s jedinstvenim formatom ispitnog izvješća iz Priloga VI. Provedbenoj uredbi (EU) 2017/656.

▼**M1**

*Dodatak 1.*

**Predložak izvješća o ispitivanju za alternativne postupke za ispitivanja tipa I. i tipa III. za kočnice vučenog vozila (Dodatak 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68)**

Ispitno izvješće Br. .....

Osnovni dio: ID4- .....

Sufiks: .....

1. Općenito .....

1.1. Proizvođač osovine (ime i adresa): .....

1.1.1. Proizvođačeva marka osovine: .....

1.2. Proizvođač kočnice (ime i adresa): .....

1.2.1. Identifikacijska oznaka kočnice ID2-: .....

1.2.2. Naprava za automatsko namještanje kočnih obloga: integrirana/neintegrirana (*)

1.3. Proizvođačev opisni dokument:

2. Ispitni zapisnik

Sljedeći se podaci moraju zabilježiti za svako ispitivanje:

2.1. Kod ispitivanja: .....

2.2. Ispitni uzorak: (točna identifikacija ispitane varijante s obzirom na proizvođačev opisni dokument)

2.2.1. Osovina

2.2.1.1. Identifikacijska oznaka osovine: ID1- .....

2.2.1.2. Identifikacijska oznaka ispitane osovine: .....

2.2.1.3. Ispitno opterećenje osovine (oznaka Fe): ID3- ..... daN

2.2.2. Kočnica

2.2.2.1. Identifikacijska oznaka kočnice: ID2- .....

2.2.2.2. Identifikacijska oznaka ispitane kočnice: .....

2.2.2.3. Najveći hod kočnice (**): .....

2.2.2.4. Efektivna duljina bregastog vratila[3]: .....

2.2.2.5. Varijacija materijala u skladu s točkom 3.8. podtočkom (m) Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68: .....

2.2.2.6. Kočni bubanj / disk (*) .....

▼**M1**

2.2.2.6.1. Stvarna ispitna masa diska / bubnja (*) .....

2.2.2.6.2. Nazivni vanjski promjer diska (**): .....

2.2.2.6.3. Vrsta hlađenja diska (ventilirajući/neventilirajući) (*)

2.2.2.6.4. S integriranom glavinom ili bez nje (*)

2.2.2.6.5. Disk s integriranim bubnjem – s funkcijom parkirnog kočnog sustava ili bez nje (*) (**)

2.2.2.6.6. Geometrijski odnos između tarnih površina diska i držača diska: .....

2.2.2.6.7. Osnovni materijal: .....

2.2.2.7. Bubanj kočnice ili disk kočnice (*)

2.2.2.7.1. Proizvođač: .....

2.2.2.7.2. Marka: .....

2.2.2.7.3. Tip: .....

2.2.2.7.4. Metoda pričvršćenja obloge / pločice na kočnoj papuči / nosećoj ploči (*): .....

2.2.2.7.5. Debljina noseće ploče, masa papuča ili drugi opisni podaci (proizvođačev opisni dokument) (*): .....

2.2.2.7.6. Osnovni materijal kočne papuče / noseće ploče (*): .....

2.2.3. Naprava za automatsko namještanje kočnih obloga (nije primjenjivo u slučaju integrirane naprave za automatsko namještanje kočne obloge) (*)

2.2.3.1. Ime i adresa proizvođača: .....

2.2.3.2. Marka: .....

2.2.3.3. Tip: .....

2.2.3.4. Izvedba: .....

2.2.4. Kotači (dimenzije, vidjeti slike 1.A i 1.B u opisnom dokumentu za osovinu i kočnicu vučenog vozila s obzirom na alternativne postupke za ispitivanja tipa I. i tipa III.)

2.2.4.1. Referentni polumjer kotrljanja gume ($R_e$) pri ispitnom opterećenju osovine ($F_e$): .....

▼**M1**

2.2.4.2. Podaci o ugrađenom kotaču tijekom ispitivanja:

| Veličina gume | Veličina naplatka | $X_e$ (mm) | $D_e$ (mm) | $E_e$ (mm) | $G_e$ (mm) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

2.2.5. Duljina poluge le: .....

2.2.6. Kočni cilindar

2.2.6.1. Proizvođač: .....

2.2.6.2. Marka: .....

2.2.6.3. Tip: .....

2.2.6.4. Identifikacijski broj (ispitivanja): .....

2.3. Rezultati ispitivanja (korigirani za otpor kotrljanja od 0,01 $F_e$ odnosno 0,02 $F_e$)

2.3.1. Za vozila kategorija

— R1, R2, S1

— „R3a/R4a/S2a” (***)

— „R3b/R4b/S2b” kod kojih zbroj tehnički dopuštenih masa po osovini ne prelazi 10 000 kg (***)

Ovisno o najvećoj konstrukcijskoj brzini i pretpostavljenom otporu kotrljanja od 0,01 ili 0,02, primjenjuju se sljedeće tablice A do C:

2.3.1.1. Razmatrani koeficijent otpora kotrljanja R = 0,01 (koji obuhvaća vučeno vozilo iz točke 2.3.1. čija je najveća konstrukcijska brzina veća od 40 km/h).

| Tablica A: Primjenjivo na sva vučena vozila kako je utvrđeno u prethodnom stavku 2.3.1<br>Tip ispitivanja | 0. | I. | |
|---|---|---|---|
| Dodatak 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68, točka: | 3.5.1.4. | 3.5.2.2. ili 3.5.2.3. | 3.5.2.4. |
| Ispitna brzina km/h | 40 | 40 | 40 |
| Tlak u kočnom cilindru $p_e$ kPa | | – | |
| Vrijeme kočenja min | – | 2,55 | – |
| Razvijena kočna sila $T_e$ daN | | | |
| Učinkovitost kočenja $T_e/F_e$ – | | | |
| Hod klipa kočnog cilindra $s_e$ | | – | |
| Ulazni kočni moment $C_e$ | | – | |
| Prag ulaznog kočnog momenta $C_{0,e}$ | | | |

▼**M1**

2.3.1.2. Razmatrani koeficijent otpora kotrljanja R = 0,02 (koji obuhvaća vučena vozila Ra i Sa iz točke 2.3.1. čija najveća konstrukcijska brzina nije veća od 40 km/h).

| Tablica B: Alternativni postupak ispitivanja koji se primjenjuje za sva vučena vozila kategorija Ra i Sa Tip ispitivanja | 0. | I. | |
|---|---|---|---|
| Prilog VII. Dodatak 2., točka: | 3.5.1.4. | 3.5.2.2. ili 3.5.2.3. | 3.5.2.4. |
| Ispitna brzina km/h | 40 | 40 | 40 |
| Tlak u kočnom cilindru $p_e$ kPa | | – | |
| Vrijeme kočenja min | – | 2,55 | – |
| Razvijena kočna sila $T_e$ daN | | | |
| Učinkovitost kočenja $T_e/F_e$ – | | | |
| Hod klipa kočnog cilindra $s_e$ | | – | |
| Ulazni kočni moment $C_e$ | | – | |
| Prag ulaznog kočnog momenta $C_{0,e}$ | | | |

2.3.1.3. Razmatrani koeficijent otpora kotrljanja R = 0,02 (koji obuhvaća vučena vozila Ra i Sa iz točke 2.3.1. čija najveća konstrukcijska brzina nije veća od 30 km/h).

| Tablica C: Alternativni postupak ispitivanja za vučena vozila s $v_{max} \leq 30$ km/h Tip ispitivanja | 0. | I. | |
|---|---|---|---|
| Dodatak 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68, točka: | 3.5.1.4. | 3.5.2.2. ili 3.5.2.3. | 3.5.2.4. |
| Ispitna brzina km/h | 30 | 30 | 30 |
| Tlak u kočnom cilindru $p_e$ kPa | | – | |
| Vrijeme kočenja min | – | 3,90 | – |
| Razvijena kočna sila $T_e$ daN | | | |
| Učinkovitost kočenja $T_e/F_e$ – | | | |
| Hod klipa kočnog cilindra $s_e$ | | – | |
| Ulazni kočni moment $C_e$ | | – | |
| Prag ulaznog kočnog momenta $C_{0,e}$ | | | |

2.3.2. Za vozila kategorija

— „R3a/R4a/S2a” (***)

▼**M1**

— „R3b/R4b/S2b” kod kojih zbroj tehnički dopuštenih masa po osovini ne prelazi 10 000 kg (***)

— „R3b/R4b/S2b” kod kojih zbroj tehnički dopuštenih masa po osovini prelazi 10 000 kg

| Tip ispitivanja | 0. | III. | |
|---|---|---|---|
| Dodatak 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68, točka: | 3.5.1.4. | 3.5.3.1. | 3.5.3.2. |
| Početna ispitna brzina km/h | 60 | | 60 |
| Završna ispitna brzina km/h | | | |
| Tlak u kočnom cilindru $p_e$ kPa | | – | |
| Broj kočenja – | – | 20 | – |
| Trajanje ciklusa kočenja s | – | 60 | – |
| Razvijena kočna sila $T_e$ daN | | | |
| Učinkovitost kočenja $T_e/F_e$ – | | | |
| Hod klipa kočnog cilindra se | | – | |
| Ulazni kočni moment Ce | | – | |
| Prag ulaznog kočnog momenta C0,e | | – | |

3. Raspon primjene

Rasponom primjene određuje se koje su varijante osovine/kočnice obuhvaćene ovim ispitnim izvješćem tako da se prikaže koje su varijable obuhvaćene kodovima pojedinačnih ispitivanja.

4. Ovo je ispitivanje provedeno i izvješće o rezultatima ispitivanja sastavljeno je u skladu s Dodatkom 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68.

Na kraju ispitivanja opisanog u točki 3.6. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68 smatra se da su zahtjevi iz točke 2.2.2.8.1. Priloga I. Uredbi (EU) 2015/68 ispunjeni / neispunjeni (*).

Tehnička služba (****)

Potpis: ..... Datum: .....

5. Homologacijsko tijelo (****)

Potpis: ..... Datum: .....

(*) Prekrižiti nepotrebno.
(**) Samo za disk-kočnice.
(***) Ako su ta vozila bila podvrgnuta ispitivanju tipa III. (usporediti točku 2.3.1. ili 2.3.2.+).
(****) koja je provela ispitivanje Moraju potpisati različite osobe čak i ako su tehnička služba i homologacijsko tijelo ista tijela ili, alternativno, ako je uz izvješće izdano zasebno ovlaštenje homologacijskog tijela.

▼**M1**

*Dodatak 2.*

**Predložak izvješća o ispitivanju alternativne naprave za automatsko namještanje kočnih obloga kako je propisano u točki 3.7.5. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68**

Broj ispitnog izvješća .....

1. Identifikacijski podaci

1.1. Osovina:

Marka: .....

Tip: .....

Model: .....

Ispitno opterećenje osovine (oznaka $F_e$): ID3- .....daN

Broj ispitnog izvješća za alternativne postupke za ispitivanja tipa I. i tipa III. za kočnice vučenog vozila (Dodatak 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68) .....

1.2. Kočnica:

Marka: .....

Tip: .....

Model: .....

Kočne obloge: .....

Marka/tip: .....

1.3. Aktiviranje: .....

Proizvođač: .....

Tip (kočni cilindar/membranski cilindar) (*): .....

Model: .....

Duljina poluge (l): ..... mm

1.4. Naprava za automatsko namještanje kočnih obloga:

Ime i adresa proizvođača: .....

Marka: .....

Tip: .....

Izvedba: .....

▼**M1**

2. Rezultati ispitivanja

2.1. Učinak naprave za automatsko namještanje kočnih obloga

2.1.1. Učinak radnih kočnih sustava s vrućim kočnicama utvrđen u skladu s ispitivanjem određenim u točki 3.6.2.1. podtočki (a) Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68: ..... posto

ili

Hod klipa kočnog cilindra $s_A$ određen u skladu s ispitivanjem određenim u točki 3.6.2.1. podtočki (b) Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68: ..... mm

2.1.2. Slobodno okretanje kotača u skladu s točkom 3.6.3. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68: da / ne (*)

3. Ime tehničke službe / homologacijskog tijela (*) koje je provelo ispitivanje: .....

4. Datum ispitivanja: .....

5. Ovo je ispitivanje provedeno i izvješće o rezultatima ispitivanja sastavljeno je u skladu s točkom 3.6.2. Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2015/68

6. Na kraju ispitivanja navedenog u točki 5. smatra se da su zahtjevi iz točke 2.2.2.8.1. Priloga I. Uredbi (EU) 2015/68: ispunjeni / neispunjeni (*)

7. Tehnička služba (**) koja je provela ispitivanje

Potpis: ..... Datum: .....

8. Homologacijsko tijelo (**)

Potpis: ..... Datum: .....

(*) Prekrižiti nepotrebno.

(**) Moraju potpisati različite osobe čak i ako su tehnička služba i homologacijsko tijelo ista tijela ili, alternativno, ako je uz izvješće izdano zasebno ovlaštenje homologacijskog tijela.

▼**M1**

*Dodatak 3.*

**Izvješće o ispitivanju naletne naprave inercijskog kočnog sustava**

1. Proizvođač .....

2. Marka

3. Tip

4. Karakteristike vučenih vozila za koja je proizvođač namijenio naletnu napravu:

4.1. masa $G'_A$ = kg

4.2. dopuštena statička vertikalna sila na glavi vučne naprave ..... N

4.3. vučeno vozilo s krutim rudom / višeosovinsko vučeno vozilo sa zakretnim rudom (*)

5. Sažeti opis

(popis priloženih nacrta i kotiranih crteža)

6. Dijagram iz kojeg se vidi načelo upravljanja

7. Hod s = ..... mm

8. Prijenosni omjer naletne naprave:

8.1. s mehaničkim prijenosom (*)

$i_{Ho}$ = od ..... do ..... (**)

8.2. s hidrauličnim prijenosom (*)

$i_h$ = od ..... do ..... (**)

$F_{HZ}$ (**) = ..... cm

Hod glavnog cilindra $s_{Hz}$ .....mm

Slobodni hod glavnog cilindra $s''_{Hz}$ .....mm

9. Rezultati ispitivanja: .....

9.1. Učinkovitost

s mehaničkim prijenosom (*) $\eta_H$ = .....

s hidrauličnim prijenosom (*) $\eta_H$ = .....

9.2. Dopunska sila K = ..... N

9.3. Najveća tlačna sila $D_1$ = ..... N

▼**M1**

9.4. Najveća vučna sila $D_2$ = ..... N

9.5. Prag sile $K_A$ = ..... N

9.6. Gubitak hoda i slobodni hod: .....

ako položaj vučne naprave ima utjecaj $s_o$ (*) = mm.....

s hidrauličnim prijenosom s" (*) = $s"_{Hz} \cdot i_h$ = ..... mm

9.7. Učinkoviti (korisni) hod naletne naprave s′ = ..... mm

9.8. Sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja u skladu s točkom 3.6. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68: postoji/ne postoji (*)

9.8.1. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja ugrađen ispred prijenosne poluge naletne naprave

9.8.1.1. Prag sile sigurnosnog mehanizma protiv preopterećenja $D_{op}$ = ..... N

9.8.1.2. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja mehanički (*), maks. sila koju može razviti inercijska naletna naprava

$P'_{max}/i_{Ho} = P_{op_max}$ =..... N

9.8.1.3. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja hidraulični (*), tlak koji može razviti inercijska naletna naprava

$p'_{max}/i_h = p_{op_max}$ = ..... $N/cm^2$

9.8.2. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja ugrađen iza prijenosne poluge naletne naprave

9.8.2.1. Prag sile na sigurnosnom mehanizmu protiv preopterećenjaAko je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja mehanički (*) ..... $D_{op}.i_{Ho}$ = N

Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja hidraulični (*) $D_{op}.i_h$ = ..... N

9.8.2.2. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja mehanički (*),

maks. sila koju inercijska naletna naprava može razviti

$P'_{max} = P_{op_max}$ = ..... N

9.8.2.3. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja hidraulični (*),

tlak koji može razviti inercijska naletna naprava

$p'_{max} = p_{op_max}$ = ..... $N/cm^2$

▼**M1**

10. Opisana naletna naprava sukladna je / nije sukladna (*) sa zahtjevima iz točaka 3., 4. i 5. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68.

Potpis: ..... Datum: .....

11. Ovo je ispitivanje provedeno i izvješće o rezultatima ispitivanja sastavljeno je u skladu s odgovarajućim odredbama Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68.

Tehnička služba (***) koja je provela ispitivanje

Potpis: ..... Datum: .....

12. Homologacijsko tijelo (***)

Potpis: ..... Datum: .....

(*) Prekrižiti nepotrebno.
(**) Navesti duljine iz čijeg je omjera utvrđen $i_{Ho}$ ili $i_h$.
(***) Moraju potpisati različite osobe čak i ako su tehnička služba i homologacijsko tijelo ista tijela ili, alternativno, ako je uz izvješće izdano zasebno ovlaštenje homologacijskog tijela.

▼**M1**

*Dodatak 4.*

**Izvješće o ispitivanju kočnica**

1. Proizvođač .....

2. Marka .....

3. Tip .....

4. Dopuštena „najveća masa” po kotaču $G_{Bo}$ = ..... kg

5. Kočni moment M* (prema specifikaciji proizvođača u skladu s točkom 2.2.23. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68) = ..... Nm

6. Dinamički polumjer kotrljanja gume

$R_{min}$ = ..... m; $R_{max}$ = ..... m

7. Sažeti opis

(popis nacrta i kotiranih crteža)

8. Dijagram iz kojeg se vidi načelo rada kočnice

9. Rezultat ispitivanja:

| *mehanička* kočnica (*) | | *hidraulična kočnica* (*) | |
|---|---|---|---|
| 9.1. | Prijenosni omjer<br>$i_g$ =..... (**) (***) | 9.1.A. | Prijenosni omjer<br>$i'_g$ =..... (***) |
| 9.2. | Hod do nalijeganja (radni hod)<br>$s_B$ = ..... mm | 9.2.A. | Hod do nalijeganja (radni hod)<br>$s_B$ = ..... m |
| 9.3. | Propisani hod do nalijeganja (propisani radni hod) $s_{B*}$ = ..... mm | 9.3.A. | Propisani hod do nalijeganja (propisani radni hod) $s_{B*}$ = ..... mm |
| 9.4. | Povratna sila<br>$P_o$ = ..... N | 9.4.A. | Povratni tlak<br>$p_o$= ..... $N/cm^2$ |
| 9.5. | Koeficijent (karakteristični)<br>ρ = ..... m | 9.5.A. | Koeficijent (karakteristični)<br>ρ' = ..... m |
| 9.6. | Sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja u skladu s točkom 3.6. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68: postoji/ne postoji[4] | 9.6.A. | Sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja u skladu s točkom 3.6. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68: postoji/ne postoji[4] |
| 9.6.1. | Kočni moment pri kojem se uključuje sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja<br>$M_{op}$ = ..... Nm | 9.6.1.A. | Kočni moment pri kojem se uključuje sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja<br>$M_{op}$ = ..... Nm |
| 9.7. | Sila za M*<br>P* = ..... N | 9.7.A. | Tlak za M*<br>p* = ..... $N/cm^2$ |

▼**M1**

9.8.A. Površina cilindra kotača

$F_{RZ}$ = ..... $cm^2$

9.9.A. (za disk kočnice)

Obujam apsorpcije tekućine

$V_{60}$ = ..... $cm^3$

9.10. Učinak radnog kočenja kad se vučeno vozilo kreće unatrag (vidjeti slike 6. i 7. u Dodatku 1. Prilogu VIII. Uredbi (EU) 2015/68)

9.10.1. Najveći kočni moment iz slike 6. $M_r$ = ..... Nm

9.10.1.A. Najveći kočni moment iz slike 7. $M_r$ = ..... Nm

9.10.2. Najveći dopušteni hod $s_r$ = ..... mm

9.10.2.A. Najveći dopušteni obujam apsorbirane tekućine $V_r$ = ..... $cm^3$

9.11. Druge kočne karakteristike kad se vučeno vozilo kreće unatrag (vidjeti slike 6. i 7. u Dodatku 1. Prilogu VIII. Uredbi (EU) 2015/68)

9.11.1. Povratna sila kočnice $P_{or}$ = ..... N

9.11.1.A. Povratni tlak kočnice $p_{or}$ = ..... $N/cm^2$

9.11.2. Karakteristika kočnice $r_r$ = ..... m

9.11.2.A. Karakteristika kočnice $r'_r$ = ..... m

9.12. Ispitivanja u skladu sa stavkom 7.5. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68, ako je primjenjivo (korigirana za otpor kotrljanja koji odgovara $0{,}01 \cdot g \cdot G_{Bo}$)

9.12.1. Ispitivanje kočnice tipa 0.

Ispitna brzina = ..... km/h

Kočni omjer = .....%

Sila na komandu = ..... N

9.12.2. Ispitivanje kočnice tipa I.

Ispitna brzina = ..... km/h

Kontinuirani kočni omjer = ..... %

Vrijeme kočenja = ..... minuta

Učinak kočenja s vrućim kočnicama = ..... %

(izražen kao postotak rezultata na ispitivanju tipa 0. iz točke 9.12.1.)

Sila na komandu = ..... N

▼**M1**

10. Kočnica je sukladna / nije (*) sukladna sa zahtjevima iz točaka 3. i 6. ispitnih uvjeta za vozila opremljena inercijskim kočnim sustavima opisanima u Prilogu VIII. Uredbi (EU) 2015/68.

Kočnica se smije / ne smije (*) upotrebljavati u inercijskom kočnom sustavu bez sigurnosnog mehanizma protiv preopterećenja.

Datum: ..... Potpis: .....

11. Ovo je ispitivanje provedeno i izvješće o rezultatima ispitivanja sastavljeno je u skladu s odgovarajućim odredbama Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68.

Tehnička služba (****) koja je provela ispitivanje

Datum: ..... Potpis: .....

12. Homologacijsko tijelo (****)

Datum: ..... Potpis: .....

---

(*) Prekrižiti nepotrebno.
(**) Navesti duljine iz kojih je utvrđen $i_g$ ili $i'_g$
(***) Navesti duljine iz čijeg je omjera utvrđen iHo ili ih.
(****) Moraju potpisati različite osobe čak i ako su tehnička služba i homologacijsko tijelo ista tijela ili, alternativno, ako je uz izvješće izdano zasebno ovlaštenje homologacijskog tijela.

▼**M1**

*Dodatak 5.*

**Izvješće o ispitivanju kompatibilnosti naletne naprave inercijske kočnice, prijenosa i kočnica vučenog vozila**

1. Naletna naprava .....

opisana u priloženom ispitnom izvješću (vidjeti izvješće o ispitivanju naletne naprave inercijskog kočnog sustava)

Izabrani prijenosni omjer:

$i_{Ho}$ (*) =..... (**) ili $i_h$ (*) =..... (**)

2. Sustav kočenja opisan u priloženom ispitnom izvješću

3. Prijenosne naprave na vučenom vozilu

3.1. Sažeti opis s dijagramom iz kojeg se vidi načelo rada

3.2. Prijenosni omjer i učinkovitost mehaničkog prijenosa na vučenom vozilu

$i_{H1}$ (*) =..... (**)

$\eta_{H1}$ (*) = .....

4. Vučeno vozilo

4.1. Proizvođač

4.2. Marka .....

4.3. Tip .....

4.4. Vrsta spoja rudom: vučeno vozilo s krutim rudom / višeosovinsko vučeno vozilo sa zakretnim rudom (*)

4.5. Broj kočnica n =

4.6. Najveća tehnički dopuštena masa $G_A$ = kg

4.7. Dinamički polumjer kotrljanja gume R* = m

4.8. Dopuštena sila na spojnici

D* = 0,10 g $G_A$ (*) = N

ili

D* = 0,067 g $G_A$ (*) = N

4.9. Potrebna kočna sila B* = 0,50 g $G_A$ = N

4.10. Kočna sila B = 0,49 g $G_A$ = N

▼**M1**

5. Kompatibilnost – rezultati ispitivanja

5.1. Prag sile 100 $K_A/(g \cdot G_A)$ =

5.2. $100 \cdot D_1/(g \cdot G_A)$ =

5.3. $100 \cdot D_2/(g \cdot G_A)$ = .....

5.4. G'A = ..... kg

5.5. $G_B = n \cdot G_{Bo}$ = ..... kg

5.6. Kočni moment kočnica $n \cdot M^* /(B \cdot R)$ = .....

5.6.1. Sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja u smislu točke 3.6. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68 ugrađen je / nije ugrađen (*) na naletnu napravu / na kočnice (*)

5.6.1.1. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja na naletnoj napravi mehanički (*),

$n \cdot P^* /(iH1 \cdot \eta H1 \cdot P'max)$ = .....

5.6.1.2. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja na naletnoj napravi hidraulični (*),

p* / p'max =.....

5.6.1.3. Ako je sigurnosni mehanizam na naletnoj napravi:

prag sile Dop/D* = .....

5.6.1.4. Ako je sigurnosni mehanizam protiv preopterećenja ugrađen na kočnicu:

prag momenta $n \cdot Mop/(B \cdot R)$ = .....

5.7. Inercijski kočni sustav s mehaničkim prijenosom (*)

5.7.1. $iH = iHo \cdot iH1$ = .....

5.7.2. $\eta H = \eta Ho \cdot \eta H1$ = .....

5.7.3. $\left[\frac{B \cdot R}{\rho} + n.\ P_o\right] \cdot \frac{1}{(D^* + K\ .\eta_H)}$ = .....

5.7.4. $\frac{s'}{s_B{}^* \cdot i_g}$ = .....

5.7.5. Omjer s'/iH = .....

kad se vučeno vozilo kreće unatrag

5.7.6. Za kočni moment kad se vučeno vozilo kreće unatrag uključujući otpor kotrljanja

$0{,}08 \cdot g \cdot G_A \cdot R$ = ..... Nm

5.8. Inercijski kočni sustav s hidrauličnim prijenosom (*)

▼**M1**

5.8.1. ih/FHZ = .....

5.8.2. $\left[\frac{B \cdot R}{n. \rho'} + p_o\right] \cdot \frac{1}{(D^* + K . \eta_H)}$ = .....

5.8.3. $\frac{s'}{2s_{B*} \cdot n \cdot F_{RZ} \cdot i_{g'}}$ = .....

5.8.4. s/ih =.....

5.8.5. Omjer s'/FHZ = .....

kad se vučeno vozilo kreće unatrag

5.8.6. Za kočni moment kad se vučeno vozilo kreće unatrag uključujući otpor kotrljanja

$0{,}08 \cdot g \cdot G_A \cdot R$ = ..... Nm

6. Diferencijalni hod na kompenzatoru parkirne kočnice

6.1.1. Najveći dopušteni hod kompenzatora (naprijed) scf = ..... mm

6.1.2. Najveći dopušteni hod kompenzatora (natrag) scr = ..... mm

6.1.3. Najveći dopušteni diferencijalni hod kompenzatora scd = ..... mm

7. Opisani inercijski kočni sustav sukladan je / nije sukladan (*) zahtjevima iz točaka od 3. do 10. Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68.

Potpis: ..... Datum: .....

8. Ovo je ispitivanje provedeno i izvješće o rezultatima ispitivanja sastavljeno je u skladu s odgovarajućim odredbama Priloga VIII. Uredbi (EU) 2015/68.

Tehnička služba (***) koja je provela ispitivanje

Potpis: ..... Datum: .....

---

(*) Prekrižiti nepotrebno.

(**) Navesti duljine iz kojih je utvrđen $i_g$ ili $i'_g$

(***) Moraju potpisati različite osobe čak i ako su tehnička služba i homologacijsko tijelo ista tijela ili, alternativno, ako je uz izvješće izdano zasebno ovlaštenje homologacijskog tijela.

▼B

*PRILOG IX.*

**Popis dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava**

*Tablica 9-1.*

I. **Dijelovi ili oprema koji imaju znatan utjecaj na konstrukcijsku i/ili funkcionalnu sigurnost vozila i/ili radne karakteristike kočenja**

| Broj stavke | Opis stavke | Zahtjev u pogledu radnog učinka | Postupak ispitivanja | Zahtjevi u pogledu označivanja | Zahtjevi u pogledu ambalaže |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | […] | | | | |
| 002 | | | | | |
| 003 | | | | | |

*Tablica 9-2.*

II. **Dijelovi ili oprema koji imaju značajan utjecaj na učinak na okoliš vozila**

| Broj stavke | Opis stavke | Zahtjev u pogledu radnog učinka | Postupak ispitivanja | Zahtjevi u pogledu označivanja | Zahtjevi u pogledu ambalaže |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | […] | | | | |
| 002 | | | | | |
| 003 | | | | | |

▼B

*PRILOG X.*

**Predložak certifikata za stavljanje na tržište i početak upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava**

1. **Opći zahtjevi**

1.1. Stavljanje na tržište dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje sustava koji su bitni za sigurnost vozila ili njegov učinak na okoliš podliježe postupku odobrenja u skladu s člankom 46. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 167/2013.

1.2. Takvo odobrenje može biti u obliku certifikata, čiji je obrazac naveden u Dodatku 1.

1.3. Certifikat iz točke 1.2. mora sadržavati propise o konstrukcijskoj i funkcionalnoj sigurnosti, značajkama kočenja kao i zaštiti okoliša i, prema potrebi, ispitnim normama. Oni se mogu temeljiti na delegiranim uredbama Komisije navedenima u Prilogu I. Uredbi (EU) 167/2013, mogu se izraditi u skladu s trenutačnim stanjem sigurnosne i okolišne tehnologije te tehnologije ispitivanja ako se to smatra odgovarajućim načinom postizanja potrebnih sigurnosnih ili okolišnih ciljeva, a mogu se sastojati od usporedbe dijela ili opreme s učinkom na okoliš ili funkcionalnom sigurnošću izvornog vozila ili, prema potrebi, svakog drugog njegova dijela.

1.4. Ovaj se Prilog ne primjenjuje na dio ili dijelove opreme prije njihova stavljanja na popis iz Priloga IX. Za svaki unos ili skupinu unosa u Prilog IX. potrebno je odrediti razumno prijelazno razdoblje kako bi se omogućilo proizvođaču dijela ili dijelova opreme da podnese zahtjev za dobivanje odobrenja. Istodobno se, prema potrebi, može odrediti datum do kojeg se iz primjene ovog Priloga izuzimaju dijelovi ili oprema za vozila koja su homologirana prije primjene ovog Priloga.

▼B

*Dodatak 1.*

**Obrazac EU homologacijskog certifikata o odobrenju stavljanja na tržište i početka upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava**

**CERTIFIKAT O EU ODOBRENJU**

***OBRAZAC***

*Format: A4 (210 × 297 mm)*

CERTIFIKAT O EU ODOBRENJU

Pečat tijela za homologaciju

Izjava o:

— certifikatu o odobrenju ([1])
— proširenju certifikata o odobrenju ([1])
— odbijanju certifikata o odobrenju ([1])
— povlačenju certifikata o odobrenju ([1])

} stavljanja na tržište i početka upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje sustava koji su bitni za sigurnost vozila ili njegov učinak na okoliš

*DIO I.*

Vrsta dijela/opreme ([1]) .....

Brojevi dijelova/opreme ([1]):.....

Broj certifikata o EU odobrenju: .....

Razlog za produženje/odbijanje/povlačenje ([1]):.....

Naziv i adresa proizvođača: .....

Naziv (nazivi) i adresa (adrese) pogona za sklapanje:.....

Naziv i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji):.....

*DIO II.*

Dio/oprema ([1]) posebno je namijenjena za ugradnju na sljedeće vozilo (vozila):

Marka (trgovački naziv proizvođača): .....

Tip (tipovi) ([2]): .....

Varijanta (varijante) ([2]) .....

Izvedba (izvedbe) ([2]): .....

*DIO III.*

Propisi za:

(a) konstrukcijsku sigurnost vozila ([1]): .....

(b) funkcionalnu sigurnost vozila ([1]): .....

▼B

(c) radne karakteristike kočenja vozila ([1]): .....

(d) učinak vozila na okoliš ([1]):.....

(e) ispitne norme ([1]): .....

*DIO IV.*

Propisi su utemeljeni na:

(a) Prilogu (prilozima) ([3]) … Delegiranoj uredbi Komisije (EU) (br.) ([1]) …/…, (i Prilogu (prilozima) … ([3]) Delegiranoj uredbi Komisije (EU) (br.) ([1]) …/…) ([1]) kako je zadnje izmijenjena (Delegiranom) ([1]) Uredbom (Komisije) (EU) (br.) ([1]) …/… ([1]) ([4]) (Europskog parlamenta i Vijeća) ([1])

(b) usporedbi dijela/opreme ([1]) s učinkom na okoliš ili funkcionalnu sigurnost izvornog vozila/dijela izvornog vozila ([1]) (objasniti) ([1]): .....

.....

*DIO V. – TEHNIČKA SLUŽBA*

Tehnička služba odgovorna za provedbu ispitivanja: .....

Datum izvješća o ispitivanju: .....

Broj izvješća o ispitivanju: .....

*DIO VI.*

Dio/oprema ([1]) ne narušava/narušava ([1]) funkcioniranje onih sustava koji su bitni za sigurnost vozila ili njegov učinak na okoliš.

Certifikat o odobrenju jest dodijeljen/proširen/odbijen/povučen ([1])

Mjesto: .....

Datum .....

Ime i potpis (ili vizualni prikaz „naprednoga elektroničkog potpisa” u skladu s Direktivom 1999/93/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, uključujući podatke za provjeru): .....

.....

Prilozi:

Izvješće o ispitivanju

*Objašnjenja vezana uz Dodatak 1.*

*(Oznake bilješki, bilješke i objašnjenja koji se ne navode u certifikatu o EU odobrenju homologacije tipa):*

([1]) Prekrižiti nepotrebno.

([2]) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. Dijela B. Priloga I ovoj Uredbi. Za utvrđivanje varijante i izvedbi oznaka može biti na matrici utvrđenoj u točki 2.3. Dijela B Priloga I. ovoj Uredbi.

([3]) Rimski broj odgovarajućeg Priloga Delegiranoj uredbi Komisije ili višestruki rimski brojevi odgovarajućih priloga istoj Delegiranoj uredbi Komisije.

([4]) Navedite najnoviju izmjenu Delegirane uredbe Komisije u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.

▼B

*PRILOG XI.*

**Sustav numeriranja certifikata za stavljanje na tržište i početak upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava**

1. **Sustav numeriranja**

1.1. Broj certifikata za stavljanje na tržište i početak upotrebe dijelova ili opreme koji mogu predstavljati ozbiljan rizik za ispravno funkcioniranje bitnih sustava sastoji od pet dijelova kako je navedeno u nastavku. Dijelovi moraju biti odvojeni zvjezdicom („*”).

1.1.1. Dio 1.: malo slovo „e”, iza kojeg slijedi razlikovni broj države članice (navedene u točki 2.1. Priloga VI.) koja je izdala certifikat.

1.1.2. Dio 2.: broj Uredbe (EU) br. 167/2013: navodi se „167/2013”.

1.1.3. Dio 3.: identifikacija dijela ili sastavnog dijela, prema popisu iz Priloga IX.

1.1.3.1. za dijelove ili opremu koji imaju znatan utjecaj na konstrukcijsku i/ili funkcionalnu sigurnost vozila i/ili radne karakteristike kočenja, to znači simbol „I”, nakon kojeg slijedi znak „/” i odgovarajući „broj stavke” iz tablice 9-1. u Prilogu IX. „Broj stavke” jest troznamenkast i počinje od „001”.

1.1.3.2. za dijelove ili opremu koji imaju znatan utjecaj na učinak na okoliš vozila, to znači simbol „II”, nakon kojeg slijedi znak „/” i odgovarajući „broj stavke” iz tablice 9-2. u Prilogu IX. „Broj stavke” jest troznamenkast i počinje od „001”.

1.1.4. Dio 4.: redni broj certifikata.

— redni broj s početnim nulama (ako je primjenjivo) za oznaku broja certifikata. Redni broj jest četveroznamenkast i počinje od „0001”.

1.1.5. Dio 5.: redni broj za oznaku razine proširenja certifikata.

— dvoznamenkasti redni broj s početnom nulom (ako je primjenjivo) koji počinje od „00” za svaki izdani certifikat.

1.2. Oblik numeriranja certifikata (s fiktivnim rednim brojevima radi objašnjenja).

▼B

Primjer za broj certifikata izdanog u Bugarskoj za dijelove ili opremu ugrađenu u vozilo homologirano u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013, koji je dvaput proširen:

— e34*167/2013*II/002*048*02

  — e34 = Bugarska (dio 1.)

  — 167/2013 = broj temeljne Uredbe (dio 2.)

  — II/002 = stavka 2. na popisu dijelova ili opreme koji imaju značajan utjecaj na utjecaj vozila na okoliš (dio 3.)

  — 048 = redni broj certifikata (dio 4.)

  — 02 = broj proširenja certifikata (dio 5.)

Primjer za broj certifikata izdanog u Austriji za dijelove ili opremu ugrađenu u vozilo homologirano u skladu s Uredbom (EU) br. 167/2013, koji je jednom proširen:

— e12*167/2013*I/034*325*01

  — e12 = Austrija (dio 1.)

  — 167/2013 = broj temeljne Uredbe (dio 2.)

  — I/034 = stavka 34. na popisu dijelova ili opreme koji imaju značajan utjecaj na konstrukcijsku i/ili funkcionalnu sigurnost vozila i/ili značajke kočenja (dio 3.)

  — 325 = redni broj certifikata (dio 4.)

  — 01 = broj proširenja certifikata (dio 5.)